

OPEL GRANDLAND /

Manuale d'uso



O P E L

Contents

Introduzione.....	2
Imparare a conoscere il proprio veicolo.....	4
Strumenti e controllo della plancia.....	67
Infotainment.....	90
Avviamento e funzionamento.....	116
Sistemi avanzati di assistenza alla guida.....	149
In caso di emergenza.....	192
Manutenzione e cura del veicolo.....	204
Specifiche Tecniche.....	220
Informazioni per il cliente.....	235

Introduzione

Questa vettura rappresenta un'ingegnosa sintesi di tecnologia avanzata, sicurezza, tutela dell'ambiente ed economicità di esercizio.

Il presente manuale di uso e manutenzione fornisce tutte le informazioni necessarie per un utilizzo sicuro ed efficiente della vettura.

Alcune funzioni sono operative solo quando viene acceso il quadro, quando il motore a combustione è in funzione o quando il motore elettrico è pronto.

Informare i passeggeri riguardo le possibilità di incidente e lesioni derivanti da un uso non corretto della vettura.

È necessario rispettare sempre le leggi e le normative specifiche del Paese in cui ci si trova. Tali leggi possono differire dalle informazioni contenute nel presente Manuale d'uso.

La mancata considerazione della descrizione fornita nel presente manuale può avere effetto sulla garanzia.

Quando il presente Libretto di uso e manutenzione fa riferimento a una visita di un'officina, rivolgersi a un'officina qualificata che disponga delle informazioni tecniche, delle competenze

e delle attrezzature da officina necessarie. Si consiglia di rivolgersi al proprio Service Partner Opel.

Conservare sempre la documentazione fornita insieme al veicolo a portata di mano all'interno del veicolo stesso.

Buon viaggio.

Il vostro Opel Team

Dati tecnici del veicolo

Consultare le sezioni "Manutenzione e Cura del veicolo", la targhetta di identificazione del veicolo e i documenti nazionali di registrazione.

Uso del presente manuale

- Questo manuale descrive tutte le opzioni e le caratteristiche disponibili per questo modello. **Alcune descrizioni, comprese quelle del display e delle funzioni dei menu, potrebbero non corrispondere a quelle del vostro veicolo a causa della differenza di versioni, specifiche nazionali, equipaggiamenti speciali o accessori particolari.**
- Il sommario dei contenuti all'inizio del presente manuale e in ogni sezione facilita la ricerca degli argomenti di interesse.
- L'indice analitico consente di trovare gli argomenti richiesti.
- Questo Manuale di uso e manutenzione illustra i veicoli con guida a sinistra. Il funzionamento descritto è simile per i veicoli con guida a destra.
- Il manuale di uso e manutenzione utilizza il codice identificativo del motore. La denominazione commerciale e il codice di progettazione corrispondenti vengono riportati nella sezione "Dati tecnici".
- Le indicazioni direzionali, come destra, sinistra, anteriore o posteriore, riportate nelle descrizioni, si riferiscono sempre al senso di marcia.
- I display potrebbero non visualizzare la vostra lingua specifica.
- I messaggi visualizzati sul display e i testi delle etichette interne sono scritti in **neretto**.

Segnalazione di pericolo, avvertenza e attenzione

Pericolo

Il testo contrassegnato da **Pericolo** fornisce informazioni sul rischio di lesioni mortali. La mancata osservanza di queste informazioni può mettere in pericolo la vita.

Avvertenza

Il testo contrassegnato con **Avvertenza** fornisce informazioni sul rischio di incidenti o lesioni. La mancata osservanza di queste informazioni può causare lesioni.

Avvertenza

Il testo contrassegnato con **Attenzione** fornisce informazioni su possibili danni al veicolo. La mancata osservanza di queste informazioni può causare danni al veicolo.

Simboli



Funzionalità di protezione ambientale

I riferimenti alle pagine sono indicati con ⇒.

⇒ significa "vedi pagina".

I riferimenti alle pagine sono indicati con ⇒.

⇒ significa "vedi pagina".

I riferimenti di pagina e le voci dell'indice si riferiscono ai paragrafi rientrati forniti nella sezione Indice.

Tipi di propulsione

Veicolo ibrido a 48 V

Un veicolo ibrido a 48 V è azionato dalla combinazione di un motore a combustione interna e di un motore elettrico. Il motore elettrico supporta il motore a combustione interna ma è anche in grado di muovere il veicolo da solo. La ricarica della batteria a 48 V avviene principalmente attraverso il freno motore.

Veicolo elettrico ibrido plug-in (PHEV)

Un veicolo PHEV è azionato da un motore a combustione interna e da un motore elettrico. Il motore a combustione interna e i motori elettrici funzionano indipendentemente o insieme, a seconda delle condizioni e dello stile di guida. La batteria ad alta tensione viene caricata

con un cavo di ricarica e attraverso la frenata rigenerativa.

Veicolo elettrico a batteria (BEV)

Un veicolo BEV riceve propulsione solo da un motore elettrico.

La batteria ad alta tensione è caricata con un cavo di carica e ulteriormente mediante frenata motore.

Imparare a conoscere il proprio veicolo

Chiavi.....	5
Funzioni del telecomando.....	5
Funzione di chiave elettronica.....	6
Chiusura centralizzata.....	9
Sistema di sicurezza del veicolo.....	11
Sistema di bloccaggio antifurto.....	11
Impianto allarme antifurto.....	12
Dispositivo elettronico di bloccaggio motore.....	13
Finestrini.....	14
Parabrezza.....	14
Autoadesivi sul parabrezza.....	14
Parabrezza termico.....	14
Lunotto termico.....	15
Alzacristalli elettrici.....	15
Specchietti retrovisori esterni.....	17
Forma convessa.....	17
Regolazione elettrica.....	17
Specchi pieghevoli.....	17
Specchietti interni.....	18
Regolazione degli specchietti retrovisori interni.....	18
Antiabbagliamento automatico.....	18
Poggiatesta.....	18
Impostazioni di memoria.....	19
Impostazioni di memoria lato guida.....	19
Sedili anteriori.....	20
Regolazione manuale dei sedili anteriori.....	21

Regolazione a comando elettrico dei sedili anteriori.....	22
Regolazione del supporto lombare.....	23
Riscaldamento.....	24
Ventilazione.....	25
Sedili con funzione di massaggio.....	25
Sedili posteriori.....	25
Schienali pieghevoli.....	26
Riscaldamento.....	26
Cinture di sicurezza.....	27
Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio.....	28
Sistema airbag.....	29
Sistema airbag frontale.....	32
Sistema airbag laterale.....	32
Sistema airbag a tendina.....	33
Disattivazione dell'airbag.....	33
Sistemi di sicurezza per bambini.....	34
Sistemi di sicurezza per bambini.....	34
Scelta del sistema più idoneo.....	36
Posizioni di montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini.....	38
Volante e comandi.....	43
Regolazione del volante.....	43
Volante riscaldato.....	43
Comandi al volante.....	43
Avvisatore acustico.....	44
Start-stop.....	44
Tergicristalli e lavacrystalli.....	45
Tergi/lavalunotto.....	47
Luci esterne.....	47
Interruttore dei fari.....	47

Luci posteriori.....	47
Controllo automatico dei fari.....	47
Abbaglianti.....	48
Regolazione profondità luci.....	48
Uso dei fari all'estero.....	48
Luci diurne.....	48
Avvisatore ottico.....	49
Segnalatori di emergenza.....	49
Indicatori di direzione.....	49
Retronebbia.....	50
Fari Intelli-Lux HD.....	50
Luci di parcheggio.....	52
Coprifari appannati.....	53
Luci interne.....	53
Luci di cortesia.....	53
illuminazione del quadro strumenti.....	53
Caratteristiche dell'illuminazione.....	53
Illuminazione della consolle centrale.....	53
Illuminazione all'entrata.....	53
Luci in uscita.....	54
Luci di localizzazione veicolo.....	54
Dispositivo salvacarica della batteria.....	54
Tetto apribile.....	54
Alloggiamento interno.....	55
Vani portaoggetti.....	55
Portabibite.....	57
Occhielli di ancoraggio.....	57
Rete di sicurezza.....	57
Triangolo d'emergenza.....	59
Kit di pronto soccorso.....	59

Informazioni sul carico.....59
 Carico del veicolo.....60
 Vano di carico.....61
 Portellone posteriore.....61
 Portellone elettrico.....62
 Indicazioni generali sull'uso del portellone.....64
 Cofano.....66
 Apertura/Chiusura.....66

Chiavi

Chiave elettronica con funzione Keyless per ingresso e avvio

Utilizzo del tasto incorporato nel telecomando.

⚠Avvertenza

La chiave elettronica può interferire con un pacemaker.

Tenere la chiave elettronica distante dal petto.



- Per estrarre la chiave dal relativo alloggiamento o ricollocarla, tirare e tenere premuto il pulsante.

⚠Avvertenza

Dopo aver estratto la chiave integrata, portarla sempre con sé per poter eseguire le procedure d'emergenza corrispondenti.

FUNZIONI DEL TELECOMANDO



- 🔒 : sblocca le porte del veicolo
- 🔒 : blocca le porte del veicolo
- 🚗 : tenendo premuto si sblocca e si apre il portellone posteriore

6 Imparare a conoscere il proprio veicolo

Consente l'operatività delle funzioni seguenti mediante l'utilizzo dei tasti sul telecomando:

- Sistema di chiusura centralizzata ⇒ pagina 9
- sistema di bloccaggio antifurto ⇒ pagina 11
- impianto di allarme antifurto ⇒ pagina 12
- sbloccaggio del portellone posteriore ⇒ pagina 9
- alzacristalli elettrici ⇒ pagina 15
- specchietti pieghevoli ⇒ pagina 17
- Luci di localizzazione veicolo ⇒ pagina 54

FUNZIONE DI CHIAVE ELETTRONICA

Consente un funzionamento senza chiave delle seguenti funzioni:

- Sistema di chiusura centralizzata ⇒ pagina 9
- portellone posteriore elettrico ⇒ pagina 62
- commutatore di accensione inserito e avviamento del motore ⇒ pagina 117

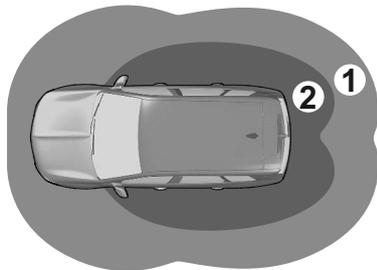
È sufficiente che la chiave elettronica sia a portata di mano del guidatore.

Per motivi di sicurezza, la chiave elettronica può essere dotata di un sensore di movimento. In tal caso, l'avviamento del veicolo non è possibile quando la chiave elettronica non è stata mossa per un certo periodo di tempo.

Quando si tenta di avviare il veicolo, nel quadro comandi viene visualizzato un messaggio corrispondente. Muovere la chiave elettronica e tentare di avviare il veicolo.

Inoltre, la chiave elettronica include la funzionalità del radiocomando. ⇒ pagina 5

Maneggiare il telecomando con cura, proteggerlo dall'umidità e dalle temperature elevate e non azionarlo inutilmente.



Zona 1: illuminazione d'accoglienza all'avvicinamento al veicolo (tra 2 e 5 metri dal veicolo).

Zona 2: sbloccaggio automatico all'avvicinamento al veicolo (tra 1 e 2 metri dal veicolo).

Nota

Se la chiave elettronica resta per più di 15 minuti nella zona 1, lo sbloccaggio automatico viene disattivato.

Sbloccare il veicolo premendo a 

o  sul telecomando o toccare il sensore della maniglia della portiera del conducente per sbloccare il veicolo.

Il bloccaggio e sbloccaggio automatico viene attivato nuovamente.

Nota

Poco dopo lo sbloccaggio automatico delle portiere, il veicolo si riblocca se, nel frattempo, nessuna portiera viene aperta.

Sbloccaggio

Passare la mano dietro alla maniglia di una delle portiere anteriori per sbloccare il veicolo, oppure premere il pulsante del portellone posteriore.

La modalità di sbloccaggio può essere impostata nel Visualizzatore info. Sono possibili due impostazioni:

Solo la portiera del conducente e lo sportello di rifornimento carburante si sbloccheranno passando una mano dietro alla maniglia della portiera del conducente.

Passando una mano dietro alla maniglia della portiera del passeggero o premendo il pulsante del portellone posteriore si sbloccheranno tutte le portiere, il portellone posteriore e lo sportellino di rifornimento carburante.

Premendo il pulsante del portellone posteriore si sbloccherà unicamente quest'ultimo.

Display informativo ⇨ pagina 68

Bloccaggio

Premere i segni sulle maniglie delle portiere anteriori.

L'intero veicolo si blocca.

Se il veicolo non è stato chiuso correttamente, la chiave elettronica rimane nel veicolo o l'accensione non è spenta, la chiusura non sarà consentita e verrà riprodotto un segnale acustico.

Per chiudere i finestrini, tenere la mano dietro alla maniglia della portiera o

tenere premuto il pulsante del portellone posteriore.

Sbloccaggio e apertura del portellone posteriore

Il portellone posteriore può essere sbloccato ed aperto senza mani premendo il pulsante sotto la modanatura del portellone quando la chiave elettronica si trova entro il raggio di portata.

Le porte restano bloccate. ⇨ pagina 62

Chiusura centralizzata

Serve a sbloccare e bloccare porte, il vano di carico e lo sportellino del carburante.

Tirando una delle maniglie interne delle portiere si sblocca la serratura e apre la rispettiva portiera.

Nota

In caso di incidente in cui si attivano gli airbag o i pretensionatori delle cinture, le porte del veicolo si sbloccano automaticamente.

Nota

Trascorso un breve lasso di tempo dal momento dello sbloccaggio tramite telecomando o chiave elettronica, le serrature si bloccano automaticamente se, nel frattempo, nessuna portiera

viene aperta. Un prerequisito è che l'impostazione sia attivata nel Visualizzatore Info. ⇨ pagina 68

Quando la portiera del conducente è attivata nelle impostazioni di personalizzazione del veicolo, solo la portiera del conducente si sblocca quando si tira la relativa maniglia. Quando la funzione è disattivata tutte le portiere verranno sbloccate.

Pulsante della chiusura centralizzata

Bloccaggio/sbloccaggio di tutte le portiere, del vano di carico e dello sportellino del carburante dall'interno dell'abitacolo.

Bloccaggio/sbloccaggio di tutte le portiere, del vano di carico e dello sportellino del carburante dall'interno dell'abitacolo.



8 Imparare a conoscere il proprio veicolo

Per bloccare premere . Il LED nel tasto si accende.

Per sbloccare premere nuovamente . Il LED nel tasto si spegne.

Bloccaggio automatico dopo l'avviamento

Questo sistema permette il bloccaggio automatico non appena la velocità del veicolo supera i 10 km/h.

Se il veicolo non è chiuso correttamente, il bloccaggio automatico non avviene.

Ciò viene segnalato dal suono emesso dalle serrature, dall'accensione della

spia  sul quadro strumenti, dalla riproduzione di un segnale acustico e dalla visualizzazione di un messaggio di avviso.

Attivazione/disattivazione



Con l'accensione inserita, premendo  viene visualizzato il messaggio corrispondente.

Lo stato del sistema rimane in memoria quando il motore viene spento.

Ribloccaggio automatico dopo lo sbloccaggio

Questa funzione blocca nuovamente il veicolo in modo automatico poco dopo lo sbloccaggio tramite controllo remoto o chiave elettronica, a condizione che il veicolo non sia stato aperto.

Sostituzione della batteria

Sostituzione della batteria della chiave

Sostituire la batteria non appena si osservano anomalie nel funzionamento del sistema o il raggio d'azione inizia a ridursi.



Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.



1. Per sganciare il coperchio inserire un piccolo cacciavite tra il coperchio posteriore e il telecomando.

2. Rimuovere il coperchio posteriore.
3. Estrarre la pila.
4. Sostituire la batteria con un'altra dello stesso tipo. Prestare attenzione alla posizione d'installazione.
5. Riagganciare il coperchio posteriore.

Anomalia

Se il telecomando non agisce sulla chiusura centralizzata, la causa potrebbero essere una tra le seguenti:

- Guasto del radiotelecomando.
- La chiave elettronica è al di fuori del raggio d'azione.
- La tensione della batteria è troppo bassa.
- La tensione della batteria è troppo alta.
- Azionamento frequente e ripetuto del telecomando al di fuori del raggio d'azione.
- Sovraccarico della chiusura centralizzata a causa di azionamenti frequenti, che provoca brevi interruzioni dell'alimentazione.
- Interferenza da onde radio di potenza superiore provenienti da altre fonti.

Sblocco manuale ⇨ pagina 9.

Chiavi di ricambio

Il numero della chiave è specificato su un'etichetta staccabile. Per ordinare una chiave di ricambio è necessario fornire il codice della chiave, in quanto è un componente del dispositivo elettronico di bloccaggio motore.

Serrature ⇨ pagina 216

Avviamento del motore ⇨ pagina 117

Funzioni del telecomando ⇨ pagina 5

Il numero di codice dell'adattatore per i dadi di bloccaggio della ruota è specificato su una scheda. Deve essere indicato quando si ordina un adattatore sostitutivo.

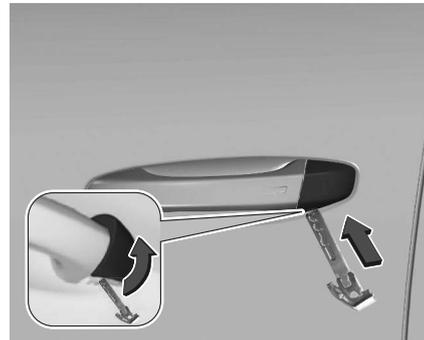
Sostituzione delle ruote ⇨ pagina 195

Chiusura centralizzata

Funzionamento con la chiave in caso di guasto della chiusura centralizzata

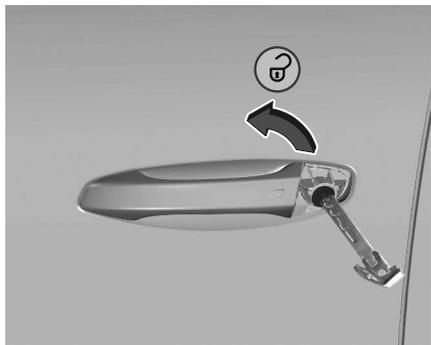
In caso di guasto, ad esempio batteria del veicolo o la pila del telecomando/ chiave elettronica scarica, il veicolo può essere bloccato o sbloccato con la chiave meccanica.

Sblocco manuale



La serratura nella portiera del conducente è coperta da una protezione.

Per rimuovere il cappuccio, estrarre la lama della chiave incorporata dall'alloggiamento. Inserire la chiave nel vano sul fondo della protezione e ruotare la chiave verso l'alto.



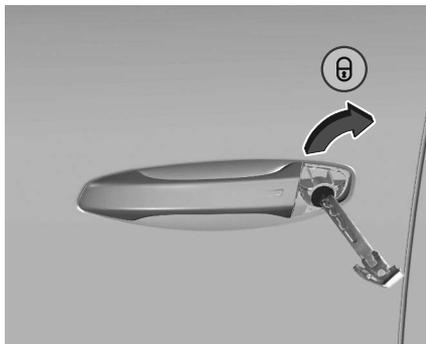
Inserire la chiave nel cilindretto della serratura e ruotarla in senso antiorario.

Dopo il bloccaggio, coprire la serratura con la protezione: inserire la protezione con il lato inferiore nelle cavità, ruotare e spingere la protezione fino al suo innesto nel lato superiore.

Accendendo il quadro si disattiva il sistema di bloccaggio antifurto.

Aprire le altre portiere tirando la rispettiva maniglia interna. Il vano di carico e lo sportellino di rifornimento carburante probabilmente non si sbloccheranno.

Blocco manuale

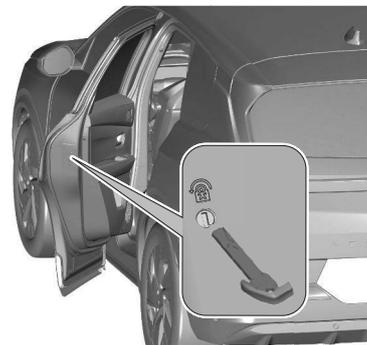


Bloccare manualmente la portiera anteriore sinistro inserendo e ruotando la chiave nella serratura. Con la chiusura centralizzata funzionante il veicolo viene bloccato.

Dispositivo di sicurezza per i bambini

Avvertenza

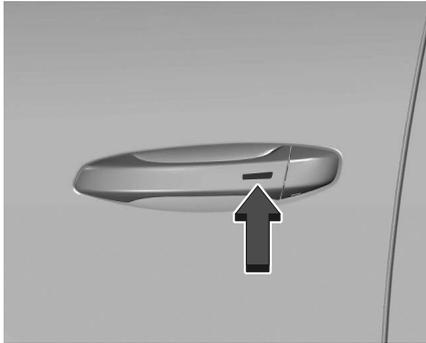
Usare le sicure per bambini ogni volta che i bambini occupano i sedili posteriori.



Ruotare la sicura rossa per bambini delle porte posteriori in posizione orizzontale utilizzando una chiave. La portiera non può essere aperta dall'interno.

Per disattivare, girare la sicura per bambini in posizione verticale.

Maniglia della portiera del conducente



Il sistema di chiusura centralizzata può anche essere azionato toccando il sensore della maniglia della portiera del conducente.

Toccare il sensore della maniglia della portiera del conducente per sbloccare o bloccare.

Conferma

Il funzionamento della chiusura centralizzata è confermato dai segnalatori di emergenza.

Sistema di sicurezza del veicolo

SISTEMA DI BLOCCAGGIO ANTIFURTO

⚠️ Avvertenza

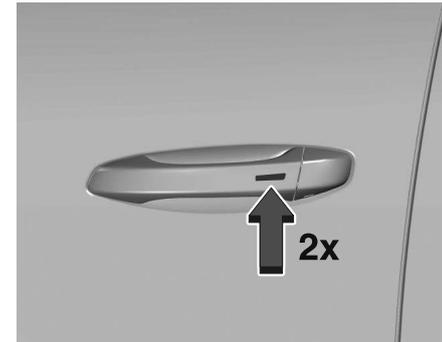
Non utilizzare il sistema se ci sono persone nel veicolo! Le porte non possono essere sbloccate dall'interno.

Il sistema blocca tutte le portiere, e per poter essere attivato è necessario che tutte le portiere siano chiuse.

Sbloccando il veicolo si disattiva il sistema meccanico di bloccaggio antifurto.

Ciò non è possibile con il pulsante della chiusura centralizzata.

Attivazione



Premere  sul telecomando oppure toccare due volte il sensore della maniglia della portiera del conducente entro cinque secondi.

IMPIANTO ALLARME ANTIFURTO

L'impianto di allarme antifurto è combinato con il sistema di bloccaggio antifurto.

Esso controlla:

- portiere, portellone, cofano
- abitacolo comprensivo del vano di carico adiacente
- inclinazione del veicolo, per esempio se viene sollevato
- accensione

Se il tettuccio apribile rimane aperto, l'abitacolo non viene monitorato.

Durante il preconditionamento della temperatura, l'abitacolo e l'inclinazione del veicolo non vengono monitorati.

Attivazione

Tutte le portiere, il vano di carico e il vano motore devono essere chiusi.

Il sistema si attiva da solo 45 secondi dopo aver chiuso a chiave il veicolo.

Se una portiera, il portellone posteriore o il cofano non sono chiusi correttamente, il veicolo non si blocca. Tuttavia, l'allarme antifurto si attiva automaticamente una volta trascorsi 45 secondi.

Nota

La funzione di bloccaggio automatico delle porte del veicolo non attiva il sistema di allarme antifurto.

Per azionare l'impianto di allarme antifurto, bloccare le portiere con il telecomando o toccando il sensore sulla maniglia della portiera del conducente.

Chiusura centralizzata ⇨ pagina 9

Nota

Le modifiche apportate all'interno del veicolo, come l'uso di copripedali e finestrini aperti, potrebbero compromettere il funzionamento del monitoraggio dell'abitacolo.

Attivazione senza controllo dell'abitacolo e dell'inclinazione del veicolo

Disinserire il sistema di controllo dell'abitacolo e dell'inclinazione del veicolo quando si lasciano animali nel veicolo. I segnali ultrasonici ad alto volume o i movimenti potrebbero far scattare l'allarme. Disattivare anche se il veicolo viene trasportato su un traghetto o su un treno.

Chiudere il portellone posteriore, il cofano e i finestrini.



1. Premere . Il LED del pulsante  si accende per un massimo di dieci minuti.
2. Chiudere le portiere.
3. Attivare l'impianto di allarme antifurto.

Indicazione

Il LED  nel pulsante ! lampeggia se l'impianto di allarme antifurto è attivo.

In caso di guasti, rivolgersi ad un'officina.

Disattivazione

Telecomando: Sbloccando le porte del veicolo premendo .

sulla chiave si disattiva l'impianto di allarme antifurto.

Il sistema non è disattivato sbloccando la portiera del conducente con la chiave integrata o con il tasto della chiusura centralizzata nell'abitacolo.

Allarme

Quando scatta, l'allarme antifurto entra in funzione e le luci di emergenza lampeggiano contemporaneamente. Il numero e la durata dell'allarme è stabilito dalla legge.

L'impianto di allarme antifurto può essere disattivato premendo  oppure inserendo l'accensione.

Un allarme attivato, che non è stato interrotto dal conducente, viene segnalato dalle luci di emergenza. I segnali lampeggeranno rapidamente per quattro volte al successivo sbloccaggio delle porte del veicolo con il telecomando.

Se la batteria del veicolo deve essere scollegata (ad esempio per interventi di manutenzione), l'allarme deve essere disattivata come segue: inserire e disinserire l'accensione, quindi scollegare la batteria del veicolo entro 15 secondi.

Se la batteria è stata ricollegata (ad es. in seguito a manutenzione), attendere dieci minuti prima di riavviare il motore.

Guasto

Se il LED nel pulsante  si accende e resta fisso una volta inserita l'accensione, rivolgersi a un'officina.

Chiusura del veicolo senza attivazione dell'allarme antifurto Bloccare il veicolo chiudendo la porta anteriore con la chiave.

Se il telecomando non agisce sulla chiusura centralizzata, la causa potrebbero essere una tra le seguenti:

- Guasto del radiotelecomando.
- La chiave elettronica è al di fuori del raggio d'azione.
- La tensione della batteria è troppo bassa.
- La tensione della batteria è troppo alta.
- Azionamento frequente e ripetuto del telecomando al di fuori del raggio d'azione.
- Sovraccarico della chiusura centralizzata a causa di azionamenti frequenti, che provoca brevi interruzioni dell'alimentazione.
- Interferenza da onde radio di potenza superiore provenienti da altre fonti.

Sblocco manuale ⇨ pagina 9.

DISPOSITIVO ELETTRONICO DI BLOCCAGGIO MOTORE

Il sistema fa parte del blocchetto di accensione e controlla se il veicolo può essere avviato con la chiave in uso.

Il dispositivo elettronico di bloccaggio motore viene attivato automaticamente.

Nota

Le etichette per l'identificazione frequenza radio (RFID) possono causare interferenze con la chiave. Non posizionarle vicino alla chiave quando si avvia il veicolo.

Nota

L'immobilizer non blocca le porte. Chiudere sempre a chiave le porte del veicolo quando ci si allontana. ⇨ pagina 9
Attivare l'impianto di allarme antifurto ⇨ pagina 12

Finestrini

PARABREZZA

AUTOADESIVI SUL PARABREZZA



Non attaccare autoadesivi come vignette autostradali o simili sul parabrezza nell'area dello specchietto interno. Mantenere il sensore libero da polvere, sporco e ghiaccio. In caso contrario, l'area di rilevamento del sensore pioggia/ sensore luce e l'area di visione della telecamera nell'alloggiamento dello specchietto potrebbero subire limitazioni. → pagina 45

Sostituzione del parabrezza

Avvertenza

Se il veicolo è dotato di un sensore con telecamera frontale per i sistemi di assistenza alla guida, è molto importante che la sostituzione del parabrezza venga eseguita con precisione secondo le specifiche Opel. In caso contrario, questi sistemi potrebbero non funzionare correttamente e sussisterebbe il rischio di comportamenti e/o messaggi inaspettati da parte di questi sistemi.

Funzione di sicurezza

Se durante il sollevamento automatico del finestrino il vetro incontra resistenza del finestrino stesso, l'operazione viene automaticamente interrotta e il finestrino viene riabbassato.

PARABREZZA TERMICO



Premere questo pulsante per attivare la funzione.

Il riscaldamento funziona solo con temperature esterne rigide e si spegne automaticamente dopo un certo tempo in base alla temperatura esterna.

LUNOTTO TERMICO



Premere questo pulsante per attivare la funzione.

Il riscaldamento si spegne automaticamente dopo un certo periodo di tempo a seconda della temperatura esterna.

Anche gli specchietti esterni sono riscaldati.

Alette parasole

Le alette parasole possono essere abbassate o spostate di lato per proteggersi dall'abbagliamento.

Qualora le alette parasole siano provviste di specchietti di cortesia integrati, durante la guida è consigliabile chiudere i coprispecchietti.

Il lato interno dell'aletta parasole ospita un portabiglietti.

ALZACRISTALLI ELETTRICI

⚠ Avvertenza

Prestare attenzione quando si azionano gli alzacristalli elettrici. Rischio di lesioni, in particolare per i bambini.

Se ci sono bambini sui sedili posteriori, attivare il sistema di sicurezza per bambini degli alzacristalli elettrici.

Durante la chiusura dei sedili, prestare sempre la massima attenzione.

Assicurarsi che non vi rimanga intrappolato nulla durante il movimento.

Inserire l'accensione per azionare gli alzacristalli elettrici.



Azionare l'interruttore del finestrino desiderato, premendolo per abbassare il finestrino o tirandolo per sollevarlo.

Premere o tirare leggermente l'interruttore fino al primo scatto: il finestrino si solleva o si abbassa finché l'interruttore viene azionato.

Premere o tirare con decisione l'interruttore fino al secondo scatto, quindi rilasciarlo: il finestrino si solleva o si abbassa automaticamente con la funzione di sicurezza abilitata. Per arrestare il movimento del finestrino, azionare ancora una volta l'interruttore nella stessa direzione.

Funzione di sicurezza

Se durante la chiusura automatica il vetro del finestrino incontra una

resistenza al di sopra della metà del finestrino stesso, l'operazione viene automaticamente interrotta e il finestrino viene riabbassato.

Esclusione della funzione di sicurezza

In caso di difficoltà di chiusura dovute al gelo o simili, inserire l'accensione, quindi tirare l'interruttore fino al primo fermo e tenerlo premuto. Il finestrino si solleva se la funzione di sicurezza non è attivata.

Per arrestare il movimento, rilasciare l'interruttore.

Sistema di sicurezza bambini per i finestrini posteriori



Premere il pulsante per disattivare gli alzacristalli elettrici delle portiere posteriori; il LED si accende. Per

riattivare gli alzacristalli elettrici premere nuovamente l'interruttore.

Chiusura dei finestrini dall'esterno del veicolo

I finestrini possono essere azionati a distanza dall'esterno del veicolo.



Per chiudere i finestrini premere e tenere premuto .

Rilasciare il pulsante per interrompere il movimento del finestrino.

Se i finestrini sono completamente chiusi, i segnalatori di emergenza lampeggeranno due volte.

Sovraccarico

Azionando ripetutamente e frequentemente gli alzacristalli, l'alimentazione elettrica viene brevemente interrotta.

Inizializzazione degli alzacristalli elettrici

Se i finestrini non possono essere chiusi automaticamente (ad esempio, dopo aver scollegato la batteria del veicolo), sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di avvertimento.

Attivare l'elettronica dei finestrini come segue:

1. Chiudere le portiere.
2. Inserire il contatto.
3. Tirare l'interruttore fino alla chiusura del finestrino e continuare a tirare per altri due secondi.
4. Premere l'interruttore fino alla completa apertura del finestrino e continuare a premere per altri due secondi.
5. Ripetere l'operazione per ciascun finestrino.

Guasto

In alcune circostanze, gli alzacristalli elettrici si aprono ripetutamente o potrebbe non funzionare correttamente.

Procedere come segue:

1. Chiudere le portiere.
2. Inserire il contatto.
3. Tirare l'interruttore per tre volte in meno di dieci secondi per inserire la funzione di sicurezza.
4. La funzione di sicurezza non è più attiva. Tirare l'interruttore una quarta volta fino a quando il finestrino non sia completamente chiuso.
5. Rilasciare l'interruttore e premere di nuovo l'interruttore per almeno un secondo.
6. Aprire completamente il finestrino spingendo l'interruttore.
7. Chiudere completamente il finestrino tirando di nuovo l'interruttore.

Specchietti retrovisori esterni

FORMA CONVESSA

La forma dello specchietto fa apparire gli oggetti più piccoli, cosa che può compromettere la capacità di valutare le distanze.

Allarme angolo morto laterale ⇨ pagina 158

REGOLAZIONE ELETTRICA



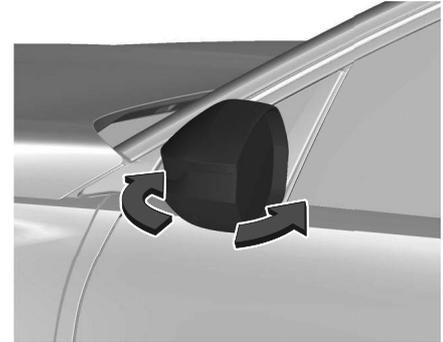
Selezionare lo specchietto retrovisore esterno desiderato ruotando il comando.

Quindi agire sul comando per regolare lo specchietto selezionato.

SPECCHI PIEGHEVOLI

Specchi pieghevoli

Ripiegamento elettrico manuale



Per la sicurezza dei pedoni, i retrovisori esterni fuoriescono dalla normale posizione di montaggio se vengono colpiti con forza sufficiente. Per riposizionare lo specchietto è sufficiente esercitare una leggera pressione sul corpo dello stesso.



Per chiudere o aprire entrambi gli specchietti esterni, selezionare la funzione ruotando il comando su .

Se uno specchietto ripiegato elettricamente viene aperto manualmente, solo l'altro specchietto si aprirà elettricamente.

Ripiegamento elettrico automatico

Quando il veicolo viene sbloccato, gli specchietti tornano nella posizione normale. Quando il veicolo viene bloccato, gli specchietti si ripiegano verso il basso.

Specchietti interni

REGOLAZIONE DEGLI SPECCHIETTI RETROVISORI INTERNI

Per regolare lo specchietto, spostare il suo alloggiamento nella direzione desiderata.

ANTIABBAGLIAMENTO AUTOMATICO



L'abbagliamento proveniente dai veicoli che seguono viene automaticamente ridotto, quando si guida al buio.

Poggiatesta

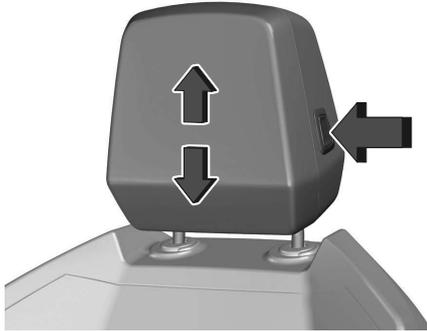
Posizionamento dei poggiatesta

Avvertenza

Guidare solo con il poggiatesta nella posizione corretta.

Il bordo superiore del poggiatesta dovrebbe trovarsi all'altezza della parte superiore della testa. Se questo non è possibile, nel caso di persone molto alte, regolare il poggiatesta alla posizione più alta e per persone di bassa statura utilizzare la posizione più bassa possibile.

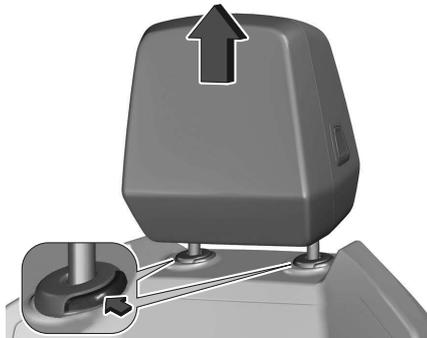
Appoggiatesta anteriori Regolazione in altezza



Premere il pulsante di sbloccaggio, regolare l'altezza, agganciare.

Regolazione longitudinale

Tirare il poggiatesta per regolarlo in avanti, premere il pulsante e spingerlo per regolarlo all'indietro.



Smontaggio

Premere il fermo, tirare verso l'alto il poggiatesta e rimuoverlo.

Appoggiatesta posteriori

Regolazione in altezza

Tirare il poggiatesta verso l'alto o premere il fermo per sbloccare il poggiatesta e spingerlo verso il basso.

Rimozione

Ad esempio, quando si utilizza un sistema di sicurezza per bambini ⇨ pagina 34.

Tirare il poggiatesta verso l'alto, premere il fermo per sbloccarlo ed estrarre il poggiatesta.

Ricollocazione di un appoggiatesta

- Inserire le aste dell'appoggiatesta nelle guide dello schienale del sedile corrispondente.
- Spingere l'appoggiatesta verso il basso fino all'arresto.
- Procedere alla regolazione in altezza dell'appoggiatesta.

Impostazioni di memoria

IMPOSTAZIONI DI MEMORIA LATO GUIDA

Associate al sedile del conducente regolabile elettricamente, questa funzione permette di memorizzare due posizioni di guida, per semplificare queste regolazioni in caso di cambi frequenti di guidatore.

Memorizza le regolazioni elettriche del sedile e dei retrovisori esterni.

Prende anche in considerazione le impostazioni elettriche per l'extended head-up display.



Con i pulsanti 1/2/M

- Salire a bordo del veicolo e inserire il contatto.
- Regolare il sedile, i retrovisori esterni e la proiezione dei dati di guida estesa.
- Premere il pulsante **M**, poi premere il pulsante **1** o **2** entro 4 secondi.

Un segnale acustico conferma la memorizzazione. La memorizzazione di una nuova posizione cancella la posizione precedente.

Richiamo di una posizione memorizzata**⚠Avvertenza**

Mentre si sposta il sedile, verificare che persone o oggetti non ostacolino il movimento automatico del sedile.

A contatto inserito o a motore avviato

- Premere il pulsante **1** o **2** per richiamare la posizione corrispondente.

Viene emesso un segnale acustico al termine della regolazione.

È possibile interrompere il movimento in corso premendo il pulsante **M**, **1** o **2** o attivando uno dei comandi di regolazione del sedile.

Il richiamo della posizione è impossibile durante la guida. Il richiamo delle posizioni memorizzate è disattivato per circa 45 secondi dopo l'interruzione del contatto.

Funzione Comfort Entry

La funzione Comfort Entry semplifica l'entrata e l'uscita dal veicolo.

Dopo l'interruzione del contatto e l'apertura della porta del guidatore, il sedile anteriore si sposta automaticamente indietro e rimane in questa posizione, pronto per l'ingresso successivo nel veicolo.

All'inserimento del contatto, il sedile anteriore si sposta in avanti nella posizione di guida memorizzata.



Si configura nell'applicazione **Impostazioni > Veicolo** del display touch screen.

Sedili anteriori**Posizione****⚠Avvertenza**

Il sedile deve essere sempre regolato correttamente durante la guida.

⚠Pericolo

Non sedersi più vicini di 25 cm al volante per permettere un gonfiaggio dell'Airbag sicuro.

⚠Avvertenza

Non regolare mai i sedili durante la marcia poiché potrebbero muoversi in modo incontrollabile.

⚠Avvertenza

Non riporre mai oggetti sotto i sedili.



- Sedersi aderendo il più possibile allo schienale.

Regolare la distanza tra il sedile e i pedali in modo che le gambe rimangano leggermente piegate mentre si premono completamente i pedali. Portare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più arretrata possibile.

- Regolare l'altezza del sedile in modo da avere una buona visuale su tutti i lati del veicolo e sul quadro strumenti.

Tra la testa e il telaio del tetto deve rimanere uno spazio libero pari almeno al palmo di una mano. Le gambe devono poggiare leggermente sul sedile senza esercitarvi eccessiva pressione.

- Sedersi tenendo le spalle appoggiate il più possibile allo schienale.

Regolare l'inclinazione dello schienale in modo da poter raggiungere facilmente il volante con le braccia leggermente piegate. Mantenere le spalle a contatto con lo schienale durante le manovre di sterzata. Non inclinare lo schienale eccessivamente all'indietro. Si consiglia un'inclinazione massima di circa 25°.

- Regolare il sedile e il volante in modo che il polso appoggi sulla sommità del volante, con il braccio completamente

esteso e le spalle appoggiate allo schienale.

- Regolare il volante ⇨.
- Regolare il poggiatesta ⇨ pagina 18.
- Regolare il supporto imbottito in modo che rimanga uno spazio di circa due dita tra il bordo del sedile e l'incavo del ginocchio.
- Regolare il supporto lombare in modo che sostenga la forma naturale della colonna vertebrale.

REGOLAZIONE MANUALE DEI SEDILI ANTERIORI

Guidare esclusivamente con i sedili e gli schienali bloccati in posizione.

Regolazione longitudinale



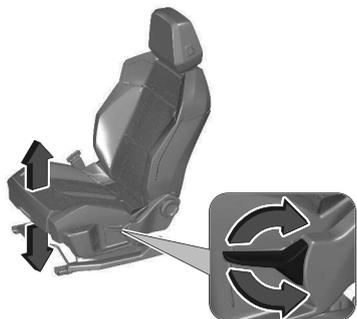
Tirare la maniglia, spostare il sedile, rilasciare la maniglia. Tentare di muovere il sedile avanti e indietro per accertarsi che sia bloccato in posizione.

Inclinazione dello schienale



Ruotare la manopola in avanti o indietro per reclinare il sedile.

Altezza del sedile



Azionamento della leva

verso l'alto Sollevamento del sedile

verso il basso Abbassamento del sedile

Supporto lombare

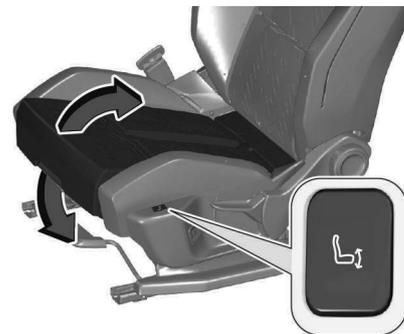


Regolare il supporto lombare mediante l'interruttore a quattro posizioni in base alle esigenze personali.

Premere e tenere premuto l'interruttore anteriore o posteriore per aumentare o diminuire il supporto lombare.

Premere e tenere premuta la parte alta o bassa dell'interruttore per alzare o abbassare il supporto lombare.

Inclinazione del sedile



Premere e tenere premuto la parte anteriore o posteriore del pulsante per regolare l'angolo.

**REGOLAZIONE A COMANDO
ELETTTRICO DEI SEDILI ANTERIORI**

Suggerimento

Sedili regolabili elettricamente

Inserire il contatto per poter effettuare le regolazioni.

Longitudinale



- Tirare la maniglia, spostare il sedile, rilasciare la maniglia. Tentare di muovere il sedile avanti e indietro per accertarsi che sia bloccato in posizione.

Altezza e inclinazione della seduta



- Spostare la parte posteriore del comando verso l'alto o verso il basso per raggiungere l'altezza desiderata.
- Spostare la parte anteriore del comando verso l'alto o verso il basso per ottenere l'inclinazione desiderata.

Inclinazione dello schienale



- Spostare il comando in avanti o indietro.

REGOLAZIONE DEL SUPPORTO LOMBARE

Lombare

Il comando permette di regolare separatamente la profondità e la posizione verticale del sostegno lombare.

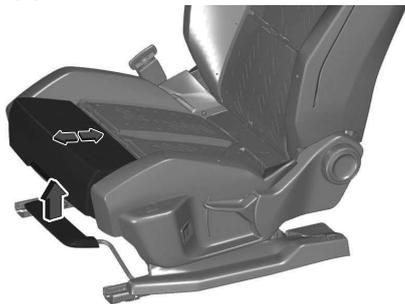


- Premere e tenere premuta la parte anteriore o posteriore del comando per aumentare o diminuire il sostegno lombare.
- Tenere premuta la parte superiore o inferiore del comando per alzare o abbassare la zona del sostegno lombare.



- Premere per accedere all'applicazione dei sedili nello schermo dell'infotainment, dove è possibile regolare i rinforzi dei sedili.

Supporto coscia



Tirare la leva e far scorrere il supporto imbottito nella posizione desiderata.

RISCALDAMENTO

Attivazione/Disattivazione

Per accedere all'applicazione, premere il pulsante al centro del comando di regolazione del sedile o selezionare la scorciatoia del climatizzatore sotto la schermata dell'infotainment.

Nell'applicazione **Sedili** sul touch screen



, selezionare le **Funzioni di riscaldamento**.

- Selezionare il sedile del guidatore o del passeggero.

La pagina corrispondente viene visualizzata con le ultime regolazioni memorizzate.

Se le regolazioni sono adatte, premere



per attivare/disattivare la funzione nell'applicazione **Sedili**.

Se non vengono effettuati interventi, il display torna allo stato iniziale.

Lo stato della funzione non viene memorizzato all'interruzione del contatto.

Modifica delle regolazioni

- Nella pagina **Funzioni di riscaldamento**, selezionare il sedile interessato.
- Selezionare un'intensità tra i tre livelli proposti: "1" (Basso), "2" (Normale) o "3" (Alto). Le regolazioni sono memorizzate all'interruzione del contatto.

Limitazione

Non utilizzare la funzione quando il sedile non è occupato.

Ridurre l'intensità del riscaldamento non appena possibile.

Quando il sedile e l'abitacolo hanno raggiunto una temperatura soddisfacente, disattivare la funzione; la

riduzione del consumo elettrico riduce a sua volta il consumo energetico.

Avvertenza

L'utilizzo prolungato dei sedili riscaldati è sconsigliato per le persone con pelle delicata.

Le persone con difficoltà di percezione del calore (a causa di malattie, assunzione di farmaci) rischiano di subire ustioni.

Per conservare l'integrità del pannello termico e prevenire un cortocircuito:

- Non collocare oggetti pesanti o taglienti sul sedile.
- Non inginocchiarsi o alzarsi in piedi sul sedile.
- Non versare liquidi sul sedile.
- Non utilizzare mai la funzione di riscaldamento se il sedile è umido.

VENTILAZIONE



Regolare la ventilazione sull'intensità desiderata premendo  del relativo sedile una o più volte. La spia nel pulsante indica l'intensità selezionata.

Le impostazioni vengono memorizzate quando il quadro viene spento. La ventilazione può essere regolata anche nell'app delle opzioni sedile nel

Visualizzatore Info. Toccare  per attivare o disattivare la ventilazione. Regolare la ventilazione all'intensità desiderata toccando l'indicatore di controllo sullo schermo. Il sedile del conducente e il sedile del passeggero possono essere regolati indipendentemente.

SEDILI CON FUNZIONE DI MASSAGGIO

Sistema con selezione del tipo di massaggio e regolazione dell'intensità.

Questo sistema funziona a motore avviato e in modalità STOP dello Stop & Start.

Attivazione/Disattivazione



Nell'applicazione **Sedili** del display touch screen, selezionare la tendina **Massaggio**.

- Selezionare il sedile del guidatore o del passeggero. La pagina corrispondente viene visualizzata con le ultime regolazioni memorizzate.



Se le regolazioni sono adatte, premere per attivare/disattivare la funzione nell'applicazione **Sedili**.

Se non vengono effettuati interventi, il display torna allo stato iniziale.

Lo stato della funzione non viene memorizzato all'interruzione del contatto.

Modifica delle regolazioni

- Nella schermata **Massaggio**, selezionare il sedile interessato.
- Selezionare un'intensità di massaggio tra i tre livelli proposti: "1" (Basso), "2" (Normale) o "3" (Alto).

- Selezionare un altro tipo di massaggio tra quelli proposti.

Le modifiche vengono prese in considerazione immediatamente e memorizzate all'interruzione del contatto.

Una volta attivato, il sistema avvia un ciclo di massaggio di un'ora, composto da sequenze di 6 minuti di massaggio seguite da 4 minuti di pausa.

Il sistema si interrompe automaticamente alla fine del ciclo.

Sedili posteriori

Guidare esclusivamente con i sedili e gli schienali bloccati in posizione.

Avvertenza

Non regolare mai i sedili durante la marcia poiché potrebbero muoversi in modo incontrollabile.

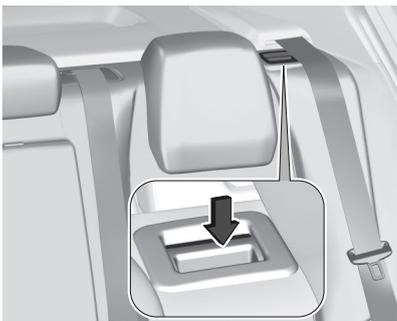
Schienali pieghevoli ⇒ pagina 26.

SCHIENALI PIEGHEVOLI

Ribaltamento dello schienale



Tirare la leva di sblocco e ripiegare gli schienali sul cuscino del sedile.



Gli schienali risultano bloccati adeguatamente in sede solo quando i contrassegni rossi vicino alle leve di rilascio non sono più visibili.

Riposizionamento degli schienali

Avvertenza

Verificare prima che le cinture di sicurezza dei sedili laterali aderiscano verticalmente agli anelli di aggancio degli schienali.

- Portare lo schienale in posizione verticale e spingerlo con decisione per bloccarlo.
- Verificare che la cinghia di rilascio sia tornata correttamente in posizione.
- Verificare che le cinture di sicurezza dei sedili laterali non siano rimaste bloccate durante l'operazione.

Avvertenza

Attenzione: uno schienale agganciato in modo errato compromette la sicurezza dei passeggeri in caso di frenata brusca o di incidente.

Il contenuto del bagagliaio potrebbe essere proiettato verso la parte anteriore del veicolo. Rischio di lesioni gravi!

RISCALDAMENTO



Il riscaldamento può essere regolato ruotando le rotelle nella consolle centrale.

Il riscaldamento funziona solo quando la temperatura esterna è inferiore a 20 °C.

Per le persone con pelle sensibile è sconsigliato l'uso prolungato della massima intensità.

Le impostazioni vengono memorizzate quando il quadro viene spento.

Cinture di sicurezza



Le cinture di sicurezza sono bloccate durante le accelerazioni e decelerazioni brusche del veicolo, per mantenere gli occupanti dell'auto in posizione corretta. Pertanto il rischio di lesioni si riduce notevolmente.

Avvertenza

Allacciare la cintura di sicurezza prima di ogni viaggio.

In caso di incidente, coloro che non indossano le cinture di sicurezza mettono in pericolo gli altri occupanti e se stessi.

Le cinture di sicurezza sono previste per essere usate soltanto da una persona alla volta.

Sistema di sicurezza per bambini ⇒ pagina 34.

Controllare periodicamente il corretto funzionamento di tutti i componenti del sistema delle cinture di sicurezza e verificare che non presentino danni o depositi di sporco.

Far sostituire gli eventuali componenti danneggiati. Dopo un incidente, rivolgersi a un'officina per la sostituzione delle cinture di sicurezza e dei relativi pretensionatori che si siano attivati durante la collisione.

Nota

Assicurarsi che le cinture di sicurezza non siano danneggiate da scarpe o oggetti appuntiti e che non siano intrappolate. Impedire che lo sporco penetri nei riavvolgitori delle cinture di sicurezza.

Nota

Per il fissaggio, utilizzare la fibbia prevista per la rispettiva cintura di sicurezza, al fine di garantirne il corretto funzionamento.

Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata

Ogni sedile è dotato di un promemoria per le cinture di sicurezza, indicato da una spia di controllo per il rispettivo sedile nella console a padiglione.

Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata ⇒ pagina 82.

Limitatori di tensione delle cinture di sicurezza

La pressione esercitata sul corpo degli occupanti viene ridotta grazie al rilascio graduale delle cinture in seguito a un impatto.

Pretensionatori delle cinture di sicurezza

In caso di collisione frontale, posteriore o laterale di una certa gravità, le cinture di sicurezza anteriori e le cinture di sicurezza posteriori esterne vengono tese dai pretensionatori delle cinture di sicurezza.

Avvertenza

Una manipolazione errata (ad esempio la rimozione o il montaggio delle cinture di sicurezza) può far scattare i pretensionatori delle cinture.

L'attivazione dei pretensionatori delle cinture è segnalata dall'accensione continua della spia di controllo.

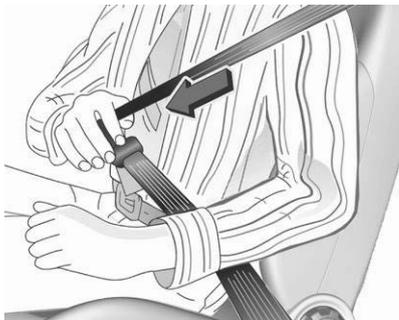
Una volta attivati, i pretensionatori devono essere fatti sostituire da un'officina. I pretensionatori si possono attivare una sola volta.

Nota

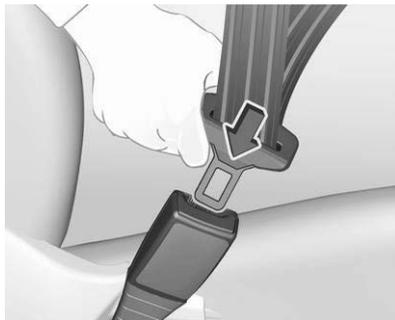
Non applicare o installare accessori o altri oggetti che possano interferire con il funzionamento dei pretensionatori delle cinture. Non apportare modifiche ai componenti del pretensionatore della cintura per non compromettere l'autorizzazione all'uso del veicolo.

CINTURA DI SICUREZZA A TRE PUNTI DI ANCORAGGIO

Allacciare



Estrarre la cintura di sicurezza dal riavvolgitore, farla passare sul corpo, accertando che non sia attorcigliata, e inserire la linguetta di chiusura nella fibbia bloccandola in posizione. Accertarsi che la cintura di sicurezza poggi sulla spalla e aderisca perfettamente al corpo durante la guida.



Indumenti larghi o voluminosi impediscono alla cintura di sicurezza di aderire correttamente al corpo. Non collocare oggetti quali borse o telefoni cellulari tra la cintura di sicurezza e il proprio corpo.

Avvertenza

La cintura di sicurezza non deve poggiare su oggetti duri o fragili nelle tasche dei vestiti.

Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata ⇒ pagina 82.

Regolazione dell'altezza, se applicabile.

Slacciare



Per slacciare la cintura di sicurezza, premere il pulsante rosso sulla fibbia della cintura e far passare dietro la cintura di sicurezza.

Uso delle cinture di sicurezza in gravidanza



⚠️ Avvertenza

La cintura di sicurezza per la fascia addominale deve essere posizionata il più in basso possibile sul bacino per evitare la pressione sull'addome.

Sistema airbag

Il sistema di airbag comprende vari sistemi individuali, a seconda della configurazione dell'equipaggiamento.

Attivandosi, gli airbag si gonfiano in pochi millesimi di secondo. E si sgonfiano tanto rapidamente che spesso la loro presenza

non viene neppure notata durante un incidente.

⚠️ Avvertenza

L'impianto airbag si apre in modo esplosivo, pertanto le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da personale formato in tal senso.

⚠️ Avvertenza

L'aggiunta di accessori che modificano il telaio del veicolo, il sistema paraurti, l'altezza, la parte anteriore o la struttura laterale, può impedire il corretto funzionamento dell'impianto airbag. Il funzionamento dell'impianto airbag può essere compromesso anche dalla modifica di qualsiasi parte dei sedili anteriori, delle cinture di sicurezza, del modulo di rilevamento e diagnostica airbag, del volante, del cruscotto, delle guarnizioni interne delle portiere, inclusi gli altoparlanti, di uno qualsiasi dei moduli airbag, dei rivestimenti del tetto o dei montanti, dei sensori anteriori, dei sensori di impatto laterale o del cablaggio dell'airbag.

⚠️ Avvertenza

Mantenere libera da ostacoli l'area di gonfiaggio dell'airbag.

Nota

I sistemi airbag e l'elettronica di comando dei pretensionatori delle cinture si trovano nella console centrale. In questa zona non vanno collocati oggetti magnetici.

Non applicare oggetti sulle coperture degli airbag e non coprirle con altri materiali. Far sostituire le coperture danneggiate da un'officina.

Ogni airbag si attiva una sola volta.

Far sostituire gli airbag detonati da un'officina. Inoltre, potrebbe essere necessario sostituire il volante, il quadro strumenti, parti del rivestimento, le guarnizioni delle porte, le maniglie e i sedili.

Non apportare modifiche al sistema airbag per non invalidare l'autorizzazione all'uso del veicolo.

Sistemi di sicurezza per bambini sul sedile del

passaggero anteriore con sistemi airbag



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG.

DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle,

jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!
EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA.

Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használnjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO,

saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo

by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIĎAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļiņi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoolle suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-ftal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEĦI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Inoltre, per motivi di sicurezza, un sistema di sicurezza per bambini rivolto nella posizione di marcia deve essere utilizzato solo in base alle istruzioni e alle limitazioni indicate nella tabella ⇒ pagina 34.

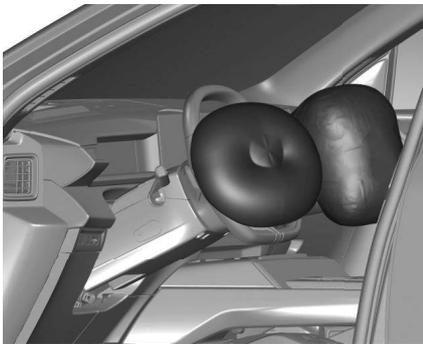
L'etichetta dell'airbag si trova su entrambi i lati dell'aletta parasole lato passeggero anteriore.

Disattivazione dell'airbag ⇒ pagina 33.

SISTEMA AIRBAG FRONTALE

Il sistema airbag anteriore è composto da un airbag nel volante e un airbag nel quadro strumenti sul lato passeggero. La loro presenza viene segnalata dalla scritta **AIRBAG**.

Gli airbag frontali vengono attivati in caso di impatto frontale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi riducono notevolmente il rischio di lesioni alla parte superiore del corpo e alla testa, per gli occupanti dei sedili anteriori.

Avvertenza

La protezione ottimale è garantita solo se il sedile è in posizione corretta.

Mantenere libera da ostacoli l'area di gonfiaggio dell'airbag. Inserire correttamente la cintura di sicurezza e agganciarla saldamente. Solo allora l'airbag può fornire protezione.

SISTEMA AIRBAG LATERALE

Il sistema di airbag laterali è costituito da un airbag in ogni schienale dei sedili anteriori.

La loro presenza viene segnalata dalla scritta **AIRBAG**.

Gli airbag laterali vengono attivati in caso di impatto laterale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi il rischio di lesioni alla parte superiore del corpo e alla zona pelvica, in caso di collisione laterale.

Nota

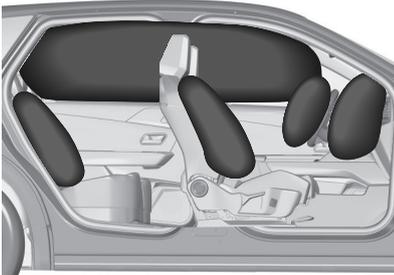
Utilizzare solo coprisedili protettivi omologati per il veicolo.

Fare attenzione a non coprire gli airbag.

SISTEMA AIRBAG A TENDINA

Il sistema airbag a tendina è composto da due airbag incorporati nel telaio del tetto, uno per lato. La loro presenza viene segnalata dalla scritta **AIRBAG** sui montanti del tetto.

Gli airbag a tendina vengono attivati in caso di impatto laterale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi il rischio di lesioni alla testa, in caso di collisione laterale.

Avvertenza

I ganci sulle maniglie del telaio del tetto sono adatti solo per appendere capi di abbigliamento leggeri, senza appendiabiti. Non conservare alcun oggetto all'interno di questi indumenti.

DISATTIVAZIONE DELL'AIRBAG

Il sistema airbag del passeggero anteriore deve essere disattivato in caso di sistema di sicurezza per bambini posizionato sul sedile passeggero come da istruzioni della tabella .

I sistemi airbag laterale e a tendina, i pretensionatori delle cinture di sicurezza e tutti i sistemi airbag lato guida rimarranno attivi. Il sistema airbag del passeggero anteriore può essere disattivato tramite un interruttore a chiave posto sul lato passeggero del quadro strumenti.

Posizioni di montaggio del sistema di sicurezza per bambini ⇨ pagina 38



Utilizzare la chiave di accensione per scegliere la posizione:

OFF


L'airbag del passeggero anteriore è disattivato e non si gonfia in caso di collisione. La spia di controllo si accende continuamente nella console centrale

ON 

L'airbag del passeggero anteriore è attivato

⚠ Pericolo

Disattivare l'airbag lato passeggero solo in combinazione con l'utilizzo di un seggiolino per bambini, nel rispetto delle istruzioni e delle limitazioni riportate nella tabella Seggiolini per bambini.

In caso contrario, sussiste il rischio di lesione mortale per una persona che occupa un sedile con un airbag frontale lato passeggero disattivato.



Se la spia ON si illumina per circa 60 secondi dopo l'accensione del quadro, il sistema airbag del passeggero anteriore si gonfia in caso di scontro.

Se la spia OFF si illumina dopo l'accensione del quadro, il sistema airbag

del passeggero anteriore è disattivato. Rimane acceso mentre l'airbag è disattivato.

Se entrambe le spie si accendono contemporaneamente, significa che c'è una disfunzione nel sistema. Lo stato del sistema non è determinabile, perciò non è consentito a nessuno di occupare il sedile passeggero anteriore. Rivolgersi immediatamente a un'officina.

Rivolgersi immediatamente a un'officina se nessuna delle due spie si accende.

Modificare lo stato solo dopo aver arrestato il veicolo e disinserito l'accensione.

Spia per la disattivazione degli airbag ⇒ pagina 33.

Sistemi di sicurezza per bambini

SISTEMI DI SICUREZZA PER BAMBINI

⚠ Pericolo

Proteggere i bambini di corporatura e peso inferiori a quelli minimi utilizzando un seggiolino per bambini adeguato. Non tenere mai un bambino seduto in grembo.

⚠ Pericolo

Se si utilizza un sistema di sicurezza per bambini posizionato sul sedile del passeggero anteriore, i sistemi airbag del sedile del passeggero anteriore devono essere disattivati. Questo vale anche per alcuni sistemi di sicurezza per bambini rivolti in avanti, come indicato nella tabella Sistema di protezione per bambini.

Disattivazione dell'airbag ⇒ pagina 33

Etichetta airbag ⇒ pagina 29

Consigliamo un sicurezza per bambini predisposto appositamente per il veicolo. Per ulteriori informazioni, contattare la propria officina.

Se il sistema di sicurezza per bambini interferisce con il poggiatesta, regolare o rimuovere il poggiatesta corrispondente .

Se si utilizza un sistema di sicurezza per bambini, attenersi sempre alle seguenti istruzioni d'uso e installazione e alle istruzioni del costruttore del sistema di sicurezza per bambini. Le segnalazioni indicate nella tabella si riferiscono a una carrozzeria di prova, che è la dotazione massima di tutti i sistemi di sicurezza per bambini esistenti. Assicurarsi che i sedili

anteriori non interferiscano con il sistema di sicurezza per bambini utilizzato.

Rispettare sempre le normative locali e nazionali. In alcuni Paesi l'uso dei sistemi di sicurezza per bambini non è consentito su certi sedili.

Il sedile del conducente deve essere sempre regolato correttamente durante la guida. ⇒ pagina 20

⚠ Pericolo

Pericolo estremamente elevato!

Non utilizzare un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da un airbag anteriore.

I sistemi di sicurezza per bambini possono essere fissati con:

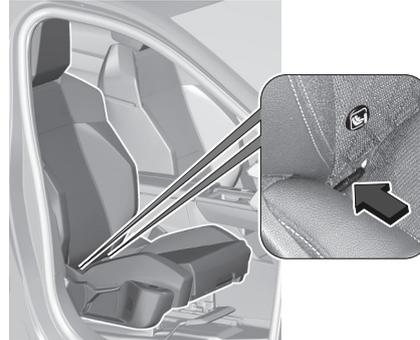
- Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio
- ISOFIX attacchi
- Attacco Top-tether

Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio

I sistemi di sicurezza per bambini possono essere fissati utilizzando una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio. Una volta fissato il sistema

di sicurezza per bambini, è necessario stringere la cintura di sicurezza. ⇒ pagina 38

Attacchi ISOFIX



Fissare i sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX omologati per il veicolo in questione ISOFIX alle staffe. Le posizioni specifiche del sistema di sicurezza per bambini ISOFIX del veicolo sono indicate nella tabella Sistemi di sicurezza per bambini.



Le staffe ISOFIX sono contrassegnate da un'etichetta sullo schienale. Per accedere alle staffe ISOFIX, prima tirare la cerniera lampo.

Un sistema di sicurezza per bambini i-Size è un sistema di sicurezza per bambini ISOFIX universale conforme alla normativa UN n° 129.

Tutti i sistemi di sicurezza per bambini i-Size possono essere utilizzati su qualsiasi sedile del veicolo adatto a i-Size; a tale proposito si veda la tabella di installazione del Sistema di sicurezza per bambini ⇒ pagina 38.

Quando si esegue il fissaggio dei sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX su sedili passeggero regolabili, prima inclinare lo schienale all'indietro quanto serve per avere accesso alle staffe ISOFIX.

Dopo il montaggio corretto del sistema di sicurezza per bambini ISOFIX, inclinare di nuovo in avanti lo schienale.

Oltre alle staffe ISOFIX si devono utilizzare una cinghia Top-Tether o un braccio di supporto.

I sedili per bambini i-Size e i sedili del veicolo con approvazione i-Size sono contrassegnati dal simbolo i-Size, vedi illustrazione.



Attacchi Top-tether



Gli attacchi Top-tether sono contrassegnati con il simbolo per un seggiolino per bambini.



Oltre alle staffe ISOFIX, fissare la cinghia Top-tether agli attacchi Top-tether.

Le posizioni universali del sistema di sicurezza per bambini ISOFIX sono contrassegnate nella tabella. → pagina 38

SCELTA DEL SISTEMA PIÙ IDONEO

I sedili posteriori rappresentano la posizione migliore per fissare un sistema di sicurezza per bambini.

I bambini devono essere trasportati in auto il più a lungo possibile posizionati in senso inverso a quello di marcia. In tal modo la spina dorsale del bambino, che è ancora molto debole, viene sottoposta a una sollecitazione minore in caso di urto.

Non utilizzare il sistema di ritenuta per bambini rivolto in avanti su tutti i sedili se il peso del bambino è inferiore a 13 kg o le sue dimensioni sono inferiori a 76 cm e fino all'età di 15 mesi.

Sono idonei i sistemi di sicurezza per bambini conformi alle normative UN ECE in vigore. Verificare se nell'ambito delle leggi e disposizioni locali sia previsto l'uso obbligatorio di sistemi di sicurezza per bambini.

I seguenti sistemi di sicurezza per bambini sono consigliati per le seguenti classi di peso:

- Römer Baby-Safe 3 i-Size

Grandezza: 40 – 83 cm

Età: dalla nascita fino a 15 mesi

Peso: fino a 13 kg

Consigliato con la base ISOFIX.

Adatto solo per il montaggio "rivolto all'indietro".

- Römer TriFix 2 i-Size

Grandezza: 76 – 105 cm

Età: da 15 mesi a 4 anni

Peso: da 9 a 22 kg

Installato con fissaggi ISOFIX e Top - Tether.

Adatto solo per il montaggio "rivolto in avanti".

● Römer Kidfix i-Size

Grandezza: 100 – 150 cm

Età: da 3,5 mesi a 12 anni

Peso: da 15 a 36 kg

con o senza supporti ISOFIX

Il bambino è trattenuto dalla cintura di sicurezza.

Acquistato da Stellantis & You, Vendite e Servizi.

Si raccomanda di utilizzare il seggiolino per bambini con lo schienale.

Se lo schienale viene rimosso per un bambino di oltre 138 cm, è necessario rimuovere anche la protezione.

Assicurarsi che il sistema di sicurezza per bambini da montare sia compatibile con il tipo di veicolo.

Seggiolino per bambini davanti: Regolare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più alta e più arretrata in direzione longitudinale con lo schienale raddrizzato.

Seggiolino per bambini dietro: Muovere il sedile anteriore in avanti e raddrizzare lo schienale in modo che le gambe del

bambino nel sedile per bambini "rivolto in avanti" o "rivolto all'indietro" non tocchino il sedile anteriore del veicolo.

Se il sistema di sicurezza per bambini interferisce con il poggiatesta, regolare o rimuovere il poggiatesta corrispondente.

Per installare il sistema di ritenuta per bambini appropriato nel veicolo, seguire le istruzioni del produttore.

Per il sistema di sicurezza per bambini semi-universale o specifico per il veicolo (ISOFIX o sistema di sicurezza per bambini con cintura), consultate l'elenco di veicoli fornito nel manuale d'uso del sistema di sicurezza per bambini.

Assicurarsi che la posizione di montaggio del sistema di sicurezza per bambini all'interno del veicolo sia corretta, come da tabella seguente.

Consentire ai bambini di salire e scendere dal veicolo solo dal lato opposto a quello di scorrimento del traffico.

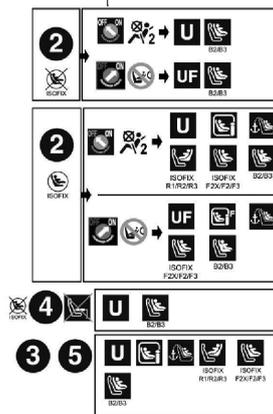
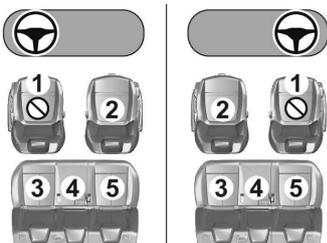
Se il sistema di sicurezza per bambini non viene utilizzato, assicurare il seggiolino con una cintura di sicurezza oppure rimuoverlo dal veicolo.

Nota

Non applicare nulla sui seggiolini per bambini né coprirli con altri materiali.

Un seggiolino per bambini sottoposto a sollecitazioni in seguito a un incidente deve essere sostituito.

POSIZIONI DI MONTAGGIO DEI SISTEMI DI SICUREZZA PER BAMBINI



Legenda

Posizione del sedile in cui non è consentita l'installazione di un seggiolino per bambini.

Airbag anteriore lato passeggero **disattivato**.





Airbag anteriore lato passeggero **attivato**.



Posizione del sedile adatta per l'installazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e omologato universalmente, di tipo **"spalle verso la strada"** e/o **"viso verso la strada"** (U) per i gruppi **0, 0+, 1, 2 o 3** o dedicato a bambini di altezza compresa tra 40 e 150 cm.



Posizione del sedile adatta per l'installazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e **omologato universalmente(UF)**, per gruppi **1, 2 e 3** o dedicato a bambini di altezza compresa tra 76 e 150 cm.



Posizione del sedile che consente l'installazione di un seggiolino per bambini **i-Size**.



Posizione del sedile che consente l'installazione di un seggiolino **i-Size "viso verso la strada"**.



Posizione del sedile in cui non è consentita l'installazione di un seggiolino per bambini con asta di supporto.



Presenza di un punto di ancoraggio **Top Tether** nella parte posteriore dello schienale, che consente l'installazione di un **seggiolino per bambini ISOFIX universale**.



Presenza di un punto di ancoraggio TOP TETHER nella parte posteriore dello schienale, che consente l'installazione di un **seggiolino per bambini universale ISOFIX di tipo "rivolto nel senso di marcia"**.



Seggiolino per bambini **ISOFIX** di tipo "spalle verso la strada":

- **R1: ISOFIX** seggiolino per un **bambino**.
- **R2: Seggiolino per bambini di dimensioni ridotte ISOFIX**.
- **R3: Seggiolino per bambini ISOFIX di grandi dimensioni**



Seggiolino per bambini **ISOFIX** di tipo "viso verso la strada":

- **F2X**: Seggiolino ISOFIX per bambini piccoli.
- **F2**: Seggiolino per bambini ISOFIX altezza ridotta.
- **F3**: Seggiolino per bambini ISOFIX altezza integrale.



Seggiolino per bambini **con rialzo**, utilizzando la cintura o i fissaggi **ISOFIX**:

- **B2**: seggiolino con rialzo a larghezza ridotta.
- **B3**: seggiolino con rialzo a larghezza integrale.



Posizione del sedile che non consente l'installazione di un seggiolino **ISOFIX**.

Per la regolazione dei seggiolini, fare riferimento alla tabella riassuntiva "**Installazione di seggiolini ISOFIX e i-Size universali per bambini**".



Posizione del sedile che consente l'installazione di un seggiolino per bambini **ISOFIX**.



Seggiolino **ISOFIX** tipo "culla portatile":

- **L1**: verso il lato sinistro.
- **L2**: verso il lato destro.

In conformità con la normativa europea, questa tabella indica le possibilità di installazione dei seggiolini per bambini fissati con l'utilizzo della cintura di sicurezza e approvati universalmente (a), nonché dei seggiolini ISOFIX e i-Size di dimensioni maggiori, sui sedili equipaggiati di fissaggi ISOFIX all'interno del veicolo.

Sì : Adatto per il montaggio del sistema di sicurezza per bambini della categoria designata.

No : Inadatto per il montaggio del sistema di sicurezza per bambini della categoria designata.

Tabella di riepilogo per l'installazione di seggiolini per bambini universali, ISOFIX e i-Size

	Numero dei sedili				
	Sedili anteriori ^(b)		Sedili posteriori ^(b) 2 ^a fila		
	1	2	3	4	5
Airbag anteriore lato passeggero		Disattivato "OFF" ^(c)	Attivato "ON" ^(d)		
Posizione compatibile con un seggiolino universale^(a) rivolto all'indietro^(e)	no	sì ^{(g)(h)}	no	sì	sì ⁽ⁱ⁾
Posizione compatibile con un seggiolino universale^(a) rivolto nel senso di marcia^(f)	no	sì ^{(g)(h)}		sì	sì ⁽ⁱ⁾
Posizione compatibile con un seggiolino i-Size rivolto all'indietro	no	no ^(j) / sì ^(k)	no	sì	no
Posizione compatibile con un seggiolino per bambini i-Size rivolto nel senso di marcia	no	no ^(j) / sì ^(k)		sì	no
Posizione compatibile con un gancio TOP TETHER	no	no ^(j) / sì ^(k)		sì	no
Seggiolino per bambini tipo "Culla portatile" (L1 / L2)	no	no		no	no
Seggiolino per bambini "rivolto all'indietro" ISO-FIX (R1/R2/R3)	no	no ^(j) / R3 ^{(h)(k)}	no	R3	no
Seggiolino per bambini "rivolto nel senso di marcia" ISOFIX (F1/F2X/F3)	no	no ^(j) / F3 ^{(h)(k)}		F3	no
Seggiolino per bambini con "rialzo" (B2 / B3)⁽ⁿ⁾	no	B3 ^{(h)(j)(k)}		B3	B3 ⁽ⁱ⁾ ^(j)

(a) Seggiolino universale: seggiolino che può essere montato in tutti i veicoli utilizzando la cintura di sicurezza.

- (b) A seconda della versione, prima di trasportare un bambino in questa posizione di seduta, fare riferimento alla legislazione in vigore nel proprio Paese.
- (c) Per installare un seggiolino per bambini **"spalle verso la strada"** in questa posizione, È NECESSARIO disattivare l'airbag anteriore lato passeggero **"OFF"**.
- (d) Se l'airbag del passeggero anteriore è attivato **"ON"**, in questa posizione è consentito solo l'utilizzo di un seggiolino per bambini **"rivolto nel senso di marcia"**.
- (e) Per un seggiolino universale **"spalle verso la strada"** e/o **"rivolto nel senso di marcia" (U)** per i gruppi **0, 0+, 1, 2 o 3** o dedicato ai bambini di altezza compresa tra 40 e 150 cm.
- (f) Per un seggiolino universale **"rivolto nel senso di marcia" (UF)** nei gruppi **1, 2 o 3**, o dedicato unicamente ai bambini di altezza compresa tra 76 e 150 cm.
- (g) In caso di seggiolino con regolazione dell'altezza, impostarlo sulla posizione più alta.
- (h) Regolare il sedile del passeggero anteriore in posizione longitudinale completamente arretrata.
- (i) Un seggiolino per bambini con asta di supporto non deve mai essere collocato sul sedile del passeggero posteriore centrale.
- (j) Sedile non dotato di supporti ISOFIX conformi.
- (k) Sedili equipaggiati di fissaggi ISOFIX regolamentari.
- (l) Se su questi sedili è installato un sistema di sicurezza per bambini, regolare il poggiatesta del sedile alla massima altezza o rimuoverlo se necessario.
- (m) Non è possibile installare contemporaneamente 3 seggiolini con rialzo sui sedili posteriori.

Regole:

- Una postazione che sia compatibile per i-Size sarà anche compatibile per R1, R2 e F2X, F2 B2.
- Una postazione che sia compatibile per R3 sarà anche compatibile per R1 e R2.
- Una postazione che sia compatibile per R2 sarà anche compatibile per R1.
- Una postazione che sia compatibile per F3 sarà anche compatibile per F2X e F2.
- Una postazione che sia compatibile per B3 sarà anche compatibile per B2.

Volante e comandi

REGOLAZIONE DEL VOLANTE



- A veicolo fermo, tirare il comando per rilasciare il volante.
- Regolare l'altezza e la distanza, per trovare la posizione di guida più adatta.
- Spingere il comando per bloccare il volante.

Avvertenza

Per motivi di sicurezza, queste regolazioni devono essere effettuate esclusivamente a veicolo fermo.

Consiglio:

Le informazioni di guida e l'infotainment sono disponibili su uno schermo da 10 e 16 pollici.

Le informazioni del quadro strumenti sono visibili sopra lo sterzo, per maggiore sicurezza e comfort di guida.

Regolare l'altezza del volante in modo che non ostruisca il quadro strumenti.

VOLANTE RISCALDATO

In condizioni meteo invernali, questa funzione riscalda il volante.

Si attiva quando la temperatura esterna è inferiore a 20°C.



Nell'applicazione touch screen Climatizzazione, selezionare la scheda Sedili e Volante.



Premere  per attivare/disattivare la funzione.

La funzione viene memorizzata ad ogni interruzione del contatto.

COMANDI AL VOLANTE



Tramite i comandi al volante è possibile controllare alcuni sistemi di assistenza al conducente, il sistema Infotainment e il telefono cellulare collegato.

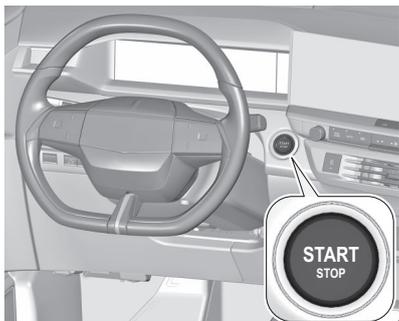
Sistemi avanzati di assistenza alla guida
⇒ pagina 149

Sistema Infotainment ⇒ pagina 90

AVVISATORE ACUSTICO



Start-stop



Avvio motore

Azionare il pedale del freno e premere Start/Stop.

Accensione del quadro senza avviamento del motore

Premere Start/Stop senza azionare il pedale del freno. Le spie si illuminano e la maggior parte delle funzioni elettriche sono azionabili.

Spegnimento del motore e del quadro

Premere brevemente **Start/Stop** in ogni modalità o a motore in funzione e veicolo fermo. Alcune funzioni rimangono attive fino all'apertura della porta del guidatore.

Lasciare il veicolo

⚠ Avvertenza

Lasciare il veicolo solo dopo aver disinserito il sistema di propulsione, inserito il freno di stazionamento e, a seconda del cambio, dopo aver innestato la prima marcia o selezionato la posizione **P**.

Parcheggio

⚠ Avvertenza

Non parcheggiare il veicolo su una superficie facilmente infiammabile. L'elevata temperatura dell'impianto di scarico potrebbe incendiare la superficie.

- Inserire il freno di stazionamento.
- Se il veicolo si trova su un fondo pianeggiante o in salita, inserire la prima marcia o premere **P**. In salita, orientare le ruote anteriori in senso opposto rispetto al cordolo del marciapiede.
- Se il veicolo si trova in discesa, inserire la retromarcia o premere **P**. Orientare le ruote anteriori verso il cordolo del marciapiede.
- Chiudere i finestrini.
- Spegnerne il motore.
- Disinserire l'accensione sui veicoli con il pulsante di alimentazione. Secondo la versione, ruotare il volante fino a quando non si avverte l'innesto del bloccasterzo.

Bloccasterzo

Il bloccasterzo si attiva automaticamente quando:

- il veicolo è fermo.
- il quadro è stato spento.

Per sbloccare il bloccasterzo, aprire e chiudere la portiera del conducente e attivare la modalità di alimentazione o avviare direttamente il motore.

⚠ Avvertenza

Se la batteria del veicolo si scarica, il veicolo non deve essere trainato né avviato mediante traino, in quanto il bloccasterzo non può essere disinserito.

Tergicristalli e lavacrystalli

Nota

Quando la leva del tergicristallo si trova in posizione AUTO o INT, 1 o 2 e l'accensione inserita dopo più di un minuto: Quando la temperatura esterna è inferiore a +3°C, il tergicristallo si attiva solo a una velocità superiore a 10 km/h. Quando la temperatura esterna è superiore a +3°C, il tergicristallo si attiva immediatamente.

Nota

In posizione 1 o 2, è a una velocità inferiore a 5 km/h, la frequenza di tergiture viene automaticamente ridotta e ritorna alla frequenza originale a una velocità superiore a 10 km/h.

Tergi parabrezza a frequenza regolabile



- 2** : veloce
- 1** : lento
- INT** : tergiture intermittente
- 0** : off
- x1** : tergiture singola

Non utilizzare se il parabrezza è ghiacciato.

Spegnere negli autolavaggi.

Per attivare il funzionamento a intermittenza del tergicristallo la prossima volta che viene inserita l'accensione, premere la leva verso il basso in posizione OFF e quindi riportarla in posizione INT.

Frequenza di tergiture

Con la leva del tergicristallo in posizione **INT**, la frequenza di tergiture varia a seconda della velocità del veicolo.

Tergicristallo con sensore pioggia



- 2** : veloce
- 1** : lento

INT : tergiture intermittente

0 : off

AUTO : funzionamento automatico con il sensore pioggia

In posizione **AUTO** Il sensore pioggia rileva la quantità d'acqua sul parabrezza e regola automaticamente la frequenza di funzionamento del tergicristalli. Se l'accensione viene disinserita, la modalità di tergiture automatica viene disattivata. Per attivare il funzionamento automatico del tergicristallo la prossima volta che viene inserita l'accensione, premere la leva verso il basso in posizione **OFF** e quindi riportarla in posizione **AUTO**.

Non utilizzare se il parabrezza è ghiacciato.

Spegnere negli autolavaggi.

Regolazione della sensibilità del sensore pioggia



Leva del tergicristallo in posizione **AUTO**.

In posizione **AUTO** Il sensore pioggia rileva la quantità d'acqua sul parabrezza e regola automaticamente la frequenza di funzionamento del tergicristalli.

La sensibilità può essere regolata con l'interruttore sul pedale. Spingere verso l'alto per aumentare e verso il basso per diminuire la sensibilità.

Accertarsi che il sensore non sia ostruito
⇒ pagina 14.

Spia ⇒ pagina 118.

Lavacristalli



Tirare la leva. Il liquido di lavaggio viene spruzzato sul parabrezza e il tergicristalli effettua alcuni passaggi.

Liquido lavacristalli ⇒ pagina 213.

Tergi/lavalunotto

Tergilunotto



- 0 : off
-  : tergitura intermittente
-  : lavaggio schermo

Non utilizzare se il lunotto è ghiacciato o se si utilizza un portabiciclette. Spegnerne negli autolavaggi. Il tergilunotto si attiva automaticamente attivando il tergicristalli e inserendo la retromarcia.

Lavalunotto

Selezionare .

Il liquido lavavetri viene spruzzato sul lunotto e sulla retrocamera e

il tergicristallo pulisce finché  è selezionata.

Liquido di lavaggio .⇒ pagina 213

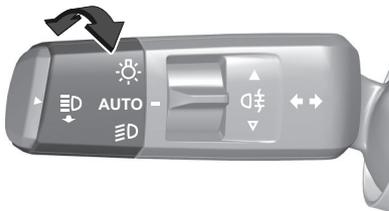
Luci esterne

Illuminazione principale

INTERRUTTORE DEI FARI

Avvertenza

Non rivolgere lo sguardo direttamente verso i proiettori a LED. Rischio di lesioni agli occhi.



Ruotare l'interruttore dei fari:



luci di posizione

AUTO

Il controllo automatico delle luci passa automaticamente dalle luci diurne agli anabbaglianti.



anabbaglianti/ abbaglianti

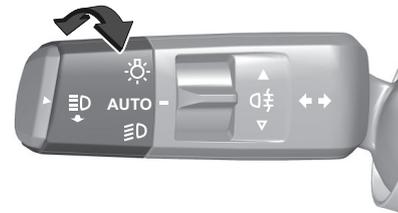


Spia ⇒ pagina 80.

LUCI POSTERIORI

Le luci posteriori sono illuminate insieme alle luci anabbaglianti e alle luci diurne.

CONTROLLO AUTOMATICO DEI FARI



Quando la funzione di controllo automatico delle luci è attivata, il sistema passa automaticamente dalle luci diurne agli anabbaglianti in base alle condizioni di illuminazione esterna e alle informazioni fornite dal tergicristallo.

Attivazione automatica dei fari

Portare l'interruttore in posizione: **AUTO**

In condizioni di scarsa illuminazione, gli anabbaglianti si accendono.

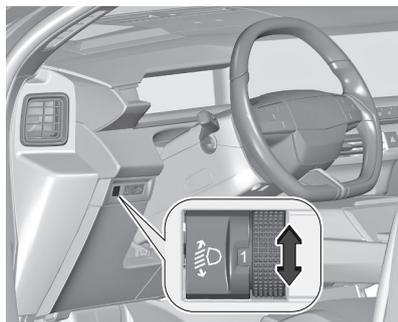
Inoltre, i fari si accendono se i tergicristalli sono attivati per diverse passate.

ABBAGLIANTI



Tirare la leva oltre il punto di resistenza per passare dagli anabbaglianti agli abbaglianti.

REGOLAZIONE PROFONDITÀ LUCI



Per regolare la profondità delle luci in base al carico del veicolo e non abbagliare i conducenti dei veicoli in avvicinamento: ruotare l'interruttore rotante nella posizione desiderata.

Tabella 1: MHEV/PHEV

0	Sedile del conducente occupato
1	tutti i sedili occupati
2	tutti i sedili occupati e vano bagagli carico
3	sedile conducente occupato e vano di carico riempito

Tabella 2: BEV

0	Sedile del conducente occupato
1	tutti i sedili occupati
1	tutti i sedili occupati e vano bagagli carico
2	sedile conducente occupato e vano di carico riempito

USO DEI FARI ALL'ESTERO

Se il veicolo viene utilizzato in Paesi con guida sul lato opposto, non è necessario regolare i fari.

LUCI DIURNE

Le luci diurne aumentano la visibilità del veicolo durante il giorno ⇒ pagina 47.

AVVISATORE OTTICO



Tirare fino al punto di resistenza per attivare l'avvisatore ottico degli abbaglianti.

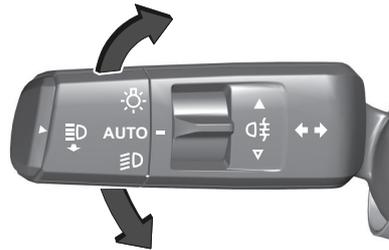
SEGNALATORI DI EMERGENZA



Premere il pulsante per mettere in funzione.

Quando si frena durante un'emergenza, i segnalatori di emergenza si accendono automaticamente a seconda dell'intensità della decelerazione. Quando il veicolo riprende la marcia, i lampeggiatori di emergenza devono essere disattivati manualmente.

INDICATORI DI DIREZIONE



verso l'alto : indicatore di direzione destro

verso il basso : indicatore di direzione sinistro

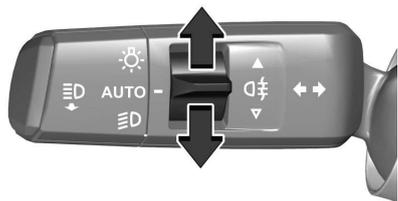
Muovendo la leva degli indicatori si può avvertire un punto di resistenza.

Una volta mossa la leva degli indicatori oltre il punto di resistenza, gli indicatori lampeggiano ininterrottamente. Gli indicatori smettono di lampeggiare quando si gira il volante nella direzione opposta o si muove la leva degli indicatori in posizione neutra. Dopo 20 secondi il volume del segnale acustico aumenta se la velocità è superiore a 80 km/h.

Per far lampeggiare gli indicatori provvisoriamente, mantenere la leva degli indicatori nella posizione appena precedente al punto di resistenza. Gli indicatori di direzione lampeggeranno finché non verrà rilasciata la relativa leva.

Per attivare tre lampeggi consecutivi, toccare brevemente la leva degli indicatori senza farle oltrepassare il punto di resistenza.

RETRONEBBIA



Spingere l'interruttore in alto per accendere i retronebbia.

Spingere l'interruttore in basso per spegnere i retronebbia.

FARI INTELLI-LUX HD

L'impianto fari Intelli-Lux HD contiene diversi LED speciali in ogni faro consentendo il controllo delle funzioni dei fari autoadattativi.

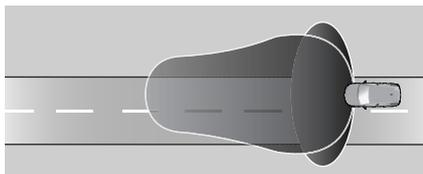
La distribuzione e l'intensità della luce variano a seconda delle condizioni d'illuminazione, del tipo di fondo stradale e di situazione di guida. Il veicolo adatta i fari automaticamente alla situazione per consentire prestazioni d'illuminazione ottimali per il conducente.

Le funzioni dei fari autoadattivi e Intelli-Lux HD possono essere disattivate o attivate nel Visualizzatore Info e disattivando o attivando il controllo automatico dei fari.

Display informativo ⇨ pagina 74

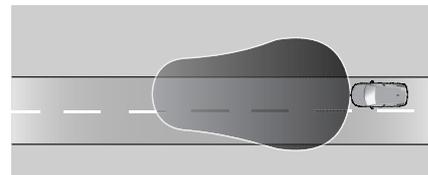
Sono disponibili le seguenti funzioni se i fari autoadattativi sono attivati sul Visualizzatore Info e l'interruttore dei fari è in **AUTO**.

Luce di rilevamento pedoni



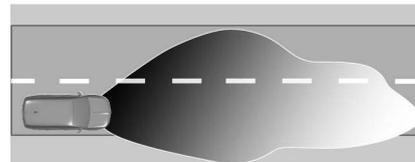
Si attiva automaticamente quando il veicolo si mette in movimento e fino a una velocità di 25 km/h. Questa luce è progettata per migliorare la visibilità dei pedoni ai lati del veicolo.

Illuminazione cittadina



Si attiva automaticamente ad una velocità inferiore a 30 km/h e si disattiva dopo alcuni secondi con una velocità superiore 50 km/h. La luce è ampia per riconoscere meglio i pericoli lungo la strada, ad es. pedoni, attraversamenti.

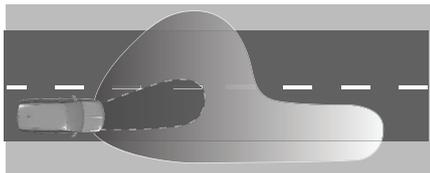
Illuminazione di zone periferiche



Si attiva automaticamente dopo un piccolo ritardo al di sopra dei 50 km/h quando si guida in zone rurali. L'illuminazione della carreggiata che si

sta percorrendo e del bordo stradale è stata adattata. I veicoli che precedono e provenienti in senso opposto alla direzione di marcia non vengono abbagliati.

Luci per condizioni atmosferiche avverse



Si attiva automaticamente quando vengono soddisfatte le seguenti condizioni:

- la velocità del veicolo è compresa tra 0 km/h e 70 km/h,
- il retronebbia è spento,
- i tergicristalli sono attivati per oltre due minuti.

La luce si amplia per riconoscere meglio le linee di demarcazione della corsia di marcia e gli anabbaglianti si attenuano per evitare di abbagliare i conducenti provenienti in senso opposto.

Modalità fendinebbia

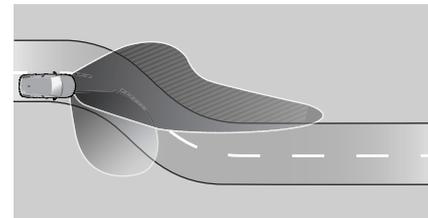
Si attiva automaticamente quando viene acceso il retronebbia. Questa modalità è progettata per migliorare la visibilità del conducente in caso di nebbia.

Luce di svolta



Si attiva a una velocità fino a circa 40 km/h quando si spegne. A seconda dell'angolo di sterzata e degli indicatori di direzione, viene attivata una funzione speciale delle luci LED che illumina la direzione di marcia.

Illuminazione in curva



LED speciali, basati su angolo di sterzata e velocità, vengono azionati in aggiunta per migliorare l'illuminazione nelle curve. Questa funzione si attiva a velocità inferiori a circa 70 km/h.

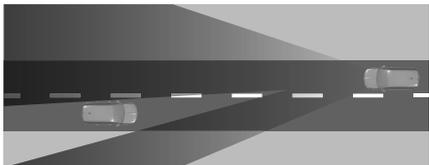
Abbagliante antiabbagliamento

⚠ Avvertenza

Gli abbaglianti potrebbero abbagliare gli altri conducenti quando il veicolo viene utilizzato in paesi con traffico opposto, ad esempio un veicolo con guida a sinistra in un paese con guida a destra.

Spegnere la funzione antiabbagliante quando ci si trova nei Paesi citati in precedenza.

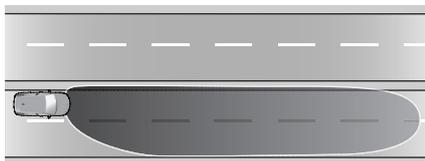
Questa funzione consente agli abbaglianti di funzionare come luci di marcia principali in luoghi bui.



Il fascio di luce viene adattato dinamicamente in base alle condizioni di guida. Questo consente la migliore distribuzione della luce senza abbagliare altri utenti della strada.

Gli abbaglianti con effetto antiabbagliante si attivano automaticamente ad una velocità superiore a 45 km/h. Si spegne a una velocità inferiore a 35 km/h, ma rimane in modalità standby.

Modalità autostrada



Si attiva automaticamente quando viene rilevata la guida in autostrada. L'illuminazione è adattata alle velocità più elevate in autostrada, per evitare di abbagliare i conducenti delle corsie laterali. Quando si seguono o si superano dei veicoli, l'abbagliamento nei loro confronti è ridotto.

Cartello stradale antiriflesso

Attivato automaticamente. Questa modalità è progettata per ridurre al minimo l'abbagliamento dei segnali stradali.

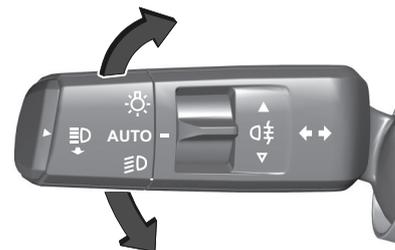
Guasto nell'impianto fari LED

Quando il sistema rileva un guasto nell'impianto fari LED, seleziona una posizione preimpostata per

evitare l'abbagliamento dei veicoli che provengono in senso opposto. Sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di avvertimento.

Se il difetto continua a essere visualizzato al successivo ciclo di accensione, rivolgersi a un'officina qualificata.

LUCI DI PARCHEGGIO



Quando il veicolo è parcheggiato, è possibile accendere le luci di parcheggio su un lato del veicolo:

1. Disinserire l'accensione.
2. Portare la leva del tutto verso l'alto (luci di parcheggio di destra) o verso il basso (luci di parcheggio di sinistra).

L'azione è confermata da un cicalino e dalla spia dell'indicatore di direzione.

COPRIFARI APPANNATI

Il lato interno dell'alloggiamento dei fari si può appannare rapidamente in condizioni di clima umido e freddo, forte pioggia o dopo il lavaggio. L'appannamento scompare rapidamente da solo. Per contribuire al disappannamento, accendere i fari.

Luci interne

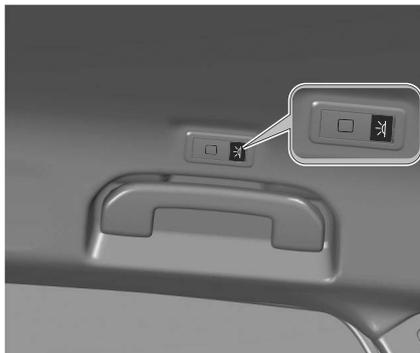
LUCI DI CORTESIA

A seconda della versione, premere o toccare il pulsante per attivare la luce di cortesia corrispondente.

Luci di cortesia anteriori



Luci di cortesia posteriori



ILLUMINAZIONE DEL QUADRO STRUMENTI

La luminosità delle seguenti luci può essere regolata nell'app delle



impostazioni nel Visualizzatore Info, quando le luci esterne sono accese:

- illuminazione del quadro strumenti
- Display informativo
- interruttori e comandi illuminati

Caratteristiche dell'illuminazione

ILLUMINAZIONE DELLA CONSOLLE CENTRALE

Una luce situata nella consolle superiore illumina la consolle centrale quando i fari sono accesi.

ILLUMINAZIONE ALL'ENTRATA

Illuminazione di cortesia

Alcune o tutte le seguenti luci si accendono per un breve periodo sbloccando le portiere del veicolo con il telecomando:

- fari
- luci interne
- indicatori di direzione
- luci di posizione

L'illuminazione si disattiva immediatamente inserendo l'accensione.

La funzione può essere attivata o disattivata nell'app delle impostazioni



nel Visualizzatore Info.

All'apertura della portiera del conducente si accendono anche le seguenti luci:

- illuminazione di alcuni interruttori
- Quadro strumenti
- luci delle tasche delle portiere

LUCI IN USCITA

Le seguenti luci si accendono quando il motore viene spento:

- fari
- luci interne
- illuminazione della consolle centrale

Si disattivano automaticamente dopo un determinato intervallo di tempo.

La funzione può essere attivata o disattivata nell'app delle impostazioni



nel Visualizzatore Info.

LUCI DI LOCALIZZAZIONE VEICOLO

Questa funzione permette di trovare il veicolo, ad es. in situazioni di scarsa illuminazione, tramite il controllo remoto.

Premendo  sul telecomando, viene riprodotta un'animazione accattivante.

DISPOSITIVO SALVACARICA DELLA BATTERIA

Per impedire che la batteria del veicolo si scarichi quando l'accensione è disinserita, alcune luci interne si spengono automaticamente dopo alcuni minuti.

Tetto apribile

Avvertenza

Prestare attenzione quando si aziona il tettuccio. Rischio di lesioni, in particolare per i bambini. Durante l'utilizzo, tenere sotto controllo le parti mobili. Assicurarsi che non vi rimanga intrappolato nulla durante il movimento.

Attenzione

Non azionare il tettuccio apribile se è installato un portapacchi. Non posizionare carichi pesanti sulle parti mobili del tettuccio apribile.

Inserire l'accensione per azionare il tettuccio apribile.



: Comando della tendina d'occultamento del tetto apribile

: Comando del tetto apribile

Apertura/chiusura

- Per aprire il tetto apribile o la tendina d'occultamento, utilizzare la parte del pulsante che si trova verso il lato posteriore.
- Per chiudere il tetto apribile o la tendina d'occultamento, utilizzare la parte del pulsante che si trova verso il lato anteriore.

Funzionamento dei pulsanti

- Premendo un pulsante oltre il punto di resistenza, il tetto apribile o la tendina

d'occultamento si apre o si chiude completamente.

- Una nuova pressione di questo pulsante interrompe il movimento.
- Quando si tiene premuto un pulsante (senza superare il punto di resistenza), il movimento del tetto apribile o della tendina d'occultamento si interrompe al rilascio del pulsante.
- Quando il tetto apribile è chiuso, una singola pressione senza superare il punto di resistenza lo porta in posizione di parziale apertura.

Indicazioni generali

Funzione di sicurezza

Se durante la chiusura automatica il tettuccio apribile incontra una resistenza, l'operazione viene immediatamente interrotta e il tettuccio apribile viene riaperto.

Esclusione della funzione di sicurezza

In caso di difficoltà di chiusura, ad es. dovute al gelo, tenere premuto

. Il tettuccio apribile si chiude con la funzione di sicurezza disabilitata. Per arrestare il movimento, rilasciare l'interruttore.

Chiusura del tettuccio apribile dall'esterno

Il tettuccio apribile può essere chiuso a distanza dall'esterno del veicolo.



Per chiudere il tettuccio apribile, tenere premuto  per più di due secondi. Rilasciare il pulsante per arrestare il movimento.

Inizializzazione del tettuccio apribile

Se il funzionamento automatico del tettuccio apribile non è possibile, il tettuccio apribile deve essere inizializzato:

1. Inserire l'accensione.
2. Per chiudere il tettuccio tenere premuto .

Quando è completamente chiuso, avviene un breve movimento di apertura e chiusura.

3. Rilasciare solo  un secondo dopo il termine di questo movimento.

Alloggiamento interno

VANI PORTAOGGETTI

 **Avvertenza**

Non riporre oggetti pesanti o affilati nei vani portaoggetti.

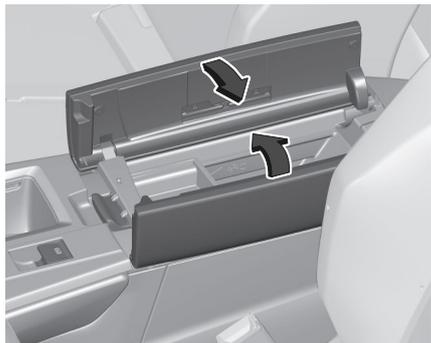
Cassetto portaoggetti



Il cassetto portaoggetti va tenuto chiuso durante la marcia.

Portaoggetti della consolle centrale

La consolle centrale è dotata di un ampio spazio per riporre oggetti, compreso un cestino rimovibile.



Sotto il cruscotto si trova un vano per la ricarica induttiva e le prese USB.

A seconda della versione, il vano portaoggetti può essere dotato di un coperchio scorrevole e di un passacavo che consente di accedere al vano portaoggetti della consolle centrale della seconda fila.

Far scorrere la copertura in avanti.

Carica induttiva ⇒ pagina 70

Porta USB ⇒ pagina 71

Vano portaoggetti nel pannello portiera

Un vano portaoggetti si trova nei pannelli delle portiere anteriori e posteriori.

Tasche portaoggetti per il sedile

I sedili anteriori sono dotati di tasche portaoggetti sul lato posteriore, accessibili per gli occupanti della seconda fila. A seconda della versione, può essere disponibile una tasca aggiuntiva sulla parte superiore del sedile.

Copertura portaoggetti del pianale posteriore

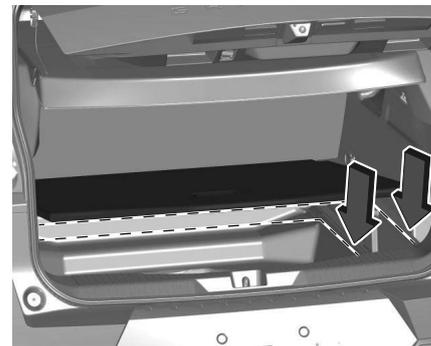
Sollevare la copertura in corrispondenza dell'incavo per accedere al dispositivo di emergenza.

Kit di riparazione pneumatici ⇒ pagina 197.

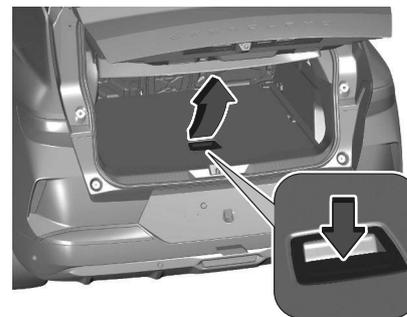
Ruota di scorta ⇒ pagina 195.

Doppio fondo

È possibile inserire il doppio fondo nel vano di carico in due posizioni:



- posizione inferiore, sopra alla copertura portaoggetti del pianale posteriore
- posizione superiore incastrata con l'impugnatura nel rivestimento del pannello posteriore



Per rimuoverlo, premere la maniglia per sbloccare il piano di carico e sollevarlo con la maniglia.

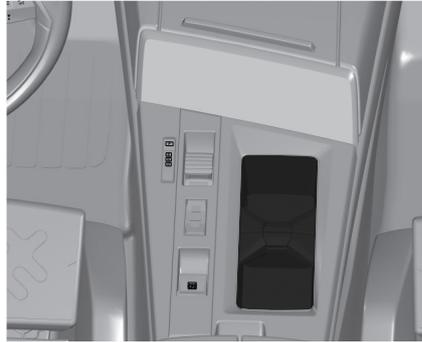
Se montato nella posizione superiore, lo spazio tra il doppio fondo e la copertura del vano per la ruota di scorta può essere utilizzata come vano per oggetti e bagagli.

In questa posizione, se gli schienali dei sedili posteriori sono reclinati in avanti, viene creato uno spazio di carico completamente piatto.

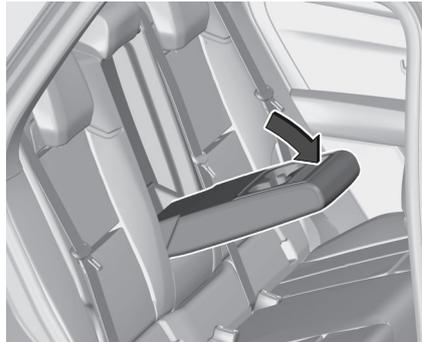
Nella posizione superiore, il doppio piano di carico è in grado di sopportare un carico massimo di 100 kg. Nella posizione inferiore, il doppio fondo può sostenere il carico massimo ammesso.

PORTABIBITE

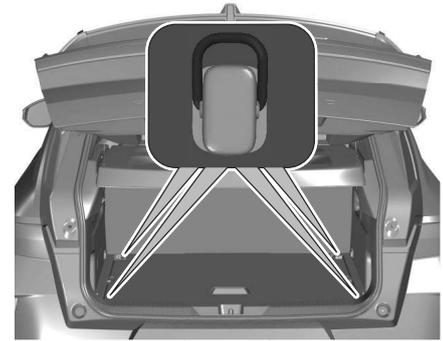
I portabicchieri sono situati nella console centrale tra i sedili anteriori.



I portabicchieri posteriori sono situati nel bracciolo tra i sedili. Abbassare il bracciolo.



OCCHIELLI DI ANCORAGGIO



Gli occhielli di fissaggio sono progettati per assicurare gli oggetti contro lo scivolamento, ad esempio

utilizzando le cinghie di fissaggio o la rete per bagagli.

RETE DI SICUREZZA

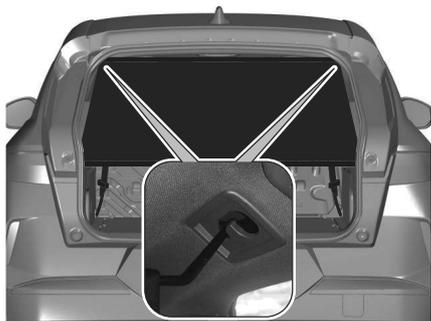
La rete di sicurezza può essere montata dietro i sedili posteriori o, se gli schienali dei sedili posteriori sono ripiegati, dietro ai sedili anteriori. Non si devono trasportare passeggeri dietro la rete di sicurezza.

Installazione

Dietro i sedili posteriori

Rimozione della tendina parasole avvolgibile.

Copertura del vano di carico ⇨ pagina 61



- Il telaio del tetto, sopra i sedili posteriori, è dotato di aperture di montaggio su entrambi i lati: attaccare e innestare l'asta della rete su un lato, comprimere l'asta e attaccarla e innestarla sull'altro lato.



- Fissare i ganci della rete di sicurezza agli occhielli di ancoraggio dietro i sedili posteriori.
- Tirare le cinghie di fissaggio in corrispondenza dell'estremità libera per tenderle.
- Gli schienali dei sedili posteriori devono essere sollevati.

Dietro i sedili anteriori

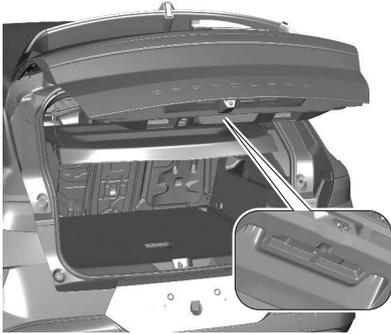
- Spingere in basso i poggiatesta e ribaltare gli schienali posteriori.

Vano di carico ⇨ pagina 61



- Inserire i ganci delle cinghie di fissaggio della rete di sicurezza nelle fibbie sulla parte posteriore degli schienali posteriori.
- Tirare le cinghie di fissaggio in corrispondenza dell'estremità libera per tenderle.

TRIANGOLO D'EMERGENZA



Riporre il triangolo di emergenza nell'apposito spazio sul retro dello sportello del bagagliaio e fissarlo con il velcro®.

KIT DI PRONTO SOCCORSO

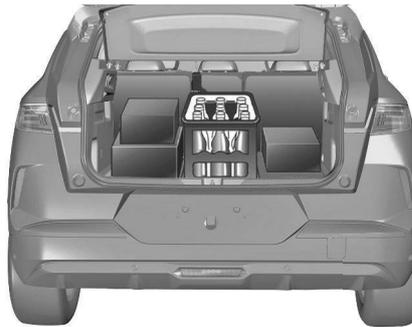
A seconda della versione, nel bagagliaio può essere presente una cassetta di pronto soccorso.

INFORMAZIONI SUL CARICO

⚠ Avvertenza

Assicurarsi sempre che il carico del veicolo sia ben sistemato.

Questo per evitare che gli oggetti possano essere proiettati all'interno del veicolo con conseguente rischio di infortuni o danni al carico o al veicolo.



- Gli oggetti pesanti nel vano di carico devono essere posizionati contro gli schienali dei sedili. Accertarsi che gli schienali siano saldamente bloccati in posizione ⇒ pagina 61. In caso di oggetti che possono essere impilati, collocare sotto quelli più pesanti.

- Per evitare che gli oggetti mobili scivolino, fissarli con cinghie allacciate agli occhielli di ancoraggio ⇒ pagina 57.
- Evitare che il carico sporga sopra il bordo superiore degli schienali.
- Non posizionare oggetti sulla copertura del vano di carico o sul quadro strumenti e non coprire il sensore nella parte superiore del quadro strumenti.
- Il carico non deve ostacolare il movimento dei pedali, del freno di stazionamento e della leva selettiva, e neppure la libertà di movimento del conducente. Non collocare oggetti nell'abitacolo senza assicurarli.
- Non viaggiare con il vano di carico aperto.
- Il carico utile è la differenza tra la massa complessiva ammessa a pieno carico (vedere la targhetta del veicolo ⇒ pagina 220) e la massa a vuoto secondo la normativa CE.

Per calcolare il carico utile, inserire i dati per il proprio veicolo nella Tabella dei pesi all'inizio del presente manuale.

La massa a vuoto CE include il peso del conducente (68 kg), del bagagliaio (7 kg) e dei fluidi (con serbatoio carburante pieno al 90%).

Accessori e attrezzature opzionali aumentano la massa a vuoto.

- La presenza di un carico sul tetto aumenta la sensibilità del veicolo ai venti trasversali e influisce negativamente sul comportamento direzionale del veicolo, dal momento che ne sposta verso l'alto il baricentro.

Distribuire il carico in modo uniforme e assicurarlo correttamente con cinghie di fissaggio. Regolare la pressione dei pneumatici e la velocità di marcia in base alle condizioni di carico del veicolo. Controllare e tendere frequentemente le cinghie di fissaggio.

Non viaggiare a velocità superiori a 120 km/h.

Il carico ammesso sul tetto è di 60 kg. Il carico sul tetto è il peso combinato di portapacchi e carico.

CARICO DEL VEICOLO

Barre del tetto

Avvertenza

Per ragioni di sicurezza e per evitare di danneggiare il tetto, è necessario utilizzare barre del tetto trasversali omologate per il proprio veicolo.

Rispettare le istruzioni di montaggio e di utilizzo indicate nella guida fornita con le barre del tetto.

Avvertenza

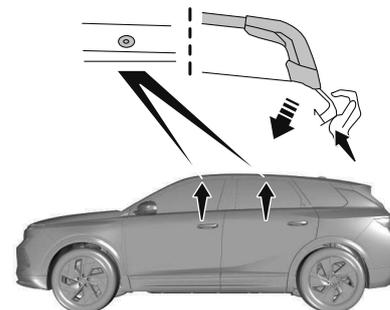
Carico massimo ripartito sulle barre del tetto trasversali, per un'altezza di carico che non superi i 40 cm (portabicicletta escluso): **80kg**.

Questo valore potrebbe differire; pertanto, verificare il carico massimo indicato nelle istruzioni fornite con le barre del tetto.

Se l'altezza supera i 40 cm, adeguare la velocità del veicolo in base al tipo di strada, al fine di non danneggiare le barre del tetto e i fissaggi sul veicolo.

Fare riferimento alle legislazioni nazionali in modo da rispettare le norme sul trasporto di oggetti più lunghi del veicolo.

Installazione diretta sul tetto



Le barre trasversali devono essere fissate esclusivamente ai quattro punti di ancoraggio sul telaio del tetto.

Questi punti sono nascosti dalle porte del veicolo quando sono chiuse.

Le barre del tetto sono dotate di un perno, che deve essere inserito nell'apertura di ogni punto di ancoraggio.

⚠️ Avvertenza

Raccomandazioni

Distribuire il carico in modo uniforme, evitando di caricare eccessivamente un lato.

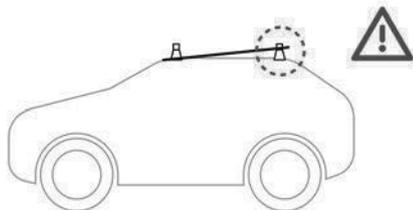
Disporre il carico più pesante il più vicino possibile al tetto.

Fissare saldamente il carico.

Guidare con cautela: il veicolo sarà più suscettibile agli effetti del vento laterale e la stabilità può essere compromessa.

Controllare periodicamente la sicurezza e il fissaggio delle barre del tetto, comunque prima di ogni viaggio.

Smontare le barre del tetto non appena il trasporto è ultimato.



⚠️ Avvertenza

Tetto apribile

Se il tetto apribile rimane aperto, il veicolo si blocca con l'allarme perimetrale attivato, ma senza allarme volumetrico o sorveglianza antisollevamento.

Modalità alleggerimento elettrico

Questo sistema gestisce l'uso di alcune funzioni rispetto al livello di energia rimanente nella batteria.

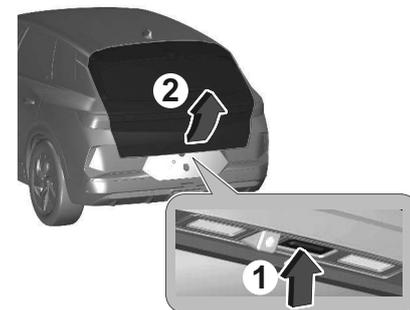
Quando il veicolo è in marcia, la funzione alleggerimento elettrico disattiva temporaneamente alcune funzioni, come l'aria climatizzata e lo sbrinatorio del lunotto termico.

Le funzioni disattivate vengono riattivate automaticamente non appena le condizioni lo permettono.

Vano di carico

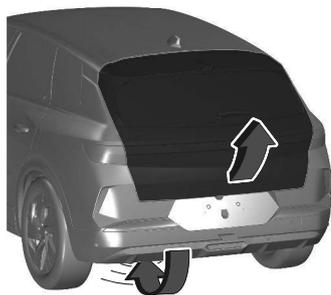
PORTELLONE POSTERIORE

Apertura



1. Premere il pulsante dietro il bordo centrale inferiore del portellone posteriore.
2. Aprire il portellone posteriore.

Chiusura



Usare la maniglia interna.

Chiusura centralizzata ⇒ pagina 9

PORTELLONE ELETTRICO

Avvertenza

Prestare attenzione quando si aziona il portellone elettrico. Rischio di lesioni, in particolare per i bambini. Tenere sotto controllo il portellone in movimento durante il funzionamento. Assicurarsi che nulla rimanga intrappolato durante il funzionamento e che nessuno si trovi nell'area di movimento.

Nota

Il portellone posteriore elettrico si disattiverà se un rimorchio è collegato alla presa del gancio di traino.

Il portellone posteriore elettrico può essere azionato nei seguenti modi:

- Premendo ⇄ sulla chiave elettronica. Per evitare l'apertura imprevista del portellone, premere più a lungo ⇄ di quanto avviene per bloccare o sbloccare.
- Azionamento senza mani con sensore di movimento sotto il paraurti posteriore.
- Il pulsante del portellone posteriore sotto la modanatura esterna del portellone posteriore e C nel portellone aperto.
- Premendo due volte ⇄ accanto al volante.

Il portellone posteriore può essere azionato quando il veicolo è fermo ed è inserito il rapporto di marcia P, oppure se il conducente è seduto nell'auto, il motore è acceso, è inserito il rapporto D, ma l'auto è ferma e il conducente preme il freno. Il portellone posteriore elettrico può essere regolato nel Visualizzatore Info.

Personalizzazione del veicolo ⇒ pagina 76

Nota

Azionando il portellone elettrico non si agisce sulla chiusura centralizzata. Per aprire il portellone posteriore con il pulsante sulla chiave elettronica, o con il pulsante del portellone posteriore o mediante azionamento a mani libere, non è necessario sbloccare le portiere del veicolo. Un prerequisito è che la chiave elettronica si trovi esternamente al veicolo, entro un raggio di portata di circa 1 m dal portellone posteriore. Non lasciare la chiave elettronica nel vano di carico. Bloccare le portiere del veicolo dopo la chiusura se non lo si era fatto in precedenza.

Chiusura centralizzata ⇒ pagina 9

Azionamento con la chiave elettronica

Tenere premuto ⇄ per aprire o chiudere il portellone posteriore. Per evitare l'apertura imprevista del portellone, premere più a lungo ⇄ di quanto avviene per bloccare o sbloccare.

Azionamento senza mani con sensore di movimento sotto il paraurti posteriore



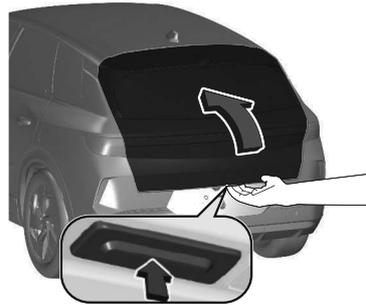
Per aprire o chiudere il portellone posteriore, muovere il piede avanti e indietro nell'area indicata in figura. Non mantenere il piede in tale posizione troppo a lungo o non muoverlo troppo lentamente sotto il paraurti. La chiave elettronica deve trovarsi all'esterno del veicolo, in un raggio d'azione di ca 1 m dal portellone posteriore. Gli indicatori di direzione lampeggeranno a indicare il movimento del portellone posteriore elettrico. Il funzionamento a mani libere può essere regolato nel Visualizzatore Info.

Personalizzazione del veicolo ⇨ pagina 76

⚠ Pericolo

Non toccare parti sotto al veicolo durante l'azionamento a mani libere. Pericolo di lesioni dovute alle parti molto calde.

Azionamento con il pulsante situato sotto la modanatura esterna del portellone posteriore



Per aprire il portellone, premere il pulsante del portellone sotto la modanatura del portellone posteriore fino a quando il portellone inizia ad aprirsi. Se il veicolo è bloccato, la chiave elettronica deve trovarsi all'esterno del veicolo, in un raggio d'azione di ca 1 m dal portellone posteriore.



Per chiuderlo, premere ⇨ nel portellone aperto fino a quando il portellone posteriore comincia a muoversi.

Azionamento con il pulsante accanto al volante



Premere due volte  per aprire il portellone posteriore.

Arresto o cambio di direzione del portellone

Per arrestare immediatamente il movimento del portellone posteriore:

- Premere  una volta sulla chiave elettronica, oppure
- premere il pulsante del portellone sotto la modanatura esterna del portellone posteriore, oppure
- premere  sul portellone posteriore aperto, oppure
- premere  accanto al volante.

Premendo di nuovo uno degli interruttori si invertirà la direzione di movimento.

Memorizzazione di un'altezza di apertura

Per memorizzare un'altezza di apertura desiderata, muovere il portellone posteriore nella posizione desiderata e premere uno dei seguenti pulsanti per più di tre secondi:

-  nel portellone posteriore aperto
- il pulsante situato sotto la modanatura del portellone posteriore

La memorizzazione della regolazione verrà confermata da un segnale acustico. Una nuova memorizzazione annulla la precedente.

Nota

La regolazione dell'altezza di apertura deve essere programmata a livello del suolo.

Funzione di sicurezza

Se il portellone elettrico dovesse rilevare un ostacolo durante il movimento di apertura o chiusura, si muoverà automaticamente in direzione opposta di qualche centimetro. In caso di rilevamento di più ostacoli in un unico ciclo di funzionamento, questa funzione verrà disattivata. In questo caso, chiudere o aprire manualmente il portellone per riattivare il portellone posteriore elettrico. Il portellone elettrico è dotato ai lati di sensori antischiacciamento. Se i sensori rilevano ostacoli tra il portellone e il telaio, il portellone si apre fino a nuova attivazione o alla sua chiusura manuale. La funzione di sicurezza viene indicata da una segnalazione acustica. Eliminare gli ostacoli prima di riprendere il regolare funzionamento. Se la vettura dispone di un dispositivo di traino installato in fabbrica e c'è un rimorchio collegato elettricamente, il portellone posteriore

elettrico si può aprire solo con il relativo pulsante o chiudere con  nel portellone aperto. Accertarsi che non vi siano ostacoli nella zona di manovra.

Sovraccarico

Se il portellone posteriore elettrico viene azionato ripetutamente a brevi intervalli, la funzione viene disabilitata per un certo periodo di tempo. Muovere il portellone posteriore manualmente in posizione finale per reimpostare il sistema.

INDICAZIONI GENERALI SULL'USO DEL PORTELLONE

Pericolo

Non guidare con il portellone aperto o socchiuso, per esempio quando si trasportano oggetti ingombranti, poiché i gas di scarico tossici, invisibili e inodori, potrebbero penetrare nel veicolo, con conseguente rischio di perdita di coscienza e persino la morte.

Attenzione

Prima di aprire il portellone posteriore, controllare se ci sono ostacoli al di sopra, ad esempio la porta di un garage, per evitare di danneggiare il portellone. Controllare sempre l'area interessata dal sopra e dietro il portellone posteriore.

Attenzione

Non montare nessun supporto sul portellone posteriore.

Nota

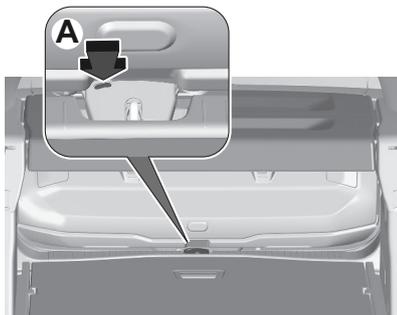
A basse temperature esterne, il portellone posteriore potrebbe non aprirsi completamente da solo. In questo caso, sollevare manualmente il portellone posteriore fino alla sua normale posizione finale.

Sbloccaggio d'emergenza

Per sbloccare manualmente il bagagliaio in caso di anomalia della batteria o della chiusura centralizzata.

Sbloccaggio

- Ribaltare i sedili posteriori per accedere alla serratura dall'interno del bagagliaio.



- Inserire un piccolo cacciavite nel foro A della serratura per sbloccare il bagagliaio.
- Spostare il dispositivo di bloccaggio verso sinistra.

Bloccaggio dopo la chiusura

Una volta richiuso, il bagagliaio rimarrà bloccato se il problema persiste.

Presse accessori 12 V

- Per collegare un accessorio a 12 V (potenza massima: 120 W), sollevare il tappo e collegare l'adattatore adatto.
- Inserire il contatto.

⚠ Avvertenza

Il collegamento di un dispositivo elettrico non omologato dal Produttore, come un caricatore USB, potrebbe provocare malfunzionamenti degli impianti elettrici del veicolo, ad esempio una cattiva ricezione radio o disturbi della visualizzazione sui display.

Vano portaoggetti



- Sollevare completamente il pianale del bagagliaio o sollevare il tappetino pieghevole del bagagliaio (secondo la versione) per accedere al vano portaoggetti.

Secondo la versione, include:

- Un triangolo di segnalazione.
- Un kit di riparazione provvisoria pneumatici con il kit di attrezzi.
- Una ruota di scorta con il kit di attrezzi.
- I cavi di carica della batteria di trazione (elettrica).

Illuminazione del bagagliaio

Si attiva automaticamente quando si apre il bagagliaio e si spegne

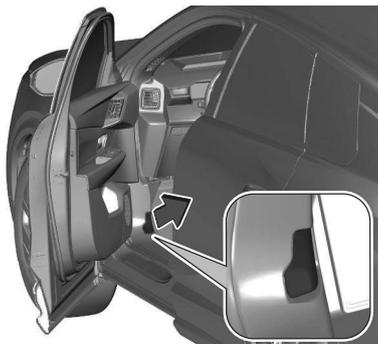
automaticamente quando si chiude il portellone posteriore.

La durata dell'accensione varia secondo la situazione:

- a contatto interrotto, circa 10 minuti;
- in modalità risparmio energetico, circa 30 secondi;
- a motore avviato, per un tempo illimitato.

Cofano

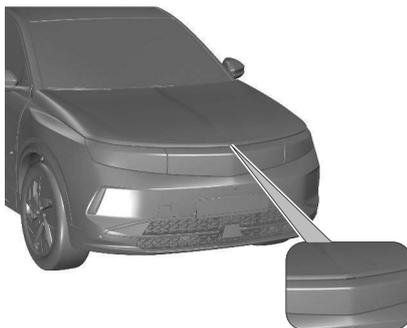
APERTURA/CHIUSURA



- Aprire la porta anteriore sinistra.
- Tirare due volte verso di sé la leva di sblocco, situata nella parte inferiore

del telaio della porta, per sbloccare il cofano.

- Tirare verso di sé la leva di rilascio interna per sbloccare il fermo di sicurezza.



- Sollevare il cofano.
- Sganciare l'asta dal relativo alloggiamento e posizionarla nella scanalatura di supporto per tenere aperto il cofano motore.

Chiusura

- Abbassare il cofano motore e rilasciarlo in prossimità del fine corsa.
- Verificare che sia bloccato.

Avvertenza

Data la presenza di equipaggiamenti elettrici sotto il cofano motore, si raccomanda di limitare l'esposizione all'acqua (pioggia, lavaggio, ecc.)

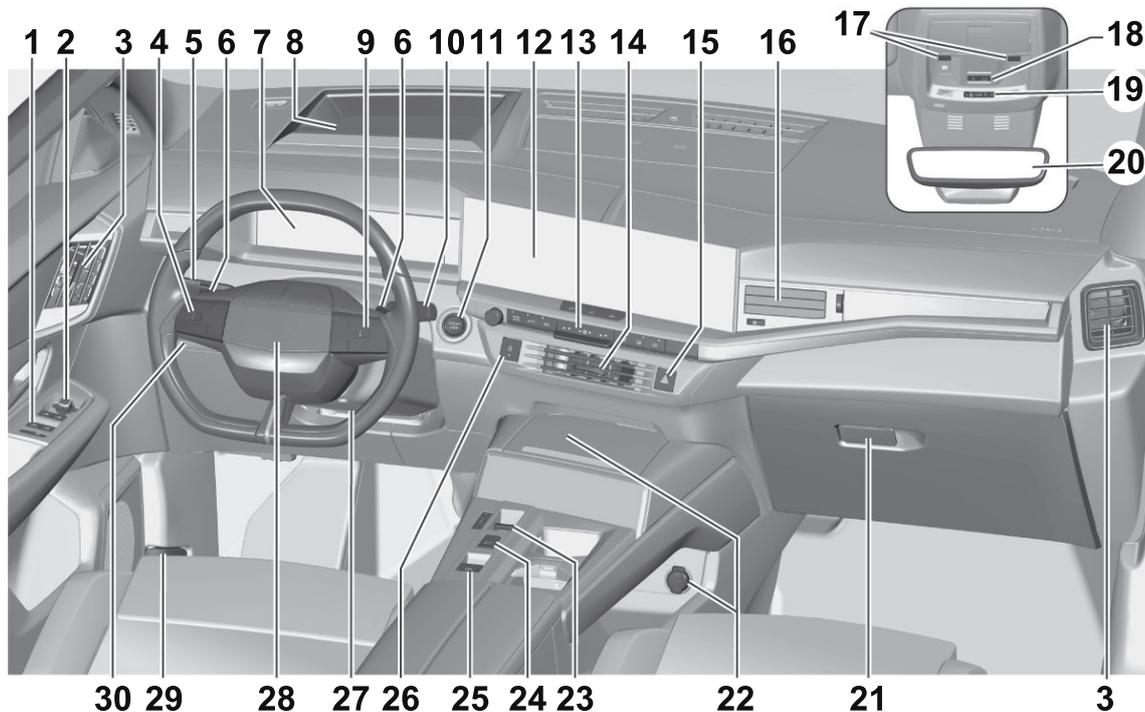
Strumenti e controllo della plancia

Panoramica del quadro strumenti.....	68
Allarme di sicurezza pedoni.....	69
Tachimetro digitale.....	69
Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore.....	69
Controllo del livello dell'olio motore.....	70
Carica induttiva.....	70
Presa di corrente da 12 V.....	71
Porta USB.....	71
Personalizzazione del veicolo.....	72
Servizi telematici.....	72
Display.....	73
Quadro strumenti.....	73
Visualizzazione dei dati.....	74
Modalità pura.....	75
Personalizzazione del veicolo.....	76
Odometer.....	77
Contachilometri parziale.....	77
Display di manutenzione.....	77
Temperatura esterna.....	78
Indicatore della batteria ad alta tensione.....	78
Gamma di veicoli.....	78
Indicatore di corrente.....	78
Indicatore del livello carburante.....	79
Messaggi del veicolo.....	79

Segnali acustici.....	79
Spie di avvertimento e di controllo.....	80
Indicatori di direzione.....	82
Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata.....	82
Airbag e pretensionatori delle cinture di sicurezza.....	83
Disattivazione dell'airbag.....	83
Alternatore.....	83
Spia di guasto.....	84
Cercare subito assistenza.....	84
Arresto del motore.....	84
Controllo del sistema.....	84
Guasto al sistema ibrido.....	84
Impianto freni e frizione.....	84
Freno di stazionamento.....	84
Guasto del freno di stazionamento elettrico.....	85
Sistema di antibloccaggio (ABS).....	85
Cambio marcia.....	85
Servosterzo.....	85
Lane Keeping Assist.....	85
Sistema di ausilio al parcheggio.....	85
Controllo elettronico della stabilità e sistema di antipattinamento delle ruote.....	85
Temperatura del liquido di raffreddamento del motore.....	86
Filtro di scarico.....	86
Sistema di rilevamento pneumatici sgonfi.....	86
Pressione dell'olio motore.....	86
Riserva carburante.....	87

Veicolo pronto.....	87
Potenza ridotta del motore.....	87
Temperatura alta della batteria ad alta tensione.....	87
Autostop.....	87
Luci esterne.....	87
Anabbaglianti.....	87
Abbaglianti.....	87
Assistenza all'uso degli abbaglianti.....	87
Retronebbia.....	87
Sensore pioggia.....	88
Errore allarme di sicurezza pedoni.....	88
Frenata attiva di emergenza.....	88
Assistente ai segnali stradali.....	88
Rilevamento della sonnolenza del conducente.....	88
Porta aperta.....	88
funzione e-Save.....	88

Panoramica del quadro strumenti



1 Alzacristalli elettrici ⇒ pagina 15

2 Specchietti retrovisori esterni/
controllo HUD ⇒ pagina 17

3 Bocchette laterali dell'aria

4 Controllo automatico della velocità
di crociera, limitatore di velocità,
cruise control adattivo

5 Abbaglianti, avvisatore ottico, luci
di svolta, retronebbia, luci di
parcheggio, pagine del quadro
strumenti

6 Levette di comando sul volante

- 7 Quadro strumenti⇒ pagina 73
- 8 Display Head-Up esteso (eHUD)
- 9 Comandi Infotainment⇒ pagina 90
- 10 Tergi/lavacrystallo ⇒ pagina 45, tergi/lavalunotto⇒ pagina 47
- 11 Tasto di azionamento
- 12 Display informativo⇒ pagina 74
- 13 Climatizzatore
- 14 Bocchette di ventilazione centrali
- 15 Segnalatori di emergenza⇒ pagina 192
- 16 Bocchette di ventilazione centrali
- 17 Luci interne⇒ pagina 53
- 18 Chiamata di emergenza (e-Call)⇒ pagina 192
- 19 Segnalazione di cintura di sicurezza non allacciata, ⇒ pagina 82 disattivazione airbag⇒ pagina 33
- 20 Retrovisore interno⇒ pagina 18
- 21 Disattivazione dell'airbag, ⇒ pagina 33 cassetto portaoggetti
- 22 Presa di corrente da 12 V ⇒ pagina 71, porte USB⇒ pagina 71
- 23 Selezione marce, leva del selettore

- 24 Modalità di guida⇒ pagina 128
- 25 Freno di stazionamento⇒ pagina 84
- 26 Pulsante della chiusura centralizzata ⇒ pagina 9
- 27 Regolazione del volante ⇒ pagina 43
- 28 Avvisatore acustico⇒ pagina 44
- 29 Leva di sblocco del cofano ⇒ pagina 66
- 30 Regolazione della profondità delle luci, parabrezza riscaldato, portellone elettrico, sportellino del serbatoio del carburante, LED di stato sistema di allarme antifurto, portamonete

ALLARME DI SICUREZZA PEDONI

Il segnale acustico dell'allarme di sicurezza pedoni viene generato per indicare la presenza del veicolo ai pedoni. Si attiva fino a 30 km/h.

TACHIMETRO DIGITALE



Indica la velocità del veicolo.

INDICATORE DELLA TEMPERATURA DEL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO DEL MOTORE



Indica la temperatura del liquido di raffreddamento.

- 50** : temperatura di esercizio del motore non ancora raggiunta
- 90** : temperatura di esercizio normale

Parte superiore dell'indicatore : temperatura troppo alta

La spia  si accende in rosso se la temperatura del liquido di raffreddamento del motore è troppo alta.

Avvertenza

Se la temperatura del liquido di raffreddamento del motore è troppo alta, arrestare il veicolo e spegnere il motore. Pericolo per il motore. Controllare il livello del liquido di raffreddamento.

CONTROLLO DEL LIVELLO DELL'OLIO MOTORE

Lo stato del livello dell'olio motore viene visualizzato sul quadro strumenti per alcuni secondi dopo le informazioni di manutenzione, dopo l'inserimento dell'accensione.

Se il livello dell'olio motore è corretto, viene visualizzato un messaggio.

Se il livello dell'olio motore è basso, le due spie  lampeggiano e viene visualizzato un messaggio.

Confermare il livello dell'olio motore utilizzando l'astina di livello e rabboccare se necessario.

Olio motore ⇒ pagina 70.

In caso di guasto della misurazione dell'olio motore, viene visualizzato un messaggio. Controllare manualmente il livello dell'olio motore utilizzando l'astina di livello.

CARICA INDUTTIVA

Avvertenza

La carica induttiva può influire sul funzionamento dei pacemaker impiantati o di altri dispositivi medici. Consultare eventualmente un medico prima di utilizzare il dispositivo di ricarica induttiva.

Avvertenza

Prima di ricaricare un dispositivo mobile, rimuovere tutti gli oggetti metallici dal dispositivo di ricarica, poiché potrebbero diventare molto caldi.

Questo sistema consente di ricaricare senza fili un dispositivo mobile come uno smartphone, utilizzando il principio dell'induzione magnetica, in conformità con il Qi.

Il dispositivo portatile da ricaricare deve essere compatibile con la norma Qi, sia per progettazione sia per l'utilizzo di un supporto o di un involucro compatibile.

Per caricare un dispositivo mobile:



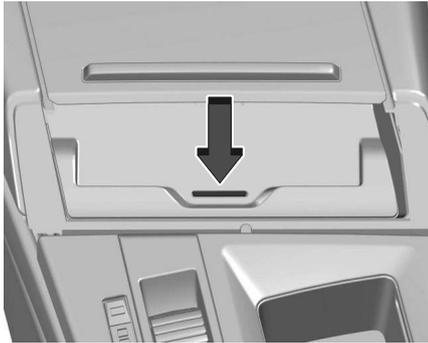
1. Rimuovere tutti gli oggetti dal dispositivo di carica.
2. Posizionare il dispositivo mobile sulla superficie di ricarica. Ricordare che il dispositivo mobile deve essere posizionata tra gli ausili di posizionamento.

Su alcuni dispositivi mobili, un coperchio posteriore con una bobina integrata o un rivestimento potrebbe essere necessario per utilizzare la carica induttiva.

La presenza o meno di una custodia protettiva per il dispositivo può avere un impatto sulla ricarica a induzione.

Se il telefono non si ricarica correttamente, ruotarlo di 180° e riposizionarlo sul dispositivo di ricarica.

LED di stato



Il LED indica lo stato di carica corrente.

Accesso in verde

Il dispositivo mobile è in carica.

Lampeggiante in giallo

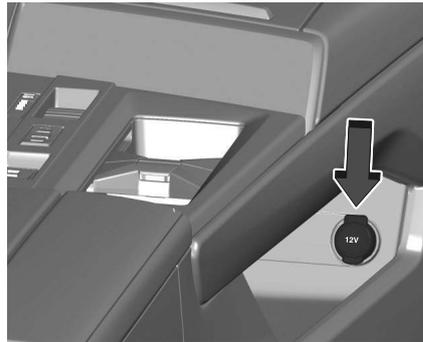
Il dispositivo mobile non è stato centrato correttamente nell'area di carica o è stato rilevato un oggetto sconosciuto nell'area di carica.

Accesso in giallo

C'è un problema con la batteria del dispositivo mobile o è stato rilevato un guasto del caricatore a induzione.

Se il problema persiste, cercare assistenza presso un'officina.

PRESA DI CORRENTE DA 12 V



Una presa di corrente da 12 V è posizionata nella parte anteriore della consolle centrale.

A seconda della versione, un'altra presa di corrente da 12 V si trova nella consolle centrale posteriore e nel vano di carico.

Collegare un accessorio da 12 V (con potenza nominale massima di 120 W) usando un adattatore idoneo.

Rispettare la potenza massima, per evitare di danneggiare l'accessorio.

Non superare il consumo massimo di 120 Watt.

La presa di corrente a 12 V si disattiva anche in caso di bassa tensione della batteria del veicolo.

Collegare solo accessori elettrici conformi ai requisiti di compatibilità elettromagnetica specificati nella norma DIN VDE 40 839.

Non collegare accessori che generano corrente, come caricabatterie o batterie.

Evitare l'uso di spine non idonee per non danneggiare la presa.

PORTA USB

Questi simboli determinano il tipo di utilizzo di una porta USB:



Alimentazione e ricarica.



Utilizzare questa porta per collegare un dispositivo portatile al sistema Infotainment.



Allo stesso modo, oltre all'utilizzo delle applicazioni per smartphone con il display touch screen.

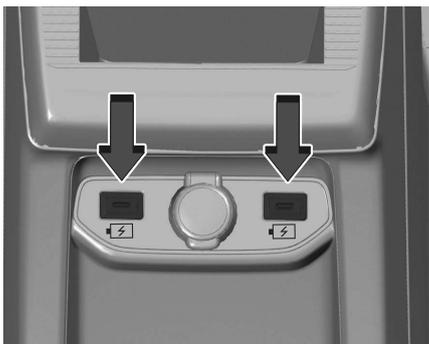
A seconda della versione, il veicolo è dotato di due prese USB nel vano portaoggetti sotto il cruscotto.

Due prese USB sulla 2ª fila.

Nota

Le prese devono essere sempre tenute pulite e asciutte.

Porta USB posteriore



La porta USB può essere utilizzata per caricare un dispositivo portatile.

PERSONALIZZAZIONE DEL VEICOLO

Il comportamento del veicolo può essere personalizzato cambiando le impostazioni nel Visualizzatore Info.

Alcune funzioni sono visualizzate o attivate solo quando il motore è in funzione.

SERVIZI TELEMATICI

Opel Connect

Opel Connect comprende svariati servizi collegati accessibili dall'app, online o all'interno del veicolo.

Nota

Opel Connect non è disponibile per tutti i mercati. Per ulteriori informazioni, contattare la propria officina.

Nota

La piena funzionalità di Opel Connect è subordinata alla registrazione e alla corretta attivazione.

I servizi collegati possono includere la navigazione in tempo reale come informazioni sul traffico online e lo stato del veicolo, e informazioni come avvisi di manutenzione.

I servizi accessibili all'interno del veicolo includono inoltre le chiamate di emergenza e in caso di guasto. Queste funzioni si attivano automaticamente. Si applicano i termini e le condizioni del caso.

Chiamata di emergenza ⇒ pagina 192.

Chiamata in caso di guasto

Premendo il pulsante nella console superiore per più di due secondi si stabilisce una connessione a un operatore di soccorso stradale.

Per informazioni sulla copertura e ambito dei servizi di soccorso stradale, consultare le informazioni fornite dal distributore Opel con il modulo d'ordine.

Impostazioni della privacy

Le impostazioni della privacy di Opel Connect possono essere configurate nel veicolo. Ciò avrà un impatto sul set di dati inviati, ad esempio nel caso in cui venga attivata una chiamata di emergenza. La funzione di chiamata di emergenza non subirà alcun impatto.

Anche le impostazioni della privacy influiscono su MyOpel.

In base alla versione, le impostazioni sulla privacy possono essere modificate premendo contemporaneamente il tasto e SOS nella console superiore o mediante il menu impostazioni nel Visualizzatore Info.

Vauxhall Connect

LED di stato nella console a padiglione

Si illumina in verde e rosso e si spegne dopo un breve periodo in seguito all'inserimento dell'accensione: il sistema è funziona correttamente.

Si illumina in rosso: guasto nel sistema.

Rivolgersi a un'officina.

Lampeggia in rosso: la batteria di riserva deve essere sostituita. Rivolgersi a un'officina.

Chiamata di emergenza (e-Call)

La funzione chiamata di emergenza stabilisce una connessione con il centro di raccolta delle chiamate di emergenza (PSAP) più vicino.

Il PSAP riceve una quantità minima di dati, comprese le informazioni sul veicolo e sulla posizione.

In caso di emergenza, premere il pulsante rosso **SOS** nella console superiore per più di due secondi.

Il LED lampeggia in verde per confermare la connessione con il PSAP

più vicino. Il LED si illumina in modo fisso finché la chiamata è attiva.

Premendo immediatamente una seconda volta il tasto **SOS**, la chiamata si interrompe.

Il LED si spegne.

Notifica automatica degli incidenti

In caso di incidente con attivazione dell'airbag e senza danni all'hardware necessario, viene avviata una chiamata automatica di emergenza e una notifica automatica viene trasmessa al centro PSAP più vicino.

Display

QUADRO STRUMENTI



Oltre alle luci di avvertimento, spie e indicatori, sono disponibili le seguenti informazioni:

- contachilometri parziale
- indicazione marcia
- informazioni di manutenzione
- messaggi di avviso e del veicolo
- messaggi di assistenza al guidatore
- messaggi a comparsa
- informazioni Infotainment



Premere il pulsante per scorrere le pagine o per chiudere un messaggio a comparsa.

Impostazioni veicolo e funzioni di guida

Selezionare una delle seguenti impostazioni:

- Assistenza alla guida
- Impostazioni utente



Pressione breve: per selezionare o confermare un menu o un'impostazione.



Pressione lunga: per reimpostare il promemoria di manutenzione.



: per sfogliare i menu delle impostazioni.

VISUALIZZAZIONE DEI DATI

Il display si trova sulla plancia vicino al quadro strumenti.

Il quadro strumenti può indicare:

- orario
- la temperatura esterna
- la data
- Sistema Infotainment, vedi descrizione nella sezione Sistema Infotainment ⇒ pagina 90
- indicazione della videocamera posteriore ⇒
- indicazione delle istruzioni del sistema di ausilio al parcheggio ⇒ pagina 169
- navigazione, si veda la descrizione nella sezione del sistema Infotainment ⇒ pagina 100
- messaggi di sistema e del veicolo ⇒ pagina 79.
- impostazioni per la personalizzazione del veicolo ⇒ pagina 72.

Display Head-Up

Questo sistema di proiezione dati di guida estesa proietta le informazioni sul parabrezza nel campo visivo del guidatore, in modo che non debba distogliere lo sguardo dalla strada.

⚠ Avvertenza

Non devono essere presenti oggetti nella cavità. Rischio di danneggiare il sistema!

Suggerimento

Per un utilizzo ottimale, considerare di regolare il sedile del guidatore e l'altezza della proiezione dati di guida estesa.

Per regolare la posizione dell'HUD, ruotare la manopola di regolazione dello specchietto in avanti e inclinare la manopola per impostare l'HUD nella posizione desiderata.

La luminosità viene regolata utilizzando le impostazioni di luminosità nella pagina Impostazioni dello schermo dell'infotainment.

Il contenuto dell'HUD può essere impostato utilizzando le impostazioni di personalizzazione delle pagine del display dell'infotainment.

Personalizzazione del veicolo ⇒ pagina 72

Suggerimento

In alcune condizioni meteorologiche estreme (ad es. pioggia e/o neve, luce solare abbagliante) e quando si indossano occhiali da sole polarizzati, la

proiezione dati di guida estesa potrebbe non essere leggibile o potrebbe essere momentaneamente disturbata.

Suggerimento

Il Display Head Up Esteso è associato a un parabrezza specifico approvato dal Costruttore.

Se il parabrezza viene sostituito al di fuori della Rete, seguire le raccomandazioni del Costruttore.

MODALITÀ PURA

La modalità pura è una modalità speciale progettata per visualizzare solo le informazioni essenziali, in modo da consentire al conducente di concentrarsi sulle situazioni di traffico più impegnative.

Può essere attivata manualmente, automaticamente o in seguito a una richiesta al conducente quando si verificano determinate condizioni di tempo e velocità.

Questa modalità è indicata dall'icona



situata nella parte inferiore del cluster e nella parte superiore della schermata centrale (accanto agli indicatori di pagina).

La modalità pura utilizza la pagina di scelta rapida sul display informativo. Le

informazioni sul quadro strumenti sono ridotte al formato essenziale.

Impostazioni

Le impostazioni possono essere modificate nel menu Personalizzazione delle impostazioni del veicolo. Selezionando "Modalità pura" si accede alle seguenti voci:

- Condizioni per il cambio:
 - Velocità: Abilita/disabilita la condizione di velocità per la modalità pura.
 - Periodo di tempo: Abilita/disabilita le condizioni relative al tempo per la modalità pura.
 - Automatico: il sistema passa alla modalità pura dopo un ritardo personalizzabile in seguito al rilevamento di condizioni di scarsa illuminazione (ad esempio, il tramonto).
 - Personalizzato: il sistema passa alla modalità pura quando l'orario di bordo rientra in un intervallo di tempo personalizzato impostato dall'utente.
- Conferma:
 - Commutazione automatica: se selezionato, il sistema passa

automaticamente alla modalità pura quando le condizioni sono soddisfatte, senza richiedere l'intervento del conducente.

- Chiedere prima della commutazione: se abilitato, se il sistema rileva che le condizioni per la modalità pura sono soddisfatte, chiederà al conducente di effettuare la commutazione.

Attivazione

La modalità può essere attivata tramite:

- Impostare la commutazione automatica del sistema o accettare il popup richiesto sul quadro strumenti o sull'HUD (se in dotazione e attivato).

Il popup viene visualizzato quando:

- La velocità del veicolo supera la soglia impostata.
 - Il tempo impostato dopo il tramonto è trascorso o l'orario è compreso nell'intervallo di tempo impostato.
- Aprire la pagina iniziale più a sinistra (modalità pura) scorrendo verso destra sul display informativo o premendo il pedale sinistro per oltre 2 secondi.



Quando appare il popup, premere sul comando al volante destro per passare da "Si" a "No". Confermare la



selezione premendo

Per chiudere il popup, premere il pulsante sinistro del pedale, premere "No" o attendere qualche secondo.

Disattivazione

La modalità non può essere disattivata automaticamente. La modalità può essere attivata tramite:

- Passare il dito a sinistra sul display informativo, oppure

- Premere brevemente il pedale sinistro o



- Pulsante Home

Guasto

Se i dati sulla velocità o sull'ora del giorno non sono accessibili, non sarà possibile passare automaticamente alla modalità pura.

La modalità può essere ancora attivata manualmente.

Modalità standby

In modalità standby, sull'HUD e sul quadro strumenti viene visualizzata la modalità pura.

Tuttavia, non è possibile passare da una modalità pura all'altra con un semplice tocco sullo schermo dell'infotainment.

Il passaggio dalla modalità pura alla modalità normale non cambia la modalità dello schermo dell'infotainment.

Screen mirroring

In modalità pura, il conducente può comunque utilizzare la funzione di mirroring. Quando è attiva, le app Modalità pura sullo schermo

dell'infotainment vengono sostituite dalle app di mirroring.

Scorciatoie

Le scorciatoie della pagina iniziale della modalità pura sono personalizzabili se la pagina iniziale della schermata centrale contiene una griglia di sei scorciatoie.

Personalizzazione ⇒ pagina 96

Premendo a lungo sulle icone non è possibile personalizzare/sostituire i collegamenti. Il sistema porta a un popup di esercitazione con un codice QR da scansionare.

PERSONALIZZAZIONE DEL VEICOLO

Il comportamento del veicolo può essere personalizzato cambiando le impostazioni nel Visualizzatore Info.

Alcune funzioni sono visualizzate o attivate solo quando il motore è in funzione.

Odometer



The total recorded distance of the vehicle is displayed in the right bottom corner of the cluster (MHEV/PHEV), or the bottom left corner (BEV).

CONTACHILOMETRI PARZIALE

Le seguenti pagine del contachilometri parziale sono selezionabili nel menu delle informazioni sul viaggio/autonomia o premendo il pulsante destro del pedale:

- Viaggio in corso con consumo istantaneo di carburante
- Viaggio 1 o 2 con consumo medio, velocità media e distanza percorsa

Veicolo ibrido a 48 V: viene indicata anche la percentuale di distanza percorsa in modalità elettrica.

Display di manutenzione

Il sistema di manutenzione avvisa quando è necessario cambiare l'olio motore e il filtro dell'olio oppure quando il veicolo necessita di manutenzione. A seconda delle condizioni di guida, l'intervallo indicato per quando si renda necessario il cambio dell'olio motore e del filtro può variare notevolmente.

Una richiesta di assistenza viene visualizzata sul quadro strumenti per alcuni secondi dopo l'inserimento dell'accensione.

Se non è necessario nessun intervento di manutenzione per i prossimi 3000 km o più, sul display non viene visualizzata nessuna informazione sulla manutenzione.

Se è necessario un intervento di manutenzione entro i successivi 3000 km, la distanza o la durata residua viene indicata per alcuni secondi.

Contemporaneamente la spia  si accende in modo permanente come promemoria.

Se la manutenzione è necessaria in meno di 1000 km, la spia lampeggia e poi si accende in modo permanente.

La distanza o la durata residua viene indicata per alcuni secondi.

L'intervento di service scaduto viene segnalato da un messaggio sul quadro strumenti indicante la distanza percorsa dalla scadenza. La spia lampeggia e si accende in modo permanente fino all'esecuzione della manutenzione.

Azzeramento dell'intervallo di manutenzione

Dopo ogni intervento di manutenzione, l'indicatore deve essere azzerato per assicurarsi che funzioni correttamente. Si consiglia di rivolgersi a un'officina.

Funziona come segue:

- Disinserire l'accensione.



- Tenere premuto il pulsante sinistro del pedale per azzerare l'intervallo di manutenzione.
- Il contachilometri parziale può essere azzerato premendo il pulsante destro del pedale.

Ottenere le informazioni di manutenzione

Per recuperare lo stato delle informazioni di manutenzione in qualsiasi momento:

- Premere l'estremità del braccetto destro per accedere al menu.
- Sfogliare le pagine spostando la levetta del volante verso l'alto e verso il basso.
- Premere brevemente la levetta quando ci si trova nel menu di service.

Le informazioni di manutenzione vengono visualizzate per alcuni secondi.

Temperatura esterna

La temperatura esterna viene visualizzata sul display del quadro strumenti o nella barra di stato del Visualizzatore Info.

Indicatore della batteria ad alta tensione



Visualizza lo stato di carica della batteria ad alta tensione.

Gamma di veicoli

Visualizza l'autonomia totale veicolo.

INDICATORE DI CORRENTE



L'indicatore di corrente informa sulla situazione della corrente del veicolo.

Power : Consumo energetico in caso di elevata richiesta di potenza. Veicoli ibridi a 48 V: Funzionamento combinato di ICE e motore elettrico.

Eco: Un livello ottimale di energia è raggiungibile in tutte le modalità di guida. Veicoli ibridi a 48 V: uso ottimale di ICE o del motore elettrico.

Charge : La batteria viene caricata con l'energia risultante dalla frenata o dalla decelerazione del veicolo.

INDICATORE DEL LIVELLO CARBURANTE



Indica il livello del carburante nel serbatoio.

La spia  si accende se il livello del serbatoio è basso.

Non svuotare mai completamente il serbatoio carburante.

La quantità di rabbocco può essere inferiore alla capacità del serbatoio carburante specificata a causa del carburante rimanente nel serbatoio.

Messaggi del veicolo

I messaggi sono indicati nel quadro informativo, in alcuni casi insieme a un segnale acustico di avvertimento.



Premere per confermare un messaggio.

Messaggi di assistenza e del veicolo

I messaggi del veicolo sono visualizzati come testo. Seguire le istruzioni dei messaggi.

Messaggi sul quadro strumenti informativo

Alcuni messaggi importanti potrebbero apparire inoltre nel Visualizzatore Info. Alcuni messaggi appaiono solo per pochi secondi.

Veicoli con sistema di navigazione

Il veicolo riconosce le zone a basse emissioni. Quando si entra o si esce da una zona a basse emissioni viene

emesso un messaggio acustico e sulla mappa di navigazione viene visualizzata un'icona.

SEGNALI ACUSTICI

Il segnale acustico per il mancato allacciamento delle cinture di sicurezza ha la priorità su qualunque altro segnale acustico.

Ogni volta che viene emesso un segnale acustico, prestare attenzione ai messaggi visualizzati e alle spie sul quadro informativo.

Quando viene rilevato un guasto nel

modulo audio  viene visualizzato sul quadro strumenti accompagnato da un messaggio sul display. Nessun segnale acustico, anche non per i sistemi di assistenza al conducente.

All'avvio del motore o durante la guida

Un segnale acustico suonerà in situazioni quali

- una cintura di sicurezza non è allacciata
- una porta o il portellone posteriore non è completamente chiusa/o

- viene superata una certa velocità con il freno di stazionamento azionato
- il controllo automatico della velocità di crociera si disattiva automaticamente
- si supera una velocità programmata o un limite di velocità
- viene visualizzato un messaggio sul quadro strumenti
- la chiave elettronica non si trova nell'abitacolo
- il sistema di ausilio al parcheggio rileva un oggetto
- si effettua un cambio di corsia non intenzionale
- il filtro di scarico ha raggiunto il massimo livello di riempimento
- viene rilevata la guida a mani libere
- viene rilevata la sonnolenza del conducente
- ci si avvicina troppo velocemente a un veicolo che precede

Quando il veicolo è parcheggiato e / o all'apertura della portiera del conducente

Un segnale acustico viene riprodotto nei seguenti casi:

- le luci esterne sono accese

- la chiave è nell'interruttore di accensione

Spie di avvertimento e di controllo

Le spie descritte non sono presenti in tutti i veicoli. Le descrizioni si riferiscono a veicoli provvisti di strumentazione completa. La posizione delle spie può variare in base all'equipaggiamento.

All'inserimento dell'accensione, gran parte delle spie si accendono brevemente per una prova di funzionalità.

I colori delle spie significano:

rosso: pericolo, segnalazione importante

giallo: avvertenza, informazioni, guasto

verde: conferma di attivazione

blu: conferma di attivazione

bianco: conferma di attivazione

grigio: sistema in pausa, è stata rilevata almeno una limitazione del sistema

Panoramica

I numeri riportati nella tabella panoramica indicano cosa fare quando una spia si accende o lampeggia.

- 1 : solo per informazione
- 2 : informazione e avvertenza
- 3 : rivolgersi ad un'officina
- 4 : arrestare il motore e rivolgersi ad un'officina
- 5 : rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto
- 6 : fermarsi e abbandonare immediatamente il veicolo e rivolgersi a un'officina



1 Indicatori di direzione
⇒ pagina 82



2 Segnalazione cinture di sicurezza non allacciate
⇒ pagina 82



2 Sedile occupato / non occupato
⇒ pagina 82



5 Airbag e pretensionatori delle cinture di sicurezza
⇒ pagina 83

	2	Airbag attivato
	2	Airbag disattivato ⇒ pagina 83
	4	Alternatore ⇒ pagina 83
	5	Spia di guasto ⇒ pagina 84
	2	Controllo del sistema ⇒ pagina 84
	5	Malfunzionamento del motore elettrico
	5	Cercare subito assistenza ⇒ pagina 84
	4	Arresto del motore ⇒ pagina 84
	5	Guasto al sistema ibrido ⇒ pagina 84
	6	Impianto freni e frizione ⇒ pagina 84
	1/ 5	Freno di stazionamento ⇒ pagina 84
	5	Guasto del freno di stazionamento elettrico ⇒ pagina 85

	2	Funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico disattivo
	2	Sistema di antibloccaggio (ABS) ⇒ pagina 85
	1	Sistema di controllo della discesa
	4	Servosterzo ⇒ pagina 85
	2	Ausilio al mantenimento di corsia ⇒ pagina 85
	1	Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia ⇒ pagina 160
	1	Sistema di ausilio al parcheggio ⇒ pagina 85
	2	Sistema di ausilio al parcheggio disattivato ⇒ pagina 85
	2/ 5	Controllo elettronico della stabilità e Siste-

		ma di controllo della trazione ⇒ pagina 85
	2	Il sistema di controllo elettronico della stabilità e della trazione sono disattivati ⇒ pagina 85
	4	Temperatura alta del liquido di raffreddamento del motore ⇒ pagina 86
	2/ 3	Sistema di rilevamento perdita pressione pneumatici ⇒ pagina 86
	4	Pressione dell'olio motore ⇒ pagina 86
	2	Riserva carburante ⇒ pagina 87
	2	Cavo di carica collegato ⇒ pagina 136
READY	1	Veicolo pronto ⇒ pagina 87
	2	Potenza ridotta del motore ⇒ pagina 87

	2	Livello basso della batteria ad alta tensione ⇒ pagina 88
	6	Temperatura alta della batteria ad alta tensione ⇒ pagina 87
	1	Azionare il pedale del freno
	1	Autostop ⇒ pagina 87
	1/3	Sistema stop-start disattivato manualmente
	1	Luci esterne ⇒ pagina 87
	1	Anabbaglianti ⇒ pagina 87
	1	Abbaglianti ⇒ pagina 87
	1	Assistenza all'uso degli abbaglianti ⇒ pagina 87
	1	Retronebbia ⇒ pagina 50
	3	Errore allarme di sicurezza pedoni ⇒ pagina 88

	2/3	Frenata attiva di emergenza ⇒ pagina 88
	2/3	Assistente ai segnali stradali ⇒ pagina 88
	2/3	Allarme anti-sonnolenza ⇒ pagina 88
	2	Porta aperta ⇒ pagina 88
	1	e-SAVE è attivato ⇒ pagina 88

INDICATORI DI DIREZIONE

si illumina o lampeggia in verde.

Accensione breve

Le luci di parcheggio sono inserite.

Lampeggiante

Si attivano le luci di svolta o i lampeggiatori di emergenza.

Lampeggio veloce: guasto di una lampadina di un indicatore di direzione o del fusibile associato.

Questo include le luci di svolta collegate alla presa dell'attrezzatura di traino.

Sostituzione delle lampadine ⇒ pagina 214.

Indicatori di direzione ⇒ pagina 49.

SEGNALAZIONE CINTURA DI SICUREZZA NON ALLACCIATA

 e  si accendono o lampeggiano.

Le spie all'interno del simbolo  indicano il rispettivo sedile.

1. Cintura di sicurezza anteriore sinistra
2. Cintura di sicurezza anteriore destra
3. Cintura di sicurezza posteriore sinistra
4. Cintura di sicurezza posteriore centrale
5. Cintura di sicurezza posteriore destra

In base alle condizioni, le spie possono avere colori differenti:

rosso: cintura di sicurezza non allacciata

verde: cintura di sicurezza allacciata

grigio: sedile non occupato

- Quando l'accensione è inserita e una delle cinture di sicurezza viene allacciata, la corrispondente spia si accende in verde. Se viene rilevato un sedile non occupato, la spia corrispondente si accende in grigio.

- Quando l'accensione è inserita e una delle cinture di sicurezza non è allacciata,  e " si accendono con la rispettiva spia in rosso (1 o 2).
- Quando l'accensione è inserita e una delle cinture di sicurezza posteriori non è allacciata, " si illumina con la rispettiva spia in rosso (3, 4 o 5).
- Dopo la partenza,  e " e la corrispondente spia lampeggiano in rosso sul quadro strumenti per un certo periodo di tempo contestualmente all'emissione di un segnale acustico se il rispettivo sedile è occupato, ma la cintura di sicurezza non è allacciata. Dopo un certo periodo di tempo di guida,  e " si illuminano con luce fissa in rosso finché la cintura di sicurezza del rispettivo sedile non viene allacciata.
- Qualora un qualsiasi passeggero ha slacciato la cintura di sicurezza durante la guida,  e " lampeggiano in rosso sul quadro strumenti per un certo periodo di tempo contestualmente all'emissione di un segnale acustico. Dopo un certo periodo di tempo di guida,  e " si illuminano con luce fissa in rosso finché la cintura di

sicurezza del rispettivo sedile non viene nuovamente allacciata.

Cinture di sicurezza ⇒ pagina 27.

AIRBAG E PRETENSIONATORI DELLE CINTURE DI SICUREZZA

Si illumina di colore rosso.

All'inserimento dell'accensione, la spia si accende per circa quattro secondi. Se non si accende, non si spegne dopo quattro secondi o se si accende durante la guida, significa che c'è una disfunzione nel sistema degli airbag.

Rivolgersi ad un'officina.

Gli airbag e i pretensionatori delle cinture di sicurezza potrebbero non attivarsi in caso di incidente.

Se il simbolo  rimane acceso fisso, indica l'avvenuta attivazione dei pretensionatori delle cinture di sicurezza o degli airbag.

Avvertenza

Rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto.

DISATTIVAZIONE DELL'AIRBAG



 si illumina di colore giallo.

L'airbag del passeggero anteriore è attivato.

 si illumina di colore giallo.

L'airbag del passeggero anteriore è disattivato.

Disattivazione dell'airbag ⇒ pagina 33.

ALTERNATORE

 si illumina di colore rosso.

Si accende all'inserimento dell'accensione e si spegne poco dopo l'avvio del motore.

Accesso con il motore in funzione

Arrestare il veicolo e spegnere il motore. La batteria del veicolo non viene ricaricata. E il raffreddamento del motore potrebbe interrompersi. Il servofreno potrebbe non funzionare. Rivolgersi ad un'officina.

SPIA DI GUASTO

si accende o lampeggia in giallo.

Si accende o lampeggia in giallo all'inserimento dell'accensione e si spegne poco dopo l'avvio del motore.

Accesso con il motore in funzione

Guasto al sistema di controllo delle emissioni. Potrebbero essere stati superati i limiti di emissione consentiti. Rivolgersi immediatamente a un'officina.

Lampeggia con il motore in funzione

Il sistema di gestione del motore presenta un guasto che potrebbe causare danni al convertitore catalitico. Ridurre l'accelerazione fino a quando il lampeggiamento non si interrompe. Rivolgersi immediatamente a un'officina.

CERCARE SUBITO ASSISTENZA

si illumina di colore giallo.

Si accende brevemente quando l'accensione viene inserita.

Potrebbe illuminarsi insieme alle altre spie e ad un messaggio corrispondente sul quadro strumenti.

Rivolgersi immediatamente ad un'officina.

ARRESTO DEL MOTORE

STOP si accende in rosso.

Si accende brevemente quando l'accensione viene inserita.

Si illumina insieme ad altre spie, accompagnato da un segnale acustico e da un messaggio corrispondente sul quadro strumenti.

Arrestare immediatamente il motore e rivolgersi a un'officina.

CONTROLLO DEL SISTEMA

si illumina in giallo o rosso.

Si accende in giallo

È stato rilevato un guasto minore al motore.

Si accende in rosso

È stato rilevato un grave guasto al motore.

Arrestare il motore il prima possibile e richiedere l'assistenza di un'officina.

GUASTO AL SISTEMA IBRIDO

Si illumina di colore rosso.

Si è verificato un guasto nel sistema ibrido.

Disinserire l'accensione e rivolgersi a un'officina.

IMPIANTO FRENI E FRIZIONE

Quando il simbolo si illumina in rosso, il livello del liquido dei freni e della frizione è troppo basso, quando il freno di stazionamento non è inserito.

Avvertenza
Fermarsi. Non proseguire il viaggio. Rivolgersi ad un'officina.

Si illumina quando il freno di stazionamento manuale è inserito e l'accensione è inserita ⇒ pagina 85.

FRENO DI STAZIONAMENTO

si accende o lampeggia in rosso.

Accesso

Il freno di stazionamento è azionato ⇒ pagina 121

Lampeggiante

Il freno di stazionamento elettrico non viene azionato automaticamente. L'attivazione o lo sblocco sono guasti.

 Avvertenza

Rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto.

GUASTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO

si illumina di colore giallo.

Acceso

Il freno di stazionamento elettrico è guasto ⇒ pagina 121

 Avvertenza

Rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto.

SISTEMA DI ANTIBLOCCAGGIO (ABS)

Il simbolo si illumina di giallo per alcuni secondi dopo l'inserimento dell'accensione.

Quando la spia si spegne, il sistema è pronto per il funzionamento.

Se la spia non si spegne dopo alcuni secondi o se si accende durante la guida, è presente un guasto all'ABS. L'impianto frenante rimane operativo, ma senza la regolazione dell'ABS.

Sistema di antibloccaggio ⇒ pagina 120.

CAMBIO MARCIA**Modalità manuale**

Viene indicato ▲ oppure ▼ con il numero di una marcia superiore o inferiore quando è consigliato il passaggio a una marcia superiore o inferiore per risparmiare carburante.

SERVOSTERZO

si accende in rosso o in giallo.

Si è verificato un guasto al servosterzo. Guidare con cautela a velocità moderata e rivolgersi ad un'officina

LANE KEEPING ASSIST

 si accende o lampeggia in giallo.

Acceso

È stato rilevato un guasto.

Lampeggiante

Il sistema sta correggendo il cambio accidentale di corsia.

Lane Keeping Assist ⇒ pagina 162

SISTEMA DI AUSILIO AL PARCHEGGIO

 lampeggia in giallo non appena l'ostacolo si avvicina di più al veicolo.

Sistema di ausilio al parcheggio ⇒ pagina 169

 si illumina di colore giallo.

Il sistema è disattivato.

A seconda della versione,  può accendersi in verde per indicare una manovra di parcheggio automatica o semiautomatica.

CONTROLLO ELETTRONICO DELLA STABILITÀ E SISTEMA DI ANTIPATTINAMENTO DELLE RUOTE

 si accende o lampeggia in giallo.

Acceso

Il regolatore antiscivolo è selezionato su off (condizioni di neve o ghiaccio),

oppure è presente un'anomalia nel sistema.

È possibile continuare il viaggio. Tuttavia, a seconda delle condizioni del manto stradale, la stabilità di guida potrebbe risultare compromessa. Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Dopo aver ricollegato la batteria del veicolo (ad esempio dopo interventi

di manutenzione),  si accende per alcuni secondi. Dopo questo periodo,

 si spegne. Si tratta di una normale procedura, il veicolo non ha bisogno di altra manutenzione.

Lampeggiante

Il sistema è correttamente inserito.

La potenza sviluppata dal motore potrebbe risultare ridotta e il veicolo potrebbe venire leggermente frenato in modo automatico.

Controllo elettronico della stabilità ⇒ pagina 158

Regolatore antislittamento ⇒ pagina 157

TEMPERATURA DEL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO DEL MOTORE



si illumina di colore rosso.

Acceso con il motore in funzione

Arrestare il veicolo e spegnere il motore.

Controllare immediatamente il livello del liquido di raffreddamento.

Se il livello del liquido è sufficiente, rivolgersi ad un'officina.

FILTRO DI SCARICO



Il simbolo si illumina di giallo quando occorre pulire il filtro di scarico.

Continuare a guidare finché la spia non si spegne.

Si illumina temporaneamente

Inizio saturazione del filtro di scarico.

Iniziare la procedura di pulizia il più presto possibile guidando a una velocità di almeno 60 km/h.

SISTEMA DI RILEVAMENTO PNEUMATICI SGONFI



si accende o lampeggia in giallo.

Acceso

Perdita di pressione pneumatici in una o più ruote. Arrestare immediatamente il veicolo e controllare la pressione dei pneumatici.

Lampeggiante

Guasto nel sistema. Rivolgersi ad un'officina.

Sistema di rilevamento pneumatici sgonfi ⇒ pagina 187

PRESSIONE DELL'OLIO MOTORE



si illumina di colore rosso all'inserimento dell'accensione e si spegne poco dopo l'avvio del motore.

Acceso con il motore in funzione

Avvertenza

La lubrificazione del motore potrebbe interrompersi. Ciò potrebbe causare danni al motore e/o il bloccaggio delle ruote motrici.

1. Selezionare la marcia folle.
2. Togliersi dalla strada senza ostacolare il traffico.

3. Disinserire l'accensione.

⚠Avvertenza

A motore spento è necessaria una forza considerevolmente maggiore per frenare e sterzare.

Durante un Autostop, il servofreno sarà ancora operativo.

Non rimuovere la chiave finché il veicolo non è fermo, altrimenti il bloccasterzo potrebbe inserirsi inaspettatamente.

Tenere il motore spento e far trainare il veicolo fino a un'officina.

RISERVA CARBURANTE

si illumina di colore giallo.

Il livello del carburante nel serbatoio è insufficiente.

VEICOLO PRONTO

Il simbolo **READY** si accende in verde. Il sistema ibrido è attivo.

POTENZA RIDOTTA DEL MOTORE

si illumina di colore giallo.

Il livello di carica della batteria ad alta tensione è basso. È disponibile solo potenza motore ridotta.

TEMPERATURA ALTA DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE

si illumina di colore rosso.

Si accende brevemente quando l'accensione viene inserita.

Si illumina insieme ad altre spie, accompagnato da un segnale acustico e da un messaggio corrispondente sul quadro strumenti.

Arrestare immediatamente il motore ed evacuare il veicolo.

AUTOSTOP

Si accende brevemente quando l'accensione viene inserita.

Si illumina insieme ad altre spie, accompagnato da un segnale acustico e da un messaggio corrispondente sul quadro strumenti.

Arrestare immediatamente il motore ed evacuare il veicolo.

LUCI ESTERNE

 si accende in verde.

Le luci esterne sono accese ⇒ pagina 47.

ANABBAGLIANTI

si accende in verde.

Si illumina quando gli anabbaglianti sono accesi.

ABBAGLIANTI

si accende in blu.

Si accende quando i fari abbaglianti sono accesi o durante il lampeggio dei fari ⇒ pagina 48.

ASSISTENZA ALL'USO DEGLI ABBAGLIANTI

si accende in verde.

L'assistenza all'uso degli abbaglianti è azionata .

RETRONEBBIA

si illumina di colore giallo.

Il retronebbia è acceso ⇒ pagina 50.

SENSORE PIOGGIA

AUTO



si accende in verde.

Si accende quando la leva del tergicristallo è impostata su sensore pioggia.

Tergicristalli e lavacristalli ⇒ pagina 45

ERRORE ALLARME DI SICUREZZA**PEDONI**

OFF

si illumina di colore giallo.

L'allarme di sicurezza pedoni non funziona.

FRENATA ATTIVA DI EMERGENZA

si accende o lampeggia in giallo.

Acceso

Il sistema è stato disattivato o è stato rilevato un guasto.

Inoltre, sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di avvertimento.

Verificare il motivo della disattivazione e, in caso di guasto del sistema, rivolgersi ad un'officina.

Nota

si accende anche se le cinture di sicurezza dei passeggeri anteriori non sono allacciate. In questo caso, la frenata di emergenza attiva è disattivata.

Lampeggiante

Il sistema è correttamente inserito.

A seconda della situazione, il veicolo può frenare automaticamente in modo moderato o brusco.

Frenata attiva di emergenza ⇒ pagina 149

ASSISTENTE AI SEGNALI STRADALI

si illumina per qualche secondo o permanentemente.

Si illumina per alcuni secondi

Se il veicolo supera il limite di velocità previsto dall'assistente alla segnaletica stradale, il limite di velocità visualizzato nel quadro strumenti lampeggia e viene emesso un segnale acustico. Se il lampeggio e il segnale acustico sono

disattivati,  si illumina per alcuni secondi.

Si accende e resta fisso

Se l'assistente alla segnaletica stradale presenta un guasto,  rimane acceso fisso.

Fermare il veicolo e verificare se è

necessario pulire la telecamera. Se  si illumina ancora dopo la pulizia della telecamera, rivolgersi a un'officina

Assistente ai segnali stradali ⇒ pagina 188

RILEVAMENTO DELLA SONNOLENZA DEL CONDUCENTE

si illumina di colore giallo.

Il rilevamento della sonnolenza del conducente è disattivato.

Rilevamento della sonnolenza del conducente (DDD) ⇒ pagina 178

PORTA APERTA

si illumina di colore rosso.

Portiera o portellone posteriore aperta/o.

FUNZIONE E-SAVE

si accende in blu.

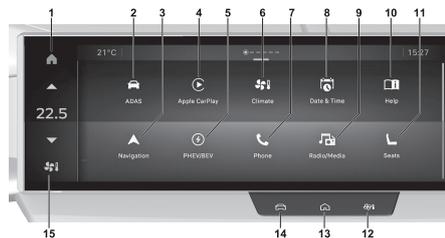
La funzione e-SAVE viene attivata.

A seconda della situazione, la funzione consente di immagazzinare energia elettrica per utilizzarla quando necessario (ad esempio attraversando un'area urbana o un'area riservata ai veicoli elettrici).

Infotainment

Operazioni preliminari.....	90
Personalizzazione.....	96
Modalità "Pure".....	97
Comandi al volante.....	97
Applicazioni.....	97
App lato passeggero.....	98
Comandi vocali.....	98
Navigazione.....	100
EV Routing.....	102
Connettività.....	103
Mirror Screen®.....	105
Multimedia.....	107
Telefono.....	111
Impostazioni.....	112
Guida d'uso.....	113

Operazioni preliminari



 Il sistema si attiva all'inserimento del contatto.

- Pressione breve, contatto interrotto: accensione/spengimento del sistema.
- Pressione breve, contatto inserito: disattivazione/ripristino del suono.
- Pressione lunga, contatto inserito: avvio della modalità standby (disattivazione suono e visualizzazione dell'orologio).
- Rotazione del comando: Regolazione del volume

Panoramica della bacheca delle app (a seconda della versione) :

1 Home page

2	Menu Sistemi Avanzati di aiuto alla guida (ADAS)
3	Sistema di navigazione
4	Apple CarPlay®
5	Energia
6	Climatizzatore
7	Telefono
8	Data e ora
9	Radio e media
10	Guida
11	Sedili
12	Shortcut controllo climatizzazione
13	Shortcut della Home page
14	Shortcut degli ADAS
15	Climatizzatore

Informazioni

Questo sistema consente di accedere ai seguenti elementi:

- Comandi dell'equipaggiamento audio e del telefono e visualizzazione delle informazioni associate.

- Servizi collegati e visualizzazione delle informazioni associate.
- Comandi del sistema di navigazione e visualizzazione delle informazioni associate (secondo l'equipaggiamento).
- Riconoscimento vocale (secondo l'equipaggiamento).
- Ora e temperatura esterna.
- Comandi del sistema di riscaldamento/aria climatizzata e promemoria delle regolazioni.
- Regolazioni delle funzioni di assistenza alla guida, di confort e sicurezza, della proiezione dati di guida estesa (secondo l'equipaggiamento e la versione), dell'equipaggiamento audio e del quadro strumenti digitale.
- Regolazioni delle funzioni specifiche dei veicoli ibridi ricaricabili.
- Regolazioni delle funzioni specifiche dei veicoli elettrici.
- Visualizzazione delle funzioni di assistenza grafica alla manovra.
- Video tutorial tramite QR-code (ad es. gestione dei display, assistenza alla guida, riconoscimento vocale).

Fascia superiore

Alcune informazioni sono visualizzate in permanenza nella fascia superiore del display touch screen:

- Temperatura esterna dai sensori del veicolo (associata ad un simbolo blu in caso di rischio di ghiaccio).
- Promemoria della regolazione della temperatura dell'aria climatizzata lato conducente e passeggero.
- Livello di carica dello smartphone collegato.
- Stato della connessione al sistema (Bluetooth®, Wi-Fi, rete di telefonia mobile).
- Ora.
- Accesso rapido alle funzioni Mirror Screen® (abbinare a uno smartphone collegato).

Scorrere il dito verso il basso dal bordo superiore del display touch screen per accedere al centro notifiche e visualizzare un elenco di regolazioni rapide: Ospite, Impostazioni della privacy, Luminosità, I miei dispositivi, Modalità notturna, ecc.

Principi



- Utilizzare questo pulsante (HOME) per visualizzare la schermata iniziale più recente utilizzata; una seconda pressione consente di visualizzare la prima schermata iniziale, poi premere i pulsanti virtuali visualizzati sul display touch screen.



Scorrere le schermate iniziali facendo scorrere un dito verso destra o verso sinistra sul display.

Principio di spostamento nel sistema In funzione delle pagine visualizzate sul display, scorrere il testo o il menu (a sinistra del display) facendo scorrere un dito, come con uno smartphone.

Pulsanti touch



Visualizzare/nascondere il menu contestuale.



Tornare alla schermata precedente.

- Per modificare lo stato di una funzione, premere la descrizione della riga corrispondente (modifica confermata dal cursore che si sposta verso destra/sinistra: funzione attivata/disattivata).



Accedere alle informazioni aggiuntive sulla funzione.



Accedere alle regolazioni di una funzione.



Aggiungere/Eliminare tasti di scelta rapida.

Pulsanti fisici

Sotto lo schermo dell'infotainment sono presenti alcuni pulsanti fisici che consentono al conducente di accedere a diverse funzioni senza doverle raggiungere sullo schermo.



Pressione breve: Apre la home page

Pressione prolungata: Apre l'applicazione Screen Mirroring.



Pressione breve: Apre la pagina ADAS

Pressione prolungata: Disattiva tutti gli ADAS impostati dal conducente come preferiti.



Pressione breve: Apre la pagina della climatizzazione.

Configurazione dei profili



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Profilo**".

Il display visualizza un profilo "Guest" integrato nel sistema e consente di creare e personalizzare molti nuovi profili con o senza un dispositivo mobile associato.



Il profilo "**Guest**" ha una visualizzazione predefinita con la possibilità di effettuare aggiunte e/o di tornare alla configurazione iniziale. Questo profilo è integrato nel sistema e non può essere eliminato.



Ogni profilo creato può essere associato a un dispositivo mobile di propria scelta connesso tramite Bluetooth®; la funzione Bluetooth® del dispositivo mobile deve prima essere attivata.

A ogni avviamento verrà evidenziato l'ultimo profilo utilizzato.



Selezionare "**Crea profilo**", poi seguire la procedura.

Il vantaggio di creare un nuovo profilo è quello di personalizzare:

- Lingua, unità, Impostazioni Privacy.
- Configurazione del display, aspetto, iToggles (secondo l'equipaggiamento).
- Regolazioni audio, emittenti radio preferite.
- Illuminazione, ambiente interno (consultare la sezione "Ergonomia e confort").
- Cronologia di navigazione, punti di interesse (POI) preferiti, impostazioni di navigazione.
- Alcune funzioni di assistenza alla guida e l'elenco dei preferiti.



Per eliminare un profilo, selezionarlo dall'elenco dei profili e poi premere il cestino.

Impostazioni della Privacy

La gestione delle "Impostazioni Privacy" è associata a ogni profilo. Questa funzione si utilizza con: un profilo "Guest" configurato per impostazione predefinita in "Modalità Privata", oppure un profilo da creare nel sistema, con o senza connessione ad un dispositivo mobile.

Per ogni profilo (anche "Guest"), verrà ripristinato l'ultimo valore salvato della modalità Privacy.

"Condivisione Dati e Posizione"



Questa modalità consente al veicolo di trasmettere all'esterno tutti i dati personali necessari per ogni servizio connesso valido disponibile.

Nota

I dati personali richiesti per utilizzare i servizi connessi vengono inviati ai fornitori di tali servizi.

"Condivisione dati"



Questa modalità consente al veicolo di trasmettere all'esterno tutti i dati necessari per ogni servizio connesso valido disponibile, ad eccezione dei dati della posizione del veicolo (ad es. coordinate GPS).

Nota

Alcuni servizi connessi potrebbero non funzionare senza i dati della posizione del veicolo.

Nota

Questa modalità non verrà applicata alla funzione di chiamata d'emergenza o a servizi specifici a cui l'utilizzatore ha dato il consenso ai termini di contratti commerciali (es. allarme connesso).

"Modalità Privata"



Questa modalità non consente al veicolo di trasmettere dati personali all'esterno del veicolo.

Nota

I servizi connessi eseguiranno solo l'elaborazione locale all'interno del veicolo con funzioni limitate.

Nota

Questa modalità non verrà applicata alla funzione di chiamata d'emergenza o a

servizi specifici a cui l'utilizzatore ha dato il consenso ai termini di contratti commerciali (es. allarme connesso).

Nota

Scopi professionali

Nel caso in cui il veicolo venga utilizzato per scopi professionali o nell'ambito di specifici contratti (es. flotta aziendale, incarichi governativi), alcune modalità di privacy non saranno disponibili per l'utente dal display, a seconda delle esigenze di condivisione dati dei servizi.

Per cambiare modalità, scorrere il dito verso il basso dal bordo superiore del display touch screen per visualizzare tutte le impostazioni rapide.



Premere questo pulsante e scegliere la modalità selezionata. La modalità viene evidenziata.

OPPURE



Premere l'applicazione "Impostazioni".

Nell'elenco, selezionare la tendina "Connettività".



Selezionare **"Impostazioni Privacy"**.



Scegliere la modalità.

AppMarket

Sottoscrizione

Utilizzando un computer o uno smartphone, creare o aprire un account **MyOpel** sul sito del Marchio.

Andare alla sezione di abbonamento dell'AppMarket.

Scegliere il Paese di residenza.

Scegliere la modalità desiderata:

– **"Intermedia"**: gratuita, con funzioni aggiuntive e accessibile senza autenticazione.

– **"Premium"**: a pagamento, con tutte le funzioni e accessibile senza autenticazione.

Dopo l'abbonamento, l'utente può accedere a una terza modalità:

– **"Discovery"**: gratuita e accessibile senza autenticazione.

Autenticazione

Quando il veicolo viene avviato, il touch screen si accende e l'utente è iscritto a una delle modalità AppMarket, l'icona **"AppMarket"** appare sull'elenco delle applicazioni.

Il processo di autenticazione è automatico, se l'utente ha precedentemente associato il proprio smartphone e il proprio account **MyOpel** al proprio profilo, e lo smartphone viene rilevato a bordo del veicolo.

Il dispositivo mobile connesso funge da chiave di accesso alla modalità AppMarket **"Intermediate"** e/o **"Premium"** e alle applicazioni del profilo. Prima di tutto attivare la funzione Bluetooth® del dispositivo mobile.



Premere l'icona **"AppMarket"** per installare nuove applicazioni o aggiornare le applicazioni già installate.

In caso di problemi di rilevamento dello smartphone, utilizzare la procedura di autenticazione manuale:



Premere l'icona **"AppMarket"**.
Appare la pagina di autenticazione manuale.

Inserire l'indirizzo email e la password dell'account **MyOpel**.

Premere il pulsante **"Conferma"**.

Le icone delle applicazioni del profilo sono disponibili nell'elenco delle applicazioni.

Nota

In caso di problemi di autenticazione, comparirà il seguente messaggio: **"Non sei autenticato, i tuoi 10 servizi connessi non saranno accessibili"**.

Le icone dell'applicazione del profilo saranno quindi inattive e disattivate.

Ripetere la procedura. Se il problema persiste, rivolgersi a una concessionaria.



Con l'utilizzo del profilo "Guest" è accessibile solo la modalità **"Discovery"**.

Aggiornamento del sistema

Gestione di dispositivi da remoto e aggiornamento remoto di software e firmware.

Nota

Essendo parte integrante del servizio utilizzato per fornire i contratti dei servizi connessi, la gestione richiesta dei dispositivi e l'aggiornamento richiesto di software e firmware associati al servizio

connesso summenzionato verranno eseguiti da remoto, in particolare utilizzando la tecnologia "Over the Air".

Per eseguire questa operazione, viene stabilita una connessione sicura tramite la rete radio tra il veicolo e il server di gestione del dispositivo del Produttore a ogni inserimento del contatto, quando è disponibile una rete di telefonia mobile.

A seconda dell'equipaggiamento del veicolo, la configurazione della connessione deve essere impostata su "Veicolo connesso", per abilitare la connessione alla rete radio.

A prescindere dalla sottoscrizione valida del servizio connesso, la gestione remota dei dispositivi relativa o connessa alla sicurezza degli stessi e l'aggiornamento di software e firmware verranno eseguiti quando necessario, per garantire la conformità ai requisiti legali applicabili al Costruttore (ad es. la legge applicabile in termini di responsabilità per il prodotto, le norme che regolamentano le chiamate d'emergenza "e-call") o quando questo è necessario per proteggere i rispettivi interessi vitali degli utilizzatori e dei passeggeri del veicolo.

La creazione di una connessione sicura tramite la rete radio e gli aggiornamenti da remoto connessi non variano in

base alle impostazioni della privacy e la loro esecuzione è prevista dopo l'inizializzazione da parte dell'utilizzatore in risposta a una notifica correlata.

Il sistema è in grado di notificare il ricevimento di un aggiornamento quando si connette a una rete Wi-Fi esterna o a una rete di telefonia mobile.

È possibile scaricare aggiornamenti di grandi dimensioni solo tramite Wi-Fi.

La disponibilità di un aggiornamento viene notificata sul display al termine di un percorso, con un'opzione di installazione immediata o posticipazione dell'installazione.

La durata dell'installazione varia e può richiedere molti minuti, fino ad un massimo di 30 minuti. Una notifica fornirà una stima della durata e una descrizione dell'aggiornamento.

Le informazioni dell'aggiornamento sono disponibili tramite l'applicazione "Impostazioni".



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Aggiornamenti**".



Questo pulsante consente di cambiare l'autorizzazione per il download automatico degli aggiornamenti tramite una rete Wi-Fi esterna.

Avvertenza

Per motivi di sicurezza e poiché richiede una particolare attenzione da parte del guidatore, l'installazione deve essere eseguita a contatto inserito e a motore spento.

Non è possibile eseguire l'installazione nei casi riportati di seguito:

- motore avviato.
- chiamata d'emergenza in corso.
- livello della batteria insufficiente.
- durante la carica, per i veicoli elettrici.

Se un aggiornamento non è riuscito o è scaduto, contattare la Rete o un riparatore qualificato.

Avvertenza

Il Costruttore non addebita costi per l'utilizzo di questo servizio.

Tuttavia, l'utilizzo di reti Wi-Fi e/o di telefonia mobile da parte dello smartphone potrebbe comportare costi aggiuntivi se si supera il limite del piano dati incluso nel contratto.

Tutti i costi associati verranno fatturati all'utilizzatore da parte dell'operatore di telefonia mobile.

Personalizzazione



Premere e tenere premuto il display in una delle schermate iniziali del sistema.

Oppure



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Personalizzazione**".

Premere il campo "**Visualizzazioni**".

Appare una schermata suddivisa in 2 parti.

Premere il pulsante HOME in qualunque momento per uscire da questa schermata.

Personalizzazione del display



Premere la matita nella sezione "**Personalizza Touch Screen**".

Appare una rappresentazione dell'organizzazione dei diversi Widget della schermata iniziale (**HOME**).

Nota

Un Widget è una finestra ridotta di un'applicazione o di un servizio.

Aggiungere un Widget



Per aggiungere un Widget, premere "**Widget**" sulla sinistra del display.

Oppure



Premere uno di questi pulsanti sul display.

Selezionare il Widget desiderato.



Premere la freccia indietro per tornare alla schermata precedente.

Organizzazione dei Widget sulla schermata iniziale (HOME)

Per spostare un Widget, premerlo e tenerlo premuto, poi trascinarlo nella posizione desiderata.

Aggiunta di una schermata



Per aggiungere una pagina, premere "**Pagina**" sulla sinistra del display.



Premere la freccia indietro per tornare alla schermata precedente.

Eliminare un Widget



Per spostare un Widget nel cestino, premerlo e tenerlo premuto, poi trascinarlo nel cestino.

Personalizzazione del quadro strumenti



Premere la matita nella sezione "**Personalizza Informazioni Conducente**".

La modifica dell'organizzazione dei diversi Widget è visualizzata in tempo reale sul quadro strumenti.

Nota

Un Widget è una finestra ridotta di un'applicazione o di un servizio.

Aggiungere un Widget

Per aggiungere un Widget, premere **"Widget"** sulla sinistra del display.

Oppure



Premere uno di questi pulsanti sul display.

Selezionare il Widget desiderato.



Premere la freccia indietro per tornare alla schermata precedente.

Eliminare un Widget

Per spostare un Widget nel cestino, premerlo e tenerlo premuto, poi trascinarlo nel cestino.

MODALITÀ "PURE"

A seconda della versione, a sinistra delle pagine personalizzabili troviamo una pagina specifica con un layout fisso ideato per ridurre le distrazioni del

conducente in determinate condizioni di guida.

Modalità "Pure" ⇒ pagina 75

Comandi al volante**Comandi vocali:**

Pressione breve, comandi vocali del sistema (secondo l'equipaggiamento).

Pressione lunga, comandi vocali dello smartphone connesso utilizzando Bluetooth® o Mirror Screen® (Apple®/CarPlay®/Android Auto) tramite il sistema.



Aumentare il volume.



Diminuire il volume.

Disattivare il suono: pressione lunga del pulsante che abbassa il volume.

Ripristinare l'audio mediante pressione di uno dei due pulsanti del volume.



Chiamata in entrata (pressione breve): accettare la chiamata.

Chiamata in corso (pressione breve): riagganciare.

Chiamata in entrata (pressione lunga): rifiutare la chiamata in entrata.

Quando non si è in una chiamata (pressione breve): accedere al registro delle chiamate del telefono connesso tramite Bluetooth®.

Mirror Screen® connesso (pressione breve): accedere alla visuale proiettata dell'applicazione del telefono del proprio equipaggiamento Mirror Screen®.



Radio: ricerca automatica della stazione precedente/successiva (nell'elenco delle stazioni radio ordinate per nome o per frequenza).

Media: traccia precedente/successiva, spostamento negli elenchi.

Telefono: sfogliare il registro delle chiamate del telefono.

Pressione breve: convalidare una selezione. Quando non si effettua una selezione, visualizzazione degli elenchi.

Applicazioni



Dalla schermata iniziale, premere questo pulsante per accedere all'elenco delle applicazioni.

Nota

In qualsiasi schermata, premere il display touch screen con tre o più dita per visualizzare l'elenco delle applicazioni.

Guida



Accedere alla Guida d'uso e guardare le esercitazioni.

Radio/File multimediali



Selezionare una modalità audio o una stazione radio.

Mirror Screen®



Smartphone connesso tramite

Mirror Screen®: accedere alla visuale proiettata di Apple®CarPlay® o Android Auto.

Smartphone non connesso: accedere al menu che permette di collegare lo smartphone.

Navigazione



(secondo l'equipaggiamento)
Accedere alle regolazioni della navigazione e scegliere una destinazione.

Utilizzare i servizi disponibili in tempo reale, secondo l'equipaggiamento.

Comandi vocali



(secondo l'equipaggiamento)
Utilizzare il sistema o il riconoscimento vocale dello smartphone tramite il sistema.

Telefono



Telefono non connesso: accedere al menu che permette di collegare un telefono.

Telefono connesso: accedere al registro delle chiamate, ai contatti e alle impostazioni del telefono.

Due telefoni connessi: accedere ai contenuti del telefono con priorità, con la possibilità di cambiare la priorità del telefono.

Data/Ora



Regolazioni di data e ora del sistema audio.

Regolazioni



Regolazioni principali del sistema audio, del display touch screen e del quadro strumenti digitale.

APP LATO PASSEGGERO

A seconda della versione, il sistema di infotainment presenta una sezione pensata per essere utilizzata dal passeggero anteriore.

È dotato di un pannello per il controllo del clima e di spazio per un widget. Far scorrere i widget facendo scorrere il dito lungo lo schermo verso l'alto o verso il basso.

Comandi vocali

Operazioni preliminari

(secondo l'equipaggiamento)

Il servizio di riconoscimento vocale offre la scelta tra diverse lingue (ad esempio francese, tedesco, inglese

(UK), inglese (US), arabo, brasiliano, canadese, cinese, danese, spagnolo, ebraico, italiano, giapponese, coreano, messicano, olandese, norvegese, polacco, portoghese, russo, svedese, ceco, turco) disponibili con la rete cellulare e in linea con la lingua scelta e precedentemente configurata nel sistema.

Informazioni - Utilizzo del sistema



Quando vengono attivati i comandi vocali, pronunciare il proprio comando dopo il segnale acustico.

Per i comandi in varie fasi, l'interazione avviene con il sistema che completa la richiesta iniziale.

Alcuni comandi sono automaticamente confermati dopo 7 secondi.

Se il sistema non ha tenuto in considerazione il comando, lo indicherà con un messaggio vocale e una segnalazione sul display.



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Assistente Vocale**".



Attivare/Disattivare:

- "**Ascolta (Hey Opel)**": per richiamare il riconoscimento vocale utilizzando la parola chiave "**Hey Opel**".
- "**Interruzione vocale**": per consentire all'utente di parlare sopra i messaggi vocali e di essere riconosciuto.
- "**Utilizzo dei dati**": per autorizzare il nostro fornitore a riutilizzare i dati per consentirgli di migliorare globalmente le sue capacità in termini di riconoscimento vocale e assistenza vocale.

Nota

Assistente vocale/Utilizzo dati

La posizione del veicolo e le registrazioni vocali non sono interessate; vengono conservate solo le trascrizioni testuali delle tue conversazioni con l'assistente vocale per essere pseudonimizzate.

Apertura del riconoscimento vocale



È possibile utilizzare i comandi vocali su qualsiasi schermata, se non sono presenti altre modalità che richiedono la priorità di utilizzo (retromarcia, chiamata d'emergenza o di assistenza, chiamata telefonica, riconoscimento vocale di un altro smartphone già avviato).

Selezione dell'apertura del riconoscimento vocale:

- Dicendo "**Hey Opel**".

oppure

- Premere il pulsante sul volante.

oppure

- Premere il pulsante del display touch screen.

Avvertenza

Per accertarsi che i comandi vocali siano sempre riconosciuti dal sistema, si consiglia di seguire questi suggerimenti:

- **Utilizzare un linguaggio naturale con un tono di voce normale, senza troncare le parole o alzare la voce.**
- Dopo aver aperto il riconoscimento vocale con il pulsante al volante o con il pulsante sul display touch screen, attendere sempre il "bip" (segnale acustico) prima di parlare. Non viene emesso alcun "bip" quando il riconoscimento vocale viene aperto con "Hey Opel".
- Per un funzionamento ottimale, si raccomanda di chiudere i vetri e il tetto apribile (secondo l'equipaggiamento), per evitare qualunque interferenza esterna, e disattivare la ventilazione.
- Prima di pronunciare i comandi vocali, chiedere agli altri passeggeri di non parlare.



Esempio di comando vocale per l'aria climatizzata:

"Aumenta la velocità dell'aria"
"Accendi l'aria condizionata"
"Ho troppo caldo"



Esempio di comando vocale per radio e multimedia:

"Voglio ascoltare Michael Jackson"
"Passa alla radio"
"Sintonizzati su 88,5"



Esempio di comando vocale per la navigazione:

"Portami a casa"
"Portami a casa di Gabrielle"
"Cerca un parcheggio pubblico nelle vicinanze"

Nota

Secondo il Paese, impartire le istruzioni sulla destinazione (indirizzo) nella lingua configurata per il sistema.



Esempio di comando vocale per il telefono:

"Chiama il cellulare di Matthew"
"Chiama 0113 345 9869"
"Chiama Jonathan"

Nota

Se non c'è nessun telefono collegato tramite Bluetooth®, appare un pop-up:

"Connect a telephone by Bluetooth®", e la sessione vocale verrà chiusa.

ChatGPT

Chat GPT fa parte dei Servizi Connessi e, se l'utente sceglie di abbonarsi, abilita un'ampia gamma di funzioni.

Navigazione

Schermata iniziale Navigazione

(secondo l'equipaggiamento)

Premere l'applicazione **"Navigazione"** per visualizzare la schermata iniziale di navigazione.



Premere **"Cerca"** per inserire un indirizzo o un nome.



Premere questo pulsante per visualizzare il menu principale della varie opzioni.



Premere questo pulsante per visualizzare la modalità 3D/2D.



Selezionare **"Suono attivato"**, **"Solo allarmi"** e **"Silenzio"** premendo consecutivamente questo pulsante.



Premere il pulsante "più"/"meno" per ingrandire o rimpicciolire, oppure utilizzare due dita sul display.

Menu principale



Premere l'applicazione **"Navigazione"** per visualizzare la schermata iniziale di navigazione.



Premere questo pulsante per visualizzare il menu principale della varie opzioni.



Selezionare **"Cerca"** per inserire un indirizzo, un nome o alcuni punti di interesse.



Selezionare **"Torna a casa"** utilizzando un indirizzo salvato precedentemente in **"Aggiungi casa"**.



Selezionare **"Vai al lavoro"** utilizzando un indirizzo salvato precedentemente in **"Posizioni personali"**.



Selezionare **"Destinazioni recenti"** per visualizzare le ultime destinazioni raggiunte.



Selezionare **"Percorso corrente"** per aprire un altro menu ed eseguire varie azioni per il percorso corrente pianificato.



Selezionare **"Posizioni personali"** per un accesso rapido alle posizioni salvate e alle destinazioni preferite.



Selezionare **"Percorsi personali"** per visualizzare i percorsi preferiti.



Selezionare **"Parcheggio"** per visualizzare le varie opzioni di parcheggio nella zona.



Selezionare **"Stazione di servizio"** per visualizzare le varie stazioni di servizio sul percorso corrente o vicino alla posizione corrente.



Selezionare **"Servizio Tom-Tom"** per verificare lo stato della rete.



Selezionare **"Impostazioni"** per inserire il tipo di veicolo e personalizzare display, istruzioni vocali, opzioni della mappa, pianificazione del percorso, suoni e avvisi e informazioni di sistema.



Selezionare questo pulsante per visualizzare i dettagli delle versioni software e le informazioni legali. Dettagli delle librerie software Open Source utilizzate e URL delle rispettive licenze.

Nota

La connessione regolare a un punto di accesso Wi-Fi sicuro aggiorna automaticamente la mappatura installata a livello globale.

È possibile eseguire l'aggiornamento della cartografia anche tramite una

rete cellulare, secondo la versione, il Paese di commercializzazione, il livello di equipaggiamento del veicolo, la sottoscrizione ai servizi connessi e alle opzioni.

Tuttavia, l'utilizzo della rete Wi-Fi e/o delle reti cellulari dello smartphone può comportare addebiti aggiuntivi in caso di superamento del piano dati.

Questi addebiti, se presenti, verranno trasferiti alla fatturazione del proprio operatore di telefonia.

EV ROUTING

Nota

EV Routing fa parte dei Servizi Connessi, se l'utente sceglie di abbonarsi.

Sui veicoli BEV, il sistema di navigazione integra diverse funzioni pensate per guidare il conducente in spostamenti efficienti, in modo che non si debba preoccupare di nulla.

Il sistema adatta l'itinerario degli spostamenti per ridurre al minimo la durata del viaggio, massimizzare l'efficienza dei veicoli elettrici e l'autonomia del veicolo, e fornire informazioni in tempo reale sui punti di ricarica per aiutare i conducenti a trovare dove effettuare una ricarica lungo il viaggio.

Il sistema cercherà di trovare il percorso ottimale, preferendo le stazioni di ricarica più potenti per ridurre il numero di soste, e cercando di massimizzare la velocità di guida. Se il viaggio non può essere completato con il livello di carica attuale, il sistema di navigazione EV aggiungerà automaticamente delle fermate di ricarica.

Il sistema di navigazione EV mostra i dettagli della stazione di ricarica, l'ora di arrivo prevista alla stazione, il tempo di ricarica previsto e l'ora di arrivo prevista alla destinazione finale.

Il conducente può selezionare il fornitore di punti di ricarica preferito, per adattare i percorsi di conseguenza. Il sistema di navigazione EV si adatta automaticamente se le condizioni cambiano (disponibilità, deviazione), e aggiorna continuamente il percorso per mantenere la successiva fermata di ricarica nel raggio d'azione, avvisando il conducente in caso di ricalcolo.

Al termine di un viaggio, vengono mostrati la distanza, la durata del viaggio, il consumo medio di energia e l'autonomia residua.

Impostazioni di navigazione

Aprire la pagina delle **Impostazioni di navigazione** page.

Sulla pagina **"Mappa e Visualizzazione"**, la **Visualizzazione dell'autonoma**, che indica l'autonomia residua sulla mappa può essere attivata/disattivata.

Nella pagina **Pianificazione e Viaggio**, è possibile impostare il livello di carica desiderato quando si arriva a una stazione di ricarica e lo stato di carica desiderato quando si arriva a una destinazione.

Nella pagina **Impostazioni veicolo**, è possibile selezionare la presa della stazione di ricarica, in base al cavo presente a bordo.

e-Routes by Free2Move Charge

e-Routes by Free2Move Charge è un'applicazione per smartphone estremamente efficace per la pianificazione dei viaggi. È pensata per guidare il conducente e ottimizzare i viaggi utilizzando i dati del veicolo in tempo reale, suggerendo i percorsi migliori in base allo stato delle stazioni di ricarica lungo il percorso.

e-Routes è compatibile con Android Auto e Apple®CarPlay®, e può essere utilizzata dal touchscreen del veicolo.

Connettività

Collegamento di un dispositivo con cavo tramite USB

Il collegamento USB di un dispositivo mobile consente di ricaricarlo. Rende i contenuti multimediali autorizzati disponibili per il sistema (contenuto Media di tipo iPod®).



Solo una presa USB consente la connessione Mirror Screen (Apple®CarPlay® o Android Auto) di dispositivi mobili connessi compatibili e di utilizzare alcune applicazioni del dispositivo sul display touch screen.

Per maggiori informazioni sulla presa USB compatibile con la funzione Mirror Screen®, fare riferimento alla sezione "Ergonomia e confort - Allestimenti".

Il dispositivo mobile è in modalità di carica quando è collegato con il cavo USB.

Suggerimento

Si consiglia di utilizzare i cavi USB originali del dispositivo, preferibilmente con un cavo corto per garantire prestazioni ottimali.

Avvertenza

Al fine di preservare il sistema, non utilizzare ripartitori USB.

Connessione Bluetooth®

La connessione di un dispositivo mobile al sistema del veicolo tramite Bluetooth® offre accesso ai relativi contenuti e allo streaming "Media". Inoltre, consente di attivare la funzione Telefono.

La connessione può essere avviata sia dal menu Bluetooth® del dispositivo mobile sia dal sistema del veicolo, che richiede l'apertura del menu "I miei dispositivi" per la prima connessione.

Nota

In alcuni casi, potrebbe essere necessario sbloccare il dispositivo e verificare l'autorizzazione per sincronizzare i contatti e le chiamate recenti.

Alcune funzionalità potrebbero non essere supportate dal proprio dispositivo.

Per informazioni sulla compatibilità parziale o completa dei modelli di dispositivo o di smartphone, accedere al sito Web nazionale del Marchio.

Procedura di abbinamento da un dispositivo



Dal menu Bluetooth® del proprio dispositivo mobile, selezionare il nome del sistema dall'elenco dei dispositivi rilevati.

Nota

Per rendere visibile il Bluetooth® del tuo sistema, aprire innanzitutto il menu "I miei dispositivi" sul sistema.

Continuare la prima procedura di connessione proposta dal sistema e sul dispositivo.

Ad esempio: convalidare i codici di abbinamento.

Procedura di abbinamento dal sistema



Premere l'applicazione "Impostazioni".

Nell'elenco, selezionare la tendina "Connettività".



Selezionare **"I Miei Dispositivi"**.



Selezionare il nome del dispositivo mobile da connettere:

– Dall'elenco dei dispositivi noti (se il dispositivo è già stato connesso al sistema).

oppure

– Dall'elenco dei dispositivi rilevati (se il dispositivo non è mai stato connesso al sistema o è stato eliminato precedentemente dal sistema).

Nota

Un dispositivo mobile già connesso al sistema sarà in grado di riconnettersi automaticamente all'accensione del veicolo, dopo aver selezionato il profilo dell'utilizzatore.

La riconnessione automatica viene sospesa non appena si apre il menu "I miei dispositivi".

Questo consente al sistema di rendere visibile il proprio Bluetooth® per la connessione di un nuovo dispositivo.

Il sistema si disconnette all'apertura della porta del conducente e allo spegnimento del motore.

Riconnessione automatica

Il sistema consente la riconnessione automatica dei dispositivi già connessi e rileva quando viene selezionato un profilo dell'utilizzatore.

I dispositivi connessi con priorità sono quelli che sono stati collegati al profilo dell'utilizzatore selezionato oppure, in mancanza di questo, gli ultimi dispositivi connessi.

Connessione Wi-Fi

Il sistema dispone di una modalità di connessione Wi-Fi esterna, per eseguire aggiornamenti di sistema.



Premere l'applicazione **"Impostazioni"**.

Nell'elenco, selezionare la tendina **"Connettività"**.



Selezionare **"Wi-Fi"**.



Attivare/Disattivare **"Wi-Fi"**.

Il sistema inizia una ricerca di reti Wi-Fi nelle vicinanze. Questo può richiedere alcuni secondi.

Selezionare la rete Wi-Fi a cui connettersi e inserire la relativa password.

⚠ Avvertenza

Per proteggere il sistema, è consentita la connessione solo a reti con un livello di protezione sufficiente. È richiesto il livello di crittografia WPA2, equivalente a un livello domestico.

Nota

L'eventuale rete già connessa al sistema si ricollegherà automaticamente non appena verrà rilevata dal sistema e dopo aver precedentemente attivato la funzione Wi-Fi.

Nota

Non è possibile la connessione Wi-Fi del sistema a un dispositivo già connesso utilizzando una connessione wireless Mirror Screen®.

In questo caso, privilegiare una connessione Mirror Screen® utilizzando la presa USB.

Gestione dei dispositivi

Per ogni dispositivo già connesso al sistema tramite connessione wireless (Bluetooth® o Mirror Screen®), è possibile determinare una modalità di connessione preferita (a seconda delle funzioni che il dispositivo può supportare). È quindi possibile determinare se il dispositivo deve essere collegato utilizzando una connessione wireless Bluetooth® oppure una connessione wireless Mirror Screen® ad ogni avvio del sistema, una volta scelto il profilo.



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Connettività**".



Selezionare "**I miei dispositivi**" per visualizzare l'elenco dei dispositivi abbinati.



Premere questo pulsante per gestire la connessione di un dispositivo.

Scegliere un tipo di connessione, poi confermare la scelta premendo "**APPLICA**".

Eliminazione di un dispositivo



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Connettività**".



Selezionare "**I miei dispositivi**" per visualizzare l'elenco dei dispositivi abbinati.



Premere questo pulsante.

Premere "**ELIMINA**".

Confermare cliccando "**SÌ**".

Avvertenza

Alcuni dispositivi appena eliminati dal sistema richiedono una connessione; rifiutare questa richiesta.

Mirror Screen®

Nota

Quando uno smartphone è connesso tramite Mirror Screen®, la posizione del veicolo e alcuni dati del veicolo vengono inviati allo smartphone (es. marchio, guida a sinistra o a destra, modalità giorno/notte, velocità fisica).

Connessione smartphone Apple®CarPlay®

La connessione di un solo smartphone Apple®CarPlay® può essere effettuata tramite cavo USB o utilizzando una connessione senza filo.

Nota

Attivare prima la funzione Siri® sul proprio smartphone Apple®.

Se il dispositivo non riesce a connettersi, fare riferimento al sito Web di Apple per verificare che il dispositivo sia compatibile con questa funzione.

Se il problema persiste, eliminare tutte le connessioni salvate sullo smartphone e sul sistema prima di tentare di effettuare una nuova connessione.

La connessione tramite cavo richiede di disattivare la funzione CarPlay nel menu **Impostazioni, Bluetooth**, del proprio smartphone.

Nel menu **Bluetooth**, fare clic sul simbolo "i" accanto al veicolo pertinente e disattivare CarPlay.



Connettere lo smartphone al sistema utilizzando la presa USB compatibile con Mirror Screen.

Apple®CarPlay® si avvia automaticamente alcuni secondi dopo aver stabilito la connessione USB. In alcuni casi, potrebbe essere necessario sbloccare il proprio dispositivo.

Lo smartphone è in modalità di carica quando è connesso tramite il cavo USB.

La connessione tramite cavo consente di evitare disconnessioni, specialmente durante il superamento dei caselli di pedaggio.

Nota

Solo una presa USB consente la connessione al Mirror Screen® (Apple® CarPlay®); consultare la sezione "Strumentazione e comandi sul cruscotto - Porta USB".

Si consiglia di utilizzare i cavi USB originali del dispositivo, preferibilmente con un cavo corto per garantire prestazioni ottimali.

La connessione wireless di uno smartphone Apple®CarPlay® può essere attivata dal menu "**I miei dispositivi**".

Innanzitutto, attivare la funzione CarPlay® dello smartphone.

Nel menu **Bluetooth**, fare clic sul simbolo "i" accanto al veicolo pertinente e attivare CarPlay.



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare "**Connettività**".



Selezionare "**I Miei Dispositivi**" per visualizzare il dispositivo da collegare a Apple®CarPlay®.

Se il dispositivo è già stato collegato al sistema tramite Bluetooth®, selezionare le impostazioni del dispositivo dall'elenco dei dispositivi noti e scegliere Apple®CarPlay® come modalità di connessione senza filo.

Se il dispositivo non è mai stato collegato precedentemente al sistema, dovrà essere abbinato (consultare la sezione "Connessione Bluetooth®").

Il sistema rileva se lo smartphone è compatibile con Apple®CarPlay® e chiede di collegarlo ad esso seguendo la procedura di abbinamento.

La connessione automatica successiva dello smartphone richiede l'attivazione del sistema Bluetooth® sul proprio dispositivo.



Non appena viene stabilita la connessione, premere questo pulsante per visualizzare l'interfaccia "**Apple®CarPlay®**".



Per avviare i comandi vocali dello smartphone, premere e tenere premuto il pulsante di comando al volante.

Connessione smartphone Android Auto

La connessione di un solo smartphone Android Auto può essere effettuata tramite cavo USB o utilizzando una connessione senza filo.

Nota

Installare prima l'applicazione "**Android Auto**" tramite "Play Store" sul proprio smartphone.

La funzione "**Android Auto**" richiede uno smartphone compatibile.

Se il dispositivo non riesce a connettersi, fare riferimento al sito Web di Android Auto per verificare che il dispositivo sia compatibile con questa funzione.

Se il problema persiste, eliminare tutte le connessioni salvate sullo smartphone e sul sistema prima di tentare di effettuare una nuova connessione.

Per assicurare una connessione wireless ottimale, si raccomanda di evitare di posizionare lo smartphone troppo vicino ad altre reti Wi-Fi a cui potrebbe connettersi automaticamente.

La connessione tramite cavo richiede la disattivazione della funzione wireless Android Auto nel menu **Impostazioni** dell'applicazione **"Android Auto"** del proprio smartphone.



Connettere lo smartphone al sistema utilizzando la presa USB compatibile con Mirror Screen®.

Android Auto si avvia automaticamente alcuni secondi dopo aver stabilito la connessione USB. Per la prima connessione, è necessario seguire una procedura di convalida sullo smartphone, a veicolo fermo.

Lo smartphone è in modalità di carica quando è connesso tramite il cavo USB.

La connessione tramite cavo consente di evitare disconnessioni, specialmente durante il superamento dei caselli di pedaggio.

Nota

Solo una presa USB consente la connessione al Mirror Screen® (Apple®

CarPlay®); consultare la sezione "Strumentazione e comandi sul cruscotto - Porta USB".

Si consiglia di utilizzare i cavi USB originali del dispositivo, preferibilmente con un cavo corto per garantire prestazioni ottimali.

La connessione wireless di uno smartphone Android Auto può essere attivata dal menu **"I miei dispositivi"**.

Disattivare prima la funzione Android Auto® senza filo dello smartphone nel menu **Impostazioni** dell'applicazione **"Android Auto"** dello smartphone.



Premere l'applicazione **"Impostazioni"**.

Nell'elenco, selezionare **"Connettività"**.



Selezionare **"I Miei Dispositivi"** per visualizzare il dispositivo da collegare ad Android Auto.

Se il dispositivo non è mai stato collegato precedentemente al sistema, dovrà essere abbinato (consultare la sezione "Connessione Bluetooth®").

Il sistema rileva se lo smartphone è compatibile con Android Auto e chiede

di collegarlo ad esso seguendo la procedura di abbinamento.

Se il dispositivo è già stato collegato al sistema tramite Bluetooth®, selezionare le impostazioni del dispositivo dall'elenco dei dispositivi noti e scegliere Android Auto come modalità di connessione senza filo.

La connessione automatica successiva dello smartphone richiede l'attivazione del sistema Bluetooth® sul proprio dispositivo.



Non appena viene stabilita la connessione, premere questo pulsante per visualizzare l'interfaccia **"Android Auto"**.



Per avviare i comandi vocali dello smartphone, premere e tenere premuto il pulsante di comando al volante.

Multimedia

Cambio modalità



Premere l'applicazione **"Media"**.



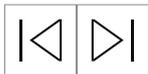
Premere questo pulsante per cambiare modalità (radio, streaming audio tramite una presa USB, Bluetooth® o Mirror Screen®).

Selezione di una stazione radio



Premere l'applicazione "**Media**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Letture**".



Premere uno dei pulsanti per effettuare una ricerca automatica delle stazioni radio.

Oppure



Spostare il cursore per cercare manualmente una frequenza verso l'alto o il basso.

Oppure



Premere questo pulsante.



Inserire i valori della frequenza sulla tastiera virtuale.



Premere questo pulsante per confermare.

Un elenco delle stazioni è disponibile premendo la tendina "**Stazioni**".



Premere "**Mute**" per attivare o disattivare il suono.

Avvertenza

La ricezione radiofonica potrebbe essere disturbata dall'utilizzo di dispositivi elettrici non omologati dal Marchio, ad esempio un carica batterie con presa USB collegato alla presa da 12 V.

L'ambiente esterno (colline, edifici, gallerie, parcheggi sotterranei, ecc.) può bloccare la ricezione, anche in modalità RDS. Questo fenomeno è normale nella propagazione delle onde radio e non indica un'anomalia del sistema.

Memorizzazione di una stazione radio

Selezionare una stazione.



Premere l'applicazione "**Media**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Letture**".



Premere il pulsante "**Stazioni Preferite**".



La memorizzazione viene eseguita tramite una pressione breve o lunga di uno di questi pulsanti, oppure una pressione lunga su una stazione radio preferita esistente, che verrà sostituita.



Premere questo pulsante per tornare alla schermata precedente.

Ricerca automatica delle stazioni radio

Tramite l'applicazione "**Media**".



Premere l'applicazione "**Media**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Stazioni**".

La ricerca viene eseguita automaticamente.



Utilizzando i comandi al volante, premere e tenere premuto questo pulsante.

La ricerca viene eseguita automaticamente.

Attivazione del tracciamento delle stazioni radio

Il sistema cambia frequenza automaticamente per ottenere una ricezione migliore.



Premere l'applicazione "**Media**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Impostazioni**".



Attivare "**Tracciamento delle stazioni radio**".

L'illuminazione del cursore conferma che la funzione è attivata.

Modifica della banda di frequenza



Premere l'applicazione "**Media**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Impostazioni**".



Premere questo pulsante per cambiare la banda di frequenza (FM - AM - DAB) in funzione del Paese di commercializzazione.

Attivazione degli annunci sul traffico

Questa funzione dà la priorità all'ascolto dei **messaggi di allerta Traffico**. Per essere attiva, questa funzione richiede una buona ricezione di una stazione radio che trasmette questo tipo di messaggio.

Quando vengono trasmesse le informazioni sul traffico, la stazione radio attuale si interrompe automaticamente, in

modo da poter ascoltare il messaggio. L'ascolto normale della radio riprende non appena il messaggio è terminato.



Premere l'applicazione "**Media**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Letture**".



Attivare "**Traffic Announcement (Annunci traffico) (TA)**".

L'illuminazione del cursore conferma che la funzione è attivata.

Streaming audio

La funzione di streaming consente di ascoltare il flusso audio proveniente da smartphone connessi tramite Bluetooth®, USB (tipo iPod®) o Mirror Screen®.

Regolare innanzitutto il volume del dispositivo portatile (volume elevato).

Poi regolare il volume del sistema.

Se la riproduzione non inizia, potrebbe essere necessario avviarla dallo smartphone.

La gestione si effettua dal dispositivo portatile o utilizzando i pulsanti touch del sistema.

Nota

Una volta collegato in modalità streaming, lo smartphone viene considerato una modalità multimediale.

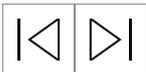
Riproduzione di una traccia

Premere l'applicazione "**Media**".



Se sono connessi vari dispositivi, premere questo pulsante per selezionarne uno.

Dopo la connessione del dispositivo, è possibile sfogliare i file premendo il pulsante "**Playlist**" o "**Libreria**".



Pressione breve: passare alla traccia precedente/successiva.

Pressione lunga: avanzamento rapido/ritorno indietro rapido in una traccia.



Ripetere il titolo attuale o l'elenco dei titoli selezionati.



Riproduzione casuale delle tracce.



Disattivazione/Riattivazione del suono.

Configurazione delle regolazioni audio e radio

È possibile accedere alle regolazioni audio in 2 modi diversi.

Tramite l'applicazione "**Media**"



Premere l'applicazione "**Media**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Impostazioni**".

Oppure tramite l'applicazione **Impostazioni**



Premere l'applicazione "**Impostazioni**".

Nell'elenco, selezionare la tendina "**Audio e Radio**".

È possibile configurare:

- Regolazione Audio.
- Regolazione Radio.
- Regolazione Volume.

Informazioni e consigli

Il sistema supporta dispositivi di archiviazione di massa USB o dispositivi Apple® tramite le prese USB. Il cavo adattatore non è fornito in dotazione.

I dispositivi vengono gestiti utilizzando i comandi del sistema audio.

Il sistema audio è in grado di riprodurre solo i file audio con estensione ".wma", ".aac", ".flac", ".ogg" e ".mp3", ad una velocità in bit compresa tra 32 Kbps e 320 Kbps.

Il sistema supporta anche la modalità VBR (Variable Bit Rate).

Tutti gli altri tipi di file (".mp4", ecc.) non possono essere riprodotti.

I file ".wma" devono essere di tipo WMA 9 standard.

Le frequenze di campionamento supportate sono 32, 44 e 48 KHz.

Per evitare problemi di riproduzione e visualizzazione, è consigliabile creare nomi di file con meno di 20 caratteri e senza caratteri speciali (ad es. " ? . ; ù).

Utilizzare solo chiavette USB in formato FAT32 (File Allocation Table).

Nota

Si consiglia di utilizzare il cavo USB originale del dispositivo portatile.

Telefono

Ricevere una chiamata

Una chiamata in entrata è annunciata da uno squillo e dalla visualizzazione sovrapposta sul display.

Accettare la chiamata:



premere per un istante il pulsante del telefono sui comandi al volante per accettare una chiamata in entrata.

Oppure



Premere questo pulsante del display touch screen.

Terminare la chiamata:



premere e tenere premuto...



il pulsante del telefono sui comandi al volante per rifiutare una chiamata in entrata.

Oppure



Premere questo pulsante del display touch screen.



Premere questo pulsante sul display touch screen per inviare un messaggio automatico indicante che si sta guidando.

Effettuare una chiamata

Avvertenza

L'utilizzo del telefono è vivamente sconsigliato durante la guida.

Parcheggiare il veicolo.

Effettuare una chiamata utilizzando la tastiera numerica



Premere l'applicazione **"Telefono"**.

Nell'elenco, selezionare la tendina **"Tastiera"** e poi comporre il numero.



Premere questo pulsante per effettuare la chiamata.

Effettuare una chiamata utilizzando l'elenco delle chiamate recenti



Premere l'applicazione **"Telefono"**.

Nell'elenco, selezionare la tendina **"Chiamate"**.

Oppure

Premere per un istante...



il pulsante del telefono sui comandi al volante.

Selezionare nell'elenco uno degli ultimi numeri chiamati ed effettuare la chiamata.

Nota

È sempre possibile effettuare una chiamata direttamente dal telefono; per motivi di sicurezza, parcheggiare prima il veicolo.

Chiamata verso un contatto



Premere l'applicazione **"Telefono"**.

Nell'elenco, selezionare la tendina **"Contatti"**.

Selezionare il contatto desiderato nell'elenco visualizzato.



Chiamare il contatto selezionando uno dei suoi numeri telefonici.

Organizzazione dell'elenco dei contatti



Premere l'applicazione **"Telefono"**.

Nell'elenco, selezionare la tendina **"Impostazioni"** per visualizzare le impostazioni del telefono.



Scegliere l'elenco dei contatti a partire dal nome o dal cognome.

Connessione di due telefoni

Nota

Il sistema consente di connettere due telefoni contemporaneamente:

- 2 tramite connessione Bluetooth®

oppure

- 1 tramite la connessione Bluetooth® e 1 tramite la connessione Mirror Screen®.

La priorità di visualizzazione e dei contenuti è data all'ultimo telefono utilizzato.

Per cambiare la priorità del telefono:



Premere l'applicazione **"Telefono"**.



Premere questo pulsante per cambiare la priorità del telefono.

Impostazioni

Configurazione del display

Premere l'applicazione **"Impostazioni"**.

Nell'elenco, selezionare la tendina **"Personalizzazione"**.

È possibile configurare:

– i colori dello schermo associati all'illuminazione dell'abitacolo. Fare riferimento alla sezione "Ergonomia e comfort".

– l'acustica musicale.

– le animazioni visive di benvenuto e di saluto.

– le animazioni delle transizioni del display.

Gestione della connettività del sistema



Premere l'applicazione **"Impostazioni"**.

Nell'elenco, selezionare la tendina **"Connettività"**.

È possibile gestire:

– La connessione Bluetooth®.

– Le connessioni smartphone Mirror Screen® (Apple®CarPlay®/Android Auto).

– La connessione Wi-Fi.

– La modalità Privacy.

Configurazione del sistema



Premere l'applicazione **"Impostazioni"**.

Nell'elenco, selezionare la tendina **"Sistemi"**.

È possibile configurare:

- la lingua.
- la data e l'ora.
- l'unità della distanza e dei consumi (kWh/100 miglia - miglia, mi/kWh - miglia, km/kWh - km).
- l'unità della temperatura (Fahrenheit, Celsius).

È anche possibile ripristinare la configurazione del sistema.

Selezione della lingua



Selezionare **“Lingua”** per cambiare la lingua.



Premere la lingua desiderata.



Premere la freccia indietro per tornare alla schermata precedente.

Regolazione della data e dell'ora



Selezionare **“Data e Ora”** per modificare la data e l'ora.



Premere la lingua desiderata.



“Data e Ora Automatica” si attiva per impostazione predefinita, per regolare automaticamente in base alla geolocalizzazione.

Per regolare manualmente, disattivare **“Data e Ora Automatica”**.

Premere il campo **“Selezionare Fuso Orario”**, poi definire un fuso orario.



Premere la freccia indietro per tornare alla schermata precedente.

Premere la riga **“Imposta ora”**, poi impostare l'ora.



Premere questo pulsante per confermare.

Premere la riga **“Imposta Data”**, poi impostare la data.



Premere questo pulsante per confermare.



Selezionare il campo Formato Ora (12-ore / 24-ore).



Selezionare il campo Formato Data (MM-GG-AA / AAAA-MM-GG / GG/MM/AAAA).

Nota

Il sistema non cambia automaticamente l'ora legale e l'ora solare (secondo il Paese di commercializzazione).

Guida d'uso



Selezionare la lingua di visualizzazione.

Appare la pagina iniziale della Guida d'uso.

Presenta le varie possibilità per accedere alle informazioni cercate:

Ricerca visiva



Accedere agli argomenti tramite immagini che rappresentano l'interno e l'esterno del veicolo.

Spie



Accedere alle descrizioni/al funzionamento delle spie del quadro strumenti.

Sistema



Accedere alle sezioni dedicate ai vari equipaggiamenti audio e sistemi telematici.

Sommario



Accedere agli argomenti tramite le sezioni principali della Guida d'uso.

Ricerca visiva



Premere Ricerca Visiva.

Premere una delle immagini nella parte inferiore del display.



Premere uno dei punti nella vista allargata.

Sono possibili due casi:

– Visualizzazione diretta dell'argomento, se al punto è associato un solo argomento.

– Visualizzazione di tutti gli argomenti, se al punto sono associati molti argomenti.

Spie



Premere **Spie**.

Appare il mosaico di spie.

Le spie sono ordinate in base al colore.

Premere la spia interessata; appaiono i contenuti corrispondenti.



Tornare al mosaico di spie.

Sistema



Premere **Sistema**.

Appare l'elenco dei sistemi audio e telematici.

Premere la sezione interessata; appare l'elenco degli argomenti.

Premere l'argomento interessato; appaiono i contenuti corrispondenti.



Se l'argomento ha più di una pagina, trascinare orizzontalmente.



Tornare all'elenco degli argomenti.

Sommario



Premere **Sommario**.

Appare l'elenco delle sezioni.

Premere la sezione interessata; appare l'elenco degli argomenti.

Premere l'argomento interessato; appaiono i contenuti corrispondenti.



Se l'argomento ha più di una pagina, trascinare orizzontalmente.



Tornare all'elenco degli argomenti.

Avviamento e funzionamento

Consigli per la guida.....	116
Controllo del veicolo.....	116
Sterzare.....	116
Rodaggio di un veicolo nuovo.....	117
Procedura di Avviamento.....	117
Sistema Start-stop.....	118
Freni.....	120
Sistema di antibloccaggio (ABS)....	120
Freno di stazionamento.....	121
Assistenza alla frenata.....	123
Frenata attiva di emergenza.....	123
Partenza assistita in salita.....	123
Frenata rigenerativa.....	123
Cambio di velocità.....	124
Ibrido a 48 V.....	124
PHEV.....	125
BEV.....	126
Modalità di guida.....	128
Ibrido a 48 V.....	128
PHEV.....	129
BEV.....	129
Gas di scarico.....	130
Filtro di scarico.....	130
Carburante.....	131
Carburante per motori a benzina....	131
Rifornimento.....	131
Consumo di carburante ed emissioni di CO2.....	133
Carica in corso.....	133
Informazioni generali.....	133

Traino di un rimorchio.....	143
Informazioni generali.....	143
Gancio di traino.....	145
Controllo della stabilità per il traino.....	147

Consigli per la guida

CONTROLLO DEL VEICOLO

Mai procedere in folle con il motore spento

In tale situazione molti impianti, quali il servofreno o il servosterzo, non funzionano. Rendendo la marcia un pericolo per sé e per gli altri.

Tutti i sistemi funzionano durante un Autostop.

Sistema Start-stop⇒ pagina 118.

Pedali

Non collocare tappetini nella zona dei pedali per evitare di ostacolare la corsa dei pedali stessi.

Utilizzare solo tappetini di misura adatta e fissati dai rispettivi fermi sul lato guida.

STERZARE

Se l'assistenza servosterzo viene a mancare a causa dell'arresto del motore o di un malfunzionamento del sistema, è possibile sterzare, ma può essere necessario uno sforzo maggiore.

Rodaggio di un veicolo nuovo

Per i primi viaggi non effettuare inutilmente brusche frenate.

Quando si guida la vettura per la prima volta, è possibile che la cera e l'olio motore presenti nell'impianto di scarico evaporino producendo l'emissione di fumi.

Parcheggiare la vettura all'aperto per un po' evitando di inalare i fumi.

Durante il periodo di rodaggio il consumo di carburante e olio può essere superiore.

Inoltre, il processo di pulizia del filtro dei gas di scarico può avvenire più frequentemente.

Filtro di scarico ⇒ pagina 130.

Procedura di Avviamento

Tasto di azionamento



La chiave elettronica deve trovarsi all'interno del veicolo.

Avvio motore

Azionare il pedale del freno e premere Start/Stop.

BEV

- Premere il pedale del freno.
- Tenere premuto il pulsante **Start/Stop** per almeno due secondi.
- Tenere premuto il pedale del freno fino a quando nel quadro strumenti non viene visualizzato **READY** e non viene emesso un segnale acustico.

Accensione del quadro senza avviamento del motore

Premere **Start/Stop** senza azionare il pedale del freno. Le spie si illuminano e la maggior parte delle funzioni elettriche sono azionabili.

Spegnimento del motore e del quadro

Premere brevemente **Start/Stop** in ogni modalità o a motore in funzione e veicolo fermo. Alcune funzioni rimangono attive fino all'apertura della porta del guidatore.

Bloccasterzo

Il bloccasterzo si attiva automaticamente quando:

- Il veicolo è fermo.
- Il quadro è stato spento.

Per sbloccare il bloccasterzo, aprire e chiudere la portiera del conducente e attivare la modalità di alimentazione o avviare direttamente il motore.

Avvertenza

Se la batteria del veicolo si scarica, il veicolo non deve essere trainato né avviato mediante traino, in quanto il bloccasterzo non può essere disinserito.

⚠ Avvertenza

In caso di malfunzionamento della batteria della chiave, il bloccasterzo rimane inserito. Non tentare di avviare il veicolo a spinta e non trainarlo.

Azionamento in caso di guasto

Se la chiave elettronica non funziona o la batteria della chiave elettronica è debole, all'avvio del veicolo potrebbe essere visualizzato un messaggio sul quadro strumenti.



Tenere la chiave elettronica nella posizione contrassegnata sul piantone dello sterzo, come mostrato nella figura.

Nei veicoli dotati di cambio manuale, mettere in folle, premere il pedale della frizione, il pedale del freno e premere **Start/Stop**.

Sui veicoli con cambio automatico, spostare il selettore del cambio in posizione **P**, premere il pedale del freno e premere **Start/Stop**.

Questa opzione è prevista solo per le situazioni di emergenza. Sostituire la batteria della chiave elettronica non appena possibile.

Per lo sblocco o il blocco delle portiere vedere Guasto al gruppo del telecomando o al sistema chiave elettronica.

Spegnimento d'emergenza durante la guida

Se, in caso di emergenza, dovesse rendersi necessario spegnere il motore durante la marcia, premere **Start/Stop** per cinque secondi.

⚠ Pericolo

Lo spegnimento del motore durante la marcia può causare la perdita di potenza dei freni e dello sterzo. I sistemi di assistenza e gli airbag sono disattivati.

Le luci di illuminazione e quelle dei freni si spengono. Pertanto, spegnere il motore e il quadro durante la guida solo se necessario in caso di emergenza.

Avviare il veicolo a basse temperature

L'avviamento del motore senza riscaldatori aggiuntivi è possibile fino a -30°C per i motori a benzina.

E' necessario utilizzare un olio motore con appropriata viscosità, carburante appropriato, servizi di assistenza effettuati e una batteria veicolo sufficientemente carica.

A temperature inferiori a -30°C il cambio automatico richiede una fase di riscaldamento di circa cinque minuti. La leva del cambio deve essere in posizione **P**.

Riscaldamento del motore turbo

All'avviamento la coppia disponibile del motore potrebbe essere limitata per un breve periodo, specialmente quando la temperatura del motore è bassa. La limitazione serve a consentire al sistema di lubrificazione di proteggere completamente il motore.

Sistema Start-stop

Il sistema Start-stop contribuisce a far risparmiare carburante e a ridurre

le emissioni. Quando le condizioni lo consentono, disinserisce il motore appena il veicolo procede a bassa velocità o si arresta, ad esempio a un semaforo o in un ingorgo.



Attivazione

Per impostazione predefinita, la funzione si attiva all'inserimento dell'accensione.

Il sistema è pronto ad entrare in funzione quando il LED del pulsante non è acceso.

Per attivare il sistema quando è disattivato, premere il tasto .

Se il sistema stop-start è temporaneamente non disponibile e il pulsante viene premuto, il LED nel pulsante lampeggia.

L'attivazione del sistema è confermata da un messaggio.

Disattivazione

Disattivare manualmente il sistema Start-stop premendo il pulsante .

La disattivazione è indicata dall'accensione del LED presente nel pulsante.

Autostop

Vetture con cambio automatico

Se il veicolo è in sosta con pedale del freno premuto, l'Autostop si attiva automaticamente.

Il motore verrà spento mentre l'accensione rimane attivata.

Il sistema Start-stop viene disattivato in caso di pendenze pari o superiori al 12%.

Indicazione

L'Autostop è segnalato dalla spia .

Durante un Autostop, il riscaldamento e le prestazioni dei freni vengono mantenuti.

Condizioni per un Autostop

Il sistema Start-stop verifica che ciascuna delle condizioni seguenti sia soddisfatta.

- Il sistema Start-stop non è disattivato manualmente.
- La portiera del conducente è chiusa oppure la cintura di sicurezza del conducente è allacciata.
- La batteria del veicolo è sufficientemente carica e in buone condizioni.
- Il motore è caldo.
- La temperatura del liquido di raffreddamento del motore non è troppo alta.
- La temperatura dei gas di scarico del motore non è troppo elevata, ad esempio dopo aver guidato con un carico motore elevato.
- La temperatura ambientale non è né troppo bassa né troppo alta.
- Il sistema di climatizzazione consente un Autostop.
- La depressione del freno è sufficiente.
- La funzione di autopulizia del filtro di scarico non è attiva.
- Il veicolo è stato guidato almeno a passo d'uomo dall'ultimo Autostop.

L'autostop verrà impedito se non si soddisfano queste condizioni. Inoltre, l'Autostop può essere inibito:

- mediante alcune impostazioni del climatizzatore, ⇔
- immediatamente dopo aver guidato a velocità superiore
- in caso di rodaggio di un nuovo veicolo
- mediante sbrinamento attivo
- in caso di forte pendenza in salita o discesa
- se il veicolo non ha superato i 10 km/h dall'ultimo avviamento del motore

In questi casi, l'icona sul quadro strumenti lampeggia per qualche secondo e poi si spegne.

Nota

L'Autostop può essere inibito per alcune ore dopo la sostituzione o il ricollegamento della batteria.

Dispositivo salvacarica della batteria del veicolo

Per assicurare un riavviamento affidabile del motore, il sistema Start-stop integra diverse funzioni salvacarica della batteria del veicolo.

Misure per il risparmio energetico

Durante un Autostop, diverse funzioni elettriche, come il riscaldatore elettrico ausiliario o il lunotto termico, sono disabilitate o commutate in modalità

risparmio energetico. La velocità della ventola del climatizzatore viene ridotta per risparmiare energia.

Riavvio del motore da parte del conducente

Dopo il riavvio del motore, l'Autostop non è disponibile fino a quando il veicolo raggiunge la velocità di 8 km/h.

Il motore si riavvia nelle seguenti situazioni:

- il pedale del freno non è premuto mentre la leva del cambio è in posizione **D** o **M**
- il pedale del freno non è premuto o leva del cambio si trova in posizione **N** quando si sposta la leva del cambio in **D** o **M**
- leva del selettore spostata in posizione **R**

Riavvio del motore mediante il sistema Start-stop

Se una delle seguenti condizioni si verifica durante un Autostop, il motore viene avviato automaticamente mediante il sistema Start-stop:

- sistema stop-start disattivato manualmente

- la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata e la portiera del conducente è aperta
- temperatura del motore troppo bassa
- il livello di carica della batteria del veicolo è sotto un determinato livello
- depressione del freno non sufficiente
- il veicolo è in marcia o si muove almeno a passo d'uomo
- climatizzatore richiede avvio del motore
- aria condizionata azionata manualmente

Se alla presa di corrente è collegato un accessorio elettrico, ad esempio un lettore CD portatile, durante il riavvio potrebbe essere percepibile un breve calo di tensione.

Freni

SISTEMA DI ANTIBLOCCAGGIO (ABS)

Sistema di antibloccaggio (ABS)impedisce il bloccaggio delle ruote.

L'ABS inizia a regolare la pressione della frenata non appena una ruota mostra una tendenza a bloccarsi. Il veicolo

rimane governabile, anche durante una frenata brusca.

L'intervento dell'ABS si avverte come un impulso nel pedale del freno e un rumore provocato dal processo di regolazione.

Per frenare in modo ottimale, tenere il pedale del freno premuto a fondo per l'intero processo di frenata, anche se il pedale pulsa. Non ridurre la pressione sul pedale.

Quando si frena durante un'emergenza, i segnalatori di emergenza si accendono automaticamente a seconda dell'intensità della decelerazione. Si spegneranno automaticamente alla prima accelerazione.

Dopo l'avvio, il sistema esegue un autotest che può essere percepito dall'udito.



Spia ⇒ pagina 120.

Guasto

⚠ Avvertenza

In caso di guasto all'ABS, le ruote potrebbero bloccarsi a causa di una frenata più pesante del normale. I vantaggi dell'ABS non sono più disponibili. In caso di frenata brusca, il veicolo non può più essere sterzato e può sbandare.

Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

FRENO DI STAZIONAMENTO

⚠ Avvertenza

Prima di lasciare il veicolo, controllare lo stato del freno di stazionamento. La spia si accende costantemente quando il freno di stazionamento elettrico è inserito.



Applicazione del freno a veicolo fermo

⚠ Avvertenza

Tirare (P) per almeno un secondo fino a quando l'indicatore di comando (P) on resta acceso e il freno di stazionamento elettrico è inserito.

Il freno di stazionamento elettrico si aziona automaticamente con forza adeguata.

Prima di lasciare il veicolo, verificare lo stato del freno di stazionamento elettrico. ⇒ pagina 80

Il freno di stazionamento elettrico può essere sempre attivato, anche con l'accensione disinserita.

Non azionare troppo di frequente il freno di stazionamento elettrico a motore spento, poiché questo scarica la batteria del veicolo.

Rilascio

Inserire il contatto. Tenere premuto il pedale del freno e premere . Se la spia  si spegne, il freno di stazionamento elettrico è disinserito.

Funzione di ausilio alla partenza

Veicoli con cambio automatico: Innestando il rapporto **P**, **R**, **N** o **D** e premendo poi il pedale dell'acceleratore, si disinserisce automaticamente il freno di stazionamento elettrico. Ciò è possibile solo quando il funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico è attivo. Non è possibile quando viene azionato contemporaneamente .

Frenata con il veicolo in movimento

Se il veicolo è in movimento e  viene tenuto tirato, il freno di stazionamento elettrico rallenta il veicolo. Non appena

l'interruttore  viene rilasciato, la frenata viene interrotta.

Il sistema di antibloccaggio e il controllo elettronico della stabilità (ESC) stabilizzano il veicolo mentre viene

tenuto tirato . Se si verifica un errore del freno di stazionamento elettrico, sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di avvertimento.

Se il sistema antibloccaggio e il controllo elettronico della stabilità si guastano, una o entrambe le spie si accendono

sul display  e . In questo caso, la stabilità di durante la decelerazione del veicolo può essere mantenuta solo tirando ripetutamente e per breve tempo l'interruttore fino a quando il veicolo non sia fermo.

Funzionamento automatico

Il funzionamento automatico comprende l'attivazione automatica e lo sblocco

automatico del freno di stazionamento elettrico.

Il freno di stazionamento elettrico si può anche attivare o sbloccare manualmente tramite l'interruttore .

Disattivazione del funzionamento automatico

In certe situazioni, come ad esempio in condizioni climatiche fredde estreme o durante il traino, potrebbe essere necessario disattivare il funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico.

1. Avviare il motore.
2. Se il freno di stazionamento è disinserito, tirare  per inserirlo.
3. Togliere il piede dal pedale del freno.
4. Premere  per almeno dieci secondi e per un massimo di 15 secondi.
5. Rilasciare .
6. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
7. Tirare l'interruttore del freno di stazionamento per due secondi.

Guasto

I guasti al freno di stazionamento elettrico sono segnalati mediante una spia (P)! e un messaggio visualizzato sul quadro strumenti.

La spia del freno di stazionamento lampeggia: il freno di stazionamento elettrico non è completamente azionato o rilasciato. Se lampeggia in modo permanente, rilasciare il freno di stazionamento elettrico e riazionarlo.

ASSISTENZA ALLA FRENATA

Premendo rapidamente ed energicamente il pedale del freno, viene applicata automaticamente la massima forza frenante.

L'entrata in funzione del sistema di assistenza alla frenata viene evidenziata da pulsazioni del pedale del freno e da una maggiore resistenza alla pressione del pedale stesso.

Continuare a premere il pedale del freno con una pressione costante finché è necessario frenare a fondo. La forza frenante massima viene ridotta automaticamente quando si rilascia il pedale del freno.

FRENATA ATTIVA DI EMERGENZA

Questo sistema riduce lo spazio di arresto di emergenza, ottimizzando la pressione di frenata, e si attiva in relazione alla velocità con cui viene premuto il pedale del freno. Questo riduce la resistenza del pedale ed aumenta l'efficacia della frenata.

⇒ pagina 149

PARTENZA ASSISTITA IN SALITA

Il sistema contribuisce a impedire movimenti indesiderati quando si guida in pendenza.

Quando si rilascia il pedale del freno dopo essersi fermati su un pendio, i freni restano attivati per altri due secondi. I freni vengono rilasciati automaticamente appena il veicolo comincia ad accelerare.

Il sistema è attivo se le seguenti condizioni vengono soddisfatte:

- veicolo fermo
- pedale del freno premuto
- portiera del conducente chiusa

FRENATA RIGENERATIVA

Avvertenza

In caso di temperature estreme o se la batteria ad alta tensione è quasi completamente carica, la forza frenante del freno motore potrebbe essere temporaneamente ridotta. Se la forza frenante non è sufficiente, il guidatore deve essere pronto a utilizzare il pedale del freno.

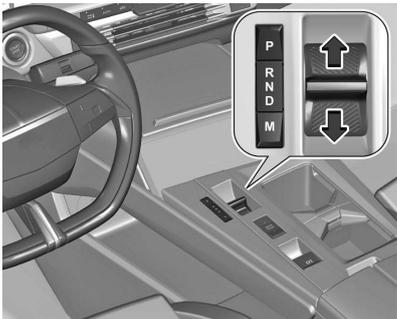
Avvertenza

A seconda della forza frenante del motore, le luci dei freni si accendono.

La frenata rigenerativa genera energia elettrica risultante dalla frenata del motore per caricare la batteria ad alta tensione.

Cambio di velocità

IBRIDO A 48 V



P : modalità di parcheggio

R : modalità retromarcia

N : modalità folle

D : modalità automatica

M : modalità manuale

Modalità Park (P)

Per inserire la modalità **P**, premere il corrispondente pulsante **P** a veicolo fermo. In **P**, le ruote anteriori del veicolo sono bloccate.

Per disinserire la modalità **P**, premere il pedale del freno e selezionare la

modalità desiderata. **P** si inserisce automaticamente

- l'accensione viene disinserita
- la portiera del conducente è aperta quando la velocità del veicolo è inferiore a 3 miglio/h
- **N** è stato selezionato per un certo periodo di tempo

Modalità retromarcia R

Per inserire o disinserire **R**, il veicolo deve rimanere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

Avvertenza

L'innesto di **R** mentre il veicolo avanza potrebbe danneggiare il cambio automatico. Selezionare solo **R** dopo aver arrestato il veicolo.

Modalità folle N

In questa modalità, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote.

Modalità automatica D

Questa modalità è per la normale marcia.

Modalità manuale M

La marcia selezionata è indicata nel quadro strumenti.

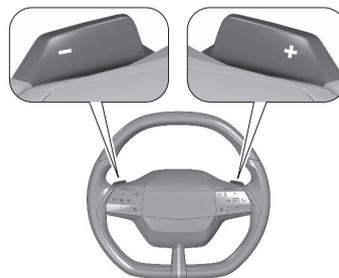
In questa modalità è possibile cambiare marcia manualmente usando le levette sul volante.

La modalità manuale **M** può essere selezionata solo se si inserisce **D**.

La marcia selezionata è indicata nel quadro strumenti.

Se si seleziona una marcia superiore quando la velocità del veicolo è troppo bassa o una marcia inferiore quando la velocità del veicolo è troppo alta, il cambio marcia non viene eseguito. Questo può causare l'indicazione di un messaggio sul quadro strumenti.

In modalità cambio manuale, il passaggio automatico a una marcia superiore non avviene quando il regime del motore è elevato.



Premere il pulsante **M**.

Tirare le leve sul volante per selezionare manualmente le marce.

Tirare la leva a destra + per passare alla marcia superiore.

Tirare la leva a sinistra - per scalare marcia.

Per saltare le marce, tirare più volte la leva.

Premere di nuovo M per ritornare in D.

Indicazione marcia

Il simbolo ▲ con un numero a fianco appare quando si consiglia il cambio marcia per risparmiare carburante.

Programmi di guida elettronici

In seguito ad un avviamento a freddo, il programma della temperatura di esercizio aumenta il regime del motore per portare rapidamente in temperatura il convertitore catalitico.

Programmi speciali adattano automaticamente i punti di passaggio delle marce quando si procede in salita o in discesa.

In condizioni di neve o ghiaccio o su altre superfici scivolose, il controllo del cambio elettronico consente al conducente di

selezionare manualmente la prima, la seconda o la terza marcia per l'avvio.

Guasto

In caso di guasto,  si accende e appare un messaggio sul quadro strumenti.

Messaggi del veicolo ⇒ pagina 79

Non viaggiare a velocità superiori a 100 km/h.

Rivolgersi ad un'officina.

Interruzione alimentazione elettrica

Nel caso di un'interruzione dell'alimentazione elettrica, non è possibile selezionare un'altra modalità quando si inserisce **P**.

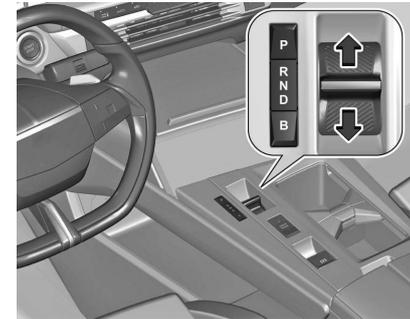
Traino del veicolo ⇒ pagina 202

Se la batteria del veicolo è scarica, avviare il veicolo utilizzando i cavi di avviamento .

Avviamento di emergenza ⇒ pagina 200

Se la batteria del veicolo non è la causa del guasto, cercare assistenza presso un'officina.

PHEV



P : modalità di parcheggio

R : modalità retromarcia

N : modalità folle

D : modalità automatica

B : modalità automatica con guida a un pedale

Modalità Park (P)

Per inserire la modalità **P**, premere il corrispondente pulsante **P** a veicolo fermo. In **P**, le ruote anteriori del veicolo sono bloccate.

Per disinserire la modalità **P**, premere il pedale del freno e selezionare la modalità desiderata. **P** si inserisce automaticamente

- l'accensione viene disinserita
- la portiera del conducente è aperta quando la velocità del veicolo è inferiore a 3 miglio/h
- **N** è stato selezionato per un certo periodo di tempo

Modalità retromarcia R

Per inserire o disinserire **R**, il veicolo deve rimanere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

Avvertenza

L'innesto di **R** mentre il veicolo avanza potrebbe danneggiare il cambio automatico. Selezionare solo **R** dopo aver arrestato il veicolo.

Modalità folle N

In questa modalità, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote.

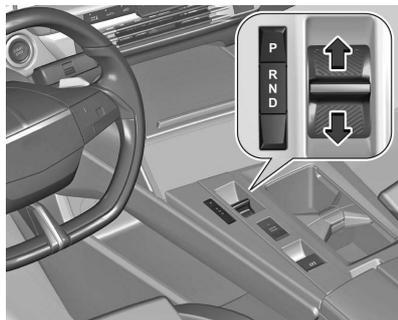
Modalità automatica D

Questa modalità è per la normale marcia.

Modalità automatica con guida a un pedale - B

In questa modalità, la velocità del veicolo è molto ridotta rilasciando il pedale dell'acceleratore, senza azionare il pedale del freno.

BEV



P : modalità di parcheggio

R : modalità retromarcia

N : modalità folle

D : modalità automatica

Modalità Park (P)

Per inserire la modalità **P**, premere il corrispondente pulsante **P** a veicolo fermo. In **P**, le ruote anteriori del veicolo sono bloccate.

Per disinserire la modalità **P**, premere il pedale del freno e selezionare la modalità desiderata. **P** si inserisce automaticamente

- l'accensione viene disinserita

- la portiera del conducente è aperta quando la velocità del veicolo è inferiore a 3 miglio/h
- **N** è stato selezionato per un certo periodo di tempo

Modalità retromarcia R

Per inserire o disinserire **R**, il veicolo deve rimanere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

Avvertenza

L'innesto di **R** mentre il veicolo avanza potrebbe danneggiare il cambio automatico. Selezionare solo **R** dopo aver arrestato il veicolo.

Modalità folle N

In questa modalità, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote.

Modalità automatica D

Questa modalità è per la normale marcia. In questa modalità, i bilancieri controllano il livello di frenata rigenerativa.

Modalità di frenata rigenerativa con guida a un pedale

⚠Avvertenza

Per ulteriori informazioni, consultare le **Raccomandazioni generali sull'uso dei sistemi di assistenza alla guida e alla manovra.**

Questo sistema assiste il conducente nel controllo del veicolo agendo solo sul pedale dell'acceleratore. Nella maggior parte delle situazioni di guida, il guidatore può controllare il veicolo agendo con un solo piede sul pedale dell'acceleratore.

Il pedale del freno verrà utilizzato solo per situazioni di emergenza.

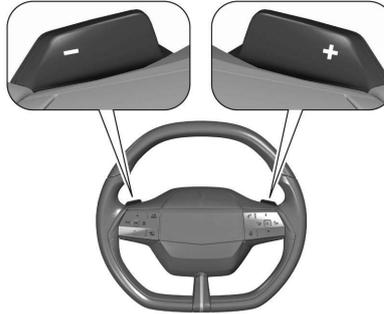
⚠Avvertenza

Questo sistema non è destinato a migliorare l'efficienza energetica del veicolo.



Sono selezionabili tre livelli di frenata.

Il rispettivo livello di frenata è indicato da uno a tre segmenti triangolari sul quadro strumenti.



Tirare la levetta sinistra - per aumentare la forza di frenata; tirare la levetta destra + per diminuirla.

Utilizzare la massima forza di frenata durante la guida in forte pendenza, nella neve alta, nel fango o nel traffico congestionato di tipo stop-and-go.

⚠Avvertenza

In caso di temperature estreme o se la batteria ad alta tensione è quasi completamente carica, la forza frenante del freno motore potrebbe essere temporaneamente ridotta. Se la forza frenante non è sufficiente, il guidatore deve essere pronto a utilizzare il pedale del freno.

Condizioni di funzionamento

- La modalità a un pedale è attiva nella marcia in avanti e in retromarcia.
- La decelerazione è efficace indipendentemente dalle condizioni del veicolo (ad esempio, lo stato di carica della batteria, velocità del veicolo) o dalle situazioni (ad esempio, temperatura esterna, pendenza), ad eccezione della posizione del selettore di guida N.
- Possono essere disponibili modalità di frenata (con 1 o 2 livelli di decelerazione), indipendenti dalla modalità a un pedale, a seconda della configurazione del veicolo.
- Quando si preme il pedale dell'acceleratore per frenare, la corsa del pedale è sufficientemente lunga da consentire al conducente di controllare

la velocità di decelerazione senza alcuna corsa a vuoto.

- Il controllo della decelerazione del veicolo avviene sollevando il pedale dell'accelerazione. La decelerazione viene mantenuta fino all'arresto completo.
- Auto hold automatico del veicolo in caso di arresto completo. Il conducente non deve intervenire per mantenere il veicolo in posizione.

Attivazione/Disattivazione

Per impostazione predefinita, il sistema non è selezionato. Lo stato della funziona viene memorizzato all'interruzione del contatto.



- Premere questo pulsante per selezionare il sistema; la spia appare in verde sul quadro strumenti.
- Premere nuovamente il pulsante finché la relativa spia sul quadro strumenti non si spegne.

Limiti di funzionamento

Alcuni utenti possono trovare difficile l'uso di un piede e sentirsi a disagio o non sicuri. La guida con un solo pedale

può provocare vertigini o sensazioni sgradevoli ad alcuni passeggeri.

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- strade scivolose
- rimorchio pesante

Caratteristiche aggiuntive

- La modalità a un pedale viene selezionata o annullata da un comando fisico diretto e facilmente accessibile.
- La modalità a un pedale è attiva nella marcia in avanti e in retromarcia.
- Una modalità di pedale viene memorizzata dopo lo spegnimento della chiave del veicolo.

⚠ Avvertenza

Alcuni utenti possono trovare difficile l'uso di un piede e sentirsi a disagio o non sicuri. Deve essere possibile passare in qualsiasi momento alla modalità di guida normale.

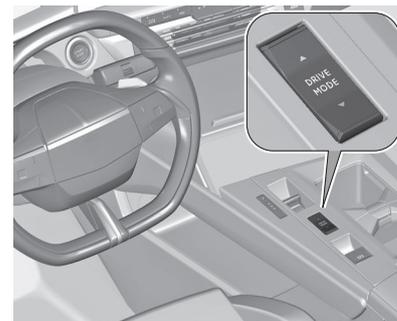
⚠ Avvertenza

La guida con un solo pedale può provocare vertigini o sensazioni sgradevoli ad alcuni passeggeri.

Modalità di guida

Per selezionare la rispettiva modalità di guida, usare l'interruttore di commutazione mostrato.

Tipi di propulsione ⇒ pagina 2



IBRIDO A 48 V

È possibile selezionare le seguenti modalità di guida.

Modalità normale

Le impostazioni in questa modalità vengono impostate per impostazione predefinita. Ogni volta che si inserisce l'accensione, questa modalità viene selezionata.

Modalità Sport

Questa modalità permette di ottenere una guida più dinamica con l'azione del servosterzo, dell'acceleratore e dei cambi marcia. In base alla versione, è possibile visualizzare le impostazioni dinamiche del veicolo sul quadro strumenti e attivare/disattivare il colore del display.

Modalità Eco

Questa modalità riduce il consumo di carburante ottimizzando il funzionamento del riscaldamento e dell'aria condizionata. Durante la decelerazione del veicolo, il motore è al minimo con frenata motore ridotta.

PHEV

È possibile selezionare le seguenti modalità di guida.

Modalità elettrica

Questa modalità permette di la guida al 100% elettrica.

La velocità massima è di circa 135 km/h.

Questa modalità viene selezionata per impostazione predefinita quando il veicolo viene avviato. Se le condizioni non consentono questa modalità, viene visualizzato un messaggio e viene selezionata la modalità ibrida.

Modalità ibrida

Questa modalità ottimizza il consumo di carburante del veicolo mediante funzionamento simultaneo o alternato del motore a combustione interna e del motore elettrico in base alle condizioni di guida e allo stile di guida.

In questa modalità, la guida al 100% elettrica è possibile se il livello di carica della batteria ad alta tensione è sufficiente e i requisiti di accelerazione modesti.

Modalità Sport

Questa modalità consente una guida più dinamica. L'energia elettrica viene utilizzata per supportare il motore a combustione interna finché non vi è sufficiente energia elettrica nella batteria ad alta tensione sinistra.

BEV

È possibile selezionare le seguenti modalità di guida.

Modalità normale

Le impostazioni in questa modalità vengono impostate per impostazione predefinita. Ogni volta che si inserisce l'accensione, questa modalità viene selezionata.

Per ottimizzare l'autonomia, la potenza erogata del motore elettrico viene ridotta.

Modalità Sport

Le impostazioni in questa modalità consentono una guida più dinamica. I parametri dinamici del veicolo possono essere visualizzati sul quadro strumenti.

Questa modalità permette una potenza elettrica massima erogata dal motore.

Modalità Eco

Per ottimizzare l'autonomia, la potenza erogata dal motore elettrico e il riscaldamento vengono ridotti.

Suggerimento

Kick-down (premere a fondo l'acceleratore)

Nelle modalità **Normal** ed **Eco** è sempre possibile ottenere la massima coppia e potenza premendo a fondo il pedale dell'acceleratore.

Gas di scarico

Pericolo

I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio tossico, incolore e inodore, potenzialmente letale se inalato.

Se i gas di scarico penetrano all'interno della vettura, aprire i finestrini.

Rivolgersi a un'officina qualificata per eliminare la causa del guasto.

Evitare di guidare con un bagagliaio aperto, per evitare che i gas di scarico penetrino nella vettura.

FILTRO DI SCARICO

Processo di pulizia automatica

Il sistema del filtro di scarico filtra le particelle di fuliggine dai gas di scarico.

L'inizio della saturazione del filtro di scarico è segnalato dall'illuminazione

temporanea del  o  accompagnata da un messaggio sul quadro strumenti.

Non appena le condizioni di traffico lo consentano, rigenerare il filtro procedendo ad una velocità di almeno 60 km/h finché la spia non si spegne.

Nota

Su un veicolo nuovo, le prime operazioni di rigenerazione del filtro di scarico possono essere accompagnate da un odore di bruciato, il che è normale. In seguito a un funzionamento prolungato del veicolo a velocità molto bassa o al minimo, in fase di accelerazione si può riscontrare l'emissione di vapore acqueo dallo scarico. Ciò non influisce sul comportamento del veicolo o dell'ambiente.

Processo di pulizia non possibile

Se  o  rimane accesa, accompagnata da un segnale acustico e un messaggio, il livello dell'additivo del filtro di scarico troppo basso.

Il serbatoio deve essere rabboccato al più presto. Rivolgersi ad un'officina.

Convertitore catalitico

Il convertitore catalitico riduce la quantità di sostanze nocive presenti nei gas di scarico.

Nota

Le qualità di carburante diverse da quelle specificate possono danneggiare il convertitore catalitico o i componenti elettronici.

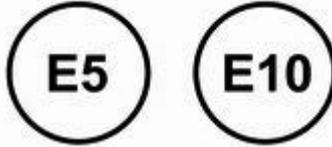
La benzina non combusta surriscaldereà e danneggerà il convertitore catalitico.

Evitare quindi l'uso eccessivo del motorino di avviamento, lo svuotamento completo del serbatoio del carburante e l'avviamento del motore a spinta o con il traino.

Se il motore perde colpi, funziona in modo irregolare, nel caso di prestazioni ridotte, o se si notano altre anomalie, rivolgersi ad un'officina il prima possibile per eliminare la causa del guasto. In caso di emergenza è possibile proseguire il viaggio, ma solo per breve tempo e con velocità e regime del motore ridotti.

Carburante

CARBURANTE PER MOTORI A
BENZINA



Utilizzare solo carburante senza piombo conforme allo standard europeo EN 228 o E DIN 51626-1 o equivalente.

Il motore è in grado di funzionare con carburante che contenga fino al 10% di etanolo (ad es. denominato E10).

Usare benzina con il numero di ottano consigliato. Un numero di ottano inferiore può ridurre la potenza del motore e la coppia motrice, facendo aumentare leggermente il consumo di carburante.

Nota

Gli unici additivi per benzina consentiti sono quelli conformi alla norma B715001.

Avvertenza

Non utilizzare carburante o additivi per carburante che contengano composti metallici, come gli additivi a base di manganese. Ciò potrebbe causare danni al motore.

Avvertenza

L'uso di carburante con un numero di ottani inferiore a quello minimo possibile può provocare una combustione incontrollata e danni al motore.

I requisiti specifici del motore circa il numero di ottano sono riportati nella panoramica dei dati del motore. Un'etichetta specifica del paese sullo sportello del serbatoio di riempimento carburante può sostituire il requisito.

In certi paesi potrebbe essere necessario l'utilizzo di un determinato carburante, per esempio un carburante con un numero di ottano specifico, per assicurarsi che il motore funzioni correttamente.

RIFORNIMENTO

⚠ Pericolo

Prima di rifornire, spegnere l'accensione e qualsiasi riscaldatore esterno con camere di combustione.

Osservare le istruzioni per l'uso e per la sicurezza della stazione dove si fa rifornimento.

⚠ Pericolo

Il carburante è infiammabile ed esplosivo.

Vietato fumare. Sono vietate fiamme libere o scintille.

Se si sente odore di carburante nel veicolo, rivolgersi immediatamente a un'officina per individuarne la causa.

Un'etichetta dotata di simboli posta sullo sportellino del carburante indica i tipi di carburante consentiti per il veicolo. In Europa, le gli ugelli di rifornimento delle stazioni di servizio sono contrassegnati con gli stessi simboli. Effettuare il rifornimento solamente con il tipo di carburante consentito.

Avvertenza

In caso di rifornimento errato, non accendere il motore.

Lo sportellino del serbatoio del carburante si trova sul lato posteriore destro del veicolo.



Lo sportellino del carburante può essere aperto solo se il veicolo è sbloccato. Aprire sportellino del carburante premendo sullo sportellino stesso.

Per aprire, ruotare il tappo lentamente in senso antiorario.



Posizionare l'ugello in posizione rettilinea rispetto al bocchettone di rifornimento e premere delicatamente per inserirlo.

Per effettuare il rifornimento, attivare l'ugello della pompa.

Dopo l'interruzione automatica, è possibile rabboccare il serbatoio azionando l'ugello della pompa un massimo di due altre volte.

Avvertenza

Tamponare immediatamente il carburante che fuoriesce.

Per chiudere, ruotare il tappo del serbatoio del carburante in senso orario.

Chiudere lo sportellino e lasciarlo innestare.

Tappo del serbatoio del carburante

Utilizzare esclusivamente tappi originali.

Informazioni generali

Per i valori specifici del proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Conformità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione.

La determinazione del consumo di carburante è regolata dalla direttiva R (CE) n. 715/2007 e n. 2017/1151 (nell'ultima versione applicabile).

Anche la specifica delle emissioni di CO₂ è parte integrante della direttiva.

I valori indicati non garantiscono il reale consumo di carburante di un particolare veicolo.

Il consumo di carburante dipende inoltre dallo stile di guida personale e dalle condizioni della strada e del traffico.

Tutti i valori si basano sul modello base UE con equipaggiamento standard.

Il calcolo dei consumi di carburante prende in considerazione il peso in ordine di marcia della vettura, accertato in conformità con le relative disposizioni in materia. La presenza di

equipaggiamenti opzionali può causare consumi di carburante e livelli di emissioni di CO₂ leggermente superiori e una velocità massima inferiore rispetto ai valori indicati.

CONSUMO DI CARBURANTE ED EMISSIONI DI CO₂

Tutti i valori sono valori combinati in condizioni WLTP.

Ibrido a 48 V: Il consumo di carburante è compreso tra 5,5 e 5,6 l/100km e le emissioni di CO₂ tra 123 e 127 g/km.

PHEV: Il consumo di carburante è compreso tra 0,8 e 0,9 l/100km e le emissioni di CO₂ tra 19 e 21 g/km.

Tipi di propulsione ⇒ pagina 2

Informazioni generali

Per i valori specifici del proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Conformità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione.

La determinazione del consumo di carburante è regolata dalla direttiva R (CE) n. 715/2007 e n. 2017/1151 (nell'ultima versione applicabile).

Anche la specifica delle emissioni di CO₂ è parte integrante della direttiva.

I valori indicati non garantiscono il reale consumo di carburante di un particolare veicolo.

Il consumo di carburante dipende inoltre dallo stile di guida personale e dalle condizioni della strada e del traffico.

Tutti i valori si basano sul modello base UE con equipaggiamento standard.

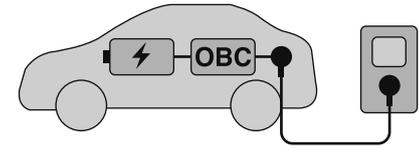
Il calcolo dei consumi di carburante prende in considerazione il peso in ordine di marcia della vettura, accertato in conformità con le relative disposizioni in materia. La presenza di equipaggiamenti opzionali può causare consumi di carburante e livelli di emissioni di CO₂ leggermente superiori e una velocità massima inferiore rispetto ai valori indicati.

Carica in corso

INFORMAZIONI GENERALI

Avvertenza

Le persone portatrici di pacemaker devono consultare il medico per eventuali precauzioni da adottare.



- caricatore a bordo interno (OBC)
- dispositivo di carica esterno
- cavo di carica

Il cavo di carica collega la batteria ad alta tensione del veicolo con un dispositivo di carica esterno che eroga energia elettrica. Potrebbe essere una presa elettrica domestica, una presa Green'Up, una wall-box o una stazione di ricarica pubblica.

La batteria ad alta tensione può essere caricata solo con corrente continua (CC).

Quando si carica da una presa elettrica domestica, una wall-box o una stazione di carica a corrente alternata (CA), la corrente alternata deve essere trasformata in corrente continua. Ciò

viene fatto mediante il caricatore a bordo del veicolo.

PHEV: Il caricatore a bordo (fase singola) è disponibile con 3,7 kW o 7,4 kW.

BEV: Il caricatore a bordo (3 fasi) è disponibile con 11 kW.

La velocità di ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo dipende dall'elemento più debole della catena di carica. Per ottenere la massima velocità di carica, il cavo di carica e il dispositivo di carica devono essere sintonizzati tra loro.

Nota

Assicurarsi che il cavo di ricarica utilizzato sia adatto al caricabatterie di bordo del veicolo.

Avvertenza

In caso di urto, anche lieve, contro lo sportellino di carica, non usare.

Non smontare o modificare il connettore di carica. Rischio di folgorazione e/o incendio!

Contattare una concessionaria Opel o un riparatore qualificato.

Consumo di energia elettrica e autonomia

Il consumo di energia elettrica (combinato in condizione WLTP) è compreso tra 21,9 e 23,4 kWh/100 km.

L'autonomia completamente elettrica è di 87 km (PHEV) / 523 km (BEV con batteria FDB) o 585 km (BEV con batteria ACC).

Per i valori specifici del proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Conformità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione.

Il rilevamento del consumo di energia elettrica è regolamentato dalla direttiva R (CE) n. 715/2007 e n.

2017/1151 (nella versione più recente rispettivamente applicabile).

Batteria ad alta tensione

Avvertenza

Eventuali danni alla batteria ad alta tensione o all'impianto ad alta tensione possono determinare il rischio di scosse elettriche, surriscaldamento o incendio.

Se il veicolo è stato danneggiato o ha subito un incidente da moderato a grave, deve essere ispezionato il prima possibile da personale qualificato. Fino ad avvenuto controllo tecnico, il veicolo deve essere conservato all'esterno a una distanza minima di 5 metri da qualsiasi struttura o altro oggetto infiammabile.

Se il veicolo è stato danneggiato o interessato da inondazioni o incendi, non deve tassativamente essere spostato e deve essere ispezionato da personale qualificato con la massima tempestività.

Per preservare l'autonomia e la durata della batteria ad alta tensione, si consiglia quanto segue:

- Laddove possibile non caricare la batteria ad alta tensione oltre l'80%.

- Non scaricare completamente la batteria ad alta tensione.
- Non stoccare il veicolo per un periodo prolungato di non utilizzo (più di dodici ore) se la batteria ad alta tensione ha un livello di carica basso o alto. Preferire un livello di carica tra il 20 e il 40%.
- Limitare l'utilizzo della carica veloce.
- Non esporre il veicolo a temperature inferiori a -30°C e superiori a 60°C per oltre 24 ore.
- Evitare di ricaricare il veicolo a basse temperature (eccetto se il veicolo è stato usato per più di 20 minuti) o sopra i 30 °C.
- Non utilizzare la batteria ad alta tensione come generatore di energia.
- Non utilizzare un generatore per ricaricare la batteria ad alta tensione.

Perdite

Danni alla batteria ad alta tensione potrebbero causare perdite di gas tossici o liquidi, immediatamente o in seguito. Attenersi alle seguenti raccomandazioni:

- Informare sempre i vigili del fuoco e i servizi di emergenza in caso d'incidente indicando che il veicolo è

equipaggiato con un batteria ad alta tensione.

- Evitare di toccare i liquidi che fuoriescono dalla batteria ad alta tensione.
- Non inalare in i gas emessi dalla batteria ad alta tensione perché sono tossici.
- In caso di incidente, allontanarsi dal veicolo. I gas emessi sono infiammabili e potrebbero causare un incendio.
- Un livello di liquido refrigerante troppo basso deve essere rabboccato e la causa della perdita di liquido refrigerante deve essere rimediata da un'officina.

Tipi di ricarica

Esistono diversi tipi di ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo.

I tempi di carica si riferiscono alla ricarica di una batteria scarica fino alla ricarica completa.

Ricarica in Wall-box / stazioni di ricarica CA



Una Wall-box / stazione di ricarica CA potrebbe o non potrebbe fornire un cavo di carica da collegare alla presa di ricarica del veicolo.



PHEV: Il tempo di ricarica richiede circa tre ore e 25 minuti con il caricatore a bordo da 3,7 kW e 16 A. Per il caricatore a bordo da 7,4 kW e da 32 A, il tempo di ricarica richiede circa un'ora e 40 minuti.

BEV: il tempo di ricarica richiede circa cinque ore con il caricatore a bordo 11 kW.

Ricarica in stazioni di ricarica CC



Fino a circa l'80% della capacità della batteria può essere ricaricato in circa 30 minuti a una potenza di ricarica di 100 kW.

Ricarica in prese Green'Up

La batteria ad alta tensione può essere ricaricata in una presa Green'Up. Collegare il cavo di carica alla presa di ricarica del veicolo e alla presa Green'Up.

PHEV: Il tempo di ricarica richiede circa tre ore e 55 minuti.

Ricarica in prese elettriche domestiche



Fino a circa l'80% della capacità della batteria può essere ricaricato in circa 30 minuti a una potenza di ricarica di 100 kW.

La batteria ad alta tensione può essere ricaricata in una presa elettrica

domestica. Collegare il cavo di carica alla presa di ricarica del veicolo e alla presa elettrica domestica.

PHEV: Il tempo di ricarica richiede circa sette ore e cinque minuti.

BEV: il tempo di ricarica richiede circa 30 ore.

Cavo di carica

In base al tipo di carica, vengono usati cavi di carica differenti.

 **Avvertenza**

L'uso improprio dei cavi di ricarica portatili può causare incendi, scosse elettriche o ustioni, nonché danni alle cose, lesioni gravi o morte.

- Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple, sdoppiatori, adattatori di messa a terra, dispositivi di protezione da sovratensioni o simili.
- Non utilizzare prese di corrente usurate o danneggiate o che non tengano saldamente in posizione la spina.
- Non immergere il cavo di ricarica in alcun liquido.
- Non utilizzare una presa elettrica priva di messa a terra.
- Non utilizzare una presa elettrica che si trova su un circuito con altri carichi elettrici.

 **Avvertenza**

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Non lasciare mai i bambini incustoditi vicino al veicolo mentre questo è in carica e non permettere ai bambini di giocare con il cavo di ricarica.

Se la spina in dotazione non è adatta alla presa elettrica, non modificarla. Chiedere a un elettricista qualificato di ispezionare la presa elettrica.

Non inserire le dita nel connettore del veicolo elettrico.

 **Avvertenza**

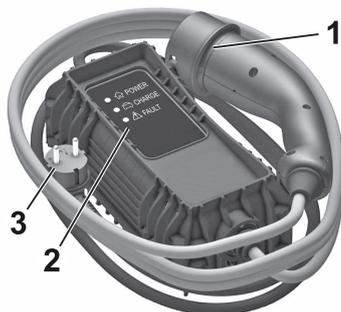
Sussiste il rischio di scosse elettriche che possono causare lesioni personali o morte.

Non utilizzare il cavo di ricarica se una sua parte è danneggiata.

Non aprire o rimuovere il coperchio del cavo di ricarica.

La manutenzione deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato. Collegare il cavo di ricarica a una presa di corrente con messa a terra adeguata e con cavi non danneggiati.

Cavo domestico di base (modalità 2) / cavo domestico potenziato (modalità 2)



- 1: Spina del veicolo
- 2: Indicatori di stato
- 3: Spina parete

I cavi domestici di base (modalità 2) vengono utilizzati per la ricarica in prese elettriche domestiche. Un cavo domestico di base (modalità 2) è costituito da una spina del veicolo, una scatola di comando e una spina per la presa elettrica domestica. La scatola di comando è dotata di un controllore di ricarica integrato e di diversi LED che indicano lo stato di carica.

I cavi domestici potenziati (modalità 2) sono simili ai cavi domestici di base (modalità 2). Tuttavia, le prestazioni di carica dei cavi domestici di base (modalità 2) sono migliori delle prestazioni di carica dei cavi domestici di base (modalità 2).

I cavi domestici potenziati (modalità 2) vengono usati per le prese Green'Up che devono essere installate da un elettricista presso il cliente.

Indicatori di stato del cavo di carica

Dopo aver inserito il cavo di carica, eseguirà un'autodiagnosi rapida e tutti gli indicatori di stato si accenderanno per un momento. Per le funzioni degli indicatori di stato, consultare il manuale del produttore del cavo di carica.

Informazioni importanti sulla carica portatile di un veicolo elettrico

- Caricare un veicolo elettrico può affaticare un impianto elettrico casalingo più di un qualsiasi elettrodomestico.
- Prima d'inserire la spina in una presa elettrica, far controllare l'impianto

elettrico da un elettricista qualificato (presa, cavi, morsetti e protezioni) per un utilizzo gravoso a carica continua da 10 A.

- Le prese elettriche potrebbero usurarsi con il normale uso o venire danneggiate nel tempo, rendendole inutilizzabili per la carica di veicoli elettrici.
- Controllare la presa/spina elettrica durante la carica ed interromperne l'uso se la presa/spina è calda. In tal caso farla riparare da un elettricista qualificato.
- Se all'esterno, inserire la spina in una presa elettrica impermeabile durante l'uso.
- Montare il cavo di carica per ridurre l'affaticamento della presa / spina elettrica.

Cavo di carica modalità 3



- 1:** Spina del veicolo
2: Spina per wall-box / stazione di ricarica CA

I cavi di carica di modalità 3 vengono usati per la ricarica con wall-box e stazioni di ricarica CA. Un cavo di ricarica di modalità 3 fornisce una spina e una spina per la wall-box / stazione di ricarica CA. Le wall-box / stazioni di ricarica CA potrebbero disporre di un cavo di ricarica di modalità 3 integrato. Per maggiori informazioni sul cavo di carica di modalità 3, consultare il manuale del produttore del cavo di carica.

Cavo di carica modalità 4

Nota

Utilizzare solo cavi di ricarica CC di lunghezza inferiore a 30 metri. I cavi di carica di modalità 4 vengono usati per la ricarica CC. Poiché i cavi di carica di modalità 4 sono integrati nelle stazioni di ricarica CC, sono forniti solamente di una spina per il veicolo.

Carica in corso

Avvertenza

Le persone portatrici di pacemaker o di dispositivi simili devono consultare il medico per eventuali precauzioni da adottare.

In caso di dubbio, durante la ricarica non rimanere all'interno o in prossimità del veicolo, del cavo di ricarica o dell'unità di ricarica.

Per garantire sempre la compatibilità di spina e presa, viene usata un'etichetta. L'etichetta si trova all'interno dello sportellino della presa di carica del veicolo. Assicurarsi di collegare solo un cavo dello stesso tipo.



Spina o presa di tipo 2 utilizzate per la ricarica CA



Spina o presa FF utilizzate per la ricarica CC

Avvertenza

Evitare l'ingresso di liquidi nella porta di ricarica del veicolo, nella spina del cavo di ricarica e nella presa elettrica domestica.

Quando si carica in una stazione di ricarica CA pubblica / stazione di ricarica CC pubblica, seguire le istruzioni per l'uso della rispettiva stazione di ricarica. Le stazioni di ricarica CA pubbliche potrebbero non fornire un cavo di ricarica

integrato. In tal caso sarà necessario un cavo di carica portatile di modalità 3.

⚠️ Avvertenza

Quando si effettua la ricarica presso una presa elettrica domestica, utilizzare solo una presa adeguatamente messa a terra e protetta da un interruttore differenziale da 30 mA.

Utilizzare esclusivamente una presa elettrica domestica protetta da un interruttore automatico adeguato all'ampereaggio del circuito elettrico.

Far controllare l'impianto elettrico da utilizzare da un elettricista qualificato. L'installazione deve essere conforme agli standard nazionali e compatibile con il veicolo.

Se si utilizza una presa elettrica domestica dedicata, farla installare da un elettricista qualificato.

Assicurarsi che la presa elettrica, la spina e il cavo non sostengano il peso della centralina.

⚠️ Avvertenza

Il motore non si avvia se il cavo di carica è collegato al veicolo. Sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di avvertimento.

Durante la procedura di ricarica, lo sblocco delle portiere del veicolo interromperà la ricarica. Se viene rilevata alcuna azione sul portellone posteriore, le portiere o l'ugello di carica, il veicolo bloccherà di nuovo le portiere dopo 30 secondi e la ricarica riprenderà automaticamente.

Non lavorare nel vano motore. Alcune zone rimangono molto calde anche un'ora dopo la ricarica e la ventola potrebbe avviarsi in qualunque momento.

⚠️ Avvertenza

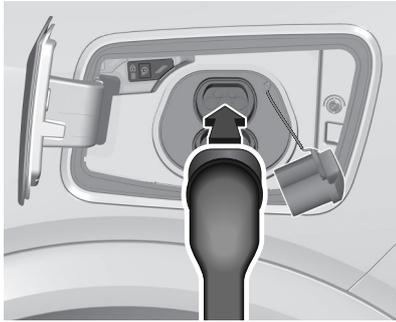
Accertarsi che lo sportellino della presa di carica sia chiuso.

Non lasciare il cavo di carica collegato alla presa elettrica domestica.

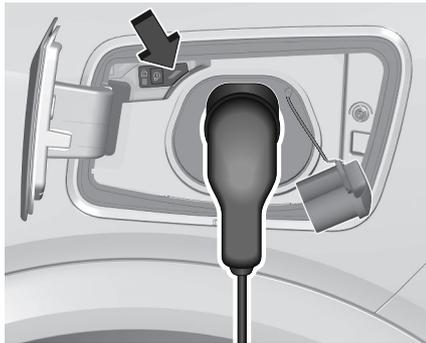
1. Premere P e spegnere il veicolo.



2. Spingere lo sportellino della presa di carica per aprirlo.
3. Se necessario, estrarre il cavo di carica del vano di carico.
4. Se necessario, inserire la spina del cavo di carica nella presa corrispondente della fonte di energia esterna.
5. Se necessario, rimuovere la copertura protettiva dalla spina del veicolo del cavo di carica.

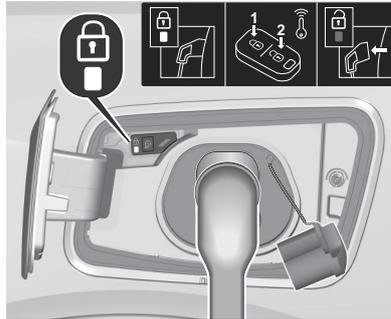


6. Inserire la presa del veicolo del cavo di carica nella presa di carica del veicolo.



L'inizio della ricarica viene indicato dalla luce verde lampeggiante dell'indicatore di stato della presa di carica e nella scatola di comando del cavo di carica, se disponibile.

Stato di carica⇒ pagina 143



Una volta in carica, la spina del veicolo sarà bloccata nella presa di carica e non potrà essere scollegata con la ricarica in corso. L'indicatore  si accende.

Annullamento della procedura di carica

Nota

Nelle stazioni di ricarica pubbliche, l'annullamento e la successiva ripresa del processo di ricarica possono comportare costi aggiuntivi. Una volta avviato il processo di ricarica, è possibile sbloccare solo la porta del conducente senza annullare il processo di ricarica. Pertanto, attivare la funzione della porta del conducente solo nella personalizzazione del veicolo.

Premere  sul telecomando per annullare la procedura di carica in qualsiasi momento.

Premere due volte  per annullare il processo di ricarica in qualunque momento se la funzione solo portiera del conducente è attivata nella personalizzazione del veicolo.

Chiusura centralizzata⇒ pagina 9

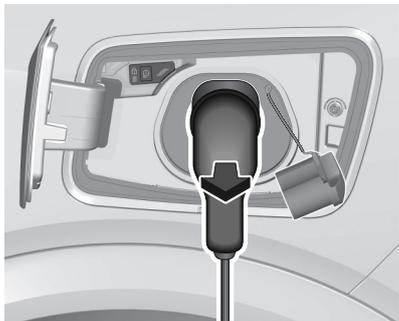
Personalizzazione del veicolo⇒ pagina 76

Interruzione della ricarica

La batteria ad alta tensione è completamente carica se l'indicatore di stato sulla presa di carica si illumina con luce verde fissa.

1. Sbloccare il veicolo prima di rimuovere la spina dalla presa di carica.

Se il veicolo è già sbloccato, bloccarlo e sbloccarlo di nuovo.



2. Scollegare la spina del veicolo del cavo di carica dalla presa di carica entro 30 secondi dopo lo sbloccaggio.
3. Chiudere lo sportellino della presa di carica premendo saldamente al centro della chiusura in maniera adeguata.
4. Scollegare il cavo di carica dalla fonte di energia esterna.
5. Se necessario, riporre il cavo di carica nel vano di carico.

Quando il cavo di carica viene inserito nel veicolo, il veicolo non può essere guidato.

Ricarica programmabile

Come postazione predefinita, la ricarica inizia non appena il cavo di carica

venga collegato alla presa di ricarica del veicolo. È inoltre possibile programmare la ricarica utilizzando il Visualizzatore Info.

La carica programmabile è possibile solo quando si effettua la ricarica in una presa elettrica domestica / presa Green'Up presa o wall-box.

La ricarica programmabile è anche disponibile mediante il MyOpel App.

Nota

Su veicoli senza sistema di navigazione integrato, la ricarica programmabile può essere utilizzata solo mediante MyOpel App.

Limite di carica della batteria 80%

È possibile attivare/disattivare una limitazione della carica della batteria di trazione all'80% della sua capacità.

Per l'uso quotidiano si consiglia una ricarica all'80%. Potrebbe migliorare le prestazioni e la durata.

Si consiglia una ricarica completa per un lungo viaggio, e richiederà più tempo.

Nota

il limite di carica a 80%, quando attivo, si applica solo alle modalità 2 e 3.

La carica differita è possibile solo con la modalità 2 e 3.

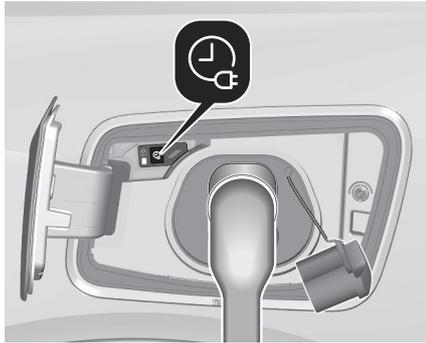
- Dopo aver programmato la carica differita, collegare il veicolo all'equipaggiamento di carica desiderato.

1. Premere .



2. Toccare .
3. Selezionare Ricarica.
4. Toccare .
5. Definire il numero di ore e minuti al termine dei quali inizia il processo di carica.

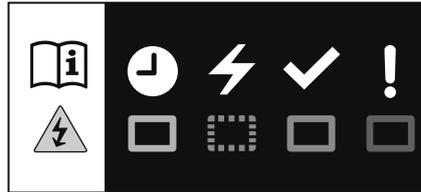
6. Toccare **OK**.
7. Inserire il connettore del veicolo.



8. Entro un minuto, premere  per attivare la ricarica programmabile.
9. In base alla versione, bloccare il veicolo.

L'indicatore di stato si accende in blu indicando che la ricarica programmabile è attiva.

Stato di carica



Se il veicolo viene collegato tramite spina e il quadro spento, l'indicatore dello stato di carica segnala quanto segue:

- Si accende in bianco: Illuminazione di cortesia quando si apre lo sportellino della presa di ricarica
- Si accende in verde: carica completa
- Lampeggia in verde: carica in corso
- Si accende in blu: carica programmabile attiva
- Si illumina di rosso: malfunzionamento

Un malfunzionamento può essere causato dal veicolo o dall'impianto elettrico presso il cliente.

Ulteriori indicatori dello stato di carica sono posizionati sulla scatola di comando

del cavo domestico di base (modalità 2) / cavo domestico potenziato (2).

Cavo di carica ⇒ pagina 136

Ricarica programmabile ⇒ pagina 142

Traino di un rimorchio

INFORMAZIONI GENERALI

Avvertenza

Per i veicoli nuovi, trainare un rimorchio solo dopo aver guidato per almeno 1.000 km.

Utilizzare esclusivamente dispositivi di traino omologati per il veicolo in questione.

Per l'installazione dei dispositivi di traino, rivolgersi ad un'officina. L'operazione potrebbe richiedere modifiche a carico del sistema di raffreddamento, degli scudi termici e di altre apparecchiature.

L'installazione del dispositivo di traino potrebbe coprire l'apertura dell'occhello di traino.

In questo caso usare il gancio di traino per l'operazione di rimorchio. Tenere sempre la barra del gancio di traino nel

veicolo per averla a portata di mano in caso di necessità.

Carichi trainabili

I carichi trainabili ammessi sono valori massimi che dipendono dal veicolo e dal motore e che non devono essere superati. Il carico trainabile effettivo è dato dalla differenza tra la reale massa a pieno carico del rimorchio e il reale carico del giunto di accoppiamento con il rimorchio agganciato.

I carichi trainabili ammessi sono specificati nella documentazione del veicolo. In generale, sono validi per pendenze fino al 12%.

I carichi trainabili ammessi sono validi fino alla pendenza specificata e a livello del mare. Con l'aumentare dell'altitudine la potenza del motore diminuisce a causa della maggiore rarefazione dell'aria, riducendo così la capacità di procedere in salita. Per questo anche il peso lordo di combinazione consentito diminuisce del 10% ogni 1000 m di altitudine. Non è necessario invece ridurre il peso lordo di combinazione quando si viaggia su pendenze leggere (inferiori all'8%, come ad es. in autostrada).

La massa lorda consentita della combinazione non deve essere superata.

Questo peso è specificato sulla targhetta di identificazione ⇒ pagina 220.

Carico verticale sul punto di aggancio

Avvertenza

Se si fissano accessori al gancio di traino, come portabiciclette, cassette di traino e simili, rispettare il carico massimo ammesso per l'aggancio verticale.

Quando si utilizza un portabiciclette, non trasportare più di quattro biciclette tradizionali o due biciclette elettriche. Assicurarsi di posizionare la bicicletta più pesante il più vicino possibile al veicolo.

Il carico verticale sul punto di aggancio è il carico esercitato dal rimorchio sul gancio di traino. Può essere modificato variando la distribuzione del peso caricato sul rimorchio.

Il carico verticale massimo ammesso (80 kg) è specificato sulla targhetta di identificazione del dispositivo di traino e nella documentazione del veicolo.

Cercare sempre di ottenere il massimo carico verticale sul punto di aggancio, in particolare nel caso di rimorchi pesanti. Il

carico verticale sul punto di aggancio non dovrebbe mai essere inferiore a 25 kg.

Carico sull'asse posteriore

Quando il rimorchio è agganciato e il veicolo trainante è completamente carico, il carico ammesso sull'asse posteriore (vedere la targhetta di identificazione o la documentazione del veicolo) può essere superato di 60 kg e il peso nominale lordo del veicolo non deve essere superato. Se si supera il carico ammesso sull'asse posteriore, la velocità massima consentita è di 100 km/ora.

Consigli per la guida e per il traino

Prima di collegare un rimorchio lubrificare il gancio di traino. Non farlo però se, per ridurre gli sbandamenti del rimorchio, si utilizza uno stabilizzatore che agisce sul gancio di traino.

Durante il traino di un rimorchio non superare la velocità di 80 km/h. Una velocità massima di 100 km/h è appropriata solo se si utilizza uno smorzatore delle oscillazioni e il peso lordo del rimorchio ammissibile non supera il peso del veicolo a vuoto.

Per i rimorchi con bassa stabilità di marcia e per i rimorchi di caravan,

l'utilizzo di uno smorzatore delle oscillazioni è fortemente raccomandato.

Se il rimorchio inizia a sbandare, guidare più lentamente, non cercare di correggere lo sterzo e se necessario frenare in modo deciso.

In discesa viaggiare con la stessa marcia che si userebbe in salita e a velocità simile.

Regolare la pressione dei pneumatici al valore specificato per il pieno carico.

GANCIO DI TRAINO

Avvertenza

Quando si opera senza rimorchio, rimuovere il gancio di traino.

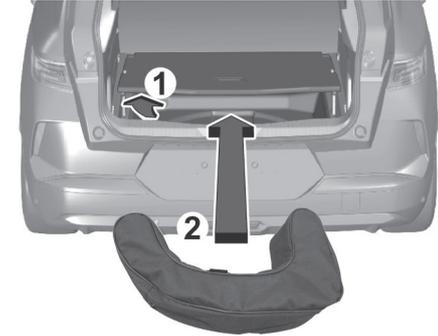
Alloggiamento del gancio di traino senza doppio piano di carico



La borsa con il gancio di traino viene riposta nello spazio di stivaggio sinistro del vano di carico.

Infilare la cinghietta nell'occhiello posteriore sinistro, avvolgerla due volte e stringere la cinghietta per fissare la borsa.

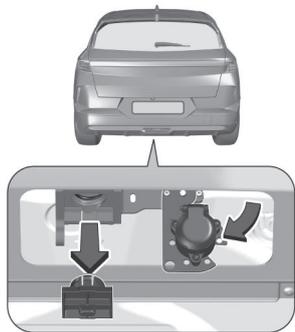
Alloggiamento del gancio di traino con doppio piano di carico



Sollevare il doppio piano di carico e riporre la borsa con il gancio di traino sotto di essa.

Montaggio del gancio di traino

Alloggiamento del gancio di traino con doppio piano di carico Sollevare il doppio piano di carico e riporre la borsa con il gancio di traino sotto di essa.

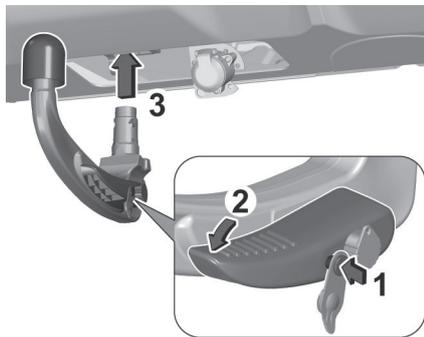


Rimuovere il tappo di chiusura dall'apertura per il gancio di traino e riporlo.

Inserimento del gancio di traino

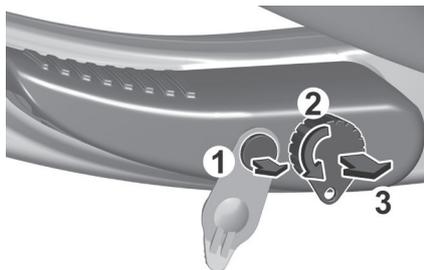


Assicurarsi che il meccanismo sia sbloccato (visibile solo il segno rosso).

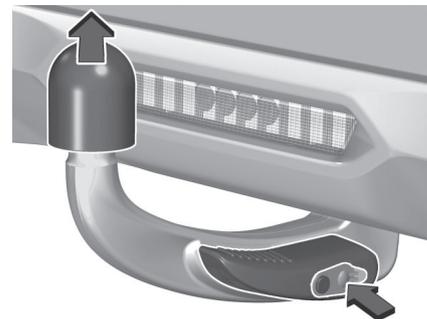


Inserire il gancio di traino nell'apertura e spingere con forza verso l'alto facendolo bloccare in posizione udendone lo scatto.

La maniglia deve scattare verso l'alto.



Chiudere la serratura con la chiave ruotandola in senso antiorario e tirandola.



Agganciare il cappuccio alla serratura.

Rimuovere il rivestimento di protezione dalla rotula del gancio traino.

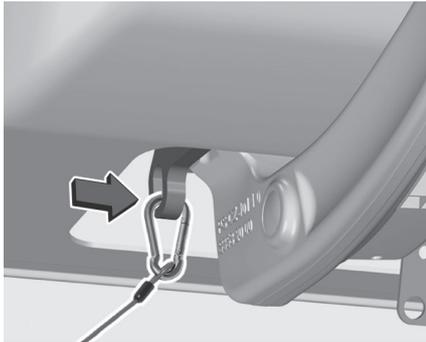
Controllo del corretto montaggio del gancio di traino

- Il meccanismo deve essere bloccato (il segno verde completamente visibile).
- La serratura deve essere chiusa.
- La chiave deve essere rimossa. La chiave può essere estratta solo se la serratura è aperta.
- Il tappo deve essere agganciato alla serratura.
- Il coperchio di protezione deve essere rimosso.

⚠ Avvertenza

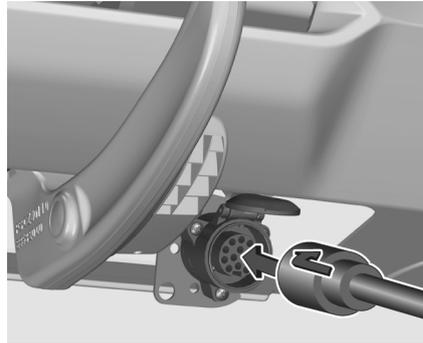
Il traino di un rimorchio è consentito solo se il gancio di traino è montato correttamente. Se il gancio di traino non si innesta correttamente, rivolgersi a un'officina.

Occhiello per il cavo di sicurezza



Fissare il cavo di sicurezza all'occhiello.

Collegamento della presa di corrente



Aprire il coperchio di protezione della spina. Inserire la spina e compiere un quarto di giro in senso orario per bloccarla in posizione.

Rimozione del gancio di traino

- Afferrare la spina di alimentazione, compiere un quarto di giro in senso antiorario ed estrarla dalla presa.
- Staccare il cavo di arresto a strappo dall'occhiello di sicurezza.
- Sganciare il cappuccio dalla serratura.
- Inserire la chiave e aprire la serratura ruotando in senso orario.

- Tenere la testa sferica del gancio con una mano e spingere la leva per sbloccarla.
- Riposizionare il coperchio di protezione sul gancio di traino e il tappo di chiusura nell'apertura del supporto.
- Riporre la testa sferica del gancio di traino nella sua borsa per proteggerla e riporla.

CONTROLLO DELLA STABILITÀ PER IL TRAINO

Se il sistema rileva movimento di sbandamento, viene ridotta la potenza del motore e il complessivo veicolo / rimorchio viene frenato selettivamente finché lo sbandamento non cessa. Durante il funzionamento del sistema, mantenere il volante il più possibile fermo. Il sistema funziona da 60 km/h a 160 km/h.

 **Avvertenza**

In alcune situazioni, il sistema potrebbe non rilevare uno sbandamento del rimorchio, ad es. quando si traina un rimorchio leggero. Su superfici scivolose o scadenti, il sistema potrebbe non essere in grado di impedire uno sbandamento improvviso del rimorchio.

Sistemi avanzati di assistenza alla guida

Raccomandazioni di guida/aiuti alle manovre.....	149
Frenata di emergenza attiva (AEB)..	149
Allarme collisione anteriore (FCW)...	155
Sistema di assistenza alla stabilità del veicolo.....	157
Antipattinamento delle ruote (ASR) 157
Controllo elettronico della stabilità (ESC).....	158
Allarme angolo morto laterale (SBSA) 158
Allarme di superamento involontario della linea di carreggiata (LDW).....	160
Lane Keeping Assist (LKA).....	162
Cambio di corsia semi-automatico....	164
Lane positioning assist (LPA).....	166
Sistema di ausilio al parcheggio.....	169
Telecamera per la visione posteriore (RVC).....	171
Sistema di visione panoramica.....	174
Avviso traffico posteriore in attraversamento.....	177
Rilevamento della sonnolenza del conducente.....	178
Limitatore di velocità.....	180
Adaptive Cruise Control (controllo della velocità adattiva).....	181
Sistema di rilevamento pneumatici sgonfi.....	187

Sistema di riconoscimento cartelli stradali (TSA).....	188
--	-----

Raccomandazioni di guida/aiuti alle manovre

Avvertenza

I sistemi di assistenza alla guida sono sviluppati per supportare il conducente e non per sostituirla l'attenzione.

Il conducente si assume la totale responsabilità quando guida la vettura.

Quando si utilizzano i sistemi di assistenza alla guida, prestare sempre attenzione alla situazione contingente del traffico.

Nota

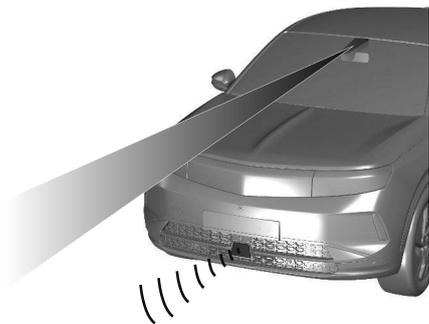
Per rispettare le norme di sicurezza generali europee, alcuni sistemi di assistenza alla guida possono essere disattivati sul display informazioni solo fino al successivo reinserimento dell'accensione. Per impostazione predefinita, il sistema si attiva automaticamente a ogni avviamento del motore.

Frenata di emergenza attiva (AEB)

La frenata di emergenza attiva contribuisce a ridurre i danni e le lesioni personali derivanti da incidenti con veicoli, pedoni o ciclisti direttamente davanti al veicolo, nel caso in cui il conducente non agisca attivamente tramite frenata o sterzata manuale.

Prima che la frenata di emergenza attiva venga applicata, il conducente sarà avvisato dall'allarme collisione anteriore.
⇒ pagina 155

Questa funzione impiega diversi valori (per es. sensore telecamera, sensore radar) per calcolare la probabilità di una collisione frontale.



⚠ Avvertenza

Questo sistema non esenta il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e guardare avanti. Avvisa il conducente se il veicolo è a rischio di collisione con un veicolo che precede, un pedone o un ciclista. Appena prima della collisione imminente, riduce la velocità del veicolo per evitare una collisione o per limitarne la gravità.

Il sistema potrebbe reagire anche in presenza di animali. Tuttavia, gli animali di dimensioni inferiori a 0,5 m o gli oggetti sulla strada potrebbero non essere rilevati.

Dopo un improvviso cambio di corsia, il sistema richiede un certo tempo per rilevare il veicolo che precede.

Il conducente deve essere sempre pronto a intervenire e azionare i freni e lo sterzo per evitare possibili collisioni.

Il conducente può escludere la frenata d'emergenza automatica ruotando con forza il volante e/o premendo con decisione il pedale dell'acceleratore.

Non posizionare il piede o tappetini nella zona dei pedali per evitare di ostacolare la corsa dei pedali stessi.

Attivazione/Disattivazione

A seconda della versione, il sistema è automaticamente attivo di default a ogni avvio del motore, anche se è stato disattivato durante l'ultimo ciclo di accensione.

Per ulteriori informazioni ⇒ pagina 149

Il sistema è attivabile o disattivabile nel Visualizzatore Info da Impostazioni

veicolo .

Visualizzatore Info ⇒ pagina 74

In base alla versione, la disattivazione è possibile solo in sosta.

Se disattivato,  si accende e sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio.

Funzionamento

A seconda della configurazione del veicolo e degli oggetti rilevati, vi sono diversi intervalli di velocità di funzionamento.

La frenata di emergenza attiva funziona fino a 80 km/h quando è stato rilevato un pedone o un ciclista.

Nei veicoli dotati di sensore radar e di telecamera frontale, la frenata di

emergenza attiva funziona fino a 80 km/h quando è stato rilevato un veicolo fermo o un motociclista.

Nei veicoli dotati di sensore radar e di telecamera frontale, la frenata di emergenza attiva funziona da 8 km/h a 140 km/h quando è stato rilevato un veicolo in movimento.

La frenata di emergenza attiva funziona fino a 80 km/h quando è stato rilevato un pedone o un ciclista.

Nei veicoli dotati di sensore radar e di telecamera frontale, la frenata di emergenza attiva funziona fino a 80 km/h quando è stato rilevato un veicolo fermo o un motociclista.

Nei veicoli dotati di sensore radar e di telecamera frontale, la frenata di emergenza attiva funziona da 8 km/h a 140 km/h quando è stato rilevato un veicolo in movimento.

Il sistema include le seguenti funzioni:

- Allarme collisione anteriore
- Assistenza alla frenata di emergenza
- frenata automatica Allarme di collisione anteriore

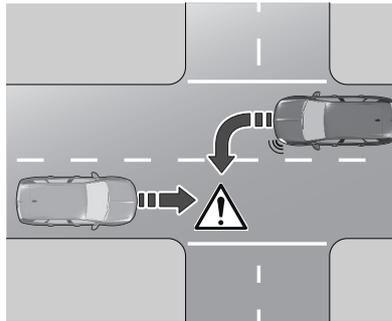
Allarme collisione anteriore ⇒ pagina 155

Manovra di svolta

Il sistema potrebbe funzionare anche durante una manovra di svolta quando si rileva un altro veicolo, un motociclista o un pedone.

Attraversamento strada con un altro veicolo

Su veicoli dotati di sensore radar e telecamera frontale: Il sistema potrebbe funzionare quando il veicolo è in curva e rileva un altro veicolo sulla corsia adiacente che si avvicina dalla direzione opposta se vengono soddisfatte le seguenti condizioni:

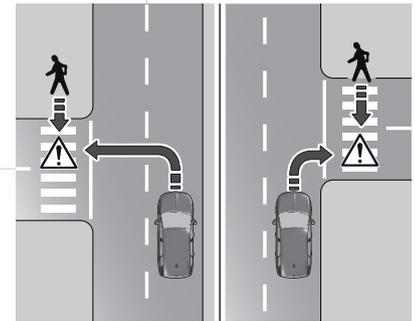


- viene attivato il corrispondente indicatore di direzione
- il veicolo sta per tagliare la strada a un altro veicolo

- la velocità del veicolo è compresa tra 8 km/h e 25 km/h
- è probabile una collisione con un altro veicolo. Inoltre, il sistema reagisce anche in presenza di motociclisti.

Attraversamento strada con un pedone

Il sistema potrebbe funzionare quando il veicolo sta svoltando a sinistra o destra e rileva un attraversando da parte di un pedone, se vengono soddisfatte le seguenti condizioni:



- il pedone sta attraversando la strada davanti al veicolo

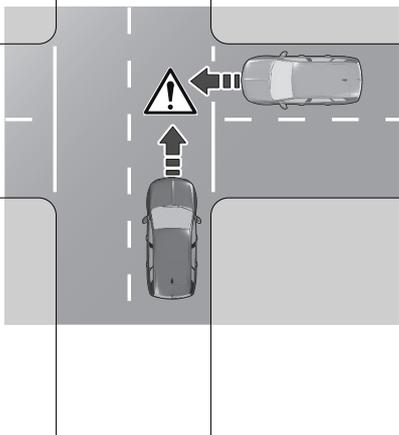
- il pedone può essere rilevato chiaramente dai sensori
- lo scenario è rilevabile dai sensori, ad es. luminosità, contrasto rispetto allo sfondo.
- la velocità del veicolo è compresa tra 8 km/h e 25 km/h

Inoltre, il sistema reagisce anche in presenza di ciclisti.

Manovra di attraversamento

Veicolo che attraversa la strada

Il sistema potrebbe funzionare quando un veicolo visibile sta attraversando la strada, se vengono soddisfatte le seguenti condizioni:



- il veicolo visibile sta attraversando la strada e può essere rilevato chiaramente dai sensori
- la velocità del veicolo che attraversa la strada è inferiore a 65 km/h
- la velocità del veicolo è sotto 65 km/h

Frenata automatica

Appena prima della collisione imminente, questa funzione applica automaticamente una leggera frenata per ridurre la velocità di impatto della collisione o impedire uno scontro.

Se interviene la frenata di emergenza attiva, sul quadro strumenti lampeggia (⚠).

Se la frenata di emergenza attiva è terminata, (⚠) lampeggia per alcuni secondi.

Durante questo periodo, la frenata di emergenza attiva non può essere azionata in caso di rischio di ulteriore collisione.

Se il veicolo procede a una velocità inferiore a 50 km/h, la frenata automatica d'emergenza può rallentare il veicolo fino all'arresto completo. Se il veicolo supera questo limite, la frenata automatica riduce la velocità. Tuttavia il conducente

deve attivare i freni per arrestare completamente il veicolo.

Se il veicolo si arresta completamente, il freno automatico viene mantenuto per un certo periodo di tempo. **Mantenere premuto il pedale del freno per evitare che il veicolo inizi nuovamente a muoversi.**

Il controllo automatico della velocità di crociera si disattiverà in caso di una frenata automatica.

In alcuni casi, il conducente potrebbe voler eludere la frenata automatica fornita dal sistema di frenata di emergenza attiva.

Premere con decisione il pedale dell'acceleratore o ruotare con decisione il volante per ignorare la frenata automatica se la situazione e l'ambiente lo permettono.

⚠ Avvertenza

Non fare affidamento sul sistema per la frenata del veicolo. La frenata d'emergenza attiva non frena automaticamente al di fuori dell'intervallo di velocità prevista per il suo intervento.

Assistenza alla frenata di emergenza

Se il conducente frena, ma non a sufficienza per evitare una collisione, il sistema integrerà la frenata. Questa assistenza verrà fornita solo se il conducente preme il pedale del freno.

L'assistenza alla frenata di emergenza si disattiverà automaticamente quando il pedale del freno verrà rilasciato.

Condizioni di funzionamento

La frenata di emergenza attiva funziona solo se:

- Il sistema frenante è operativo
- Controllo elettronico della stabilità e Sistema di controllo della trazione sono attivati
- Le cinture di sicurezza dei sedili anteriori e, a seconda della versione, quelle dei sedili posteriori sono allacciate
- Velocità costante su percorsi rilassanti

La frenata di emergenza attiva viene disattivata automaticamente nelle seguenti situazioni:

- viene rilevata una ruota di scorta con diametro inferiore.

- viene rilevato un guasto all'interruttore pedale del freno o alla luce stop sinistra o destra.
- viene rilevato un guasto nel sistema di frenata di emergenza attiva, nell'impianto elettronico o nell'impianto frenante.
- viene rilevato un incidente medio-grave, ad es. con attivazione dell'airbag.

Limitazioni del sistema

Le prestazioni del sistema possono essere ridotte o non disponibili nelle seguenti situazioni:

- sensori coperti da neve, ghiaccio, fanghiglia, fango o sporco
- il parabrezza è danneggiato o imbrattato, con vista offuscata o coperto da corpi estranei, ad es. autoadesivi,
- paraurti anteriore danneggiato o deformato o paraurti anteriore coperto da oggetti estranei, ad es. autoadesivi
- l'unità radar non è nella sua posizione regolare a causa di un urto del paraurti anteriore
- la telecamera anteriore non si trova nella sua posizione regolare

- la frenata automatica non è disponibile, ad es. raffreddamento dei dischi dei freni in corso
- il pedale del freno viene usato continuamente per un lungo periodo, ad es. su una strada in discesa lunga.
- strade ventose o accidentate
- procedura di inizializzazione del sistema dopo lo scollegamento della batteria
- abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera
- condizioni meteorologiche avverse come pioggia, nebbia o neve
- il veicolo che precede crea spruzzi d'acqua sulla superficie stradale

In seguito ad un impatto o quando sono visibili danni, rivolgersi ad un'officina per fare controllare il veicolo.

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- Controllo elettronico della stabilità e Sistema di controllo della trazione in corso
- tensione della batteria fuori dai limiti

- le luci si riflettono sulla superficie stradale bagnata
- veicoli vicini che precedono
- trattori, veicoli sporchi di fango o veicoli con rimorchio
- strade con curve
- condizioni di scarsa luminosità
- improvvisi cambiamenti di luminosità
- modifiche al veicolo, ad esempio pneumatici
- veicolo sovraccaricato

Il conducente non deve sovraccaricare né il vano di carico né il tetto del veicolo.

Se un sensore è coperto, viene visualizzato un messaggio indicante che è necessario pulire i sensori della telecamera.

Se il sistema è temporaneamente compromesso e non è necessaria alcuna azione del conducente, non viene visualizzato alcun messaggio.

Sarà sempre necessaria la sua completa attenzione mentre guida e dovrà essere pronto ad agire per evitare collisioni.

Si consiglia di disattivare il sistema dal menù di personalizzazione del veicolo nelle seguenti situazioni:

- in caso di traino di un rimorchio o di un caravan
- in caso di trasporto di oggetti lunghi sulle barre del tetto o sul portapacchi
- durante il traino del veicolo
- quando si esegue qualsiasi manutenzione con l'accensione inserita
- quando il veicolo è dotato di catene da neve
- mentre si utilizza una ruota di scorta più piccola delle altre ruote
- prima di usare un autolavaggio automatico
- prima di posizionare il veicolo sul banco a rulli di un'officina
- se il parabrezza è danneggiato in prossimità della telecamera
- Se il paraurti anteriore è danneggiato o deformato
- Se l'unità radar non è nella sua posizione regolare a causa di un urto del paraurti anteriore
- se le luci dei freni non funzionano

Anomalia

Se il sistema non funziona correttamente o non è disponibile, ad esempio durante l'inizializzazione,  si accende sul quadro strumenti.

Se il sistema presenta un'anomalia,  si accende sul quadro strumenti, viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Rivolgersi ad un'officina.

 si accende sul quadro strumenti, accompagnato da un messaggio che indica che i sensori o la telecamera potrebbero essere coperti. Fermare il veicolo e verificare se è necessario

pulire. Se  si illumina ancora dopo la pulizia della telecamera, rivolgersi a un'officina.

 potrebbe anche illuminarsi in caso di problemi al sistema infotainment.

Se  and  si accendono sul quadro strumenti dopo che il motore è stato spento e poi riavviato, rivolgersi a un'officina.

Messaggi del veicolo ⇨ pagina 79

Frenata automatica post-collisione

Se viene rilevato un incidente, il veicolo richiede la frenata automatica post-collisione. L'obiettivo di questa funzione è ridurre il rischio di ulteriori collisioni se il conducente non reagisce. Il sistema interviene in caso di collisione frontale, laterale e posteriore. La frenata automatica post-collisione non funziona se la capacità del veicolo di azionarla ed eseguirla non è disponibile poiché può causare incidenti distruttivi o altri incidenti particolari.

È possibile ignorare la frenata automatica premendo il pedale dell'acceleratore o il pedale del freno.

Limitazioni del sistema

Il sistema funziona se le seguenti condizioni sono soddisfatte:

- gli airbag o i pretensionatori sono entrati in funzione a causa della collisione
- l'impianto frenante e le funzioni elettriche rimangono operative in continuo durante e dopo la collisione
- il conducente non ha premuto il pedale del freno o il pedale dell'acceleratore

Guasto

Se la frenata automatica post-collisione non è disponibile, la spia J o d si accende con luce fissa, un messaggio corrispondente appare sul quadro strumenti e viene emesso un segnale acustico.

Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Allarme collisione anteriore (FCW)

L'allarme di collisione anteriore avvisa il conducente in caso di rischio di collisione con il veicolo antistante, con un ciclista o un pedone.

Avvertenza

L'allarme di collisione anteriore è solo un sistema di avvertimento e non interviene azionando i freni. Se ci si avvicina troppo rapidamente a un veicolo che precede, potrebbe non esserci abbastanza tempo per evitare una collisione.

Il conducente si assume la piena responsabilità di mantenere una distanza di sicurezza adeguata in base alle condizioni di traffico, meteo e visibilità.

Durante la guida è sempre richiesta la massima attenzione da parte del conducente. Il conducente deve essere sempre pronto a intervenire e azionare i freni.

Attivazione

A seconda della configurazione del veicolo e degli oggetti rilevati, vi sono diversi intervalli di velocità di funzionamento.

L'allarme collisione anteriore funziona fino a 80 km/h quando viene rilevato un pedone o un ciclista. L'allarme di collisione anteriore funziona da 8 km/h

fino alla velocità massima del veicolo quando viene rilevato un veicolo.

Segnalazione al conducente

Il conducente viene avvertito dai seguenti allarmi:

- **Livello 1:** Quando la distanza dal veicolo che precede è troppo breve un messaggio di avvertenza viene visualizzato sul quadro strumenti.
- **Livello 2:** Quando la collisione è imminente ed è necessaria l'azione immediata del conducente un messaggio di avvertimento appare sul quadro strumenti.
- **Livello 3:** In base alla versione, il veicolo potrebbe produrre un breve scatto del freno per confermare il rischio di collisione. È necessaria l'azione immediata del conducente.

Avvertenza

Quando ci si avvicina troppo rapidamente a un veicolo che precede, un allarme di livello 2 potrebbe essere visualizzato senza un allarme di livello 1 visualizzato in precedenza.

Gli allarmi di livello 1 dipendono dalla sensibilità di allarme impostata. Questo tipo di allarme viene visualizzato solo in caso di veicoli in movimento. A basse velocità si disabilita.

Avvertenza

L'illuminazione a colori di questo simbolo non corrisponde alle normative locali sulla distanza di sicurezza. Il guidatore si assume la piena responsabilità di mantenere sempre la distanza di sicurezza in base alle regole del traffico, alle condizioni meteorologiche e stradali, ecc.

Selezione della sensibilità di allarme

Nota

Se viene impostata la sensibilità di allarme con la distanza massima, il sistema avvisa in anticipo. Ciò aumenta la sicurezza, ma aumenta la quantità

di allarmi se non si rispetta la distanza di sicurezza imposta dalla legge. Per ridurre il numero di allarmi, selezionare un'impostazione della sensibilità di allarme più breve.

Possono essere selezionati tre gradi di sensibilità dell'allarme nel menu dei sistemi di assistenza al conducente.

Personalizzazione del veicolo ⇨ pagina 76

L'impostazione scelta verrà memorizzata quando il quadro è stato spento. La sensibilità dell'allarme varierà in base all'impostazione selezionata.

Disattivazione

Il sistema può essere disattivato solamente disattivando la frenata di emergenza attiva in Impostazioni

veicolo  sul Visualizzatore Info.

Touch screen e Visualizzatore Info ⇨ pagina 74

Limitazioni del sistema

L'allarme di collisione anteriore è progettato per avvisare il conducente in caso di collisione imminente con veicoli, pedoni e ciclisti, ma potrebbe attivarsi anche con altri oggetti.

Le prestazioni del sistema possono essere ridotte o non disponibili nelle seguenti situazioni:

- guida su strade tortuose o collinari
- guida notturna
- con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve
- il sensore nel parabrezza è bloccato da neve, ghiaccio, fanghiglia, fango, sporcizia ecc.
- il parabrezza è danneggiato o con presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi

Sistema di assistenza alla stabilità del veicolo

ANTIPATTINAMENTO DELLE RUOTE (ASR)

La regolazione antipattinamento (o controllo della trazione) consente di ottimizzare la trazione sfruttando il freno motore e azionando i freni sulle ruote motrici, per evitare il pattinamento di una o più ruote. Inoltre, migliora la stabilità direzionale del veicolo.

In caso di scarto tra la traiettoria seguita dal veicolo e quella desiderata

dal conducente, il sistema di controllo dinamico della stabilità aziona automaticamente il freno motore e i freni su una o più ruote, per riportare il veicolo sul percorso desiderato, nei limiti delle leggi fisiche.

Questi sistemi si attivano automaticamente ad ogni avviamento del motore.



Questi sistemi si attivano in caso di problemi di aderenza o di traiettoria (confermato da questa spia lampeggiante sul quadro strumenti).

Guasto



In caso di guasto, questa spia si accende sul quadro strumenti accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico.

Rivolgersi ad un'officina.

⚠ Avvertenza

ASR/CDS

Questi sistemi migliorano la sicurezza in condizioni di guida normale, ma non devono incitare il guidatore ad assumere rischi o a guidare a velocità elevate.

⚠ Avvertenza

Quando le condizioni di aderenza diminuiscono (pioggia, neve, ghiaccio), i rischi di perdita di aderenza aumentano. È quindi indispensabile, per la propria sicurezza, mantenere questi sistemi attivati in tutte le condizioni, particolarmente se sono difficili.

Il funzionamento corretto di questi sistemi dipende dal rispetto delle raccomandazioni del Costruttore relativamente a ruote (pneumatici e cerchi), componenti elettronici e dell'impianto frenante e delle procedure di montaggio e di riparazione fornite dalla Rete.

Per garantire che questi sistemi rimangano efficienti in condizioni invernali, si raccomanda l'utilizzo di pneumatici invernali o per tutte le stagioni. Tutte e quattro le ruote devono essere equipaggiate con pneumatici omologati per il proprio veicolo.

Tutte le specifiche dei pneumatici sono elencate sull'etichetta del pneumatico o della vernice. Per ulteriori informazioni sugli **elementi di identificazione**, leggere la sezione corrispondente.

CONTROLLO ELETTRONICO DELLA STABILITÀ (ESC)

Il controllo elettronico della stabilità (ESC) migliora la stabilità di guida quando necessario, indipendentemente dal fondo stradale o dalla tenuta dei pneumatici.

Non appena il veicolo inizia a sbandare (sottosterzo / sovrasterzo), la potenza del motore viene ridotta e le ruote vengono frenate singolarmente.

L'ESC funziona in combinazione con il sistema di controllo della trazione. Impedisce alle ruote motrici di girare a vuoto.

Il sistema di controllo della trazione è un componente del sistema ESC.

Il sistema di controllo della trazione migliora la stabilità di marcia, se necessario, indipendentemente dal tipo di fondo stradale o dalla tenuta degli pneumatici, impedendo alle ruote motrici di slittare.

Non appena le ruote motrici iniziano a slittare, la potenza del motore viene ridotta e la ruota che slitta maggiormente viene frenata singolarmente. Questo migliora notevolmente la stabilità di guida del veicolo su fondi stradali scivolosi.

Il sistema ESC e il sistema di controllo della trazione sono operativi dopo ogni

avviamento del motore, non appena  si spegne.

Quando il sistema ESC e il controllo della

trazione sono in funzione, la spia  lampeggia.

Dopo aver ricollegato la batteria del veicolo, il sistema richiede una ricalibrazione guidando il veicolo per un breve tratto.

Avvertenza

Quando si guida, non lasciarsi tentare dalla funzionalità di sicurezza di questa dotazione speciale.

Adattare la velocità alle condizioni della strada.

Spia ⇨ pagina 80

Il sistema ESC e il controllo di trazione possono essere disattivati nella personalizzazione del veicolo sul Visualizzatore Info, accedendo al menu

con .

Quando l'ESC e il sistema di controllo della trazione sono disattivati, sul

quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di stato.

Il sistema ESC e il sistema di controllo della trazione possono essere riattivati nella personalizzazione del veicolo sul quadro strumenti, azionando il freno o nel caso in cui il veicolo venga guidato a una velocità superiore a 50 km/h.

 sul quadro strumenti si spegne quando il sistema ESC e il sistema di controllo della trazione sono riattivati. Anche l'ESC e il sistema di controllo della trazione vengono riattivati all'accensione successiva.

Anomalia

In caso di guasto del sistema,  si accende fissa e un messaggio viene visualizzato sul quadro strumenti. Il sistema non è funzionante.

Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Allarme angolo morto laterale (SBSA)

Il sistema di allarme angolo morto laterale rileva e avvisa il conducente in caso di veicoli in avvicinamento dal

retro nelle corsie vicine fino a 75 m o di un altro veicolo nell'angolo morto del veicolo.

Il sistema mostra un segnale visivo in ogni specchietto esterno quando si rilevano oggetti che potrebbero non essere visibili negli specchietti interni ed esterni.

L'allarme angolo morto laterale usa due sensori radar posizionati nel paraurti posteriore su ogni lato del veicolo.

⚠️ Avvertenza

Danni o graffi sulla superficie del veicolo vicino ai sensori radar potrebbero incidere sulle prestazioni del sistema. Ciò può causare avvertenze errate o la loro perdita.

Rivolgersi ad un'officina.

⚠️ Avvertenza

L'allarme angolo morto laterale è solo un ausilio al cambio di corsia e non sostituisce la visione del conducente. L'allarme angolo morto laterale non rileva:

- veicoli che si avvicinano molto rapidamente
- pedoni o animali
- oggetti non in movimento, ad esempio veicoli fermi, lampioni, segnali stradali, ecc.

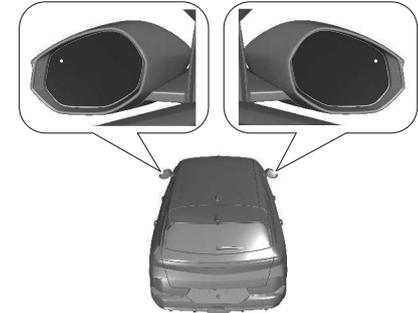
La mancata attenzione al cambio di corsia può causare danni al veicolo, lesioni o morte. Controllare sempre lo specchietto esterno e quello retrovisore, dare un'occhiata alle spalle e usare l'indicatore di direzione prima di cambiare corsia.

Attivazione

Quando l'allarme angolo morto laterale è disponibile, ad es. dopo che il motore è stato acceso, i LED in ogni specchietto esterno si attivano per circa tre secondi nel display.

Visualizzatore Info ⇒ pagina 74

Funzionamento



Se il sistema rileva un veicolo nell'angolo morto laterale durante la marcia in avanti, un LED si accende nel rispettivo specchietto. Se gli indicatori di direzione del lato in questione sono stati attivati, il LED lampeggerà.

Il LED si accende immediatamente quando il veicolo viene sorpassato.

Il LED si accende dopo un intervallo di tempo quando il veicolo sorpassa lentamente un altro veicolo.

Condizioni di funzionamento

Le seguenti condizioni devono essere soddisfatte perché il sistema funzioni correttamente:

- tutti i veicoli devono procedere nella stessa direzione di marcia e in carreggiate adiacenti
- si sorpassa un altro veicolo con una differenza di velocità inferiore ai 15 km/h
- nessuna spina è collegata alla presa di corrente del gancio di traino
- i sensori non sono coperti da fango, ghiaccio o neve
- I LED nei specchietti retrovisori delle portiere e radar posteriori non sono coperti da adesivi o altri oggetti
- il flusso del traffico è normale
- guida su una strada dritta o leggermente curva

Nelle seguenti situazioni non vi sarà nessun avvertimento:

- in presenza di oggetti statici, ad es. veicoli parcheggiati, barriere, lampioni, segnali stradali
- in caso di traffico molto intenso quando i veicoli in movimento potrebbero essere scambiati per oggetti fermi

- con veicoli provenienti dalla direzione opposta
- mentre si guida su una strada con molte curve o in una curva stretta
- quando si sorpassa o si viene sorpassati da un veicolo particolarmente lungo, ad es. autocarri o autobus, che sia contemporaneamente rilevato nell'angolo morto laterale e presente nel campo visivo anteriore del conducente
- se il sorpasso è troppo rapido

La funzione non funzionerà correttamente in condizioni atmosferiche avverse, come in caso di pioggia forte, danni alla superficie vicino al sensore radar o quando i sensori sono coperti da fango / sporco proveniente dalla strada.

Disattivazione

Il sistema può essere disattivato nella personalizzazione del veicolo sul Visualizzatore Info, accedendo al menu

con i .

Lo stato del sistema non viene memorizzato quando il motore viene spento.

Il sistema si disattiva automaticamente quando si fissa un rimorchio o un portabiciclette al gancio di traino.

Guasto

In caso di guasto,  si accende sul Visualizzatore Info, accompagnato da un messaggio sul display.

Rivolgersi ad un'officina.

Allarme di superamento involontario della linea di carreggiata (LDW)

L'allarme di superamento involontario della linea di carreggiata aiuta il conducente a evitare di abbandonare la corsia involontariamente. La videocamera anteriore osserva il bordo della strada e le linee di demarcazione della carreggiata in cui il veicolo si sta muovendo. Se il veicolo supera un bordo della strada o una linea di demarcazione della carreggiata, il sistema avvisa il conducente.

Il sistema non presume un'uscita involontaria dalla carreggiata quando gli indicatori di direzione sono attivati e nei secondi successivi allo spegnimento degli indicatori di direzione.

Non viene emesso alcun allarme in caso di guida dinamica, ovvero pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore o di brusca sterzata.

Quando il sistema riconosce un'uscita involontaria dalla carreggiata, la spia  ampeggia rapidamente in giallo.

Condizioni di funzionamento

Per un corretto funzionamento del sistema, devono essere soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- la velocità del veicolo deve essere compresa tra circa 65 km/h e 180 km/h
- gli indicatori di direzione non sono attivati
- nessuna guida dinamica, ovvero pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore
- i limiti della carreggiata possono essere chiaramente rilevati dal sistema
- il veicolo non sta attraversando una curva stretta
- non sono presenti difetti del sistema che impediscano le correzioni

Disattiva il sistema quando il veicolo viene trainato.

Avvertenza

Questo sistema è uno strumento di assistenza alla guida che non può in alcun caso sostituire l'attenzione del guidatore.

Attivazione

A seconda della versione, il sistema è automaticamente attivo di default a ogni avvio del motore, anche se è stato disattivato durante l'ultimo ciclo di accensione.

Per ulteriori informazioni consultare ⇨ pagina 149

Se il sistema è attivato,  sul quadro strumenti non è acceso. Il sistema può essere attivato nella personalizzazione del veicolo sul Visualizzatore Info,

accedendo al menu con .

Disattivazione

Il sistema può essere disattivato nella personalizzazione del veicolo sul Visualizzatore Info, accedendo al menu con i .

Limitazioni del sistema

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- videocamera coperta da neve, ghiaccio, fango o sporco, oppure presenza di danni al parabrezza o di corpi estranei, ad esempio adesivi
- veicoli vicini che ci precedono
- strade con sponde
- strade tortuose o collinari
- condizioni di scarsa illuminazione
- improvvisi cambiamenti di luminosità
- abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera
- condizioni meteorologiche avverse come pioggia forte, nebbia o neve
- modifiche al veicolo, ad esempio pneumatici
- strade con linee di demarcazione di corsia scarsamente segnalate

Anomalia

In caso di guasto,  si accende sul quadro strumenti, accompagnato da un

messaggio sul display. Rivolgersi ad un'officina.

Se un sensore è coperto,  si accende sul quadro strumenti e viene visualizzato un messaggio indicante che è necessario pulire i sensori.

Lane Keeping Assist (LKA)

Il Lane Keeping Assist aiuta il conducente a evitare di abbandonare la corsia involontariamente. La telecamera anteriore osserva i bordi della strada, nonché le demarcazioni della corsia di marcia che il veicolo sta percorrendo.

Se il veicolo si avvicina a un bordo della strada o una di linea di demarcazione, il volante viene fatto ruotare delicatamente per riportare il veicolo all'interno della corsia.

Il conducente avvertirà un movimento di sterzata del volante.

Ruotare il volante nella stessa direzione, se il sistema non sterza a sufficienza. Ruotare delicatamente il volante nella direzione opposta, se si desidera cambiare corsia.

Quando il veicolo sterza per correggere la traiettoria del veicolo,  lampeggia in giallo nel quadro strumenti. Il Lane Keeping Assist non sterza continuamente il veicolo.

Il sistema non presume che il cambio di corsia sia accidentale quando si utilizzano gli indicatori di direzione e per pochi secondi dopo il loro utilizzo.

Il sistema informerà il conducente con un messaggio e un segnale acustico se è in corso una correzione per più di dieci secondi. Se il conducente è ancora in grado di mantenere il veicolo all'interno della corsia, la correzione viene interrotta dopo un breve periodo.

Quando viene rilevata la guida senza mani durante una correzione, compare un messaggio di segnalazione sul quadro strumenti, accompagnato da un segnale acustico. Ogni ulteriore rilevamento di guida senza mani prolunga la durata del segnale acustico.

Un avviso di superamento della corsia sul quadro strumenti avverte quando il sistema non è in grado di mantenere il veicolo all'interno della corsia ed è necessario un intervento immediato del conducente.

Nota

Il sistema potrebbe essere inattivo se rileva corsie troppo strette, troppo larghe o troppo curve.

Per garantire un corretto funzionamento del sistema, i seguenti prerequisiti devono essere soddisfatti:

- la velocità veicolo deve essere compresa tra 65 km/h e 180 km/h
- gli indicatori di direzione non devono essere attivati
- il controllo elettronico della stabilità (ESC) deve essere attivo ma non operativo
- nessuna spina è collegata alla presa di corrente del gancio di traino
- nessuna guida dinamica, cioè pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore
- i limiti della corsia possono essere rilevati chiaramente dal sistema
- non si sta utilizzando un ruotino di scorta
- il veicolo non si trova in una curva stretta
- non sono presenti difetti del sistema che impediscano le correzioni

In base alla versione, solo l'avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia è attivo quando è presente un guasto all'impianto, viene usata una ruota di scorta, non viene attivato l'Electronic Stability Control o, ad esempio, è collegato un rimorchio.

Disattiva il sistema quando il veicolo viene trainato.

Attivazione

A seconda della versione, il sistema è automaticamente attivo di default a ogni avvio del motore, anche se è stato disattivato durante l'ultimo ciclo di accensione.

Per ulteriori informazioni consultare: → pagina 149

Se il sistema è attivato,  sul quadro strumenti non è acceso. Il sistema può essere attivato nella personalizzazione del veicolo sul Visualizzatore Info,

accedendo al menu con .

Disattivazione

Il sistema può essere disattivato nella personalizzazione del veicolo sul Visualizzatore Info, accedendo al menu con i .

Lo stato del sistema viene memorizzato quando il motore viene spento.

Mani non sul volante

Quando il sistema rileva che il conducente non tiene le mani appoggiate sul volante per 180 secondi, il sistema interviene:

Intervento 1:  lampeggia fino al termine della l'intervento.

Intervento 2:  lampeggia e viene emesso un segnale acustico fino al termine della intervento ma per almeno un secondo.

Ulteriori interventi:  lampeggia continuamente e il segnale acustico suona 10 secondi in più rispetto al segnale precedente.

Un avviso di superamento della corsia sul quadro strumenti avverte quando il sistema non è in grado di mantenere il veicolo all'interno della corsia ed è necessario un intervento immediato del conducente.

Limitazioni del sistema

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- videocamera coperta da neve, ghiaccio, fango o sporco, oppure presenza di danni al parabrezza o di corpi estranei, ad esempio adesivi
- carico pesante o distribuito in modo non uniforme
- veicoli vicini che precedono
- strade con sponde
- strade tortuose o collinari
- condizioni di scarsa illuminazione
- improvvisi cambiamenti di luminosità
- abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera
- condizioni meteorologiche avverse come pioggia forte, nebbia o neve
- modifiche al veicolo, ad esempio pneumatici
- pressione dei pneumatici errata
- strade con linee di demarcazione di corsia scarsamente segnalate

Anomalia

Se si è verificato un guasto,  si accende sul quadro strumenti, viene visualizzato un messaggio e viene

emesso un segnale acustico. Rivolgersi ad un'officina.



si accende sul quadro strumenti, accompagnato da un messaggio che indica che la telecamera potrebbe essere coperta. Fermare il veicolo e verificare se

è necessario pulire la telecamera. Se  si illumina ancora dopo la pulizia della telecamera, rivolgersi a un'officina.

Cambio di corsia semi-automatico

(con Intellidrive 2.0)

Questo sistema assiste il conducente nei cambi di corsia.

Per eseguire questa operazione, utilizza la telecamera nella parte superiore del parabrezza, il radar sul lato anteriore e i radar sui quattro angoli, installati nei paraurti.

Avvertenza

Il volante è equipaggiato di sistema di rilevamento della presa, per evitare distrazioni del guidatore.

Per ulteriori informazioni sul **Rilevamento della presa**, leggere la sezione corrispondente.

Avvertenza

Il sistema non può sostituire in nessun caso l'attenzione del guidatore. Il guidatore rimane responsabile della guida, monitorando l'ambiente intorno al veicolo e tenendo le mani sul volante.

Il guidatore deve agire tempestivamente, se ritiene che le condizioni del traffico o lo stato del manto stradale richiedano il suo intervento, muovendo lo sterzo per sospendere temporaneamente il funzionamento del sistema.

Qualunque intervento sul pedale del freno o sul pedale dell'acceleratore che provochi la messa in pausa o la sospensione del regolatore di velocità adattativo disattiverà anche il sistema.

Selezione del sistema

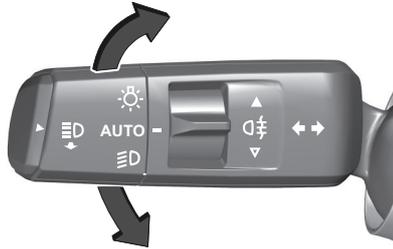
Due opzioni:

- Quando il veicolo procede già su una strada adatta, il conducente seleziona il sistema tramite l'attivazione del sistema Drive Assist Plus 2.0.
- Oppure, quando il conducente sta già utilizzando la funzione Drive Assist Plus, il veicolo suggerisce di selezionare il sistema quando si arriva su una strada adatta, premendo il pulsante **OK**.

Condizioni di funzionamento

- Strade idonee: strade con carreggiate separate e accesso proibito a pedoni e ciclisti.
- La linea che separa le corsie deve essere sufficientemente chiara per essere identificata dal sistema.
- La posizione e la velocità degli altri veicoli deve consentire al sistema di cambiare corsia in modo sicuro.
- Drive Assist Plus 2.0 attivato.
- Mantenimento in corsia attivato.
- Velocità del veicolo compresa tra 65 e 180 km/h.

Attivazione/Disattivazione



- Attivare l'indicatore di direzione sul lato corrispondente al cambio di corsia, superando oppure no il punto di resistenza del comando dei fari.
- Il conducente può riprendere il controllo del veicolo in qualunque momento:
- disattivando l'indicatore di direzione, se il veicolo non ha ancora superato la linea.
- trattenendo saldamente il volante.
- intervenendo sui pedali.

Per ulteriori informazioni sugli **Indicatori di direzione**, leggere la sezione corrispondente.

Il messaggio “**Prestare attenzione**” viene visualizzato per indicare che il conducente è ancora responsabile della manovra.



Il sistema poi procede con il cambio di corsia del veicolo.

Dopo aver eseguito la manovra, il sistema si disattiva automaticamente e il mantenimento in corsia assume il controllo.

Se l'indicatore di direzione è stato posizionato oltre il punto di resistenza, il conducente deve tirarlo indietro.

Suggerimento

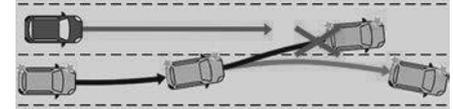
Il guidatore deve trattenere il volante correttamente.

Non appena inizia il cambio di corsia semiautomatico, il sistema dirige il veicolo verso la corsia selezionata, tramite piccoli interventi sul volante, per posizionarlo nella corsia di destinazione.

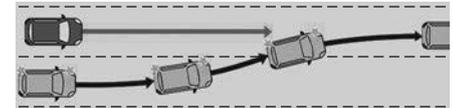
È possibile avvertire il movimento del volante.

Interruzione del cambio di corsia

È possibile che, durante un cambio di corsia, le condizioni necessarie per il funzionamento del sistema non possano più essere soddisfatte.



Se questo si verifica prima che una delle ruote abbia superato la linea che separa le due corsie, il sistema riporta automaticamente il veicolo nella corsia originale (confermato dalla visualizzazione di un messaggio di annullamento della manovra sul quadro strumenti o nell'HUD e da un segnale acustico). Il sistema poi si disattiva automaticamente.

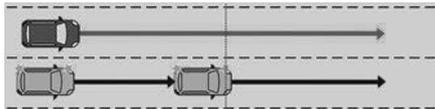


Se questo si verifica quando il cambio di corsia è iniziato, il sistema richiede al conducente di riprendere immediatamente il controllo del veicolo (confermato dalla visualizzazione di un messaggio sul quadro strumenti o

nell'HUD e da un segnale acustico) e si disattiva automaticamente.

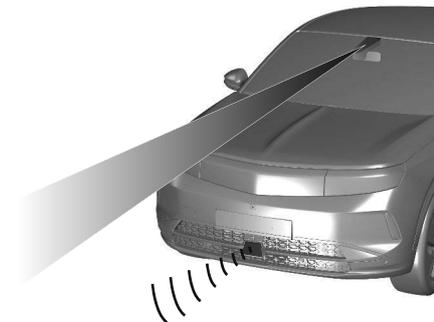
Richiesta di cambio corsia rifiutata

Quando si utilizza l'indicatore di direzione, se le condizioni necessarie non sono soddisfatte, le linee sono visualizzate in arancione sul quadro strumenti o nell'HUD.



Il sistema mantiene il veicolo nella corsia originale. Il sistema si disattiva e il cambio di corsia semiautomatico non viene eseguito.

Lane positioning assist (LPA)

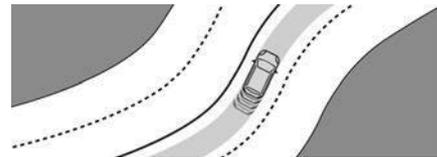


⚠️ Avvertenza

Il sistema aiuta il conducente a gestire lo sterzo, accelerare e frenare entro i limiti delle leggi della fisica e le capacità del veicolo. Alcuni elementi infrastrutturali stradali o veicoli presenti sulla strada potrebbero non essere visti o potrebbe essere interpretati non adeguatamente dalla videocamera, il che potrebbe causare un inaspettato cambio in direzione, una mancanza della correzione di sterzata e/o una gestione inappropriata di accelerazione e frenata.

L'aiuto al mantenimento di corsia avanzato è una versione avanzata del sistema di ausilio al mantenimento di corsia.

Il sistema attivato osserva le linee di demarcazione utilizzando la telecamera situata nella parte alta del parabrezza. Sterza il veicolo all'interno della corsia rilevata. Il conducente avvertirà un movimento di sterzata del volante.



In questo modo viene mantenuta la posizione corrente del veicolo all'interno della corsia.

Questa posizione non è necessariamente il centro della corsia di marcia.

Nel caso in cui si stia conducendo il veicolo in corrispondenza del bordo esterno della corsia, il sistema corregge gradualmente la traiettoria verso il centro della corsia attualmente percorsa quando si sia superata una determinata velocità.

Di nuovo il conducente avvertirà un movimento di sterzata del volante.

Quando il veicolo viene sterzato dal sistema,  si illumina in verde nel quadro strumenti. Tuttavia, il controllo del

veicolo può essere assunto in qualsiasi momento da parte del conducente.

Pertanto, il conducente deve applicare una certa forza in più per ruotare il volante.

Se il sistema rileva che il conducente non sta tenendo abbastanza saldamente il volante, viene emessa una serie di allarmi gradualmente.

Se l'interruzione dura troppo, il sistema viene disattivato.  si spegne nel quadro comandi.

Il sistema deve essere riattivato nuovamente da parte del conducente. L'aiuto al mantenimento di corsia avanzato funziona solo in combinazione con il Cruise control adattivo. ⇨

Condizioni richieste

- Il sistema di assistenza alla guida deve essere attivato.
- Il conducente deve tenere il volante.
- Gli indicatori di direzione non devono essere attivati.
- Il controllo elettronico della stabilità deve essere attivato ma non operativo.
- Nessuna spina è collegata alla presa di corrente del gancio di traino.

- Non viene rilevata la guida dinamica, cioè la pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore.
- I limiti della corsia possono essere rilevati chiaramente dal sistema.
- Non si sta utilizzando un ruotino di scorta.
- Il veicolo non si trova in una curva stretta.
- Non è presente nessun guasto del sistema che impedisca correzioni.

Attivazione/Disattivazione



Attivazione

Premere , in successione finché venga selezionata la modalità Drive Assist.

La schermata del Drive Assist appare sul quadro strumenti.

Visualizzatore Info ⇨ pagina 74

Disattivazione

Premere , in successione finché la modalità per disattivare l'assistenza non sia selezionata.

In pausa / sospensione del sistema

Nota

Se si utilizza il cambio di corsia semiautomatico, l'inserimento degli indicatori di direzione avvia una manovra di cambio di corsia semiautomatica. L'aiuto al mantenimento di corsia avanzato potrebbe essere messo in pausa o sospeso nelle seguenti situazioni:

- Il Controllo elettronico della stabilità è in funzione o è stato disattivato.
- Almeno una delle linee di demarcazione della corsia non viene rilevata dal sistema per diversi secondi. Il sistema si riattiva al raggiungimento delle condizioni di esercizio.

- Il conducente attiva gli indicatori di direzione e ruota il volante.
- Guida fuori dai limiti di corsia.
- Il volante viene tenuto troppo stretto o mosso troppo dinamicamente.
- Il pedale del freno o il pedale dell'acceleratore è premuto.
- Il Cruise control adattivo viene messo in pausa.
- La strada è troppo stretta o ampia.
- L'accelerazione laterale in curva è troppo alta.

Limitazioni del sistema

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- videocamera coperta da neve, ghiaccio, fango o sporco, oppure presenza di danni al parabrezza o di corpi estranei, ad esempio adesivi
- veicoli vicini che ci precedono
- strade con sponde
- strade tortuose o collinari
- condizioni di scarsa illuminazione
- improvvisi cambiamenti di luminosità
- abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si

riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera

- condizioni meteorologiche avverse come pioggia forte, nebbia o neve
- modifiche al veicolo, ad esempio pneumatici
- strade con linee di demarcazione della carreggiata in cattive condizioni

È possibile che un messaggio compaia quando il veicolo sta percorrendo una lunga corsia dritta su una superficie stradale liscia anche se il conducente sta tenendo il volante in maniera corretta.

Disattivare il sistema, se il sistema è disturbato a causa di segni di bitume, ombre, rotture della strada, linee di demarcazione temporanee o per cantieri o altre imperfezioni della strada.

Avvertenza

Non distogliere mai l'attenzione dalla strada e mantenere sempre il veicolo in posizione all'interno della corsia di marcia: in caso contrario potrebbero verificarsi danni alle cose o lesioni personali, se non addirittura mortali.

Il sistema potrebbe non mantenere il veicolo all'interno della corsia di marcia o emettere un segnale d'allarme, anche qualora venga rilevata una linea di demarcazione della corsia.

La sterzata del sistema potrebbe non essere sufficiente a evitare un allontanamento dalla corsia di marcia.

Il sistema potrebbe non rilevare una guida incontrollata a causa di influssi esterni (condizioni e superficie del fondo stradale, condizioni meteorologiche, ecc.).

Il conducente è totalmente responsabile del controllo del veicolo e deve tenere sempre le mani sul volante durante la guida.

L'utilizzo del sistema su strade sdruciolevoli potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e uno scontro. Spegnerne il sistema.

Anomalia

In caso di anomalia,  e  si accendono sul quadro strumenti o sull'HUD, abbinate a un messaggio e a un segnale acustico. Rivolgersi ad un'officina.

Sistema di ausilio al parcheggio

Informazioni generali

Il sistema posteriore si disattiva quando viene collegata una spina alla presa di corrente del gancio di traino.

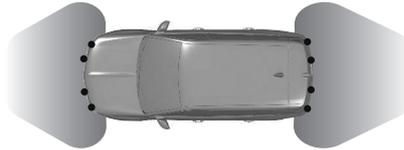
Avvertenza

È responsabilità del conducente effettuare correttamente la manovra di parcheggio.

Controllare sempre l'area circostante quando si guida in retromarcia o in avanti mentre si utilizza il sistema di assistenza al parcheggio.

Sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore

Il sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore misura la distanza tra il veicolo e gli ostacoli davanti e dietro al veicolo. Il sistema informa e avvisa il conducente tramite segnalazioni acustiche e indicazioni sul display.



Il sistema è dotato di sensori di parcheggio ad ultrasuoni ubicati nel paraurti posteriore e in quello anteriore.

Attivazione

Il sistema può essere attivato nella personalizzazione del veicolo sul Visualizzatore Info, accedendo al menu

con .

Quando è stata inserita una marcia avanti, il sistema di ausilio al parcheggio anteriore viene attivato, non appena viene rilevato un ostacolo davanti e la velocità del veicolo è inferiore a 10 km/h.

Quando la retromarcia è stata inserita, il sistema di ausilio al parcheggio posteriore e il sistema di ausilio al parcheggio anteriore sono attivati.

Dopo aver inserito la retromarcia, viene emesso un segnale acustico proveniente dagli altoparlanti posteriori e viene visualizzata un'indicazione sul display. Se non viene emesso alcun segnale acustico, l'indicazione sul display non viene visualizzata o non appare alcun messaggio, è presente un guasto.

Disattivazione

Il sistema può essere disattivato nella personalizzazione del veicolo sul Visualizzatore Info, accedendo al menu

con i .

Il sistema di ausilio al parcheggio posteriore si spegne quando la retromarcia viene disinserita.

Indicazione

Non appena un ostacolo si avvicina al veicolo, viene emesso un segnale acustico e  può lampeggiare. La frequenza dei segnali acustici aumenta con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo. Quando la distanza è inferiore a circa 30 cm, il segnale acustico diventa continuo.

Il segnale acustico viene emesso tramite gli altoparlanti anteriori o posteriori a seconda di quale ostacolo rilevato è più vicino al veicolo.

Non viene emesso alcun segnale acustico:

- se il veicolo si ferma per più di tre secondi e se l'ostacolo non si trova nella zona rossa (più vicina)
- se il cambio automatico è in posizione **P**
- se non vengono rilevati altri ostacoli

Un segnale acustico non viene emesso se il segnale acustico è stato disinserito o se il display della videocamera posteriore indicato sul Visualizzatore Info è stato disattivato.

Inoltre, lo schermo centrale visualizza la distanza dagli ostacoli modificando le linee di distanza . ⇨ pagina 74

Quando l'ostacolo è molto ravvicinato,



viene visualizzato.

Silenziare il suono / chiudere le indicazioni sul display

Se il segnale acustico viene silenziato o il display della videocamera posteriore è

chiuso e l'ostacolo si avvicina di più, solo ^{P)} ▲ lampeggia.

Il “muto” sarà disattivato non appena il veicolo supera i 10 km/h. Il suono sarà di nuovo attivo quando la velocità sarà inferiore a 10 km/h.

Limitazioni del sistema

In caso di guasto o se è temporaneamente fuori uso, ad es. a causa di un livello di rumorosità esterna

elevato o altre interferenze,  e ^{P)} ▲ si accendono sul quadro strumenti.

Appare un messaggio e viene emesso un segnale acustico.

Nota

Assicurarsi che la targa anteriore sia montata correttamente, centrata verticalmente e orizzontalmente e che i sensori siano saldamente in posizione. Le prestazioni del sistema di ausilio al parcheggio saranno ridotte se la targa è piegata o se si utilizza un portatarga.

Avvertenza

In determinate circostanze, le varie superfici riflettenti degli oggetti o degli indumenti, nonché le fonti di rumore esterne, possono far sì che il sistema non riesca a rilevare gli ostacoli.

Prestare particolare attenzione agli ostacoli bassi che possono danneggiare la parte inferiore del paraurti.

Avvertenza

In caso di grave guasto del veicolo con la necessità di arrestare il veicolo, il sistema si disattiva.

In caso di guasto al cambio, il sistema di ausilio al parcheggio non è attivo quando viene inserita la retromarcia.

In caso di anomalia del suono agli altoparlanti, i segnali acustici potrebbero non essere emessi.

Il sistema può non funzionare correttamente se i sensori sono coperti, per esempio, da neve o ghiaccio.

Se un sensore è coperto, viene visualizzato un messaggio indicante che è necessario pulire i sensori.

Le prestazioni del sistema di ausilio al parcheggio possono essere limitate o la funzionalità potrebbe non

essere disponibile se  si illumina o se l'immagine visualizzata sul Visualizzatore Info è bloccata o se lo schermo è nero.

Avvertenza

Il sistema di ausilio al parcheggio può non funzionare correttamente a causa di carichi pesanti.

Se ci sono veicoli alti nelle vicinanze (ad esempio fuoristrada, furgoni, ecc.) valgono condizioni particolari. Non è possibile garantire il rilevamento di oggetti e l'indicazione corretta della distanza nella parte superiore di questi veicoli.

Il sistema potrebbe non rilevare oggetti con una sezione trasversale di riverbero molto piccola, come oggetti stretti o di materiale morbido.

I sistemi di ausilio al parcheggio non rilevano oggetti al di fuori del raggio di rilevamento, per es. sotto i paraurti o sotto il veicolo.

Durante una manovra di parcheggio in retromarcia, il sistema non considera un gancio di traino eventualmente montato. Il conducente deve considerare tale lunghezza supplementare.

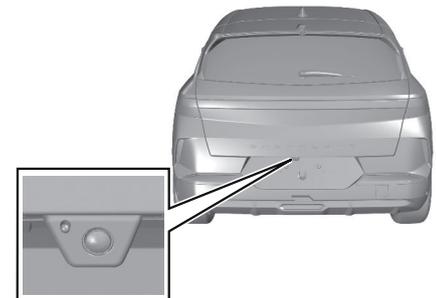
Nota

È possibile che il sensore rilevi un oggetto inesistente a causa di disturbi dell'eco dovuti a rumori acustici esterni

o a disallineamenti meccanici (possono verificarsi sporadici falsi avvisi).

Assicurarsi che la targa anteriore sia montata correttamente (non piegata e senza spazi vuoti rispetto al paraurti sul lato destro o sinistro) e che i sensori siano saldamente in posizione. Le prestazioni del sistema di ausilio al parcheggio saranno ridotte se la targa è piegata o se si utilizza un portatarga.

I cordoli bassi e le irregolarità della superficie, ad esempio nelle zone di costruzione, non vengono rilevati dal sistema. La responsabilità spetta al conducente.

Telecamera per la visione posteriore (RVC)

La retrocamera aiuta il conducente durante le manovre in retromarcia visualizzando l'area posteriore al veicolo. Consente la vista dei dintorni del veicolo, visualizzata come un'immagine di quasi 180° nel visualizzatore Info, simile alla vista a volo d'uccello.

Avvertenza

La telecamera posteriore non sostituisce la visione del conducente. Si noti che gli oggetti che si trovano al di fuori del campo visivo della telecamera e dei sensori di assistenza al parcheggio, ad esempio sotto il paraurti o sotto il veicolo, non vengono visualizzati.

Non fare retromarcia o parcheggiare il veicolo usando solo la telecamera posteriore.

Controllare sempre l'ambiente circostante il veicolo prima e durante la guida.

Il sistema utilizza:

- telecamera posteriore, montata sopra la targa posteriore
- sensori di parcheggio a ultrasuoni montati sul paraurti posteriore

La schermata del Visualizzatore Info è divisa in tre parti:

- Sul lato destro è presente una vista dall'alto del veicolo.
- La parte centrale è costituita da una vista contestuale.
- Il lato sinistro è costituito dalla selezione della vista, nonché dal menu impostazioni.

I sensori di parcheggio completano le informazioni della visione dall'alto del veicolo.

L'area visualizzata dalla telecamera posteriore è limitata. Le immagini visualizzate potrebbero risultare più lontane o più vicine di quanto sembrino.

Il sistema seleziona automaticamente la vista migliore a seconda delle informazioni ricevute dai sensori di parcheggio. Lo stato di questo sistema non rimane in memoria quando l'accensione viene disinserita.

Attivazione

La telecamera posteriore si attiva quando viene inserita la retromarcia.

Può essere attivato anche manualmente nel menu Driver Assist.

Funzionamento



Per la parte sinistra del display si possono scegliere diversi tipi di visione.

Cambiare il tipo di vista in qualsiasi momento durante una manovra selezionando la vista desiderata dalla selezione della vista nella parte sinistra del Visualizzatore Info:

- Visione standard
- Visione a 180°

Il display si aggiorna immediatamente per corrispondere al tipo di visione selezionato.

Utilizzando la telecamera, la zona circostante vicina del veicolo viene registrata durante manovre a bassa velocità. Mentre il veicolo procede, viene

creata in tempo reale (sul lato del display) un'immagine dall'alto del veicolo nell'ambiente circostante.

Questa vista semplifica l'allineamento del veicolo durante le manovre di parcheggio e consente di notare gli oggetti nelle vicinanze. Viene cancellata automaticamente se il veicolo rimane fermo troppo a lungo.

Visione standard

L'area dietro al veicolo viene mostrata sullo schermo. Le linee verticali corrispondono alla larghezza del veicolo con gli specchietti aperti. La direzione delle linee cambia a seconda dell'angolo di sterzata.

La prima linea orizzontale rappresenta una distanza di circa 30 cm dal bordo del paraurti posteriore. Le linee orizzontali superiori rappresentano distanze di circa 1 m e 2 m.

Questa vista viene visualizzata automaticamente o può essere scelta dalla selezione della vista.

La traiettoria del veicolo viene indicata in base all'angolo di sterzata.

Visione a 180°

La visione a 180° agevola l'uscita in retromarcia da un parcheggio,

permettendo al conducente di vedere eventuali veicoli, pedoni e ciclisti in arrivo.

Questa visione non è consigliata per eseguire una manovra completa.

Visione zoom

Durante una manovra, la telecamera posteriore registra i dintorni del veicolo per ricostruire una vista dall'alto dell'area più vicina alla parte posteriore o anteriore del veicolo stesso.

Un'immagine dall'alto del veicolo nella sua zona circostante più vicina viene creata man mano che il veicolo si muove. Ciò permette al conducente di manovrare evitando gli ostacoli nelle vicinanze. L'ingrandimento della vista non può essere selezionato manualmente. Si attiva automaticamente solo se la distanza tra il veicolo e l'ostacolo è di circa 60-80 cm.

La visualizzazione automatica dell'ingrandimento può essere disabilitata nel Visualizzatore Info:

Premere  sotto il Visualizzatore Info e selezionare .

Premere  Attiva adattamento vista.

L'impostazione viene memorizzata quando il quadro viene spento.

Menu impostazioni

Il menu impostazioni consente di regolare le impostazioni seguenti:

- volume del segnale acustico

Disattivazione

La telecamera posteriore si disattiva quando:

- guida oltre i 12 km/h con una marcia avanti
- premendo l'icona X nell'angolo in alto a sinistra del Visualizzatore Info

Limitazioni del sistema

Avvertenza

Per un funzionamento ottimale del sistema, è importante tenere sempre pulito l'obiettivo della telecamera, che è situato tra le luci della targa. La telecamera posteriore può essere pulita con un ugello di lavaggio che si attiva automaticamente quando il tergilunotto è in funzione.

Per eliminare le goccioline d'acqua dall'obiettivo, usare un panno morbido.

Non pulire l'obiettivo con getti di vapore o di acqua ad alta pressione.

La videocamera posteriore potrebbe non funzionare correttamente se:

- l'ambiente circostante è buio
- il sole o il fascio dei fari si riflette direttamente nell'obiettivo della videocamera
- con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve
- obiettivi delle videocamere ostruiti da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia. La videocamera posteriore può essere pulita attivando il lavalunotto.

Tergi/lavalunotto ⇨ pagina 47

- il portellone posteriore è aperto
- il veicolo è collegato elettricamente a un rimorchio, portabiciclette, ecc.
- il veicolo è stato tamponato
- variazioni di temperatura estreme

Sistema di visione panoramica

Questo sistema consente la vista dei dintorni del veicolo, visualizzata come un'immagine a 360° nel Visualizzatore Info, simile alla vista a volo d'uccello.

⚠ Avvertenza

Il sistema di visione panoramica non sostituisce la visione del conducente. Il sistema non visualizzerà bambini, pedoni, ciclisti, traffico di attraversamento, animali o altri oggetti esterni all'area di visualizzazione della telecamera, ad es. sotto il paraurti o sotto il veicolo.

Non condurre o parcheggiare il veicolo utilizzando solo il sistema di visione panoramica.

Controllare sempre l'ambiente circostante il veicolo prima e durante la guida.

Le immagini visualizzate potrebbero risultare più lontane o più vicine di quanto sembrano. L'area visualizzata è limitata e gli oggetti vicini a uno spigolo del paraurti o sotto il paraurti non vengono visualizzati sullo schermo.

A seconda del carico del veicolo, l'inclinazione del veicolo può variare, compresa la visuale della telecamera.

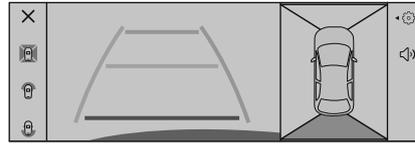
Il sistema utilizza:

- telecamera posteriore sopra la targa posteriore



- telecamera anteriore
- due videocamere laterali negli specchietti esterni
- sensori di parcheggio a ultrasuoni nel paraurti

Visualizzazione sul Visualizzatore Info



Lo schermo è diviso in quattro zone, da sinistra a destra:

- viste selezionabili: standard, anteriore panoramica, posteriore panoramica
- visualizzazione delle viste
- vista superiore include quattro viste selezionabili (solo in visione standard)
- impostazioni

I sensori di parcheggio completano le informazioni della visualizzazione superiore.

Attivazione

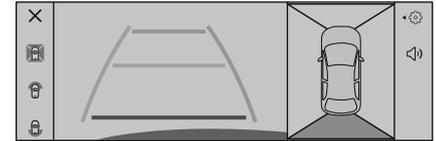
Il sistema di visione panoramica si attiva:

- inserire la retromarcia quando il motore è acceso

- attivazione manuale nel Visualizzatore Info quando la velocità del veicolo è inferiore a 16 km/h

Visualizzatore Info ⇒ pagina 74

Funzionamento



Per la parte sinistra del display si possono scegliere diversi tipi di visione. Cambiare il tipo di vista in qualsiasi durante una manovra selezionando una vista dal lato sinistro:

- vista standard
- vista panoramica
- vista laterale

Il display si aggiorna immediatamente per corrispondere al tipo di visione selezionato.

Per impostazione predefinita, l'ingrandimento della vista è abilitato.

Questa impostazione può essere modificata nelle impostazioni del sistema di visione panoramica nel Visualizzatore Info.

Lo stato di questo sistema rimane in memoria quando l'accensione viene disinserita.

Visione standard

La visione standard consiste in una visione posteriore e una anteriore.

Vista posteriore

L'area dietro al veicolo viene mostrata sullo schermo. Le linee verticali corrispondono alla larghezza del veicolo con gli specchietti aperti. La direzione delle linee cambia a seconda dell'angolo di sterzata.

La prima linea orizzontale rappresenta una distanza di circa 30 cm dal bordo del paraurti posteriore. Le linee orizzontali superiori rappresentano distanze di circa 1 m e 2 m.

Questa vista è disponibile in modalità automatica o può essere selezionata dal lato sinistro della schermata.

Vista anteriore

L'area di fronte al veicolo viene mostrata sullo schermo. Le linee verticali corrispondono alla larghezza del veicolo con gli specchietti aperti. La direzione delle linee cambia a seconda dell'angolo di sterzata.

La prima linea orizzontale rappresenta una distanza di circa 30 cm dal bordo del paraurti anteriore. Le linee orizzontali superiori rappresentano distanze di circa 1 m e 2 m.

Questa vista viene visualizzata automaticamente o può essere selezionata dal lato sinistro della schermata.

Vista panoramica

La vista panoramica facilita l'uscita da un parcheggio, permettendo al conducente di vedere eventuali veicoli, pedoni e ciclisti in arrivo. Questa visione non è consigliata per eseguire una manovra completa. Questa vista può solo essere selezionata sul lato sinistro della schermata.

Vista laterale

Questa vista consente di visualizzare l'area circostante, ad es. un marciapiede, un muro basso, il veicolo parcheggiato

accanto, ecc. sul lato di sinistra o di destra del veicolo.

Selezionare la vista standard e toccare il lato desiderato del veicolo. Il lato selezionato viene evidenziato e viene visualizzata la vista laterale.

Visione zoom

Può essere selezionato l'ingrandimento della vista. Viene visualizzato solo se la distanza tra il veicolo e l'ostacolo è inferiore a 60-80 cm.

L'ingrandimento fornisce una vista dall'alto del retro o della parte anteriore del veicolo nella zona circostante. Ciò permette al conducente di manovrare evitando gli ostacoli nelle vicinanze.

La visualizzazione automatica dell'ingrandimento può essere disabilitata nel Visualizzatore Info:

Premere  sotto il Visualizzatore Info e selezionare **Videocamera panoramica**.

Premere .

Attivare l'**Adattamento della visuale**.

L'impostazione viene memorizzata quando il quadro viene spento.

Impostazioni

È possibile regolare le seguenti impostazioni:

- volume del segnale acustico

Disattivazione

Il sistema di visione panoramica si disattiva:

- guida oltre i 16 km/h con una marcia avanti
- premendo l'icona **X** nell'angolo in alto a sinistra dello schermo tattile

Limitazioni del sistema

Avvertenza

Per un funzionamento ottimale del sistema, è importante tenere sempre puliti gli obiettivi di tutte le telecamere. Per la telecamera posteriore, è presente un ugello di lavaggio da attivare quando il tergilunotto è in funzione.

Se si puliscono manualmente gli obiettivi delle telecamere, risciacquarli con acqua e strofinarli con un panno morbido.

Non pulire gli obiettivi con getti di vapore o di acqua ad alta pressione.

Il sistema di visione panoramica potrebbe non funzionare correttamente se:

- L'ambiente circostante è buio.
- Il sole o il fascio dei fari si riflette direttamente nell'obiettivo della videocamera.
- Con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve.
- Gli obiettivi delle videocamere sono ostruiti da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporizia. La videocamera posteriore può essere pulita attivando il lavalunotto.

Tergi/lavalunotto ⇨ pagina 47

- Il veicolo sta trainando rimorchi connessi elettricamente, portabiciclette, ecc.
- Il veicolo ha avuto un incidente. Rivolgersi a un'officina.
- Si verificano variazioni di temperatura estreme.

Avvertenza

È molto importante che qualsiasi riparazione al sistema di visione panoramica sia eseguita con precisione secondo le specifiche Opel. In caso contrario, il sistema potrebbe non funzionare correttamente e sussisterebbe il rischio di comportamenti e/o messaggi inaspettati da parte del sistema.

Avviso traffico posteriore in attraversamento

Avvertenza

Il conducente deve monitorare l'area circostante prima e durante l'intera manovra. In caso di visibilità ridotta o assente, guidare lentamente e con prudenza durante la retromarcia.

È possibile che gli avvisi non vengano emessi, arrivino troppo in ritardo o sembrino inutili. Restare pronti a reagire in qualsiasi momento per evitare un incidente.

Nota

Se si rivernicia il paraurti posteriore, chiedere assistenza ad un'officina autorizzata poiché alcuni tipi di vernice potrebbero interferire con il funzionamento dei gruppi radar.

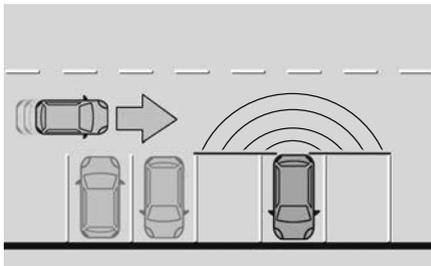
Oltre all'allarme angolo morto laterale ⇒ pagina 158, l'avviso traffico posteriore segnala il traffico in attraversamento dal lato sinistro o dal lato destro quando si guida in retromarcia a una velocità massima di 10 km/h. Avvisa di oggetti in avvicinamento come veicoli, autocarri, pedoni, ciclisti e motocicli.

Per monitorare l'area dietro al veicolo, a destra e sinistra, il sistema utilizza due sensori radar posizionati nel paraurti posteriore su ciascun lato del veicolo.

Attivazione / disattivazione

Il sistema può essere attivato/disattivato nella personalizzazione del veicolo sul quadro strumenti, accedendo al menu

con .

Zona di rilevamento

Il sistema rileva ostacoli che si muovono a velocità superiori a 3 km/h e ad una distanza massima di 40 m.

Funzionamento

Se viene rilevato un ostacolo in avvicinamento mentre il veicolo è in

retromarcia,  o  lampeggia sul display. Inoltre, viene riprodotto un segnale acustico quando il veicolo è in movimento all'indietro.

Limitazioni del sistema

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti situazioni:

- traino di un rimorchio
- utilizzando un portabici sul dispositivo di traino
- variazioni di temperatura estreme

- paraurti posteriore danneggiato
- accumulo o sporgenza di elementi esterni (ad es. fango, ghiaccio, neve), applicazione di adesivi.

Guasto

In caso di anomalia,  compare sul quadro strumenti, abbinato a un messaggio e a un segnale acustico. Rivolgersi ad un'officina.

Rilevamento della sonnolenza del conducente

Il sistema di allarme per il conducente controlla il tempo di guida e il livello di allerta del conducente. Il livello di allerta del conducente viene controllato in base alle variazioni di traiettoria del veicolo rispetto alle linee di demarcazione della corsia.

Il sistema non può sostituire la necessità di attenzione da parte del conducente.

Si consiglia di fare una pausa non appena ci si sente stanchi o comunque ogni due ore. Non guidare quando ci si sente stanchi.

Attivazione/Disattivazione

Il sistema è attivabile o disattivabile nella personalizzazione del veicolo ⇒ pagina 74.

Quando il sistema è disattivato,

 potrebbe accendersi sul quadro strumenti.

Il sistema si attiva automaticamente all'inserimento dell'accensione.

Allarme tempo di guida

Se il conducente non ha effettuato nessuna pausa dopo due ore di guida a una velocità superiore ai

65 km/h, un simbolo  viene visualizzato sul quadro strumenti contestualmente alla riproduzione di un segnale acustico. L'allarme si ripete a intervalli di un'ora finché il veicolo non viene arrestato, indipendentemente da eventuali variazioni di velocità del veicolo.

Il conteggio dell'avviso tempo di guida viene azzerato quando l'accensione viene disinserita per qualche minuto o se la cintura di sicurezza del conducente è stata slacciata e la portiera del conducente viene aperta.

Rilevamento della sonnolenza del conducente

Il sistema controlla il livello di allerta del conducente a velocità superiori a 65 km/h. Una telecamera situata nella parte alta del parabrezza rileva eventuali variazioni di traiettoria rispetto alle linee di demarcazione della corsia.

Il sistema potrebbe eseguire una procedura di memorizzazione per una durata massima di 30 minuti dopo l'avvio del monitoraggio. Durante questo periodo, viene analizzato il comportamento di guida individuale del conducente e non viene emesso alcun avviso.

Se la traiettoria del veicolo indica un certo livello di sonnolenza o scarsa attenzione del conducente, il sistema aziona il primo livello di allarme.

Viene visualizzato un messaggio e riprodotto un segnale acustico per il conducente.

Dopo i primi tre livelli di allarme, il sistema attiva un nuovo allarme tramite un messaggio accompagnato da un segnale acustico più marcato.

In determinate condizioni di guida, come fondo stradale sconnesso o vento forte, ecc., il sistema potrebbe trasmettere

segnali di allarme indipendentemente dal livello di allerta del conducente.

Il rilevamento della sonnolenza del conducente si riavvia nelle seguenti situazioni:

- l'accensione è stata disinserita per alcuni minuti
- la velocità di marcia rimane inferiore a 65 km/h per qualche minuto
- la cintura di sicurezza del conducente è stata slacciata e la portiera del conducente è stata aperta

Limitazioni del sistema

Nelle seguenti condizioni, il sistema potrebbe non funzionare correttamente o perfino non funzionare del tutto:

- visibilità ridotta dovuta a scarsa illuminazione della strada, nevicata, forti piogge, nebbia densa, ecc.
- abbagliamento dovuto a fari dei veicoli provenienti dalla direzione opposta, sole basso, riflessi su strada bagnata, uscita da una galleria, alternanza tra luce e ombra, ecc.
- non sono state rilevate le linee di demarcazione della corsia oppure ne sono state rilevate molteplici a causa di lavori stradali

- veicoli vicini che ci precedono
- strade tortuose o strette
- il sistema di ausilio al mantenimento di corsia avanzato è attivo
- telecamera coperta da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia o deteriorata da danni al parabrezza o dalla presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi,  potrebbe apparire sul quadro strumenti, accompagnato da un messaggio
- in caso di guasto di sistema,  potrebbe apparire sul quadro strumenti, accompagnato da un messaggio e da un segnale acustico.

Limitatore di velocità

Il limitatore di velocità impedisce al conducente di superare una velocità di marcia massima impostata. La velocità massima può essere impostata a velocità tra 30 km/h e 180 km/h. Il conducente può accelerare fino alla velocità preimpostata. Eventuali scostamenti dal limite di velocità impostato possono verificarsi solo in discesa. È possibile superare temporaneamente la velocità preimpostata premendo con decisione il pedale dell'acceleratore. Lo stato e il

limite di velocità preimpostato vengono visualizzati sul quadro strumenti.

Accensione del sistema

Premere una volta  per attivare la funzione Cruise Control.

Premere Limite per attivare il limitatore di velocità.

Attivazione della funzione

Impostazione della velocità da parte del conducente



Premere una volta  per attivare la funzione Cruise Control.



La velocità preimpostata si può modificare premendo + per aumentarla oppure - per diminuirla. Premere brevemente per modificare la velocità di 1 km/h, una pressione lunga del pulsante modifica la velocità di 5 km/h.

Premere + o - per attivare.

Premere  per attivare entro lo stesso ciclo di accensione.

Superamento del limite di velocità

In caso d'emergenza è possibile superare il limite di velocità premendo con decisione il pedale dell'acceleratore fino al punto finale. In questo caso, la velocità preimpostata lampeggia.

Rilasciare il pedale dell'acceleratore, la funzione di limitazione della velocità sarà riattivata al raggiungimento di una velocità inferiore a tale limite.

Disattivazione della funzione

Premere **II ▷**, il limitatore di velocità è in modalità pausa e viene visualizzato un messaggio.

Nessun limitatore di velocità attivo.

Il limitatore di velocità è disattivato, ma non è spento. L'ultima velocità memorizzata resta in memoria per un ripristino successivo della velocità.

Ripristino del limite di velocità

Premere **II ▷** **o** **+** / **-**.

Spegnimento del sistema

Premere **II ▷**, la modalità limitatore di velocità è deselezionata e l'indicazione del limite di velocità scompare.

Guasto

In caso di guasto del limitatore di velocità, la velocità preimpostata viene cancellata e i trattini lampeggiano.

Rivolgersi a un'officina per controllare l'impianto.

Adaptive Cruise Control (controllo della velocità adattiva)

Il Cruise Control adattivo può memorizzare e mantenere velocità superiori a 40 km/h. Inoltre mantiene una certa distanza rispetto al veicolo che precede.

Per veicoli con cambio manuale, qualsiasi marcia deve essere selezionata. Per i veicoli con cambio automatico, deve essere selezionata la posizione **D** o oppure la seconda o una marcia superiore nella posizione **M**.

Variazioni rispetto alle velocità memorizzate possono verificarsi sui tratti in salita o in discesa.

Il sistema mantiene la velocità del veicolo preimpostata dal conducente, senza che sia necessario premere il pedale dell'acceleratore.

È possibile superare temporaneamente la velocità preimpostata premendo con decisione il pedale dell'acceleratore.

Lo stato e la velocità preimpostata vengono visualizzati sul quadro strumenti.

Non utilizzare il controllo automatico della velocità di crociera adattivo qualora non sia opportuno il mantenimento di una velocità costante.



Il cruise control adattivo rallenta automaticamente il veicolo durante l'avvicinamento a un veicolo che marcia a una velocità inferiore. Utilizza una telecamera posizionata nella parte superiore del parabrezza e un'unità radar posizionata nel paraurti anteriore per rilevare i veicoli che precedono. Quindi regola la velocità del veicolo in modo da rimanergli dietro alla distanza selezionata. La velocità del veicolo aumenta o diminuisce rimanendo dietro al veicolo che precede senza mai superare la velocità impostata. Può applicare una leggera frenata con relativa accensione delle luci di arresto.

Se il veicolo che precede accelera o cambia corsia, il cruise control adattivo fa accelerare il veicolo in modo progressivo per ripristinare la velocità memorizzata. Se il conducente aziona gli indicatori

di direzione per sorpassare un veicolo che procede a una velocità inferiore, il cruise control adattivo permette provvisoriamente di avvicinarsi al veicolo che precede per facilitare il sorpasso. Tuttavia, il veicolo non oltrepasserà mai la velocità impostata.

Se il veicolo di fronte sta procedendo a una velocità troppo ridotta e non è più possibile mantenere la distanza anteriore impostata, viene riprodotto un segnale acustico e un messaggio viene visualizzato. Il messaggio invita il conducente a riprendere il controllo del veicolo. Il sistema può frenare il veicolo fino all'arresto completo. In base alla versione, il sistema può accelerare automaticamente il veicolo dopo un arresto completo.

Avvertenza

Le luci dei freni si accendono se il veicolo viene rallentato mediante la frenata di emergenza attiva. Se le luci dei freni non si accendono, il sistema non funziona.

Accensione del sistema

Premere  e accertarsi che **Drive Assist** sia attivato nel Visualizzatore Info.



Premere  in successione finché non venga selezionata la modalità cruise control adattivo. Viene visualizzata la schermata del cruise control adattivo. Il sistema non è ancora attivato.

Condizioni di funzionamento

Il sistema può essere attivato se vengono soddisfatte le seguenti condizioni:

- L'attivazione è possibile a una velocità del veicolo superiore a 30 km/h ma il sistema funziona fino a 0 km/h
- portiera del conducente chiusa
- cintura di sicurezza del conducente allacciata
- D selezionata o inserita seconda o marcia superiore
- freno di stazionamento rilasciato

- pedale del freno premuto se il veicolo è fermo.

Attivazione della funzione

Se tutte le condizioni di esercizio vengono soddisfatte, viene visualizzato **OK?**.

Premere **OK** per memorizzare la velocità attuale del veicolo ed attivare il controllo automatico della velocità di crociera. Sullo schermo del cruise control adattivo, la velocità impostata e una strada vengono visualizzati in verde. Il pedale dell'acceleratore può essere rilasciato.

In alternativa, premere i pulsanti + o - per aumentare o diminuire la velocità e memorizzare questa velocità. Il controllo automatico della velocità viene attivato immediatamente se viene premuto uno dei pulsanti. Sullo schermo del cruise control adattivo, la velocità impostata e la strada vengono visualizzati in verde.

Impostazione della velocità da parte del conducente



La velocità impostata si può modificare utilizzando i pulsanti + per aumentarla oppure - per diminuirla. Spostare più volte l'interruttore rotante per modificare la velocità a piccoli intervalli. Spostare il pulsante e tenerlo premuto per intervalli più grandi.

Adottare la velocità rilevata dal sistema di riconoscimento del limite di velocità

Un limite di velocità rilevato può essere utilizzato come nuovo valore per il cruise control adattivo.

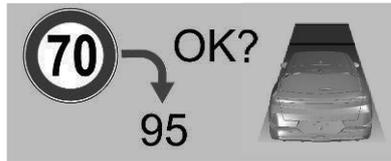
Quando si supera il cartello di indicazione del limite di velocità, OK? viene mostrato automaticamente.

Premere **OK** sul volante per salvare la velocità suggerita.

La velocità suggerita viene visualizzata come nuova velocità preimpostata.

Dopo aver superato il segnale del limite di velocità

Premere **OK** sul volante.



Il display visualizza **OK?**

Premere **OK** per memorizzare la velocità suggerita.

La velocità suggerita viene visualizzata come nuova velocità preimpostata.

Assistente ai segnali stradali ⇌ pagina 188

Superamento della velocità preimpostata

È sempre possibile marciare a una velocità superiore a quella impostata premendo il pedale dell'acceleratore. Rilasciando il pedale dell'acceleratore, il veicolo torna alla velocità memorizzata in precedenza. Se il veicolo davanti

procede a una velocità più bassa, la distanza anteriore impostata dal conducente viene ripristinata.

Quando la velocità impostata viene superata, la velocità impostata lampeggia sullo schermo del cruise control adattivo.

⚠️ Avvertenza

L'accelerazione da parte del conducente disattiva la frenata automatica dell'impianto. Questo viene indicato come pop up di segnalazione nel quadro strumenti.

Ripristino della velocità memorizzata

Premere **||▶** o **OK** per riattivare il cruise control adattivo alla velocità memorizzata.

Cruise control adattivo in veicoli dotati di cambio automatico

Il cruise control adattivo permette di mantenere la distanza desiderata da un veicolo in frenata fino a raggiungere l'arresto completo.

Se il sistema ha fatto arrestare il veicolo dietro a un altro, la spia verde (P) viene visualizzata a sinistra della velocità impostata. Il simbolo serve ad avvertire il conducente che il veicolo è mantenuto automaticamente in posizione di arresto.

Mentre il veicolo viene mantenuto in posizione di arresto, si dovrebbero seguire le seguenti raccomandazioni:

- Non lasciare il veicolo.
- Non aprire il vano di carico.
- Non inserire la retromarcia.
- Non far scendere o salire passeggeri.

Entro tre secondi dopo aver arrestato il veicolo dal sistema, il veicolo si muove di nuovo lentamente. Dopo tre secondi, accelerare o premere (P) per farlo muovere. Prestare attenzione ai dintorni del veicolo quando si parte.

Se il veicolo rimane fermo per più di cinque minuti senza che sia necessaria alcuna azione del conducente, il freno di stazionamento elettrico si inserisce. La spia (P) si accenderà. Per rilasciare il freno di stazionamento elettrico premere il pedale dell'acceleratore.

Freno di stazionamento elettrico ⇨
pagina 121

⚠ Avvertenza

Quando il sistema viene disattivato o annullato, il veicolo non viene più arrestato e può iniziare a muoversi. Occorre essere sempre pronti ad azionare manualmente il freno per arrestare il veicolo. Non scendere dal veicolo mentre viene rallentato e arrestato dal cruise control adattivo. Inserire sempre **P** e disinserire l'accensione prima di scendere dal veicolo.

Impostazione della distanza anteriore

Se il cruise control adattivo rileva un veicolo che avanza a una velocità inferiore sullo stesso percorso, regola la velocità in modo da mantenere la distanza anteriore selezionata dal conducente.

La distanza anteriore può essere impostata su breve (1 barra), normale (2 barre) o ampia (3 barre).

Se il motore è in funzione e il cruise control adattivo è azionato (grigio) o

attivo (verde), è possibile modificare l'impostazione di distanza anteriore:



Premere il pulsante per visualizzare l'impostazione della distanza corrente nel quadro strumenti.

Premere il pulsante in successione per selezionare l'impostazione della distanza di sicurezza desiderata. La distanza anteriore selezionata viene indicata per mezzo di barre piene sulla schermata del cruise control adattivo.

⚠Avvertenza

Il conducente si assume la piena responsabilità di mantenere una distanza di sicurezza adeguata in base alle condizioni di traffico, meteo e visibilità. La distanza anteriore deve essere regolata oppure il sistema deve essere spento quando richiesto dalle condizioni presenti.

Rilevamento di un veicolo che precede

Se il sistema rileva un veicolo sul percorso di guida, la schermata del cruise control adattivo cambia di conseguenza.

Disattivazione della funzione

Premere **II ▷**.

Il cruise control adattivo è disattivato, ma non disabilitato. L'ultima velocità memorizzata resta in memoria per utilizzi futuri.

Il Cruise control adattivo viene disattivato automaticamente nelle seguenti situazioni:

- pedale del freno premuto
- sistema di controllo della trazione o controllo elettronico della stabilità in funzione
- retromarcia inserita, N selezionato
- freno di stazionamento elettrico inserito
- cintura di sicurezza slacciata
- portiera del conducente aperta

Spegnimento del sistema

Premere ASSIST in successione fino a selezionare la modalità desiderata per disattivare l'assistenza.

Attenzione del conducente

- Utilizzare il cruise control adattivo con attenzione su strade tortuose o di montagna, in quanto può perdere il contatto con il veicolo che precede

e richiedere tempo per rilevarlo nuovamente.

- Non utilizzare il sistema su strade sdruciolevoli in quanto può causare rapide variazioni nella trazione dei pneumatici (slittamenti) e una possibile perdita di controllo del veicolo.
- Non utilizzare il cruise control adattivo in caso di pioggia, neve o condizioni estreme di sporco, in quanto il sensore radar può venire coperto da acqua, polvere, ghiaccio o neve. La visibilità sarebbe fortemente o totalmente compromessa. In caso di blocco del sensore, pulire la relativa copertura.
- Non utilizzare il sistema mentre si usa una ruota di scorta.

Limitazioni del sistema**⚠Avvertenza**

La forza frenante del sistema automatico non consente la frenata brusca e il livello di frenata potrebbe non essere sufficiente a evitare una collisione.

- Dopo un improvviso cambio di corsia, il sistema richiede un certo tempo per rilevare il veicolo che precede. Quindi,

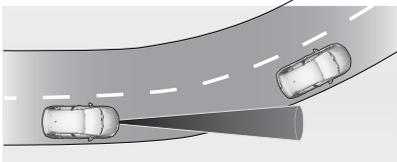
in presenza di un nuovo veicolo, il sistema potrebbe accelerare invece di frenare.

- Il cruise control adattivo considera solo i veicoli che procedono nella stessa direzione.
- Il cruise control adattivo non considera i pedoni, i ciclisti e gli animali durante la frenata e la partenza.
- Il cruise control adattivo non considera veicoli fermi

Il campo di rilevazione del radar è piuttosto ristretto, quindi è possibile che il sistema non rilevi:

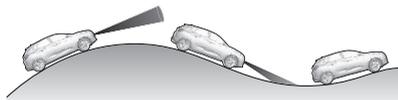
- veicoli dalla larghezza ridotta, ad es. motocicli, scooter
- veicoli che non stanno procedendo nella parte centrale della corsia
- veicoli che stanno entrando in curva
- veicoli che escono improvvisamente da una strada laterale

Disattivare il sistema nelle seguenti situazioni:



- durante una curva stretta
- avvicinandosi a una rotonda
- seguendo un veicolo non rilevato dal sistema, ad es. una motocicletta
- quando il veicolo che precede decelera improvvisamente
- quando un veicolo taglia la strada rapidamente tra il proprio veicolo e quello che precede

Guida in salita



⚠ Avvertenza

Non utilizzare il cruise control adattivo su strade in forte pendenza.

Le prestazioni del sistema in salita dipendono dalla velocità e dal carico del veicolo, dalle condizioni di traffico e dalla pendenza della strada. Lungo strade in montagna, il sistema potrebbe non rilevare un veicolo sullo stesso percorso. In caso di salite ripide è necessario premere il pedale dell'acceleratore per mantenere la velocità del veicolo.

Quando si procede in discesa potreste dover frenare per mantenere o ridurre la velocità. Ricordare che se si attivano i freni il sistema viene disattivato.

Unità radar



L'unità radar è situata nella parte centrale del paraurti anteriore.

⚠️ Avvertenza

L'unità radar è stata allineata con precisione durante la produzione. Pertanto, in caso di una collisione frontale, non utilizzare il sistema. Il paraurti anteriore potrebbe sembrare intatto, tuttavia il sensore dietro di esso potrebbe essere compromesso ed effettuare letture non corrette. Dopo un incidente consultare un'officina per verificare e regolare la posizione dell'unità radar.

⚠️ Avvertenza

L'utilizzo di un supporto per la targa sul paraurti anteriore può compromettere il corretto funzionamento dell'unità radar. Quando si utilizza un supporto per targa, seguire le linee di demarcazione e le indicazioni sul paraurti anteriore.

Guasto

In caso di guasto del cruise control adattivo, una spia si illuminerà nel quadro strumenti e un messaggio di avvertenza verrà visualizzato nel quadro strumenti accompagnato da un segnale acustico. Il sistema di riconoscimento del limite di velocità potrebbe non funzionare correttamente se i segnali stradali non

sono conformi alle disposizioni della Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale. Rivolgersi a un'officina per controllare l'impianto. Come misura di sicurezza, non utilizzare il sistema se le luci dei freni sono guaste. Non utilizzare il sistema se il paraurti frontale è danneggiato.

Sistema di rilevamento pneumatici sgonfi

Il sistema di rilevamento perdita di pressione pneumatici controlla costantemente la velocità di rotazione delle quattro ruote e avvisa il conducente in caso di pressione bassa durante la marcia. Questo viene ottenuto confrontando la circonferenza di rotolamento degli pneumatici con dei valori di riferimento e altri segnali.

In caso di perdita di pressione in uno degli pneumatici, la spia  si accende e viene visualizzato un messaggio di avvertimento nel Driver Information Center.

Spia ⇨ pagina 86

In tal caso, ridurre la velocità ed evitare curve e frenate brusche.

Non appena si ha l'opportunità di arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza, controllare la pressione pneumatici.

Dopo aver regolato la pressione pneumatici, avviare il sistema per permettere alla spia di spegnersi, quindi riavviarlo.

Se il malfunzionamento continua ad essere segnalato, rivolgersi a un'officina. Non è possibile utilizzare il sistema quando ABS o il controllo elettronico della stabilità hanno un guasto o mentre si usa una ruota di scorta temporanea. Dopo aver rimontato il pneumatico, controllare la pressione a pneumatici freddi e avviare il sistema.

Avvertenza

Il sistema di controllo della pressione di gonfiaggio dei pneumatici ne segnala solo le condizioni di bassa pressione e non sostituisce la regolare manutenzione dei pneumatici che spetta al conducente.

Inizializzazione del sistema

In seguito ad una correzione della pressione di gonfiaggio pneumatici o al cambio di una ruota, è necessario eseguire l'inizializzazione del sistema

per consentire l'apprendimento dei nuovi valori di riferimento della circonferenza:

1. Assicurarsi sempre che la pressione di tutti e quattro i pneumatici sia corretta. ⇒ pagina 214
2. Azionare il freno di stazionamento.
3. Inizializzare il sistema tramite il Visualizzatore Info ⇒ pagina 74
4. Il reset viene confermato da un messaggio.

Una volta avviato, il sistema si calibra automaticamente con la nuova pressione pneumatici durante la marcia. Dopo un certo periodo di marcia, il sistema adotta e monitora i nuovi valori di pressione.

Controllare sempre la pressione quando i pneumatici sono freddi.

Il sistema deve essere riavviato se:

- La pressione pneumatici è cambiata
- Le condizioni di carico del veicolo sono cambiate
- Le ruote sono state cambiate di posizione o sostituite

Il sistema non segnala immediatamente lo scoppio o il rapido sgonfiaggio di un pneumatico. Ciò è dovuto al tempo necessario ai relativi calcoli.

Sistema di riconoscimento cartelli stradali (TSA)

⚠ Avvertenza

Il segnale stradale vero e proprio ha sempre la priorità rispetto al segnale stradale visualizzato sul quadro strumenti.

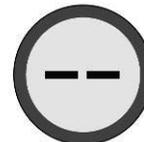
In base alla versione, sono disponibili due diversi sistemi.

Intelligent Speed Assistance (limitatore elettronico della velocità)

Tramite una telecamera situata nella parte alta del parabrezza e nel sistema di navigazione integrato del veicolo, questo sistema rileva e legge i segnali di limite di velocità e di fine limite di velocità sul quadro strumenti. Nel DIC vengono mostrati fino a due segnali di limite di velocità sul quadro strumenti, compresi quelli supplementari. Se vengono riconosciuti diversi limiti di velocità, il veicolo può analizzare e visualizzare il limite di velocità valido. e verrà visualizzata la valido limite di velocità.

Quando viene riconosciuto un segnale stradale per una determinata area, ad es. città o autostrada, e il veicolo è dotato di navigazione integrata, viene anche visualizzato il corrispondente limite di velocità.

Se il sistema è attivato ma non rileva un segnale di limite velocità, verrà visualizzato il segnale seguente:



Se il veicolo supera il limite di velocità di almeno 5 km/h, il limite di velocità visualizzato lampeggia per circa dieci secondi.

Limitatore di velocità ⇒ pagina 180.

Cruise control ⇒ pagina 181.

Adaptive cruise control ⇒ pagina 181.

Attivazione

La funzione di limite di velocità del dispositivo di assistenza alla segnaletica stradale viene attivata mediante il **Drive Assist**.

Premere  sotto il Visualizzatore Info e attivare **Drive Assist**.



Premere  sul volante in successione finché non venga selezionata la modalità Drive Assist.

La schermata **Drive Assist** viene visualizzata sul quadro strumenti.

Visualizzatore Info → pagina 74

Disattivazione



Premere  in successione finché la modalità per disattivare l'assistenza non sia selezionata.

Aggiornamento dati mappa navigazione

Per mantenere le prestazioni del sistema, la mappa di navigazione deve essere aggiornata ad intervalli periodici.

Ulteriori informazioni sono presenti nel capitolo del sistema Infotainment.

Advanced Intelligent Speed Assistance

Questo sistema visualizza in modo permanente le informazioni sui limiti di velocità sul quadro strumenti,

indipendentemente dalla velocità del veicolo.

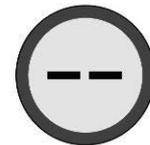
Con le informazioni sul limite di velocità sono interessati i seguenti sistemi, in base alla versione:

- telecamera situata nella parte alta del parabrezza
- sistema di navigazione integrato del veicolo
- servizio telematico

Se si viaggia su una strada senza limitazioni della velocità, ad es., le autostrade tedesche, verrà visualizzato il seguente segnale:



Se non è possibile fornire informazioni sui limiti di velocità, verrà visualizzato il seguente segnale:



Se viene fornito un nuovo limite di velocità, viene riprodotto un segnale acustico. Il segnale acustico di conferma può essere attivato/disattivato sul Visualizzatore Info.

Visualizzatore Info ⇨ pagina 74

Se si guida a una velocità di almeno 20 km/h e si supera il limite di velocità, dopo un po' di tempo lampeggia il limite di velocità visualizzato sul quadro strumenti e dopo un po' viene emesso un segnale acustico.

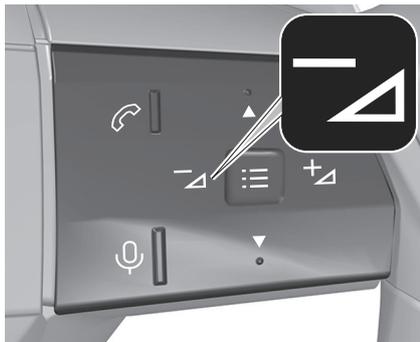
Il tempo di occorrenza varia. Il lampeggio e il segnale acustico vengono terminati dopo alcuni secondi. A causa di requisiti legali, il segnale acustico può essere disattivato solo fino al successivo inserimento dell'accensione.

A seconda della versione, il segnale acustico può essere disattivato premendo a lungo il pulsante:

- pressione prolungata 
- pressione prolungata del pulsante



- pressione lunga 



Se il segnale acustico è disattivato,  si illumina per alcuni secondi.

In caso di guasto,  si accende in modo permanente. Rivolgersi ad un'officina.

Limitatore di velocità ⇨ pagina 180

Regolatore di velocità ⇨ pagina 181

Cruise control adattivo ⇨ pagina 181

Guasto

Se il sistema presenta un'anomalia,

 si accende sul quadro strumenti, viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Rivolgersi ad un'officina.

 si accende sul quadro strumenti, accompagnato da un messaggio che indica che la telecamera potrebbe essere coperta. Fermare il veicolo e verificare se

è necessario pulire la telecamera. Se  si illumina ancora dopo la pulizia della telecamera, rivolgersi a un'officina.

Condizioni di funzionamento

Per fornire informazioni sui limiti di velocità specifici del Paese, il veicolo deve identificare il Paese in cui si trova. Se sul Visualizzatore Info è disponibile un elenco dei Paesi, è necessario selezionare manualmente il Paese corrispondente. In caso contrario, il paese viene selezionato automaticamente.

Per ottenere le informazioni sul limite di velocità, la posizione corrente del veicolo viene inviata mediante l'unità telematica e viene immediatamente eliminata dopo l'elaborazione.

Il tracciamento della posizione del veicolo non è sempre possibile.

Questo non è interessato dalle impostazioni sulla privacy di Opel Connect.

Nota

È possibile segnalare un'informazione errata relativa al limite di velocità permanente sul nostro sito web.

Aggiornamento dei dati

Per mantenere le prestazioni del sistema, il software veicolo e la mappa di navigazione devono essere aggiornati ad intervalli periodici.

È disponibile un aggiornamento mappe di navigazione almeno una volta all'anno. Ulteriori informazioni sono presenti nel capitolo del sistema Infotainment.

Per l'aggiornamento del software del veicolo rivolgersi ad un'officina.

Limitazioni del sistema

Il dispositivo di assistenza alla segnaletica stradale potrebbe non funzionare correttamente quando:

- Guida su strade tortuose o collinari.
- Guida con catene.
- L'area del parabrezza, dove è posizionata la telecamera anteriore, non è pulita o è impedita da oggetti estranei, ad es. adesivi.
- La visibilità è limitata a causa di condizioni climatiche quali nebbia, pioggia o neve.
- Il veicolo che precede crea spruzzi d'acqua sulla superficie stradale.
- Abbagliamento dei fari, ad es. causato dal sole o da illuminazione artificiale si riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera.
- Il limite di velocità è scritto con vernice sulla superficie stradale.
- I segnali stradali sono totalmente o parzialmente coperti o difficili da vedere.
- I segnali stradali non sono montati correttamente o sono danneggiati o rimossi.

- I segnali stradali non sono conformi alla Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale.
- In base alla versione, i dati della mappa di navigazione possono essere obsoleti.

Avvertenza

Il sistema aiuta il conducente, entro un intervallo di velocità definito, a riconoscere determinati segnali stradali. Non ignorare i segnali stradali che non sono visualizzati dal sistema.

Quando si guida, non lasciarsi tentare dalla funzionalità di questa dotazione speciale.

Adeguare sempre la velocità in base alle condizioni meteo, della strada e del traffico.

I sistemi di assistenza del conducente non sollevano il conducente dalla totale responsabilità per l'utilizzo del veicolo.

Quando si guida all'estero, accertarsi che il veicolo utilizzi l'unità di velocità del rispettivo paese. Se necessario, selezionare le unità corrette nel Visualizzatore Info.

In caso di emergenza

Segnalatori di emergenza.....	192
Funzioni Assist (Assistenza) e SOS (Emergenza).....	192
Chiamata di emergenza (e-Call)....	192
Opel Connect.....	193
Triangolo di segnalazione.....	194
Assemblaggio e posizionamento del triangolo.....	194
Kit di attrezzi.....	194
Elenco degli attrezzi.....	194
Ruota di scorta.....	195
Sostituzione di una ruota.....	195
Kit Riparazione Pneumatici.....	197
Avviamento di emergenza.....	200
Traino.....	202
Traino del veicolo.....	202
Traino di un altro veicolo.....	203

Segnalatori di emergenza



Premere il pulsante per mettere in funzione.

Quando si frena durante un'emergenza, i segnalatori di emergenza si accendono automaticamente a seconda dell'intensità della decelerazione.

Funzioni Assist (Assistenza) e SOS (Emergenza)

CHIAMATA DI EMERGENZA (E-CALL)

Nota

Per essere disponibile e operativo, il sistema necessita che i componenti elettrici del veicolo, il servizio mobile e il collegamento satellitare GPS siano tutti funzionanti. A seconda della dotazione, viene utilizzata una batteria di riserva.

Nota

Il servizio è disponibile solo nei mercati in cui è richiesto per legge.

Inoltre, dipende dalla disponibilità dei centri di emergenza e dalle infrastrutture del paese.

LED di stato nella console a padiglione

Si illumina in verde e rosso e si spegne dopo un breve periodo in seguito all'inserimento dell'accensione: il sistema è funziona correttamente.

Si illumina in rosso: guasto nel sistema.

Rivolgersi a un'officina.

Lampeggia in rosso: la batteria di riserva deve essere sostituita. Rivolgersi a un'officina.

Chiamata di emergenza (e-Call)

La funzione chiamata di emergenza stabilisce una connessione con il centro di raccolta delle chiamate di emergenza (PSAP) più vicino.

Il PSAP riceve una quantità minima di dati, comprese le informazioni sul veicolo e sulla posizione.

In caso di emergenza, premere il pulsante rosso SOS nella console a padiglione per più di due secondi.

Il LED lampeggia in verde per confermare la connessione con il PSAP più vicino. Il LED si illumina in modo fisso finché la chiamata è attiva.

Premendo immediatamente una seconda volta il tasto SOS, la chiamata si interrompe.

Il LED si spegne.

Notifica automatica degli incidenti

In caso di incidente con attivazione dell'airbag e senza danni all'hardware necessario, viene avviata una chiamata

automatica di emergenza e una notifica automatica viene trasmessa al centro PSAP più vicino.

OPEL CONNECT

Opel Connect comprende svariati servizi collegati accessibili dall'app, online o all'interno del veicolo.

Nota

Opel Connect non è disponibile per tutti i mercati. Per ulteriori informazioni, contattare la propria officina.

Nota

La piena funzionalità di Opel Connect è subordinata alla registrazione e alla corretta attivazione.

I servizi collegati possono includere la navigazione in tempo reale come informazioni sul traffico online e lo stato del veicolo, e informazioni come avvisi di manutenzione.

I servizi accessibili all'interno del veicolo includono inoltre le chiamate di emergenza e in caso di guasto. Queste funzioni si attivano automaticamente. Si applicano i termini e le condizioni del caso.

Chiamata in caso di guasto

Premendo il pulsante  nella console a padiglione per più di due secondi, si stabilisce una connessione con un operatore di soccorso stradale.

Per informazioni sulla copertura e ambito dei servizi di soccorso stradale, consultare le informazioni fornite dal distributore Opel con il modulo d'ordine.

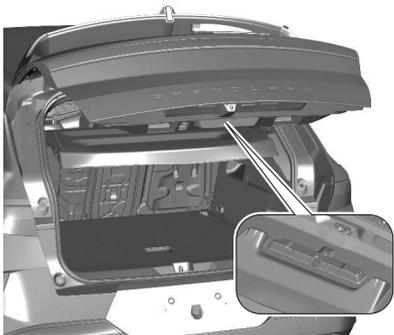
Impostazioni della privacy

Le impostazioni sulla privacy di Opel Connect può essere configurata. Ciò si ripercuoterà sulla serie di dati che vengono inviati, ad es., in caso venga attivata una chiamata per guasto. La funzione di chiamata di emergenza e l'assistente ai segnali stradali non saranno interessati.

In base alla versione, le impostazioni sulla privacy possono essere modificate

premendo contemporaneamente  e SOS nella console a padiglione o mediante il menu impostazioni nel Visualizzatore Info.

Triangolo di segnalazione



Riporre il triangolo di emergenza nell'apposito spazio del portellone posteriore e fissarlo con il velcro®.

ASSEMBLAGGIO E POSIZIONAMENTO DEL TRIANGOLO

Se il triangolo viene fornito come accessorio, fare riferimento alle istruzioni di montaggio fornite con il triangolo.

- Collocare il triangolo dietro il veicolo, in conformità con la legislazione locale in vigore.

Kit di attrezzi

Set di attrezzi fornito con il veicolo.

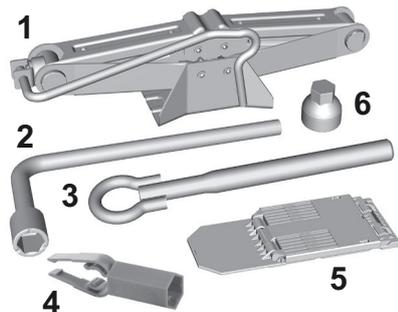
⚠ Avvertenza

Il kit degli attrezzi è specifico per il veicolo e può variare in funzione della versione.

Non utilizzarlo per altri scopi.

ELENCO DEGLI ATTREZZI

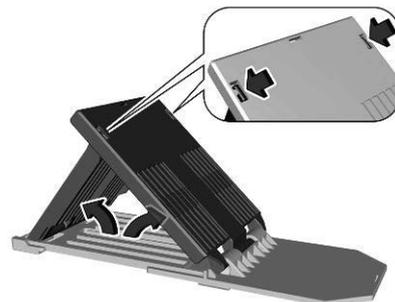
A seconda della versione del veicolo, gli attrezzi si trovano in una borsa degli attrezzi nel vano di carico, dietro la terza fila o sotto il rivestimento del pavimento.



- 1 - Martinetto
- 2 - Chiave per ruote
- 3 - Occhiello di traino
- 4- Strumento per la rimozione dei copribulloni

- 5 - Cuneo
- 6 - Adattatore per il bloccaggio dei dadi ruota

A seconda della versione, il cuneo, l'occhiello di traino e l'adattatore per i dadi di bloccaggio delle ruote possono trovarsi in una borsa insieme al kit di riparazione dei pneumatici ⇒ pagina 197.



Per i veicoli con ruota di scorta, il martinetto e la chiave per le ruote si trovano in una cassetta degli attrezzi all'interno della ruota di scorta ⇒ pagina 195.

Veicoli senza ruota di scorta

Aprire la copertura del pianale del vano di carico.

L'occhiello di traino è contenuto in un sacchetto ⇒ pagina 197.

RUOTA DI SCORTA

La ruota di scorta può essere classificata come ruotino di scorta, in base alla sua misura rispetto alle altre ruote e alle normative vigenti in materia. In questo caso si applica un limite massimo di velocità, nonostante non sia presente alcuna etichetta sulla ruota di scorta.

Se è presente un'etichetta sulla ruota di scorta, la velocità consentita dipende ancora dalle leggi locali.

Montare solo un ruotino di scorta. Affrontare le curve lentamente. Non usare il ruotino di scorta per periodi prolungati.

Avvertenza

L'uso di una ruota di scorta più piccola delle altre o in combinazione con pneumatici invernali potrebbe compromettere la guidabilità. Far sostituire il pneumatico difettoso il prima possibile.

A seconda della versione, la ruota di scorta si trova nel vano di carico sotto il rivestimento del pavimento o in un supporto sotto il pavimento del veicolo.

Rimozione della ruota di scorta

1. Aprire la copertura del pianale.

2. La ruota di scorta è fissata con un galletto. Svitare il dado ed estrarre la ruota di scorta.
3. Se, dopo la sostituzione di una ruota, nessuna ruota viene posizionata nel pozzetto della ruota di scorta, serrare il galletto e chiudere la copertura del pianale.
4. Dopo aver sostituito la ruota con una di dimensioni standard, posizionare la ruota di scorta all'esterno nel pozzetto e fissarla con il dado ad alette.

SOSTITUZIONE DI UNA RUOTA

Eseguire la seguente procedura, attenendosi a quanto indicato:

- Parcheggiare il veicolo su una superficie piana, solida e non scivolosa. Orientare le ruote anteriori dritte in avanti.
- Azionare il freno di stazionamento ed innestare la prima, la retromarcia o **P**.
- Posizionare un cuneo sotto la ruota diagonalmente opposta a quella da sostituire.
- Estrarre la ruota di scorta.
- Non sostituire mai più di una ruota per volta.

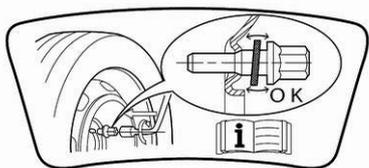
- Utilizzare il martinetto solo per sostituire le ruote in caso di foratura, non per sostituire i pneumatici invernali o estivi.
- Il cric non deve essere sottoposto a manutenzione.
- Se il terreno sul quale il veicolo è parcheggiato è morbido, inserire un pannello solido (spessore max. 1 cm) sotto il martinetto.
- Estrarre dal veicolo gli oggetti pesanti prima di sollevarlo con il cric.
- Quando la vettura è sollevata dal martinetto, non lasciarvi all'interno persone o animali.
- Non infilarsi mai sotto un veicolo sollevato da un martinetto.
- Non avviare il veicolo quando è sollevato da un martinetto.
- Pulire i bulloni delle ruote prima di avviarli.

Avvertenza

Non lubrificare i bulloni delle ruote.

⚠ Avvertenza

Accertarsi di utilizzare sempre i corretti bulloni di fissaggio quando si cambia una ruota. Quando si installa la ruota di scorta per un uso temporaneo, si possono utilizzare anche i bulloni per i cerchi in lega.



Quando si utilizzano bulloni di bloccaggio per cerchi in lega, la ruota di scorta è fissata in posizione dalla parte conica del bullone. In questo caso, la rondella non entra in contatto con la ruota di scorta.

1. Staccare i cappucci dei bulloni delle ruote con lo strumento per la rimozione del coperchio dei bulloni.

Attrezzi per il veicolo ⇒ pagina 194

Cerchioni in acciaio con copertura:
Togliere il coperchio.



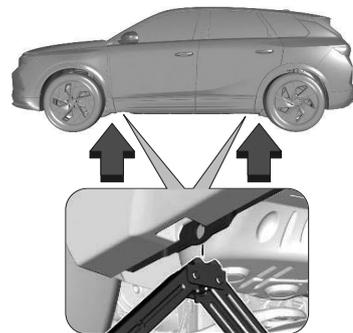
Fissare la chiave e allentare ogni bullone della ruota di mezzo giro.

Le ruote potrebbero essere protette da bulloni di bloccaggio. Per allentare questi bulloni specifici, fissare l'adattatore per i bulloni di bloccaggio della ruota sulla testa del bullone prima di installare la chiave della ruota.

L'adattatore per i dadi di bloccaggio delle ruote può essere collocato in una borsa degli attrezzi nel vano di carico o in una borsa insieme al kit di riparazione dei pneumatici.

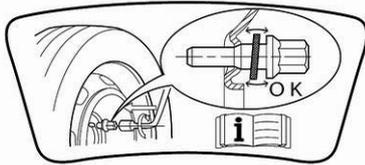
Attrezzi per il veicolo ⇒ pagina 194

Kit di riparazione pneumatici ⇒ pagina 197



1. Controllare che il martinetto sia in posizione corretta sotto il relativo punto di sollevamento del veicolo.
2. Regolare il martinetto all'altezza necessaria. Posizionarlo direttamente sotto al punto di sollevamento, in modo da impedirne lo scivolamento.
3. Accertarsi che il bordo della carrozzeria aderisca al dentello del martinetto.
4. Con il martinetto correttamente allineato, sollevare fino a quando la ruota non poggia più per terra.
5. Svitare i dadi ruota.
6. Sostituire la ruota.
7. Avvitare i dadi ruota.

8. Abbassare il veicolo e rimuovere il martinetto.
9. Servendosi dell'apposita chiave e assicurandosi che sia posizionata saldamente, serrare ciascun dado procedendo per coppie opposte. La coppia di serraggio è di 100 Nm.



10. Se il veicolo è dotato di cerchi in lega, tenere presente che i bulloni delle ruote possono essere utilizzati anche per la ruota di scorta. In questo caso, la ruota di scorta è fissata in posizione dalla parte conica del bullone.
11. Montare i coperchi dei dadi ruota.
12. Riporre e fissare la ruota sostituita e gli attrezzi.

13. Controllare la pressione del pneumatico installato e la coppia di serraggio non appena possibile.

Trasporto di una ruota danneggiata di dimensioni normali nel vano di carico

Il pozzetto della ruota di scorta non è concepito per dimensioni di pneumatici diverse da quelle della ruota di scorta. Una ruota danneggiata di dimensioni normali deve essere riposta nel vano di carico e fissata adeguatamente.

Informazioni sul carico ⇨ pagina 59.

Kit Riparazione Pneumatici

I danni minori al battistrada possono essere riparati con il kit di riparazione pneumatici.

Non rimuovere eventuali corpi estranei dal pneumatico.

Danni ai pneumatici di profondità superiore a 4 mm o in corrispondenza della spalla dello pneumatico non possono essere riparati con il kit di riparazione pneumatici.

⚠ Avvertenza

Non viaggiare a velocità superiori a 80 km/h.

Non usare il ruotino di scorta per periodi prolungati.

Lo sterzo e la manovrabilità potrebbero risultare compromessi.

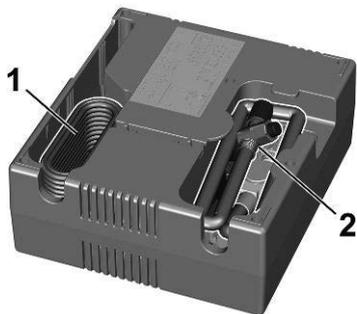
In caso di pneumatico sgonfio:

Azionare il freno di stazionamento ed innestare la prima, la retromarcia o **P**.

A seconda della versione, la posizione del kit di riparazione pneumatici può variare:

- sul lato sinistro del vano di carico
 - sotto i sedili della terza fila con i sedili ripiegati
 - dietro il sedile della terza fila con i sedili aperti
1. Rimuovere la bombola del sigillante e il compressore.

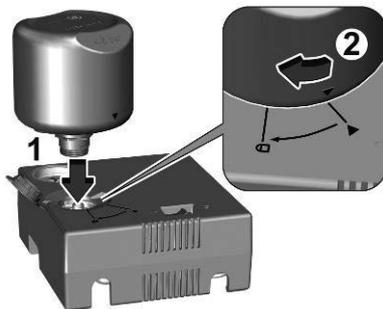
2. Rimuovere l'etichetta con il limite di velocità dalla bombola del sigillante e posizionarla dove possa essere vista dal conducente.



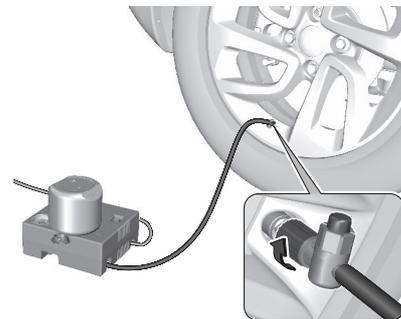
3. Rimuovere il cavo di collegamento elettrico (1) e il flessibile dell'aria (2) dai vani portaoggetti nel lato inferiore del compressore.



4. Aprire il flacone di sigillante e sollevare il coperchio.



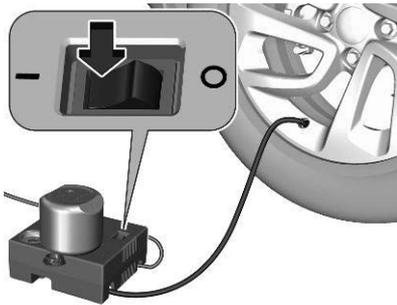
5. Prima inserire la bomboletta di sigillante nel compressore e allineare i simboli a triangolo. Quindi, spingere in basso la bomboletta di sigillante e ruotarla in posizione di blocco.
6. Posizionare il compressore accanto al pneumatico in modo che la bombola del sigillante sia in posizione verticale.
7. Svitare il cappuccio copriavvola dal pneumatico difettoso.



8. Avvitare il flessibile del sigillante sulla valvola del pneumatico.
9. L'interruttore sul compressore deve essere posizionato su **O**.

10. Collegare lo spinotto del compressore alla presa elettrica a 12 V.

Per evitare di scaricare la batteria del veicolo, si consiglia di usare il kit di riparazione pneumatici solo quando il motore termico è acceso o quando il motore elettrico è pronto.



11. Portare l'interruttore basculante sul compressore in posizione I. Il pneumatico viene riempito di sigillante.
12. Il manometro del compressore indica brevemente un valore fino a 600 kPa (6 bar) mentre la bombola del sigillante si svuota (circa 30 secondi). Poi la pressione inizia a scendere.
13. Tutto il sigillante viene pompato nel pneumatico. Poi il pneumatico viene gonfiato.

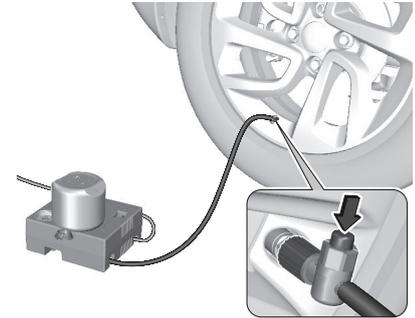
14. La pressione prescritta per il pneumatico si dovrebbe raggiungere entro dieci minuti.

Pressione di gonfiaggio pneumatici⇒ pagina 233 .

Al raggiungimento della pressione corretta, spegnere il compressore.

Se la pressione prescritta per il pneumatico non viene raggiunta entro dieci minuti, rimuovere il kit di riparazione dei pneumatici. Spostare il veicolo facendo compiere un giro al pneumatico.

Ricollegare il kit di riparazione dei pneumatici e continuare la procedura di gonfiaggio per dieci minuti. Se ancora non si riesce a raggiungere la pressione prescritta, significa che il danno al pneumatico è eccessivo per consentire la riparazione in questo modo. Rivolgersi ad un'officina.



Scaricare la pressione in eccesso tramite il pulsante sul tubo dell'aria.

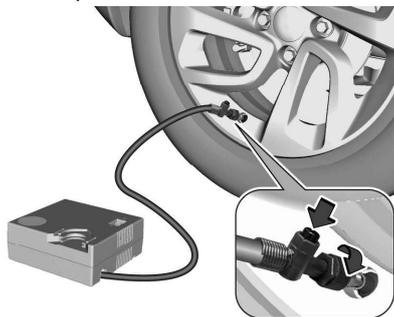
Non far funzionare il compressore per più di dieci minuti.

15. Scollegare il kit di riparazione dei pneumatici. Rimuovere la bombola del sigillante dal compressore.

Avvitare il flessibile di riempimento al connettore libero della bombola di sigillante.

Questo impedisce la fuoriuscita di sigillante. Riporre il kit di riparazione pneumatici nella posizione prevista.

16. Pulire l'eventuale sigillante in eccesso con un panno.



17. Proseguire immediatamente la guida, in modo da distribuire uniformemente il sigillante nel pneumatico. Guidare tra i 20 e i 60 km/h. Dopo aver percorso circa 5 km ma non più di dieci minuti, fermarsi e controllare la pressione degli pneumatici. Nel fare questo, avvitare direttamente il tubo dell'aria sulla valvola dello pneumatico. Gonfiare lo pneumatico come indicato in precedenza. Scaricare la pressione in eccesso tramite il pulsante sul tubo dell'aria.

Se la pressione pneumatici non è scesa sotto 200 kPa (2 bar), impostarla sul valore corretto. In caso contrario, non utilizzare il veicolo. Rivolgersi a un'officina.

Ripetere la procedura di controllo pressione dopo aver percorso altri 10 km ma non più di dieci minuti per assicurarsi che non vi sia una perdita di pressione.

Se la pressione è scesa al di sotto di 200 kPa (2 bar), il veicolo non deve essere usato. Rivolgersi ad un'officina.

18. Riporre il kit di riparazione pneumatici nella posizione prevista.

Nota

Le caratteristiche di guida del pneumatico riparato sono gravemente compromesse, pertanto è necessario sostituirlo.

Se si sente un rumore insolito o il compressore si surriscalda, spegnere il compressore per almeno 30 minuti.

La valvola di sicurezza integrata si apre a una pressione di 700 kPa (7 bar).

Annotare la data di scadenza del kit. A partire da questa data, la sua capacità di tenuta non è più garantita. Prestare attenzione alle informazioni sulla conservazione riportate sul flacone del sigillante.

Sostituire il flacone di sigillante usato.

Smaltire il flacone come previsto dalle leggi vigenti.

Il compressore e il sigillante possono essere utilizzati a partire da -30 °C circa.

Avviamento di emergenza

Avvertenza

Eseguire l'avviamento di emergenza di un altro veicolo solo con un veicolo dotato di ICE.

Non avviare il veicolo con il caricabatteria rapido.

Un veicolo con la batteria scarica può essere avviato usando gli appositi cavi di avviamento e la batteria di un altro veicolo.

⚠ Avvertenza

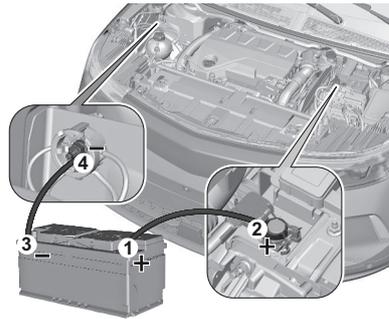
Prestare la massima attenzione in caso di accensione con i cavi di avviamento. Qualsiasi inosservanza delle seguenti istruzioni può causare lesioni o danni per via dell'esplosione della batteria o di danni agli impianti elettrici di entrambi i veicoli.

Avvertenza

Evitare il contatto della batteria con gli occhi, la pelle, i tessuti e le superfici verniciate. Il fluido contiene acido solforico che può causare lesioni e danni in caso di contatto diretto.

- Non esporre mai la batteria veicolo a fiamme libere o scintille.
- Se è scarica, la batteria del veicolo può gelare già a 0 °C. Prima di collegare i cavi di avviamento, sbrinare la batteria.
- Indossare occhiali e indumenti protettivi durante la manipolazione della batteria.
- Utilizzare una batteria ausiliaria con la stessa tensione nominale (12 V). E una capacità (Ah) non molto inferiore a quella della batteria veicolo scarica.
- Utilizzare cavetti con morsetti isolati e una sezione trasversale di almeno 16 mm².
- Non scollegare la batteria scarica dal veicolo.
- Spegnerne tutti i dispositivi elettrici non necessari.
- Non sporgersi sopra la batteria veicolo durante la procedura di avviamento di emergenza.

- I morsetti di un cavo non devono toccare i morsetti dell'altro cavo.
- Durante l'avviamento di emergenza i veicoli non devono entrare in contatto tra di loro.
- Azionare il freno di stazionamento con il cambio in posizione **P**.



Aprire i tappi protettivi dei terminali positivi di entrambe le batterie del veicolo.

Ordine di connessione dei cavi:

1. Collegare il cavo rosso al polo positivo della batteria ausiliaria (1).
2. Collegare l'altra estremità del cavo rosso al polo positivo della batteria scarica (2).

3. Collegare il cavo nero al polo negativo della batteria ausiliaria (3).
4. Collegare l'altra estremità del cavo nero al punto di messa a terra del veicolo nel vano motore (4).

Disporre i cavi in modo che non si impiglino nelle parti in movimento all'interno del vano motore.

Per avviare il motore:

1. Avviare il motore del veicolo con la batteria di soccorso.
2. Dopo cinque minuti avviare l'altro motore. I tentativi di avviamento non devono durare più di 15 secondi e devono essere eseguiti a intervalli di un minuto.
3. Ad avviamento avvenuto, lasciare girare entrambi i motori al minimo per circa tre minuti lasciando i cavi collegati.
4. Accendere i dispositivi elettrici ad es. i fari o il lunotto termico.
5. Seguire la procedura di collegamento in ordine inverso per scollegare i cavi.

Traino

TRAINO DEL VEICOLO

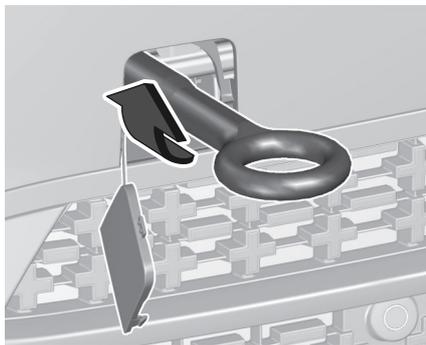
Tappe anteriore



Togliere il tappo.

L'occhiello di traino è riposto insieme agli attrezzi per il veicolo ⇒ pagina 194

Occhiello di traino anteriore



Avvitare a fondo l'occhiello di traino fino all'arresto in posizione orizzontale.

Fissare la barra di traino al relativo occhiello.

L'occhiello di traino deve essere utilizzato esclusivamente per trainare il veicolo, e non per recuperarlo.

Inserire l'accensione per sbloccare il bloccasterzo e permettere il funzionamento delle luci dei freni, dell'avvisatore acustico e del tergicristalli.

Avvertenza

Disattivare i sistemi di assistenza alla guida come la frenata di emergenza attiva, altrimenti il veicolo potrebbe frenare automaticamente durante il traino.

Portare la leva del cambio in folle.

Rilascio del freno di stazionamento.

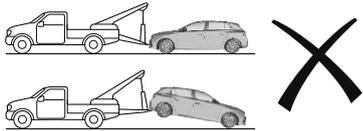
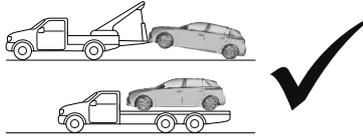
Avvertenza

Guidare lentamente.

Non guidare a scatti.

A motore spento è necessaria una forza considerevolmente maggiore per frenare e sterzare.

Per impedire l'ingresso dei gas di scarico provenienti dal veicolo trainante, inserire la modalità di ricircolo dell'aria e chiudere i finestrini.



Quando si traina il veicolo, sollevare sempre le ruote motrici dal suolo. Nel caso della versione BEV AWD, trasportare il veicolo sulla piattaforma.

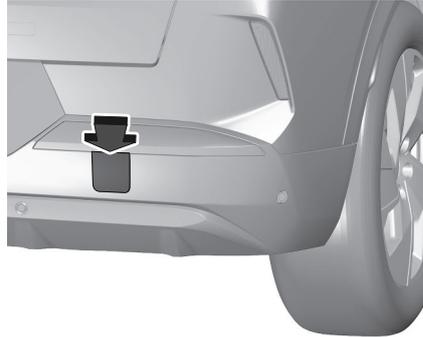
Rivolgersi ad un'officina.

Dopo aver effettuato il traino, svitare l'occhiello di traino.

Inserire il pannello con la flangia esterna nella cavità e fissare il pannello spingendo.

TRAINO DI UN ALTRO VEICOLO

Tappo posteriore



Togliere il tappo.

L'occhiello di traino è riposto insieme agli attrezzi per il veicolo ⇒ pagina 194.

Occhiello di traino posteriore



Avvitare l'occhiello di traino fino all'arresto in posizione orizzontale.

Collegare una fune di traino, o ancor meglio una barra di traino, all'occhiello di traino.

L'occhiello di traino deve essere usato solamente per trainare il veicolo, e non per recuperarlo.

Avvertenza

Guidare lentamente.

Non guidare a scatti.

Dopo aver effettuato il traino, svitare l'occhiello di traino.

Inserire il pannello con la flangia superiore nella cavità e fissare il pannello spingendo.

Manutenzione e cura del veicolo

Informazioni generali.....	204
Accessori e modifiche alla vettura	204
Coperture di protezione contro il	
freddo.....	205
Rimessaggio del veicolo.....	206
Smaltimento dei veicoli fuori uso....	207
Controlli sul veicolo.....	207
Esecuzione dei lavori.....	207
.....	208
Batteria veicolo.....	210
Liquidi, lubrificanti e componenti	
raccomandati.....	212
Liquido di lavaggio.....	213
Fusibili.....	214
Sostituzione delle lampadine.....	214
Pneumatici e ruote.....	214
Informazioni sulla sicurezza degli	
pneumatici.....	214
Pressione di gonfiaggio pneumatici	
.....	214
Profondità del battistrada.....	215
Pneumatici invernali.....	216
Copricerchi.....	216
Carrozzeria - cura degli esterni.....	216
Cura degli interni.....	218
Parti in plastica e rivestite.....	218
Tappetini.....	219

Informazioni generali

Per garantire il funzionamento sicuro e la massima efficienza del veicolo, è di cruciale importanza che tutti gli interventi di manutenzione previsti vengano eseguiti secondo gli intervalli e i tempi appropriati.

Il piano di manutenzione dettagliato e aggiornato per l'automobile in questione è disponibile in officina.

Le condizioni operative sono considerate gravose se una o più delle seguenti situazioni si verificano frequentemente: Avviamento a freddo, utilizzo in modo stop e go, ad es. per taxi o mezzi della polizia, utilizzo di un rimorchio, guida su strade di montagna, guida su superfici stradali scadenti o sabbiose, alto inquinamento atmosferico, alta concentrazione di sabbia o polvere nell'aria, guida ad altitudini elevate e ampie escursioni termiche.

In queste condizioni operative gravose, potrebbe essere necessario effettuare certi lavori di manutenzione più frequentemente rispetto all'intervallo di manutenzione standard indicato sul display di manutenzione. Rivolgersi a

un'officina per un piano di manutenzione personalizzato.

Convalida

La convalida degli interventi effettuati viene registrata nel Libretto di manutenzione e garanzia.

Dove vengono riportati la data e il chilometraggio, completi di timbro e firma dell'officina che ha eseguito l'intervento.

Assicurarsi che il Libretto di manutenzione e garanzia sia compilato correttamente, in quanto ai fini delle richieste in garanzia o a titolo di correttezza è essenziale che si possa dimostrare che gli interventi sono stati eseguiti regolarmente. Questo rappresenta anche un vantaggio al momento della vendita del veicolo.

ACCESSORI E MODIFICHE ALLA VETTURA

Si raccomanda l'uso di ricambi originali e accessori e ricambi approvati dalla fabbrica specifici per questo tipo di veicolo. Non possiamo fornire alcuna garanzia sull'affidabilità di altri prodotti, anche se omologati a norma o approvati in altro modo.

Eventuali modifiche, trasformazioni o altre variazioni effettuate alle caratteristiche del veicolo standard (comprese, senza limitazione, modifiche al software, modifiche alle unità di controllo elettroniche) possono invalidare la garanzia offerta da Opel.

Inoltre tali modifiche potrebbero influire sui sistemi di assistenza al conducente, sul consumo di carburante, sulle emissioni di CO₂ e altre emissioni del veicolo e far sì che il veicolo non sia più conforme al permesso di utilizzo, avendo effetto così anche sulla validità dell'immatricolazione.

Avvertenza

L'accesso alla presa diagnostica associata all'elettronica di bordo è riservato a tecnici qualificati e a strumenti approvati.

Avvertenza

Quando si trasporta il veicolo su un treno o su un veicolo di recupero, i parafranghi potrebbero danneggiarsi.

Telefoni cellulari e impianti radio CB

Per l'installazione e l'uso di un telefono cellulare si devono osservare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le indicazioni fornite dal produttore del telefono cellulare e del dispositivo vivavoce. In caso contrario si può invalidare l'omologazione del veicolo.

Consigli per un funzionamento senza problemi:

- Far installare l'antenna esterna a norma per ottenere la massima copertura possibile.
- Potenza di trasmissione massima 10W.
- Montaggio del telefono in un punto adatto; considerare l'area di gonfiaggio degli airbag ⇒ pagina 32.

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 W.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile GSM

900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione massima del telefono cellulare non supera i 2 W per il GSM 900, o 1 W per gli altri tipi.

Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono mentre si guida. Anche se si usa un kit vivavoce, conversare al telefono può essere fonte di distrazione.

⚠ Avvertenza

Il funzionamento di apparecchiature radio e telefoni cellulari che non soddisfano gli standard di telefonia mobile sopra citati è consentito solo utilizzando un'antenna situata all'esterno del veicolo.

Avvertenza

I telefoni cellulari e le apparecchiature radio possono causare malfunzionamenti nell'elettronica del veicolo se utilizzati all'interno del veicolo senza antenna esterna, a meno che non vengano rispettate le norme sopra citate.

COPERTURE DI PROTEZIONE CONTRO IL FREDDO

Si consiglia di rivolgersi ad un'officina per l'installazione delle coperture di protezione dal freddo.

Pericolo

Le coperture di protezione dal freddo vanno rimosse qualora si verifichi una delle seguenti condizioni:

- La temperatura ambientale supera i 10 °C.
- Il veicolo sta trainando un rimorchio.
- Si conduce il veicolo ad una velocità superiore ai 120 km/m.

RIMESSAGGIO DEL VEICOLO

Stoccaggio a lungo termine di un veicolo ibrido/elettrico

Se il veicolo deve essere parcheggiato per diversi mesi:

- Lavare il veicolo.
- Far controllare la cera protettiva del vano motore e del sottoscocca.
- Pulire e proteggere opportunamente le tenute in gomma.
- Scaricare il serbatoio del liquido di lavaggio.

- Controllare l'antigelo del liquido di raffreddamento ed anticorrosione.
- Regolare la pressione dei pneumatici al valore specificato per il pieno carico.
- Parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto e ben ventilato. Innestare la prima o la retromarcia, oppure portare la leva del cambio in **P**. Impedire che il veicolo si possa spostare.
- Non azionare il freno di stazionamento.
- Aprire il cofano, chiudere tutte le portiere e bloccare il veicolo.

Fino a quattro settimane

Inserire la spina del cavo di carica.

Da quattro settimane a dodici mesi

- Scaricare la batteria ad alta tensione fino a quando resti il 30 per cento sull'indicatore di carica della batteria (simbolo batteria) sul quadro strumenti.
- Non inserire la spina del cavo di carica.
- Conservare sempre il veicolo in un luogo con temperature comprese tra -10 °C e 30 °C.
- Tenere il veicolo a temperature estreme potrebbe causare danni alla batteria ad alta tensione.
- Rimuovere il cavo negativo (-) nero dalla batteria del veicolo a 12 V e

attaccare un caricabatterie rapido ai terminali della batteria del veicolo o mantenere i cavi della batteria del veicolo a 12 V collegati e caricare dai terminali positivo (+) e negativo (-) del vano motore.

- Ogni tre mesi, controllare lo stato di carica della batteria del. Se lo stato di carica della batteria è sotto il 30 per cento, ricaricare la batteria fino al 30 per cento.

Rimessa in funzione

Se il veicolo deve essere rimesso in funzione:

- Collegare il morsetto al terminale negativo della batteria del veicolo. Inizializzare gli alzacristalli elettrici. → pagina 15
- Controllare la pressione dei pneumatici.
- Riempire il serbatoio del liquido di lavaggio.
- Controllare il livello dell'olio motore.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento.
- Se necessario rimontare la targa.

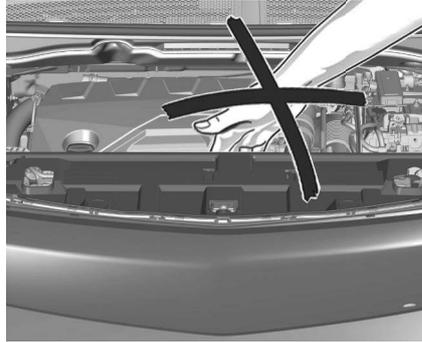
SMALTIMENTO DEI VEICOLI FUORI USO

Le informazioni sui centri di demolizione e sul riciclaggio dei veicoli da rottamare sono disponibili sul nostro sito web, laddove richiesto dalla legge. Affidare questi lavori solo ad un centro di riciclaggio autorizzato.



Controlli sul veicolo

ESECUZIONE DEI LAVORI



Avvertenza

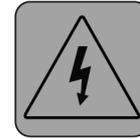
Eseguire i controlli del vano motore solo ad accensione disinserita.

La ventola di raffreddamento può entrare in funzione anche se l'accensione è disinserita.

BEV

Pericolo

L'impianto di accensione utilizza una tensione molto alta. Non toccare.



Pericolo

Non tentare mai di eseguire da soli gli interventi di manutenzione sui componenti ad alto voltaggio. Si potrebbe restare feriti e il veicolo potrebbe subire danni. La manutenzione e la riparazione di questi componenti ad alto voltaggio devono essere eseguite esclusivamente da un tecnico specializzato con conoscenze e strumenti adeguati. L'esposizione all'alto voltaggio può causare scosse, ustioni e persino la morte. I componenti ad alto voltaggio del veicolo possono essere riparati solo da tecnici appositamente specializzati.

I componenti ad alto voltaggio sono contrassegnati da etichette. Non rimuovere, aprire, smontare o modificare questi componenti. Il cavo o il cablaggio ad alto voltaggio ha un rivestimento arancione. Non sondare, manomettere, tagliare o modificare i cavi o i cablaggi ad alto voltaggio.

Avvertenza

Anche piccole quantità di contaminazione dei liquidi possono causare danni ai sistemi del veicolo. Non permettere che sostanze contaminanti entrino in contatto con i fluidi, i tappi dei serbatoi o le astine di livello.

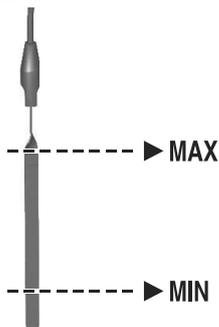
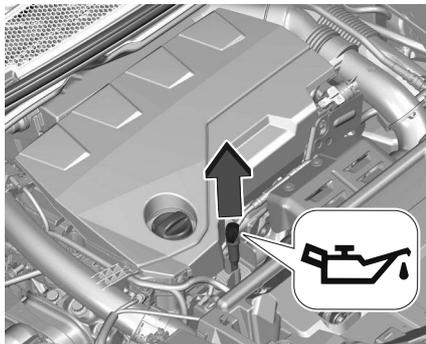
Olio motore

Controllare manualmente il livello dell'olio motore a intervalli regolari, per prevenire eventuali danni al motore. Assicurarsi che sia utilizzato olio motore con le specifiche corrette.

Liquidi e lubrificanti raccomandati ⇨ pagina 212

Il consumo massimo di olio motore è 0,6 L per 1.000 km.

Il controllo va effettuato con il veicolo su una superficie piana. Il motore deve essere a temperatura di esercizio e deve essere stato spento per almeno cinque minuti.



Estrarre l'astina di livello, pulirla, reinsertarla completamente, estrarla di nuovo e leggere il livello dell'olio motore.

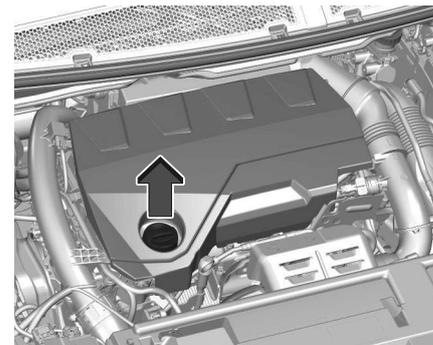
Le astine di livello variano a seconda del tipo di motore.

! Avvertenza

Inserire completamente l'astina di livello fino al fermo che si trova sull'impugnatura.

Assicurarsi che l'olio motore non penetri nel vano motore per evitare il rischio di incendio.

Rabboccare se il livello dell'olio motore è sceso sotto il segno **MIN**. Consigliamo di utilizzare lo stesso grado di olio motore che è stato rabboccato all'ultimo cambio olio.



Il livello dell'olio motore non deve superare il segno **MAX** dell'astina di livello.

Avvertenza

L'olio motore troppo pieno deve essere spurgato o aspirato. Se l'olio motore supera il livello massimo, non avviare il veicolo e rivolgersi a un'officina.

Inserire correttamente il tappo e serrarlo.

Liquido di raffreddamento del motore

Il liquido di raffreddamento riempito in fabbrica assicura una protezione antigelo fino a circa -37 °C.

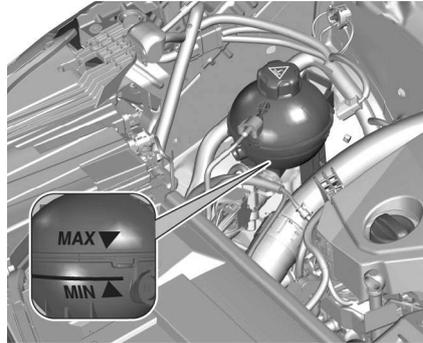
Avvertenza

Un livello troppo basso del refrigerante può causare danni ai componenti ad alto voltaggio.

Avvertenza

Utilizzare solo antigelo approvato.

Liquido di raffreddamento e antigelo ⇒ pagina 212.

Livello del liquido refrigerante PHEV/BEV

Se il livello del liquido refrigerante è sul segno MIN o inferiore, chiedere assistenza ad un'officina per effettuare il rabbocco del liquido refrigerante del motore.

Avvertenza

L'utilizzo di un liquido refrigerante motore errato non può causare gravi danni alla batteria ad alta tensione. Solo meccanici esperti sono autorizzati ad aprire il serbatoio del liquido refrigerante e a rabboccare il liquido refrigerante.

Livello del liquido di raffreddamento ICE e Hybrid 48 V

Quando il sistema di raffreddamento è freddo, il livello del liquido di raffreddamento dovrebbe essere al di sopra del segno MIN. Rabboccare se il livello è basso.

⚠ Avvertenza

Lasciare raffreddare il motore prima di aprire il tappo. Aprire con cautela il tappo, scaricando lentamente la pressione.

Per il rabbocco usare una miscela 1:1 di liquido refrigerante concentrato e acqua di rubinetto. Se non c'è liquido refrigerante concentrato disponibile, usare solo l'acqua di rubinetto. Chiudere il tappo e serrarlo saldamente.

Rivolgersi ad un'officina per far controllare la concentrazione dell'antigelo e riparare la causa della perdita del liquido refrigerante.

Freni

A seconda dello stile di guida, l'usura dei freni può variare in modo significativo. Può aumentare quando il veicolo viene

guidato su brevi distanze, ad esempio in città.

Potrebbe essere necessario far controllare le condizioni dei freni, anche tra servizi di manutenzione.

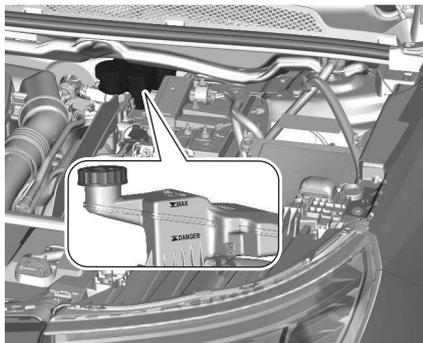
Una diminuzione del livello del liquido dei freni indica l'usura delle pastiglie, tranne in presenza di una perdita nel circuito.

Dopo il montaggio di nuove guarnizioni dei freni, evitare frenate brusche durante i primi viaggi.

Liquido dei freni

Avvertenza

Il liquido dei freni è velenoso e corrosivo. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle, i tessuti e le superfici verniciate.



Il livello del liquido dei freni deve essere compreso tra i segni **MIN** e **MAX**.

Se il livello del liquido è inferiore a **MIN**, rivolgersi a un officina.

BATTERIA VEICOLO

La batteria del veicolo non richiede manutenzione, a condizione che lo stile di guida del conducente ne consenta una carica sufficiente. La guida per brevi tragitti e i frequenti avviamenti del motore possono scaricare la batteria. Evitare di usare dispositivi elettrici non necessari.



Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.

Se il veicolo non viene utilizzato per oltre quattro settimane, la batteria potrebbe scaricarsi. Scollegare il connettore dal morsetto negativo della batteria del veicolo.

Prima di collegare o scollegare la batteria, accertare che l'accensione sia disinserita.

Dispositivo salvacarica della batteria ⇒ pagina 54.

Impianto di allarme antifurto ⇒ pagina 12

Etichetta di avvertimento



Significato dei simboli:

- Evitare scintille, fiamme libere o fumo.
- Proteggere sempre gli occhi. I gas esplosivi possono provocare cecità o infortuni.
- Tenere la batteria del veicolo fuori dalla portata dei bambini.
- La batteria del veicolo contiene acido solforico, che potrebbe causare cecità o lesioni gravi.
- Consultare il Libretto di uso e manutenzione per ulteriori informazioni.
- Nelle vicinanze della batteria può essere presente del gas esplosivo.

Sostituire la batteria del veicolo

Nota

Qualsiasi deviazione dalle istruzioni fornite in questa sezione può comportare la disattivazione temporanea o il disturbo del sistema di arresto-avviamento.

Quando si sostituisce la batteria del veicolo, assicurarsi che non ci siano fori di ventilazione aperti nelle vicinanze del terminale positivo. Se un foro di ventilazione è aperto in questa zona, deve essere chiuso con un tappo, e la ventilazione vicino al terminale negativo deve essere aperta.

Assicurarsi che la batteria venga sempre sostituita con un'altra dello stesso tipo.

Tutte le informazioni sulle batterie sono disponibili online all'indirizzo <https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>.

La batteria del veicolo deve essere sostituita presso un'officina.

Sistema Start-stop ⇒ pagina 118

Ricaricare la batteria del veicolo

⚠ Avvertenza

Sui veicoli con sistema Start-stop, assicurarsi che il potenziale di carica non superi i 14,6 V quando si utilizza un caricabatterie.

In caso contrario, la batteria del veicolo potrebbe subire danni.

Avviamento con cavi ⇒ pagina 200

Dispositivo salvacarica

Batteria scarica

Quando la tensione della batteria del veicolo è troppo bassa, sul quadro strumenti viene visualizzato un messaggio.

Durante la guida del veicolo, la funzione di riduzione del carico disattiva temporaneamente alcune funzioni, ad esempio il lunotto termico, il volante riscaldato, ecc.

Queste funzioni vengono riattivate automaticamente non appena le condizioni lo permettano.

Potenziatore al minimo

Se la batteria del veicolo necessita di ricarica, l'amperaggio dell'alternatore deve essere aumentato. A tal scopo viene attivato un potenziatore al minimo, che può emettere un certo rumore.

Viene visualizzato un messaggio sul quadro strumenti.

Presenza di corrente

Le prese di corrente si disattivano in caso di bassa tensione della batteria del veicolo.

Modalità di risparmio energetico

Questa modalità disattiva i dispositivi elettrici per evitare che la batteria del veicolo si scarichi eccessivamente.

Tali dispositivi, come ad esempio il sistema Infotainment, i tergicristallo, i fari anabbaglianti, le luci di cortesia ecc. si possono utilizzare fino a un massimo di circa 40 minuti dal disinserimento dell'accensione.

Selezionare la modalità risparmio energetico

Quando è attivata la modalità di risparmio energetico, sul quadro

strumenti appare un messaggio all'accensione del quadro.

Una chiamata telefonica attiva tramite il sistema vivavoce viene mantenuta per circa altri dieci minuti.

Disattivare la modalità risparmio energetico

La modalità risparmio energetico si disattiva automaticamente al riavvio del motore. Per ottenere una carica sufficiente, far girare il motore:

- per meno di 10 minuti per utilizzare i dispositivi elettrici per circa 5 minuti
- per più di dieci minuti per utilizzare i dispositivi elettrici fino a circa 30 minuti

Funzioni di riscaldamento

Nota

Le singole funzionalità di riscaldamento, come i sedili riscaldati o il volante riscaldato, potrebbero essere temporaneamente non disponibili in caso di vincoli di carico elettrico. Le funzioni saranno ripristinate dopo alcuni minuti.

Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati

Utilizzare esclusivamente prodotti che soddisfino le specifiche raccomandate.

Avvertenza

I materiali operativi sono pericolosi e possono essere velenosi. Maneggiare con cura. Prestare attenzione alle informazioni riportate sui contenitori.

Olio motore

L'olio motore viene identificato in base alla sua qualità e alla sua viscosità. La qualità è più importante della viscosità come criterio per la scelta dell'olio motore da usare. La qualità dell'olio motore assicura, ad esempio, la pulizia del motore, la protezione dall'usura e il controllo dell'invecchiamento dell'olio motore, mentre il grado di viscosità fornisce informazioni sulla densità dell'olio in un intervallo di temperature.

Utilizzare l'olio motore appropriato indicato nel piano di manutenzione consegnato dal concessionario.

Altri additivi dell'olio motore

L'uso di altri additivi dell'olio motore potrebbe causare danni e invalidare la garanzia.

Viscosità dell'olio motore

L'olio motore viene identificato in base alla sua qualità e alla sua viscosità. La

qualità è più importante della viscosità come criterio per la scelta dell'olio motore da usare. La qualità dell'olio motore assicura, ad esempio, la pulizia del motore, la protezione dall'usura e il controllo dell'invecchiamento dell'olio motore, mentre il grado di viscosità fornisce informazioni sulla densità dell'olio in un intervallo di temperature.

Utilizzare l'olio motore appropriato indicato nel piano di manutenzione consegnato dal concessionario.

Liquido di raffreddamento e antigelo

Utilizzare solo antigelo approvato per il veicolo. Rivolgersi ad un'officina.

Il sistema viene riempito in fabbrica con un liquido di raffreddamento che offre una protezione anti-corrosione eccellente e una protezione dal gelo fino a $-28\text{ }^{\circ}\text{C}$. In zone fredde caratterizzate da temperature molto basse, il liquido di raffreddamento messo in fabbrica protegge dal gelo fino a ca. $-37\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Questa concentrazione deve essere mantenuta tutto l'anno. L'uso di altri additivi del liquido di raffreddamento che servono a fornire una maggiore protezione anticorrosione o una tenuta contro le perdite minori può causare

problemi di funzionamento. Si declina ogni responsabilità per eventuali conseguenze dell'uso di altri additivi del liquido di raffreddamento.

Liquido di lavaggio .

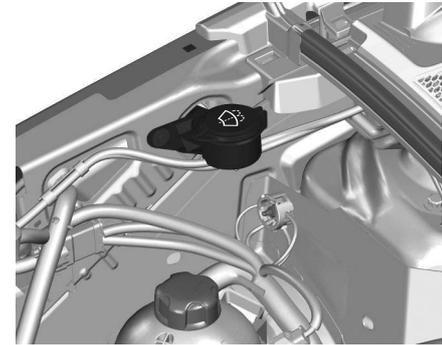
Usare solo liquido di lavaggio approvato per il veicolo per non danneggiare le spazzole del tergicristallo, la vernice del veicolo o componenti in plastica e gomma. Rivolgersi ad un'officina.

Liquido dei freni e della frizione

Con il tempo, il liquido dei freni assorbe umidità, e questo riduce l'efficacia dei freni. Il liquido dei freni dovrà pertanto essere sostituito all'intervallo specificato.

Utilizzare solo liquido dei freni approvato per il veicolo. Rivolgersi ad un'officina.

LIQUIDO DI LAVAGGIO



Riempire con acqua pulita miscelata con la giusta quantità di detergente per cristalli approvato contenente antigelo.

Avvertenza

Solo il liquido lavavetri con una concentrazione sufficiente di antigelo garantisce la protezione a basse temperature o in caso di improvviso abbassamento della temperatura.

Liquido di lavaggio . ⇨ pagina 212

Fusibili

Sostituzione di un fusibile

Un fusibile difettoso deve essere sostituito da un'officina.

Sostituzione delle lampadine

Le luci esterne sono progettate con tecnologia LED e non possono essere sostituite. In caso di guasto, far riparare le luci esterne e interne presso un'officina.

Pneumatici e ruote

Il controllo della pressione di gonfiaggio di tutti i pneumatici, inclusa la ruota di scorta, deve essere effettuato con pneumatici freddi. Le pressioni indicate sulla relativa etichetta sono valide per i pneumatici freddi. Se il veicolo è stato utilizzato per più di 10 minuti o 10 chilometri ad una velocità superiore a 50 km/h, aggiungere 0,3 bar (30 kPa) ai valori indicati sull'etichetta.

Avvertenza

Un gonfiaggio insufficiente aumenta il consumo energetico. Una pressione dei pneumatici non conforme alle specifiche ne provoca l'usura prematura e ha un impatto negativo sulla tenuta di strada del veicolo. Rischio di incidenti!

Guidare con pneumatici usurati o danneggiati riduce l'efficienza di frenata e la tenuta di strada del veicolo. Controllare periodicamente le condizioni dei pneumatici (battistrada e fianchi) e dei cerchi, nonché la presenza dei tappi delle valvole.

Quando il battistrada è allo stesso livello degli indicatori di usura, la profondità delle scanalature è

inferiore a 1,6 mm. Sostituire i pneumatici appena possibile.

L'utilizzo di cerchi e pneumatici di dimensioni diverse da quelle indicate può compromettere la durata dei pneumatici, la rotazione delle ruote, l'altezza da terra del veicolo, il funzionamento del tachimetro e la tenuta di strada.

Il montaggio di pneumatici differenti sull'assale anteriore e posteriore può causare un'anomalia nell'ESC.

Contrassegnare sempre la direzione di rotazione sui pneumatici che verranno conservati, quando si montano pneumatici invernali o estivi. Conservarli in un luogo fresco e asciutto e a distanza dall'esposizione diretta dei raggi del sole.



I pneumatici invernali o 4 stagioni possono essere identificati tramite questo simbolo sui relativi fianchi.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DEGLI PNEUMATICI

Superare gli ostacoli lentamente e, se possibile, ad angolo retto. Passare sopra ostacoli acuminati può danneggiare i pneumatici e i cerchi. Quando si parcheggia, non schiacciare i pneumatici contro il bordo del marciapiede.

Controllare regolarmente i cerchi verificando che non presentino danni. In caso di danni o usura irregolare, rivolgersi ad un'officina.

PRESSIONE DI GONFIAGGIO PNEUMATICI

Controllare la pressione dei pneumatici freddi almeno ogni 14 giorni e prima di ogni viaggio lungo.

Non dimenticare la ruota di scorta.

⇒ pagina 233

Questo vale anche per i veicoli dotati del sistema di rilevamento perdita pressione pneumatici.

⇒ pagina 187

L'etichetta informativa sulla pressione degli pneumatici posta sul telaio della porta sinistra o destra riporta gli pneumatici di primo equipaggiamento e le relative pressioni.

Le pressioni dei pneumatici specificate si riferiscono ai pneumatici freddi. Valgono sia per i pneumatici estivi che per quelli invernali.

Gonfiare sempre la ruota di scorta alla pressione specificata per il pieno carico.

Una pressione di gonfiaggio non corretta influisce negativamente su sicurezza, guidabilità del veicolo, comfort e consumo di carburante, oltre ad accelerare il processo di usura dei pneumatici.

Le pressioni dei pneumatici sono diverse a seconda delle varie opzioni. Per il valore corretto di pressione dei pneumatici, seguire la seguente procedura:

1. Identificare il pneumatico rispettivo.

2. Identificare il codice identificativo del motore.

⇒ pagina 223

Le targhette di pressione dei pneumatici mostrano tutte le possibili combinazioni di pneumatici .

⇒ pagina 233

Per gli pneumatici approvati per il proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Conformità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione.

Il conducente è responsabile del gonfiaggio dei pneumatici alla pressione corretta.

Avvertenza

Se la pressione è troppo bassa, ciò può provocare un notevole riscaldamento dello pneumatico e danni interni, con conseguente distacco del battistrada e persino lo scoppio dello pneumatico ad alte velocità.

Avvertenza

Per alcuni pneumatici, la pressione raccomandata illustrata nella tabella delle pressioni, può superare la pressione massima in base a quanto indicato sullo pneumatico.

Non superare mai la pressione massima indicata sullo pneumatico.

Sensibilità alla temperatura

La pressione dei pneumatici dipende dalla temperatura del pneumatico stesso. Durante la guida la temperatura e la pressione dei pneumatici aumenta. I valori di pressione dei pneumatici sull'etichetta informativa degli stessi e la tabella della pressione dei pneumatici sono validi per pneumatici freddi, cioè a 20 °C.

La pressione aumenta di circa 10 kPa per un aumento di temperatura di 10 °C. Questo deve essere tenuto in considerazione quando si controllano pneumatici caldi.

PROFONDITÀ DEL BATTISTRADA

Controllare con regolarità la profondità del battistrada.

Per ragioni di sicurezza si raccomanda che la profondità del battistrada dei pneumatici su un assale non debba variare più di 2 mm.



Il raggiungimento del limite legale di profondità minima del battistrada (1,6 mm) è osservabile quando il battistrada è usurato fino a uno degli indicatori di usura del battistrada (TWI). La loro posizione è indicata da contrassegni sul fianco del pneumatico.

Se l'usura è maggiore sui pneumatici anteriori rispetto a quelli posteriori, scambiare periodicamente le ruote anteriori con quelle posteriori. Se si montano pneumatici direzionali, assicurarsi che tutte le ruote abbiano lo stesso senso di rotazione.

I pneumatici invecchiano anche se non vengono usati.

Si consiglia di sostituire i pneumatici ogni 6 anni.

PNEUMATICI INVERNALI

I pneumatici invernali migliorano la sicurezza di guida a temperature inferiori a 7 °C e per questo motivo devono essere utilizzati su tutte le ruote.

In conformità con le normative specifiche del paese, applicare l'adesivo della velocità nel campo visivo del conducente, se il codice di velocità del pneumatico è inferiore alla velocità massima del veicolo.

Per i pneumatici invernali sono consentite tutte le misure di pneumatici.
⇒ pagina 233

COPRICERCHI

Utilizzare copricerchi e pneumatici approvati dalla Casa Madre per la vettura e conformi a tutti i requisiti relativi alle combinazioni di cerchi e pneumatici.

Se i copricerchi e i pneumatici usati non sono approvati dalla Casa Madre, i pneumatici devono essere senza protezione del bordo.

I copricerchi non devono ostacolare il raffreddamento dei freni.

⚠ Avvertenza

L'uso di pneumatici o copricerchi non idonei può causare improvvise perdite di pressione e quindi incidenti.

Veicoli con i cerchi in acciaio: Quando si utilizzano i dadi di bloccaggio ruote, non montare copricerchi.

Ruotino di scorta: Non utilizzare copricerchi

Carrozzeria - cura degli esterni

Serrature

Le serrature vengono lubrificate in fabbrica con grasso per serrature di alta qualità. Utilizzare un prodotto per togliere il ghiaccio solo in caso assoluta necessità, in quanto le loro proprietà sgrassanti influiscono negativamente sulla funzionalità delle serrature. Dopo aver utilizzato un prodotto di questo tipo, rivolgersi ad un'officina per ingrassare nuovamente le serrature.

Lavaggio

La vernice è esposta a fattori ambientali che la possono danneggiare.

Gli escrementi degli uccelli, gli insetti morti, le resine degli alberi, il polline e simili devono essere immediatamente eliminati, in quanto contengono sostanze aggressive che possono danneggiare la vernice.

All'autolavaggio, rispettare le istruzioni del costruttore dell'autolavaggio stesso. Spegnerne tergil cristalli e tergilunotto. Rimuovere l'antenna e accessori esterni quali portapacchi e così via.

Se si lava il veicolo a mano, assicurarsi di risciacquare con cura anche la parte interna dei passaruota.

Pulire anche i bordi e le rientranze delle portiere aperte e del cofano, nonché le zone che questi ricoprono.

Pulire le modanature metalliche lucide con una soluzione detergente per alluminio al fine di evitare eventuali danni.

Avvertenza

Utilizzare sempre un detergente con un valore di pH compreso tra quattro e nove. Non utilizzare detergenti su superfici calde.

Non pulire il vano motore con getti di vapore o di acqua ad alta pressione.

Risciacquare abbondantemente il veicolo e asciugare con un panno di pelle scamosciata. Che deve essere risciacquato frequentemente. Utilizzare panni di pelle scamosciata diversi per la carrozzeria e i cristalli: residui di cera sui cristalli possono ostacolare la visibilità.

Far ingrassare le cerniere di tutte le portiere in officina.

Non usare oggetti rigidi per rimuovere le macchie di catrame. A tale scopo utilizzare un prodotto in spray per rimuovere il catrame dalle superfici verniciate.

Luci esterne

Le coperture di protezione dei fari e di altre luci sono di plastica. Non utilizzare agenti abrasivi o caustici, non utilizzare raschietti per il ghiaccio e non pulirle a secco.

Lucidatura e applicazione della cera

La lucidatura è necessaria solo se la vernice è diventata opaca o se presenta accumuli di materiale solido.

Non trattare con cera o con agenti lucidanti le parti in plastica della carrozzeria.

Finestrini e spazzole dei tergil cristalli

Disattivare i tergil cristalli prima di effettuare operazioni all'interno del loro raggio d'azione.

Utilizzare un panno morbido privo di pelucchi o una pelle scamosciata assieme a un detergente per vetri e a un prodotto per la rimozione degli insetti.

Per la pulizia del lunotto posteriore, effettuare sempre delle passate parallele all'elemento riscaldante per impedire eventuali danni.

Per la rimozione meccanica del ghiaccio, utilizzare un apposito raschietto dal bordo affilato. Premere con forza il raschietto sui cristalli in modo da rimuovere anche lo sporco che altrimenti potrebbe graffiare il vetro.

Se le spazzole dei tergicristalli lasciano segni sul parabrezza o sul lunotto, pulirli con un panno morbido e detergente per vetri. Accertarsi inoltre di rimuovere eventuali residui come cerca, residui d'insetti e simili dal finestrino.

Residui di ghiaccio, inquinamento e il passaggio continuo delle spazzole su finestrini asciutti danneggerà o distruggerà persino le spazzole del tergicristallo.

Ruote e pneumatici

Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione.

Pulire i cerchi con un apposito detergente a pH neutro.

I cerchi sono verniciati e possono essere trattati con gli stessi prodotti usati per la carrozzeria.

Danni alla vernice

Riparare i danni di piccola entità alla verniciatura con una penna per ritocchi prima che si formi la ruggine.

In caso di danni di maggiore entità o in presenza di ruggine, rivolgersi ad un'officina.

Sottoscocca

Alcune parti del sottoscocca del veicolo hanno un rivestimento protettivo, mentre altre zone critiche sono dotate di un rivestimento in cera protettiva a lunga durata.

Controllare il sottoscocca dopo ogni lavaggio e far applicare la cera, se necessario.

Bitume e materiali in gomma possono danneggiare il rivestimento in PVC. Per gli interventi al sottoscocca rivolgersi ad un'officina.

Prima e dopo l'inverno lavare il sottoscocca e far controllare lo strato protettivo di cera.

Dispositivo di traino

Non pulire il gancio di traino con getti di vapore o di acqua ad alta pressione.

Cura degli interni

Abitacolo e rivestimenti

Per la pulizia degli interni del veicolo, incluso il cruscotto e le pannellature, usare solamente un panno asciutto o un detergente per interni.

Per la pulizia del quadro strumenti e dei display, utilizzare solo un panno morbido e umido. Se necessario usare una soluzione saponata delicata.

Pulire i tessuti con un aspirapolvere e una spazzola. Per rimuovere le macchie utilizzare un detergente per tappezzeria.

I tessuti dei rivestimenti potrebbero non essere di colori che non stingono. Ciò potrebbe causare scolorimenti visibili, soprattutto sui rivestimenti chiari. Le macchie e le scoloriture rimovibili devono essere pulite al più presto possibile.

Pulire le cinture di sicurezza con acqua tiepida o detergente per interni.

Avvertenza

Chiudere le chiusure in velcro perché quelle aperte sugli indumenti potrebbero danneggiare il rivestimento del sedile.

Lo stesso vale per gli indumenti con oggetti taglienti, come cerniere o cinture o jeans con borchie.

PARTI IN PLASTICA E RIVESTITE

Le parti in plastica e gomma possono essere pulite con gli stessi detergenti usati per la carrozzeria. Se necessario utilizzare un detergente per interni. Non

utilizzare altri prodotti. E soprattutto evitare solventi o benzina. Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione.

TAPPETINI

⚠Avvertenza

Se un tappetino ha dimensioni sbagliate o non è installato correttamente, può interferire con i pedali, causando un'accelerazione involontaria o un aumento della distanza di arresto che può provocare un incidente e lesioni.

Utilizzare le seguenti linee guida per un utilizzo corretto dei tappetini.

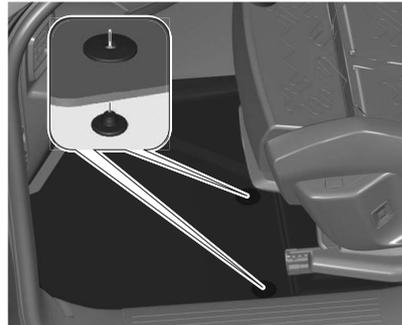
- I tappetini originali sono stati progettati per questo veicolo. Qualora si debbano sostituire i tappetini, si raccomanda di acquistare tappetini certificati che si adattino correttamente e che siano fissati mediante i rispettivi fermi sul lato guida. Verificare sempre che i tappetini non interferiscano con i pedali.
- Usare il tappetino con il lato corretto verso l'alto. Non capovolgerlo.
- Non posizionare nulla sopra il tappetino del lato conducente.
- Usare un solo tappetino sul lato conducente.

Montaggio e rimozione dei tappetini

Il tappetino del lato di guida viene mantenuto in posizione grazie a due fermi.

Per installare il tappetino:

1. Spostare indietro il più possibile il sedile.



2. Allineare le fessure del tappetino con i fermi, come da figura.
3. Premere il tappetino sul pianale.

Per rimuovere il tappetino:

1. Spostare indietro il più possibile il sedile.
2. Tirare il tappetino verso l'alto per rimuoverlo.

⚠Avvertenza

Per evitare di intralciare i pedali:

- Usare solo tappetini adatti ai fissaggi già presenti nel veicolo; l'utilizzo di questi fissaggi è indispensabile.
- Non posizionare mai un tappetino sull'altro.

L'utilizzo di tappetini non omologati dal Costruttore potrebbe ostacolare l'accesso ai pedali e interferire con il funzionamento del regolatore/limitatore di velocità.

I tappetini omologati sono muniti di due fissaggi situati sotto il sedile.

Specifiche Tecniche

Identificazione del veicolo.....	220
Numero di identificazione del veicolo (VIN).....	220
Targhetta di identificazione.....	220
Identificazione del motore.....	221
Dati del veicolo.....	221
Dimensioni.....	222
Dati del motore.....	223
Batteria ad alta tensione.....	225
Pesi di traino.....	228
Capacità.....	231
Ruote e pneumatici.....	231
Contrassegni e denominazioni dei pneumatici.....	231
Coppie di serraggio.....	231
Pressioni pneumatici.....	233
Catene per pneumatici.....	234

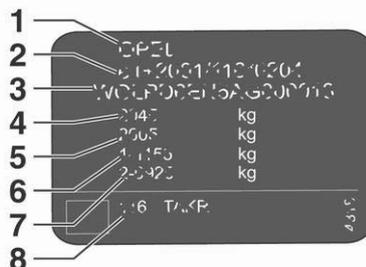
Identificazione del veicolo

NUMERO DI IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO (VIN)

Il numero di telaio potrebbe essere stampato in rilievo sul cruscotto, visibile attraverso il parabrezza, o nel vano motore sul pannello carrozzeria di destra.

TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

La targhetta di identificazione si trova sul telaio della portiera anteriore sinistra o destra. La disposizione e la posizione differiscono per alcuni paesi di esportazione.



Informazioni sull'etichetta di identificazione:

- 1** : produttore
- 2** : numero di omologazione
- 3** : numero di telaio
- 4** : massa complessiva del veicolo a pieno carico ammessa in kg
- 5** : massa complessiva del traino a pieno carico ammessa in kg
- 6** : carico massimo ammesso per l'asse anteriore in kg
- 7** : carico massimo ammesso per l'asse posteriore in kg
- 8** : indirizzo produttore, dati specifici del veicolo o del Paese

La somma dei carichi su entrambi gli assi (anteriore e posteriore) non deve superare la massa complessiva ammessa a pieno carico.

La massa a vuoto del veicolo dipende dalle sue specifiche, ad es. equipaggiamento ed accessori opzionali.

Vedere il Certificato di Conformità fornito con il proprio veicolo o altri documenti d'immatricolazione nazionale.

I dati tecnici vengono stabiliti in conformità con le norme della Comunità Europea. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche.

Le specifiche riportate sui documenti del veicolo hanno sempre la priorità rispetto ai dati indicati nel presente manuale.

IDENTIFICAZIONE DEL MOTORE

Le tabelle dei dati tecnici usano il codice identificativo del motore. La tabella dei dati del motore riporta anche il codice tecnico.

Dati del motore ⇒ pagina 223.

Per identificare il rispettivo motore, fare riferimento al certificato di conformità CEE fornito con questo veicolo o ad altri documenti di immatricolazione nazionali.

Dati del veicolo

Motorizzazioni

Le caratteristiche della motorizzazione sono indicate sulla carta di circolazione e nella documentazione commerciale.

Le tabelle riportano solo i valori disponibili al momento della pubblicazione.

Per reperire eventuali valori mancanti, contattare la Rete o un riparatore qualificato.

Suggerimento

La potenza massima corrisponde al valore omologato al banco motore, come definito dal Regolamento UE 715/2007.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

Masse e carichi trainabili

I valori delle masse e dei carichi trainabili del veicolo sono indicati sulla carta di circolazione e nella documentazione commerciale.

Questi valori sono presenti anche sulla targhetta o sull'etichetta Costruttore.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

I valori di MTRA (massa massima del treno) e dei carichi trainabili indicati sono validi fino a un'altitudine massima di 1.000 metri. Il valore dei carichi trainabili deve essere ridotto del 10% ogni 1.000 metri di altitudine.

Il peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino corrisponde alla massa consentita sul gancio traino.

Avvertenza

Quando le temperature esterne sono elevate, le prestazioni del veicolo possono venire limitate per proteggere il motore. Se la temperatura esterna è superiore a 37°C, limitare il peso trainato.

Avvertenza

Il traino con un veicolo anche leggermente carico può comprometterne la tenuta di strada.

La distanza di frenata aumenta quando si traina un rimorchio.

Il veicolo trainante non deve mai superare una velocità di 100 km/h (attenersi alla legislazione locale in vigore).

DIMENSIONI

Misure	MHEV	PHEV	BEV
Lunghezza [mm]	4650,1	4650,1	4650,1
Larghezza [mm]	1904,8	1904,8	1904,8
Larghezza con due specchietti retrovisori esterni ripiegati [mm]	1934	1934	1934
Larghezza con due specchietti retrovisori esterni [mm]	2108,3	2108,3	2108,3
Altezza (peso in curva) [mm]	1665,2	1667,2	1666,4
Altezza su BIW (peso in curva) [mm]	1648,2	1649,2	1648,7
Altezza di carico	765,3	768,9	769,4
Altezza (con bagagliaio aperto)	2093,3	2096,7	2098,2
Diametro di sterzata tra marcia-piedi [m]	10,90	10,93	10,93
Diametro di sterzata tra muri [m]	11,44	11,44	11,44
Passo [mm]	2784,1	2784,1	2794,6
Capacità serbatoio carburante [l] / Capacità batteria [Ah]	55 l	551 - 17 Ah (Netto) (21 Ah Lordo)	75 Ah (Netto) (85 Ah Lordo)

DATI DEL MOTORE

Ibrido a 48 V

Codice di identificazione motore	EB2LTDH2 EDCT6	EP6LTCHPD EDCT7
Cambio	Elettrico automatico con doppia frizione a 6 rapporti	Elettrico automatico con doppia frizione a 7 rapporti
Cilindrata (cm ³)	1.199	1598
Tipo di carburante	Senza piombo	Senza piombo
Indici di ottani autorizzati	95 (raccomandato), 98, 91	95 (raccomandato), 98, 91
Motore elettrico	Sincrono con magneti permanenti	Sincrono con magneti permanenti
Potenza massima (kW)	21	92
Potenza combinata (kW)	//	143

Motori elettrici

Versione	Autonomia standard EV 210	Autonomia standard EV 320	Autonomia alta EV 230
Codice	ELEC ZLC RGML 210 cv ZKZ	ELEC ZLX RGML_eRAD 320 cv AWD ZE	ELEC ZLC RGML 230 cv
Motore elettrico	Sincrono con magneti permanenti	Sincrono con magneti permanenti	Sincrono con magneti permanenti
Potenza massima (kW/cv)	154/213	235/320	169/230

BATTERIA AD ALTA TENSIONE

Tecnologia	Ioni di litio
Tensione (Volt DC)	48
Capacità utile (kWh)	0,4

Veicoli Plug-in hybrid

Tecnologia	Ioni di litio
Tensione (Volt DC)	240-400
Capacità utile (kWh)	17,9

Motori elettrici

Tecnologia	Ioni di litio
Tensione (Volt DC)	400
Capacità utile (kWh)	73 (FDB)/ 74 (ACC 11) ; 82.2 (ACC 12)/ 96.9 (ACC HR)
Carica domestica	Modalità 2
Corrente alternata (AC) tensione nominale (A)	230 (monofase) 8 o 16
Carica accelerata	Modalità 3
Corrente alternata (AC) tensione nominale (A)	230 (monofase o trifase) 16 o 32
Carica rapida	Modalità 4
Corrente continua (CC)	400

PESI DI TRAINO

Motori Hybrid 48 V

Rimorchio frenato (entro il limite MTRA) su pendenza del 10% o 12% (kg)	850 ⁽¹⁾ / 1,100 ⁽²⁾
---	---

Rimorchio non frenato (kg)	600
----------------------------	-----

Peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino (kg)	80
--	----

(1) : gancio non montato in fabbrica

(2) : gancio montato in fabbrica

Motori Plug-in hybrid

Rimorchio frenato (entro il limite MTRA) su pendenza del 10% o 12% (kg)	1.500
Rimorchio non frenato (kg)	600
Peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino (kg)	80

Motori elettrici

Rimorchio frenato (entro il limite MTRA) su pendenza del 10% o 12% (kg)	1.200
---	-------

Rimorchio non frenato (kg)	600
----------------------------	-----

Peso massimo consentito sulla sfera del gancio traino (kg)	80
--	----

Capacità

Serbatoio del carburante: 55 L

Ruote e pneumatici

CONTRASSEGNI E DENOMINAZIONI DEI PNEUMATICI

Ad esempio **215/60 R17 96H**

- 215** : larghezza pneumatici, mm
- 60** : rapporto di sezione (tra altezza e larghezza), %
- R** : tipo di cinghia: radiale
- RF** : tipo: RunFlat
- 15** : diametro del cerchio, pollici
- 91** : indice di carico, ad es. 95 rappresenta 615 kg
- T** : indice di velocità

Lettere per l'indice di velocità:

- Q** : fino a 160 km/h
- S** : fino a 180 km/h
- T** : fino a 190 km/h
- H** : fino a 210 km/h

V : fino a 240 km/h

W : fino a 270 km/h

Scegliere uno pneumatico adatto alla velocità massima del veicolo.

La velocità massima è raggiungibile al valore di massa a vuoto con condutete (75 kg) più un carico utile di 125 kg. L'equipaggiamento opzionale potrebbe ridurre la velocità massima del veicolo.

Pneumatici direzionali

I pneumatici direzionali dovrebbero essere montati in modo da ruotare nella direzione corretta. La direzione di rotazione adeguata viene indicata da un simbolo (ad esempio una freccia) sul fianco.

COPPIE DI SERRAGGIO

Avvertenza

Accertarsi di utilizzare sempre i corretti bulloni di fissaggio quando si cambia una ruota. Quando si installa la ruota di scorta per un uso temporaneo, si possono utilizzare anche i bulloni per i cerchi in lega.

A seconda del materiale del cerchione, sono disponibili due diversi bulloni.



La coppia di serraggio per cerchi in lega è di 115 Nm.

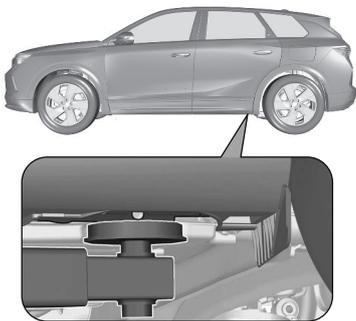


La coppia di serraggio per cerchi in acciaio è di 125 Nm.

Utilizzare i bulloni ruota corretti per i rispettivi cerchi.

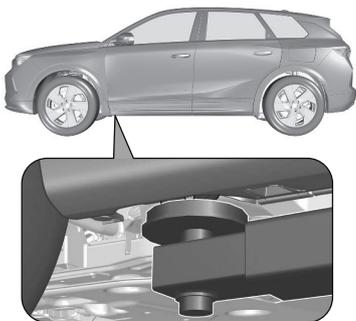
Punti di sollevamento

I punti di sollevamento illustrati si riferiscono all'utilizzo di bracci di sollevamento e martinetti per la sostituzione degli pneumatici invernali / estivi.



Il braccio anteriore della piattaforma di sollevamento è situato centralmente sotto il relativo punto di sollevamento.

Il braccio posteriore della piattaforma di sollevamento è situato centralmente sotto il relativo punto di sollevamento. Sui veicoli BEV è presente una copertura protettiva che deve essere prima rimossa.



PRESSIONI PNEUMATICI

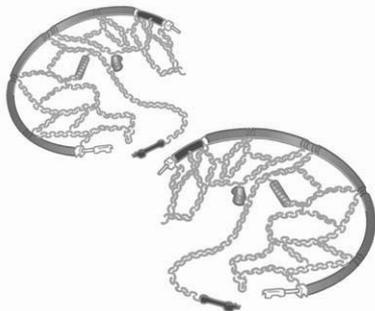
Pneumatici	Veicolo con un max. di 3 persone		A pieno carico		Ruota di scorta	Ruota di scorta tipo "ruotino"
	Anteriore [kPa/ bar] ([psi])	Posteriore [kPa/ bar] ([psi])	Anteriore [kPa/ bar] ([psi])	Posteriore [kPa/ bar] ([psi])		
225/55 R19 103V	230/2,3 (29)	230/2,3 (29)	241/2,4 (35)	280/2,8 (40)	300/3 (43,5)	413/4,2 (61)
235/55 R19 105V	250/2.5 (36) ⁽¹⁾	220/2.2 (32) ⁽¹⁾	270/2,7 (39)	290/2.9 (42) ⁽¹⁾	N/D	413/4,2 (61)
	260/2.6 (38) ⁽²⁾	260/2.6 (38) ⁽²⁾		320/3.2 (46) ⁽²⁾		
235/50 R20 104V	260/2.6 (38) ⁽¹⁾ 270/2.7 (39) ⁽²⁾⁽³⁾	230/2,3 (29)	280/2,8 (40)	290/2.9 (42) ⁽¹⁾	N/D	413/4,2 (61)
		270/2.7 (39) ⁽²⁾⁽³⁾		320/3.2 (46) ⁽²⁾⁽³⁾		
		290/2.9 (42) ⁽³⁾				
225/55 R19 103V XL 3PMSF	200/2,3 (29)	200/2,3 (29)	240/2,4 (35)	280/2,8 (40)	N/D	413/4,2 (61)
235/55 R19 105V 3PMSF	230/2,3 (29)	230/2,3 (29)	240/2,4 (35)	280/2,8 (40)	N/D	413/4,2 (61)
225/55 R19 103V M+S	250/2.5 (36) ⁽¹⁾	220/2.2 (32) ⁽¹⁾	270/2,7 (39)	290/2.9 (42) ⁽¹⁾	N/D	413/4,2 (61)
	260/2.6 (38) ⁽²⁾	260/2.6 (38) ⁽²⁾		320/3.2 (46) ⁽²⁾		
235/50 R20 104V XL	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	280/2,8 (40)	N/D	413/4,2 (61)

1: PHEV FWD

2: BEV FWD

3: BEV AWD

CATENE PER PNEUMATICI



Le catene da neve sono consentite soltanto sulle ruote anteriori.

Utilizzare solo catene da neve previste per essere utilizzate con il tipo di pneumatico del veicolo:

- Per i pneumatici da 18 e 19 pollici, utilizzare solo catene a maglia fine che non aggiungano più di 9 mm al battistrada del pneumatico e ai lati interni (incluso il blocco della catena).
- Per i pneumatici da 20 pollici, utilizzare solo catene per pneumatici Polaire PSGB 140.

Nota

L'uso delle catene per pneumatici e la velocità massima consentita sono

regolati dalla legislazione specifica del Paese.

Quando si montano le catene da neve seguire le istruzioni fornite dal produttore delle catene da neve.

Dopo aver montato le catene da neve, arrestare il veicolo dopo aver percorso un breve tratto e accertarsi che le catene da neve siano serrate correttamente.

⚠ Avvertenza

I danni possono portare allo scoppio del pneumatico.

Ruotino di scorta

L'uso delle catene da neve non è consentito sulla ruota di scorta.

Informazioni per il cliente

Dichiarazione di conformità..... 235
 REACH.....236
 Aggiornamento software..... 236
 Marchi registrati.....237
 Lettura dei dati del veicolo e privacy
 237

Dichiarazione di conformità

Sistemi di trasmissione radio

Questo veicolo è dotato di sistemi che trasmettono e / o ricevono onde radio Direttiva 2014/53/UE e The Radio Equipment Regulations 2017 dal Regno Unito. I produttori dei sistemi elencati di seguito dichiarano di aver rispettato i requisiti di conformità previsti dalla Direttiva 2014/53/UE e The Radio Equipment Regulations 2017. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE per ogni sistema è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.opel.com/conformity.

L'importatore è Opel Automobile GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germania.

Modulo BTA

Magneti Marelli S.p.A.

Viale A. Borletti 61/63, 20011 Corbetta, Italia

Frequenza di funzionamento (MHz)	Potenza in uscita
---	--------------------------

	massima: (dBm)
880 -915	33
1710 - 1785	24
1850 -1910	24
1920 - 1980	24
2500 - 2570	23

Modulo antenna

Laird

Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germania
 Frequenza operativa: N/D

Potenza in uscita massima: N/D

Trasmittitore del telecomando

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co.
 KG Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germania

Frequenza operativa: 433.92 MHz

Potenza in uscita massima: 10 dBm

Ricevitore del telecomando

Delphi European, Middle Eastern & African Regional Offices Customer Technology

Centro Avenue de Luxembourg, L-4940 Bascharage, G.D. del Lussemburgo

Frequenza operativa: 119.0 - 128.6 kHz

Potenza in uscita massima: 16dB μ A/m @ 10m

Trasmettitore della chiave elettronica

Valeo

43 Rue Bayen, 75017 Parigi, Francia

Frequenza operativa: 433.92 MHz

Potenza in uscita massima: 10 dBm

Immobilizer

KOSTAL of America, Inc.

350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083, USA

Frequenza operativa: 125 kHz

Potenza in uscita massima: 5 dB μ A/m a 10m

Numeri di omologazione di tipo ICASA

Lista di tutti i numeri di omologazione di tipo Autorità Indipendente sulla Comunicazione del Sudafrica (ICASA):

TA-2016/121, TA-2016/3261,

TA-2017/2387, TA-2017/2745,

TA-2013/430, TA-2017/1106,

TA-2016/929, TA-2017/3180

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) è un regolamento adottato dall'Unione Europea per migliorare la protezione della salute umana e dell'ambiente dai rischi costituiti dalle sostanze chimiche. Visitare il sito web www.opel.com/reach per ulteriori informazioni e per consultare il comunicato sull'Articolo 33.

AGGIORNAMENTO SOFTWARE

Il sistema Infotainment permette di scaricare e installare gli aggiornamenti software selezionati con una connessione wireless.

Nota

La disponibilità degli aggiornamenti software online del veicolo varia a seconda del veicolo e del paese. Maggiori informazioni sul nostro sito web.

Gestione dispositivi da remoto e aggiornamenti software e firmware da remoto

Come parte integrante della manutenzione correlata alle prestazioni dei contratti di manutenzione connessa sottoscritti, la gestione dei dispositivi necessari e gli aggiornamenti software e

firmare necessari del software e firmware previsti dalla manutenzione connessa citata verranno eseguiti da remoto, in particolare utilizzando tecnologia via etere.

Per questo, una connessione di rete radio sicura tra il veicolo e il server di gestione del dispositivo verrà stabilita all'accensione del quadro e quando disponibile una rete mobile.

A seconda dell'equipaggiamento del veicolo, la configurazione della connessione deve essere impostata su **Veicolo connesso** per consentire l'implementazione della connessione di rete radio.

A prescindere da un abbonamento di manutenzione connessa valido, la gestione dei dispositivi correlati alla sicurezza del prodotto e gli aggiornamenti software e firmware da remoto verranno eseguiti quando necessario per conformarsi a una normativa legalmente vincolante alla quale il produttore sia soggetto (ad es. normativa sulla responsabilità del prodotto applicabile, disposizioni sulle chiamate di emergenza) o quando sia necessario per tutelare gli interessi vitali degli utilizzatori e dei passeggeri dei rispettivi veicoli.

L'implementazione di una connessione di rete radio sicura e i relativi aggiornamenti da remoto non dipendono dalle impostazioni della privacy e verranno eseguiti in linea di principio dopo l'avvio da parte dell'utilizzatore del veicolo in seguito a rispettiva comunicazione.

Il sistema è in grado di comunicare ricezione di un aggiornamento non appena collegato ad una rete Wi-Fi esterna o ad una rete mobile. Gli aggiornamenti di grandi dimensioni vengono scaricati solo attraverso la rete Wi-Fi.

La disponibilità di un aggiornamento viene comunicata sul Visualizzatore Info al termine di un viaggio con la possibilità di scegliere tra una installazione immediata o una installazione ritardata.

Il tempo di installazione è variabile e può richiedere diversi minuti, con un massimo di circa 30. Una notifica fornirà una stima della durata e una descrizione dell'aggiornamento.

Gli aggiornamenti possono essere controllati manualmente mediante il Visualizzatore Info. Seguire i suggerimenti a schermo nel rispettivo menu.

Nota

Le procedure per il download e l'installazione degli aggiornamenti possono variare a seconda del veicolo.

Per motivi di sicurezza e poiché richiede un'attenzione prolungata del conducente, l'installazione deve essere eseguita con l'accensione inserita, senza avviamento del motore. L'installazione non può essere effettuata nei seguenti casi:

- a motore in funzione
- con chiamata di emergenza in corso
- carica della batteria del veicolo insufficiente
- ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo

Nota

Durante il processo di installazione, il veicolo potrebbe non essere operativo. Se l'aggiornamento non è riuscito, chiedere assistenza presso un'officina.

MARCHI REGISTRATI

Apple Inc.

Apple CarPlay™ è un marchio registrato di Apple Inc.

App Store® e iTunes Store® sono marchi registrati di Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® e Siri® sono marchi registrati di Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC DivX® e DivX Certified® sono marchi registrati di DivX, LLC.

Google Inc.

Android™ e Google Play™ Store sono marchi registrati di Google Inc.

Velcro Companies

Velcro® è un marchio registrato di Velcro Companies.

LETTURA DEI DATI DEL VEICOLO E PRIVACY

Registrazione dei dati delle chiamate di emergenza e privacy

Trattamento dei dati

Il trattamento delle informazioni personali mediante la funzione di chiamata di emergenza è conforme a quanto stabilito dalle normative per la protezione dei dati personali: la legge 2016/679 (GDPR) e la direttiva 2002/58/CE del Parlamento e Consiglio Europeo e, in particolare,

ha lo scopo di tutelare gli interessi fondamentali del soggetto dei dati, conformemente all'articolo 6.1, paragrafo d) della legge 2016/679.

Il trattamento dei dati personali è limitato strettamente ai requisiti della funzione di chiamata di emergenza utilizzata con il numero di chiamata di emergenza europeo.

La funzione della chiamata di emergenza è in grado di raccogliere e trattare solo i seguenti dati relativi al veicolo: numero di telaio, (veicolo passeggeri o veicolo commerciale leggero), tipo di carburante o di alimentazione, tre posizioni più recenti e direzione di marcia, numero dei passeggeri e un file di registro con indicazione temporale che registra i dati tecnici relativi al funzionamento del sistema.

I destinatari dei dati trattati sono i centri di gestione delle chiamate di emergenza designati dalle autorità nazionali del territorio nel quale essi sono ubicati, consentendo l'indirizzamento prioritario e la gestione delle chiamate al numero di emergenza.

Archiviazione dei dati

I dati contenuti nella memoria del sistema sono accessibili dall'esterno solo in

seguito a una chiamata. Il sistema non è tracciabile e non è monitorato in continuo nella sua normale modalità di funzionamento.

I dati della memoria interna del sistema vengono cancellati in automatico e di continuo. Vengono memorizzate solo le tre posizioni più recenti, necessarie per il normale funzionamento del sistema.

Quando viene effettuata una chiamata d'emergenza, il log dei dati viene memorizzato per non più di 13 ore.

Accesso ai dati

L'utente ha il diritto ad accedere ai dati e, se necessario, a inviare una richiesta per correggere, cancellare o limitare il trattamento di dati personali non trattato in conformità con le disposizioni della legge 2016/679 (GDPR). I terzi ai quali siano stati comunicati i dati dovranno essere informati dell'eventuale modifica, cancellazione o limitazione effettuata ai sensi della direttiva summenzionata, salvo sia impossibile farlo o tale azione richieda uno sforzo sproporzionato.

L'utente ha altresì diritto a esporre un reclamo presso l'autorità di protezione dei dati competente.

Qualora si desideri rivendicare i propri diritti summenzionati, si prega di

contattarci tramite email all'indirizzo privacyrights@mps.com.

Per ulteriori informazioni riguardanti i nostri dettagli di contatto si prega di leggere la nostra Policy su privacy e cookie del nostro sito web.

SISTEMI DI REGISTRAZIONE DEI DATI DI EVENTI

Questo veicolo è dotato di unità di controllo elettroniche. Le unità di controllo elaborano i dati che ricevono dai sensori del veicolo, oppure quelli che vengono autogenerati dalle unità di controllo stesse o scambiati tra di loro. Certe unità di controllo sono necessarie perché il veicolo funzioni in modo sicuro, altre forniscono assistenza durante la marcia (sistemi di assistenza al conducente), e altre ancora sono adibite a funzioni di comfort o infotainment.

Di seguito sono riportate informazioni generali sull'elaborazione dei dati nel veicolo. Per ulteriori informazioni su quali dati specifici vengono caricati, memorizzati e trasmessi a terzi dal veicolo, oltre allo scopo di queste procedure, consultare la parola chiave Protezione dei dati, strettamente collegata ai riferimenti relativi alle caratteristiche funzionali interessate, nel relativo manuale d'uso o nelle condizioni

generali di vendita. Queste informazioni sono anche disponibili online.

Dati operativi del veicolo

Le unità di controllo trattano dati sul funzionamento del veicolo.

Tali dati comprendono, ad esempio:

- informazioni sullo stato del veicolo (ad es. velocità, ritardo di movimento, accelerazione laterale, velocità di rotazione delle ruote, indicazione "cinture allacciate")
- condizioni ambientali (ad es. temperatura, sensore pioggia, sensore di distanza)

Di norma tali dati sono provvisori e non vengono memorizzati per più di un ciclo operativo, ma solo elaborati a bordo del veicolo stesso. Le unità di controllo sono spesso dotate di memorizzazione dati (inclusa la chiave del veicolo). Questi vengono utilizzati per registrare in modo temporaneo o permanente informazioni sulle condizioni del veicolo, la sollecitazione dei componenti, i requisiti di manutenzione, anomalie tecniche ed errori.

A seconda del livello di apparecchiature tecniche, i dati memorizzati sono i seguenti:

- stato operativo dei componenti del sistema (ad es. livello di riempimento, pressione dei pneumatici, stato della batteria)
- difetti e guasti a componenti importanti del sistema (ad es. luci, freni)
- la reazione dei sistemi in particolari situazioni di guida (ad es. attivazione dell'airbag o del controllo elettronico della stabilità)
- informazioni su situazioni che hanno provocato danni al veicolo
- in caso di veicoli elettrici, la carica della batteria ad alta tensione e l'autonomia stimata

In casi particolari (ad es. se il veicolo rileva un malfunzionamento), potrebbe essere necessario memorizzare dati che sarebbero altrimenti volatili.

Quando si utilizza un servizio (ad es., riparazione o manutenzione), i dati operativi memorizzati possono essere consultati insieme al numero di telaio e, se necessario, utilizzati. I dati del veicolo possono essere consultati dal personale della rete di servizio (ad es. officine, produttori) o da terzi (ad es. servizi di

riparazione in caso di rottura del veicolo). Lo stesso vale per gli interventi in garanzia e per le operazioni di garanzia di qualità.

I dati vengono solitamente letti tramite la porta OBD (On-Board Diagnostics, diagnostica a bordo), che deve essere installata sul veicolo per legge. I dati operativi riportano le condizioni tecniche del veicolo o dei suoi componenti individuali e contribuiscono alla diagnosi dei guasti, al rispetto degli obblighi di garanzia e al miglioramento della qualità. Tali dati, in particolare le informazioni relative a sollecitazioni dei componenti, anomalie tecniche, errori del conducente e altri guasti, sono trasmessi al produttore quando opportuno, insieme al numero di telaio. Il produttore è inoltre responsabile del prodotto. Il produttore potrebbe anche utilizzare i dati operativi dal veicolo in caso di richiamo dei prodotti. Tali dati possono essere utilizzati anche per verificare la garanzia del cliente e i reclami coperti da garanzia.

Le memorie guaste possono essere ripristinate da un'azienda specializzata durante la manutenzione o riparazione, oppure su richiesta del proprietario.

Funzioni di comfort e infotainment

Le impostazioni di comfort e le impostazioni personalizzate possono essere memorizzate nel veicolo e modificate o azzerate in qualsiasi momento.

A seconda della versione di veicolo, queste comprendono

- posizione del sedile e del volante
- impostazioni del telaio e dell'aria condizionata
- impostazioni personalizzate, come l'illuminazione interna

Per le funzioni selezionate, è possibile inserire i propri dati nelle funzioni di infotainment del veicolo.

A seconda della versione di veicolo, queste comprendono

- dati multimediali come musica, video o fotografie da riprodurre nel sistema multimediale integrato
- dati dell'indirizzo da utilizzare con il sistema vivavoce o il sistema di navigazione integrato
- destinazioni
- dati sull'utilizzo dei servizi online

I dati per le funzioni di comfort e infotainment possono essere memorizzati sul veicolo o conservate in un dispositivo connesso (ad es. uno smartphone, una chiave USB o un lettore MP3). I dati inseriti dall'utente possono essere cancellati in qualsiasi momento.

Tali dati possono essere trasmessi dal veicolo su richiesta dell'utente, in particolare quando si utilizzano servizi internet in base alle impostazioni selezionate.

Integrazione delle funzioni smartphone, ad es. Android Auto o Apple CarPlay

Se la versione del veicolo è dotata delle apposite funzioni, è possibile connettere il proprio smartphone o altro dispositivo multimediale per controllarlo tramite i comandi integrati del veicolo. In tal caso, lo schermo e il suono dello smartphone possono essere riprodotti nel sistema multimediale. Allo stesso tempo, il veicolo trasmette delle informazioni specifiche allo smartphone.

A seconda del tipo di integrazione tra veicolo e smartphone, i dati trasmessi comprendono informazioni sulla posizione, modalità giorno / notte e altre informazioni generali sul veicolo.

Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni per l'uso del veicolo / sistema infotainment.

L'integrazione tra smartphone e veicolo consente l'utilizzo a certe app, come quelle per la navigazione o la riproduzione di musica. Non è possibile integrare ulteriormente smartphone e veicolo, in particolare per quanto riguarda l'accesso attivo ai dati del veicolo. La natura di eventuali ulteriori trattamenti dei dati è determinata dal produttore dell'app utilizzata. La possibilità o meno di modificare le impostazioni dipende dall'app in questione e dal sistema operativo dello smartphone.

Servizi online

I veicoli dotati di connessione di rete possono scambiare dati con altri sistemi. La connessione di rete viene stabilita tramite un dispositivo trasmettitore posto nel veicolo o un dispositivo mobile fornito dall'utente (ad es. uno smartphone). Tramite la connessione alla rete è possibile usufruire delle funzioni online. Le funzioni online comprendono servizi e applicazioni / app online fornite dal produttore o da altri fornitori.

Servizi proprietari

Le funzioni dei servizi online forniti dal produttore sono descritte nell'apposita

sezione (ad es. Manuale di uso e manutenzione, sito web del produttore) insieme alle rispettive informazioni sulla protezione dei dati personali. I dati personali potrebbero essere utilizzati per fornire servizi online. In questo caso lo scambio di dati avviene tramite una connessione protetta, ad es. tramite gli appositi sistemi informatici forniti dal produttore. La raccolta, il trattamento e l'utilizzo dei dati personali per la preparazione di servizi avvengono esclusivamente quando legalmente consentito, ad es. nel caso di sistemi di comunicazione d'emergenza prescritti dalla legge, di un accordo contrattuale o mediante consenso dell'utente.

I sistemi, le funzioni (a pagamento, in certa misura) e, in certi casi, la connessione di rete del veicolo, possono essere attivati o disattivati. Sono escluse le funzioni e i servizi previsti dalla legge, quali i sistemi di comunicazione di emergenza.

Misuratore del consumo di carburante a bordo (OBFCM)

Tale funzione sarà fornita per tutto il ciclo di vita del veicolo.

In conformità all'articolo 9 del regolamento di esecuzione (UE) 2021/392 ("OBFCM"), questo servizio di

regolamentazione consente all'Agenzia Europea dell'Ambiente (AEA) di raccogliere i dati del veicolo relativi all'utilizzo (come VIN, distanza totale percorsa, carburante totale consumato, energia di rete totale nella batteria, quando applicabile).

Questi dati vengono utilizzati dall'AEA per monitorare nell'utilizzo reale il consumo di carburante ed energia e le emissioni di CO₂ dei nuovi veicoli, in modo anonimo e aggregato.

È possibile rifiutare la raccolta e la trasmissione dei dati del veicolo a fini normativi OBFCM. È possibile farlo contattando il Centro di assistenza clienti (i dettagli di contatto sono disponibili online).

Servizi di terzi

Se si utilizzano servizi online di altri fornitori (terzi), tali servizi sono soggetti alle condizioni di responsabilità, protezione dei dati e utilizzo del fornitore in questione.

In questi casi, spesso il produttore non ha alcuna autorità sul contenuto scambiato.

Pertanto, si prega di verificare la natura e lo scopo della raccolta e dell'utilizzo dei

dati personali nell'ambito di servizi forniti da fornitori terzi.

In caso d'incidente

Questo veicolo è dotato di un dispositivo di registrazione dati. Questo sistema raccoglie e registra determinati dati del veicolo su un breve periodo (alcuni secondi) prima, durante e dopo un evento come un incidente o uno scontro. Per capire meglio le circostanze riguardanti il caso, il sistema registra le modalità di funzionamento dei vari sistemi del veicolo al momento dell'evento, inclusi:

- l'eventuale attivazione di un sistema di sicurezza (airbag, cintura di sicurezza, ecc.)
- lo stato di tutte le cinture di sicurezza (allacciate/slacciate)
- il contatto o l'intensità di pressione esercitato sull/i pedale/e azionato/i dal conducente
- la velocità del veicolo
- lo stato di alcuni sistemi di assistenza alla guida e al conducente.

Non vengono registrati i seguenti dati:

- dati sulle normali condizioni di guida, in altre parole i dati non direttamente correlati all'evento

- dati personali sul conducente e altri eventuali passeggeri
- la posizione geografica del veicolo al momento dell'evento

La lettura dei dati registrati dai dispositivi di registrazione dati richiede sia:

- l'accesso all'interno del veicolo o al dispositivo di registrazione dati
- che all'apparecchiatura speciale che può essere acquistata dal produttore Bosch.

A parte il produttore del veicolo, altri come le autorità giudiziarie potrebbero accedere a questa dati per analizzare il caso.

IDENTIFICAZIONE FREQUENZA RADIO (RFID)

La tecnologia RFID viene utilizzata in alcuni veicoli per funzioni come l'immobilizer. Viene utilizzata anche in relazione a comodità come i telecomandi per il bloccaggio/sbloccaggio delle porte e l'avviamento. La tecnologia RFID nei veicoli Opel non utilizza o registra informazioni personali né si collega ad altri sistemi Opel contenenti informazioni personali.

CONTENTS

A			
ABS	120	Cassetto portaoggetti	55
Accessori	204	Catene per pneumatici	234
Accessorio, 12 V	71	Chiave, sostituzione della batteria	8
ADAS	149	Cinture di sicurezza a tre punti	28
Aggiornare l'ora	113	Comandi al volante	43
Airbag	29	Connessione, Bluetooth	103
Airbag, a tendina	33	Connettività	103
Airbag, anteriori	32	Consumo di carburante	133
Airbag, laterale	32	Controllo automatico dei fari	48
Airbag, sistema di ritenuta per bambini	30	Copricerchi	216
Allarme angolo morto laterale	158	Cura dell'abitacolo	218
Allarme collisione anteriore	155	Cura delle parti esterne	216
Applicazioni	97	D	
Assistenza alla frenata	123	Data (regolazione)	113
Attrezzi	194	Denominazioni dei pneumatici	231
Avviamento di emergenza	200	Disattivazione dell'airbag	33
Avvisatore ottico	49	Display di manutenzione	77
Avviso traffico posteriore in attraversamento	177	Display, head-up	19
B		F	
Barre del tetto	60	Fari, interruttore	47
Batteria veicolo	210	Faro, abbagliante	48
Bloccaggio, automatico	8	Faro, regolazione	48
Bluetooth (mani libere)	103	Fendinebbia, posteriori	50
Bluetooth (telefono)	103	Finestrini	15
C		Fissaggi ISOFIX	40
Cambio di corsia semi-automatico	164	Fissaggio, cofano motore	66
Cambio manuale	85	Frenata attiva di emergenza 88, 123, 149	
Caratteristiche tecniche	221	Freni	120, 209
Carichi trainabili	221	Freno di stazionamento	122
		Frequenza (radio)	107
		Funzione "massaggio"	25
		Funzione Comfort Entry	20

G

Gonfiare i pneumatici 214

I

Illuminazione, esterna 47

Indicatori di direzione 49

K

Kit di pronto soccorso 59

Kit di riparazione pneumatici 197

Kit, mani libere 103

L

Lane Keeping Assist, assistenza al
mantenimento del veicolo in carreggiata
..... 162

Lavacrystalli 45

Lavaggio 217

Limitatore di velocità 180

Liquidi raccomandati 212

Liquido dei freni 210, 213

Liquido di lavaggio 213

Liquido di raffreddamento del motore 209

Liquido di raffreddamento, antigelo ... 213

Lombare 23

Lubrificanti raccomandati 212

Luci esterne 47

Luci posteriori 47

Luci, parcheggio 52

M

Mantenimento in corsia 166

Martinetto 231

Massaggio multipunto 25

Masse 221

Messaggi del veicolo 79

Modalità alleggerimento elettrico 61

Modalità di guida 128

Modalità di risparmio energetico 212

Montaggio delle barre del tetto 60

Motorizzazioni 221

O

Occhielli di ancoraggio 57

Occhiello di traino 203

Olio motore 208, 212

Opel Connect 72

Operazione di carico 60

Ora (regolazione) 113

P

Pedali 116

Personalizzazione 96

Pneumatici 214, 216

Pneumatici invernali 216

Poggiatesta, anteriori 18

Poggiatesta, posteriore 19

Porte USB 71

Posizione dei sedili 20

Posizioni di guida (memorizzazione)

Memorizzare le posizioni di guida 19

Pressione di gonfiaggio pneumatici ... 214

Pressioni, pneumatici 214

Profili 92

Profondità del battistrada 215

Q

Quadro strumenti 73, 74

R

Radio 107

Regolare il sostegno lombare 23

Regolare l'inclinazione del sedile 23

Regolare l'ora 113

Regolazione manuale dei sedili 21

Retrocamera 172

Ribaltamento dello schienale 26

Rifornimento 131

Ruota di scorta 195

S

Schermi, condizioni molto fredde 205

Schermo neve 205

Schermo oscurante (schermo neve) .. 205

Schermo, neve 205

Sedile regolabile 19

Sedili posteriori 25

Sedili riscaldati e ventilati 24

Sedili, elettrici 22

Sedili, riscaldati 24

Seggiolini per bambini, ISOFIX 35

Segnalazione cintura di sicurezza non
allacciata 27

Serrature 216

Sicurezza bambini 10

Sistema avanzato di assistenza alla
guida 149

Sistema di antifurto 11

Sistema di ausilio al parcheggio 169

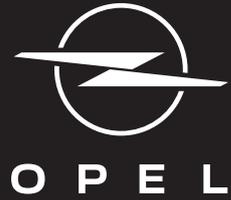
Sistema di monitoraggio pressione
pneumatici 187

Sistema di protezione per bambini 34

Sistema di sicurezza bambini per i	
finestrini	16
Sostituzione della batteria del veicolo	211
Specchietti	17, 18
Specchietti pieghevoli	17
Specchietti, esterni	17
Specchietti, interni	18
Spia di avvertimento e di indicazione ..	80
Start-stop	119
Stazione, radio	107
Streaming audio (Bluetooth)	109

T

Tappetini	219
Telefono	103, 111
Tendina d'occultamento	54
Tergicristallo	45
Tetto apribile, panoramico	54
Tipo di propulsione	3
Traino	144–146
Traino del veicolo	202
Traino di un altro veicolo	203
Triangolo d'emergenza	59, 194



www.opel.com

Copyright Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germania.

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione sono valide a partire dalla data di seguito indicata. Opel Automobile GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche tecniche, alle caratteristiche e al design dei veicoli rispetto alle informazioni contenute in questa pubblicazione nonché modifiche alla pubblicazione stessa.

Edizione: Luglio 2024, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Stampato su carta sbiancata senza cloro.

OGRANBO2407it

